

# ASTRA

Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας





---

# Περιεχόμενα

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Εισαγωγή .....                     | 2   |
| Εν συντομία .....                  | 6   |
| Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα ..... | 22  |
| Καθίσματα, προσκέφαλα .....        | 41  |
| Αποθήκευση .....                   | 66  |
| Όργανα και χειριστήρια .....       | 79  |
| Φωτισμός .....                     | 129 |
| Σύστημα κλιματισμού .....          | 144 |
| Οδήγηση και χρήση .....            | 155 |
| Φροντίδα οχήματος .....            | 225 |
| Σέρβις και συντήρηση .....         | 286 |
| Τεχνικά χαρακτηριστικά .....       | 290 |
| Πληροφορίες πελατών .....          | 311 |
| Ευρετήριο .....                    | 320 |

## Εισαγωγή

Καύσιμο

Τύπος

Λάδι κινητήρα

Κατηγορία

Ιξώδες

Πίεση ελαστικών

Διαστάσεις ελαστικών

Μπροστά

Πίσω

Θερινά ελαστικά

Χειμερινά ελαστικά

Βάρος

Τιμή μικτού βάρους οχήματος

- Απόβαρο, βασικό μοντέλο

= Φόρτωση



## Στοιχεία οχήματος

Καταχωρήστε τα στοιχεία του οχήματός σας στην προηγούμενη σελίδα, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτά άμεσα. Οι σχετικές πληροφορίες παρατίθενται στα κεφάλαια "Σέρβις και συντήρηση" και "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα αριθμού πλαισίου.

## Εισαγωγή

Το αυτοκίνητό σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.

Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο αυτοκίνητό σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.

Πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους ειδικούς νόμους και διατάξεις της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές ανάμεσα σε αυτούς τους νόμους και τις πληροφορίες που παρατίθενται σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Αν δεν λάβετε υπόψη σας την περιγραφή σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η εγγύησή σας.

Όταν σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας γίνεται αναφορά σε επίσκεψη στο συνεργείο, συνιστούμε να απευθύνεστε στο δικό σας Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της Opel. Για τα αυτοκίνητα που κινούνται με υγραέριο, συνιστούμε έναν Επισκευαστή Opel εξουσιοδοτημένο για σέρβις αυτοκινήτων με υγραεριοκίνηση.

Όλοι οι Εξουσιοδοτημένοι Επισκευαστές της Opel προσφέρουν σέρβις εξαιρετικής ποιότητας σε λογικές τιμές. Οι πεπειραμένοι μηχανικοί, εκπαιδευμένοι από την Opel, εργάζονται σύμφωνα με συγκεκριμένες οδηγίες της Opel.

Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

## Χρήση του παρόντος εγχειριδίου

- Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφονται όλες οι προαιρετικές επιλογές και λειτουργίες που είναι διαθέσιμες για αυτό το μοντέλο. **Ορισμένες από τις περιγραφές, συμπεριλαμβανομένων των περιγραφών των λειτουργιών της οθόνης και των μενού, μπορεί να μην ισχύουν για το όχημά σας λόγω διαφορετικής έκδοσης μοντέλου, προδιαγραφών της εκάστοτε χώρας, ειδικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ.**
- Στο κεφάλαιο "Εν συντομία" παρατίθεται μια αρχική συνοπτική παρουσίαση.
- Ο πίνακας περιεχομένων, που παρατίθεται τόσο στην αρχή αυτού του εγχειριδίου όσο και σε κάθε ενότητα, σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.

- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Η λειτουργία των δεξιοτίμων οχημάτων είναι ίδια.
- Το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιεί τον κωδικό αναγνώρισης κινητήρα. Μπορείτε να δείτε την αντίστοιχη εμπορική ονομασία και το μηχανολογικό κωδικό στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι οθόνες μπορεί να μην υποστηρίζουν τη γλώσσα σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του αυτοκινήτου αναγράφονται με **έντονη** γραμματοσειρά.

## Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

### ⚠ Κίνδυνος

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανάσιμου τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος.

### ⚠ Προειδοποίηση

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

### Προσοχή

Το κείμενο με την επισήμανση **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα. Εάν

αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο όχημα.

## Σύμβολα

Οι παραπομπές στις σελίδες υποδεικνύονται με την επισήμανση ⇨. Το βέλος ⇨ σημαίνει "βλ. σελίδα".

Οι παραπομπές σε σελίδες και οι καταχωρήσεις ευρετηρίου αφορούν στις αντίστοιχες επικεφαλίδες που παρατίθενται στην ενότητα Πίνακας περιεχομένων.

Σας ευχόμαστε πολλές ώρες απολαυστικής οδήγησης.

**Adam Opel AG**



## Εν συντομία

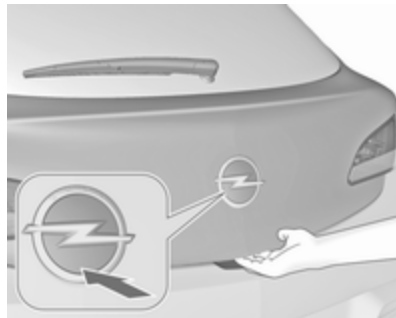
### Εισαγωγικές πληροφορίες οδήγησης

#### Ξεκλείδωμα του οχήματος



Πατήστε το , για να ξεκλειδώσετε τις πόρτες και το χώρο αποσκευών. Ανοίξτε τις πόρτες τραβώντας τη λαβή.

#### 3-θυρο δυόμισι όγκων



Για να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, πιέστε το έμβλημα της μάρκας στο κάτω μισό τμήμα.

Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο για να ξεκλειδώσει και να ανοίξει η πόρτα του χώρου αποσκευών. Οι πόρτες παραμένουν κλειδωμένες.

#### 4-θυρο τριών όγκων



Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο επί δύο δευτερόλεπτα τουλάχιστον, το καπό του χώρου αποσκευών ανοίγει ελαφρά.

Τηλεχειριστήριο ⇨ 23, σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 25, χώρος αποσκευών ⇨ 28.

#### Ρύθμιση καθίσματος

##### Ρύθμιση εμπρός πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του. Θέση καθίσματος ⇨ 43, Ρύθμιση χειροκίνητου καθίσματος ⇨ 44, Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος ⇨ 48.

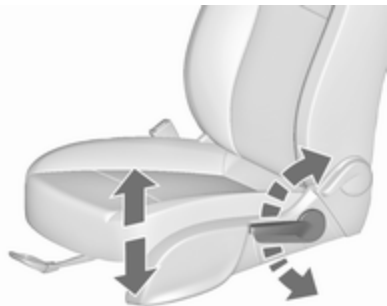
#### Κλίση της πλάτης του καθίσματος



Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και απελευθερώστε το μοχλό. Αφήστε το κάθισμα να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

Θέση καθίσματος ⇨ 43, Χειροκίνητη ρύθμιση καθίσματος ⇨ 44, Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος ⇨ 48, Αναδιπλωση πλάτης καθίσματος ⇨ 47.

## Ύψος καθίσματος



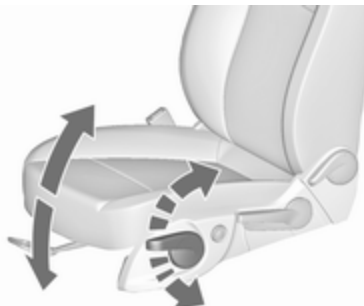
Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

προς τα πάνω : ανύψωση του καθίσματος

προς τα κάτω : βύθιση του καθίσματος

Θέση καθίσματος ⇨ 43, Ρύθμιση χειροκίνητου καθίσματος ⇨ 44, Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος ⇨ 48.

## Ανάκλιση καθίσματος



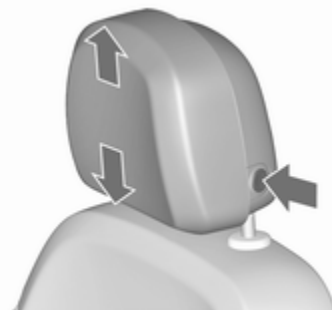
Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

προς τα πάνω : μπροστινό άκρο υψηλότερα

προς τα κάτω : μπροστινό άκρο χαμηλότερα

Θέση καθίσματος ⇨ 43, Ρύθμιση χειροκίνητου καθίσματος ⇨ 44, Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος ⇨ 48.

## Ρύθμιση του προσκέφαλου



Πατήστε το κουμπί απασφάλισης, ρυθμίστε το ύψος, ασφαλίστε το προσκέφαλο.

Προσκέφαλα ⇨ 41.

## Ζώνη ασφαλείας



Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας και προσδέστε τη στην πόρπη. Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να έχει συστραφεί και πρέπει να εφαρμόζει σφικτά στο σώμα. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω (η συνιστώμενη μέγιστη γωνία κλίσης είναι περίπου 25 °).

Για να λύσετε τη ζώνη, πιάστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

Θέση καθίσματος ⇨ 43, Ζώνες ασφαλείας ⇨ 51, Σύστημα αερόσακων ⇨ 55.

## Ρύθμιση καθρέπτη

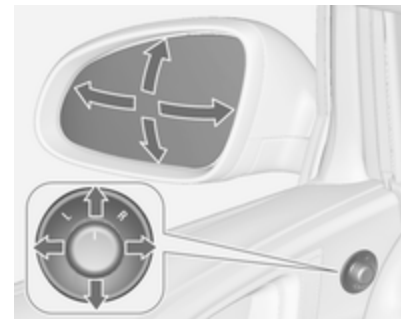
### Εσωτερικός καθρέπτης



Για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη, μετακινήστε το κέλυφος του καθρέπτη στην κατεύθυνση που θέλετε.

Εσωτερικός καθρέπτης με χειροκίνητη αντιθαμβωτική λειτουργία ⇨ 34, Εσωτερικός καθρέπτης με αυτόματη αντιθαμβωτική λειτουργία ⇨ 35.

## Εξωτερικοί καθρέπτες



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη και ρυθμίστε τον.

Ασφαιρικοί εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 33, Ηλεκτρική ρύθμιση ⇨ 33, Αναδιπλούμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 33, Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 34.

## Ρύθμιση τιμονιού



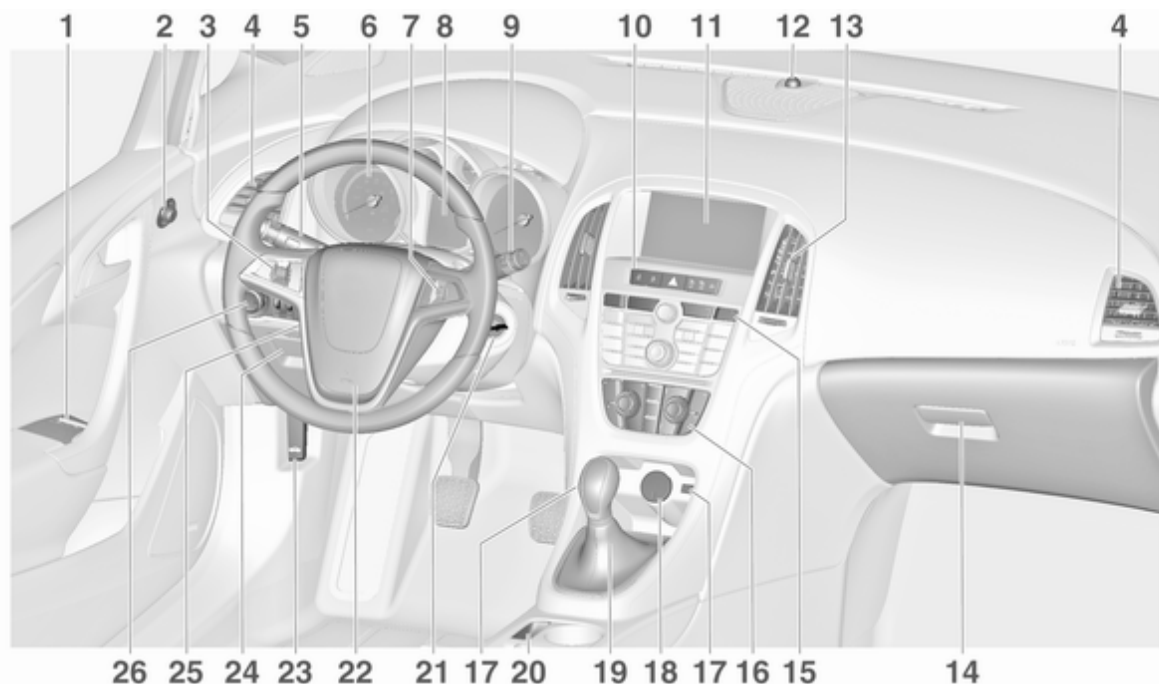
Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 55, θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ⇨ 157.



## Επισκόπηση του ταμπλό



|          |                                                                                                                     |     |           |                                                                                                                                                              |     |           |                                                             |     |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|-------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | Ηλεκτρικά παράθυρα .....                                                                                            | 36  | <b>9</b>  | Υαλοκαθαριστήρας<br>παρμπρίζ, σύστημα<br>πλύσης παρμπρίζ,<br>σύστημα πλύσης<br>προβολέων, πίσω<br>υαλοκαθαριστήρας,<br>σύστημα πλύσης πίσω<br>παρμπρίζ ..... | 82  | <b>15</b> | Σύστημα ελέγχου<br>πρόσφυσης (TC) .....                     | 173 |
| <b>2</b> | Εξωτερικοί καθρέπτες .....                                                                                          | 33  | <b>10</b> | Λειτουργία Sport .....                                                                                                                                       | 176 |           | Ηλεκτρονικό πρόγραμμα<br>ευστάθειας (ESC) .....             | 174 |
| <b>3</b> | Cruise control .....                                                                                                | 179 |           | Σύστημα κεντρικού<br>κλειδώματος .....                                                                                                                       | 25  |           | Συστήματα υποβοήθησης<br>στάθμευσης .....                   | 197 |
|          | Περιοριστής ταχύτητας<br>(κόφτης) .....                                                                             | 181 |           | Επιλογέας τύπου καυσίμου ...                                                                                                                                 | 89  |           | Προειδοποίηση αλλαγής<br>λωρίδας .....                      | 211 |
|          | Adaptive Cruise Control .....                                                                                       | 182 |           | Αλάρμ .....                                                                                                                                                  | 137 |           | Κουμπί Eco για το<br>σύστημα Stop-Start .....               | 159 |
|          | Προειδοποίηση μετωπικής<br>σύγκρουσης .....                                                                         | 190 |           | Ενδεικτική λυχνία<br>απενεργοποίησης<br>αερόσακου .....                                                                                                      | 96  |           | Κουμπί ξεκλειδώματος για<br>το καπό χώρου αποσκευών ..      | 28  |
| <b>4</b> | Πλευρικοί αεραγωγοί .....                                                                                           | 152 |           | Ενδεικτική λυχνία ζώνης<br>ασφαλείας συνοδηγού .....                                                                                                         | 95  | <b>16</b> | Σύστημα κλιματισμού .....                                   | 144 |
| <b>5</b> | Φλας, σινιάλο προβολέων,<br>μεσαία σκάλα και μεγάλη<br>σκάλα, σύστημα<br>αυτόματης ρύθμισης<br>μεγάλης σκάλας ..... | 137 | <b>11</b> | Οθόνη πληροφοριών .....                                                                                                                                      | 108 | <b>17</b> | Είσοδος AUX, είσοδος<br>USB, υποδοχή κάρτας SD ....         | 11  |
|          | Φωτισμός εξόδου .....                                                                                               | 141 | <b>12</b> | Λυχνία LED κατάστασης<br>αντικλεπτικού συστήματος<br>συναγερμού .....                                                                                        | 30  | <b>18</b> | Πρίζα .....                                                 | 86  |
|          | Φώτα στάθμευσης .....                                                                                               | 139 | <b>13</b> | Κεντρικοί αεραγωγοί .....                                                                                                                                    | 152 | <b>19</b> | Επιλογέας ταχυτήτων,<br>μηχανικό κιβώτιο<br>ταχυτήτων ..... | 169 |
|          | Κουμπιά για το κέντρο<br>πληροφοριών οδηγού .....                                                                   | 103 | <b>14</b> | Ντουλαπάκι συνοδηγού .....                                                                                                                                   | 66  |           | Αυτόματο κιβώτιο<br>ταχυτήτων .....                         | 165 |
| <b>6</b> | Όργανα .....                                                                                                        | 88  |           |                                                                                                                                                              |     | <b>20</b> | Ηλεκτρικό χειρόφρενο .....                                  | 171 |
| <b>7</b> | Χειριστήρια τιμονιού .....                                                                                          | 80  |           |                                                                                                                                                              |     | <b>21</b> | Διακόπτης ανάφλεξης με<br>κλειδαριά τιμονιού .....          | 157 |
| <b>8</b> | Κέντρο πληροφοριών<br>οδηγού .....                                                                                  | 103 |           |                                                                                                                                                              |     |           |                                                             |     |

|    |                                                  |     |
|----|--------------------------------------------------|-----|
| 22 | Κόρνα .....                                      | 81  |
|    | Αερόσακος οδηγού .....                           | 55  |
| 23 | Μοχλός απασφάλισης<br>καπό κινητήρα .....        | 228 |
| 24 | Θήκη μικροαντικειμένων,<br>κουτί ασφαλειών ..... | 253 |
| 25 | Ρύθμιση τιμονιού .....                           | 80  |
| 26 | Διακόπτης φώτων .....                            | 129 |
|    | Ρύθμιση της δέσμης των<br>προβολέων .....        | 132 |
|    | Μπροστινοί προβολείς<br>ομίχλης .....            | 138 |
|    | Πίσω φως ομίχλης .....                           | 138 |
|    | Φωτισμός οργάνων .....                           | 139 |

## Εξωτερικά φώτα



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων:

- O** : φώτα σβηστά
- D** : φώτα στάθμευσης
- D** : μεσαία σκάλα



### Αυτόματη ρύθμιση φώτων

**AUTO** : αυτόματη ρύθμιση φώτων:  
τα εξωτερικά φώτα ανάβουν  
και σβήνουν αυτόματα

**☾** : ενεργοποίηση ή απενεργο-  
ποίηση της αυτόματης  
ρύθμισης φώτων

**D** : φώτα στάθμευσης

**D** : μεσαία σκάλα

### Φώτα ομίχλης

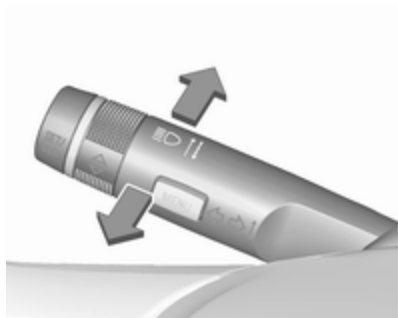
Πατήστε το διακόπτη φώτων:

**D** : μπροστινοί προβολείς ομίχλης

**D** : πίσω φως ομίχλης

Φωτισμός ⇨ 129.

### Σινιάλο προβολέων, μεγάλη σκάλα και μεσαία σκάλα



- σινιάλο προβολέων : τραβήξτε το  
 : μοχλοδιακόπτη  
 μεγάλη σκάλα : πιέστε το μοχλο-  
 : διακόπτη  
 μεσαία σκάλα : πιέστε ή τραβήξτε  
 : το μοχλοδιακόπτη

Αυτόματη ρύθμιση φώτων ⇨ 130,  
 Μεγάλη σκάλα ⇨ 131, Σινιάλο  
 προβολέων ⇨ 132, Σύστημα προβο-  
 λέων προσαρμοζόμενης δέσμης  
 ⇨ 133.

### Σήματα για στροφή και αλλαγή λωρίδας



- μοχλοδιακό- : δεξί φλας  
 πτης προς τα  
 επάνω  
 μοχλοδιακό- : αριστερό φλας  
 πτης προς τα  
 κάτω

Σήματα για στροφή και αλλαγή λωρί-  
 δας ⇨ 137, φώτα στάθμευσης  
 ⇨ 139.

### Αλάρμ



Ενεργοποιείται πατώντας το .  
 Αλάρμ ⇨ 137.

## Κόρνα



Πιέστε το .

## Σύστημα κλιματισμού

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ,  
θερμαινόμενοι εξωτερικοί  
καθρέπτες



Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται με  
το .

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ  
⇨ 38.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των  
παραθύρων



Πιέστε το .

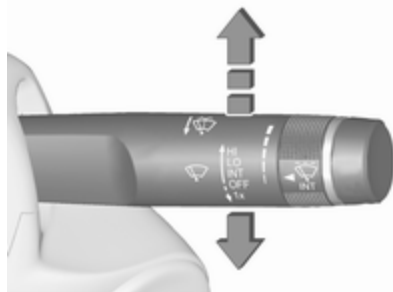
Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στην  
υψηλότερη τιμή.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ .

Σύστημα κλιματισμού ⇨ 144.

## Συστήματα πλύσης παρμπρίζ και υαλοκαθαριστήρων

### Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ

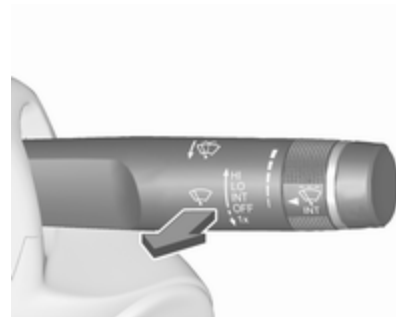


- HI** : γρήγορη λειτουργία  
**LO** : αργή λειτουργία  
**INT** : διακοπτόμενη λειτουργία ή  
 αυτόματη λειτουργία υαλοκα-  
 θαριστήρων με αισθητήρα  
 βροχής  
**OFF** : απενεργοποίηση

Για να εκτελέσει ο υαλοκαθαριστήρας μία διαδρομή στο παρμπρίζ, όταν είναι απενεργοποιημένος, πιέστε το μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **1x**.

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ ⇨ 82, αντικατάσταση μάρκτου υαλοκαθαρι-  
στήρα ⇨ 234.

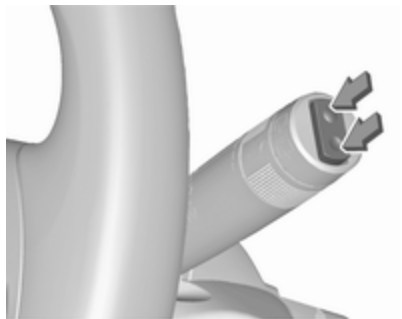
### Σύστημα πλύσης παρμπρίζ και προβολέων



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ και  
προβολέων ⇨ 82, υγρό πλύσης  
⇨ 231.

## Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ



Πιέστε το διακόπτη δύο θέσεων για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ:

- επάνω διακόπτης : συνεχής λειτουργία
- κάτω διακόπτης : διακοπτόμενη λειτουργία
- μέση θέση : απενεργοποίηση

## Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Πιέστε το μοχλοδιακόπτη.

Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί μερικές διαδρομές.

Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ⇨ 84.

## Κιβώτιο ταχυτήτων

### Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

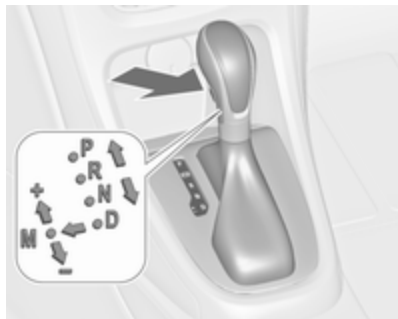


Όπισθεν: με το όχημα σταματημένο, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, πατήστε το κουμπί απασφάλισης στον επιλογέα ταχυτήτων και επιλέξτε τη σχέση.

Εάν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε το μοχλό στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ⇨ 169.

## Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων



**P** : στάθμευση

**R** : όπισθεν

**N** : νεκρά

**D** : αυτόματη λειτουργία

**M** : χειροκίνητη λειτουργία: μετακινήστε τον επιλογέα από τη θέση **D** προς τα αριστερά.

**+** : επιλογή μεγαλύτερης σχέσης στη χειροκίνητη λειτουργία

**-** : επιλογή μικρότερης σχέσης στη χειροκίνητη λειτουργία

Ο επιλογέας μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση **P** μόνο όταν η ανάφλεξη είναι ενεργοποιημένη και έχει πατηθεί

το πεντάλ φρένου. Για να επιλέξετε **P** ή **R**, πατήστε το κουμπί απασφάλισης.

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ⇨ 165.

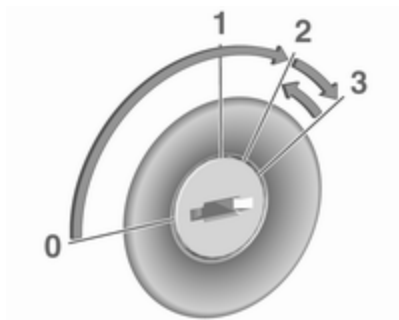
## Εκκίνηση

### Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε τα εξής

- Πίεση και κατάσταση ελαστικών  
⇨ 259, ⇨ 304.
- Στάθμη λαδιού κινητήρα και στάθμη υγρών ⇨ 229.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα, οι καθρέπτες, τα εξωτερικά φώτα και οι πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας είναι καθαρά, δεν έχουν καλυφθεί με χιόνι και πάγο και ότι λειτουργούν σωστά.
- Οι καθρέπτες, τα καθίσματα και οι ζώνες ασφαλείας έχουν ρυθμιστεί σωστά ⇨ 33, ⇨ 43, ⇨ 53.
- Λειτουργία των φρένων σε χαμηλή ταχύτητα, ιδίως εάν τα φρένα είναι βρεγμένα.



## Εκκίνηση του κινητήρα



- Γυρίστε το κλειδί στη θέση **1**.
- Στρίψτε ελαφρά το τιμόνι για να ξεκλειδώσει.
- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και φρένου.
- Στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέξτε **P** ή **N**.
- Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
- Πετρελαιοκινητήρας: γυρίστε το κλειδί στη θέση **2** για την προθέρμανση και περιμένετε μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία .
- Γυρίστε το κλειδί στη θέση **3** και αφήστε το.

Εκκίνηση του κινητήρα ➔ 158.

## Σύστημα Stop-Start



Εάν το όχημα κινείται με μικρή ταχύτητα ή είναι σταματημένο και πληρούνται συγκεκριμένες συνθήκες, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από τη βελόνα στη θέση **AUTOSTOP** στο στροφόμετρο.

Για επανεκκίνηση του κινητήρα, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη ξανά.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

## Στάθμευση

### ⚠ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο. Τραβήξτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες, τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω. Για να μειώσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.

Στα οχήματα με ηλεκτρικό χειρόφρενο, τραβήξτε το διακόπτη (Ⓢ) επί ένα δευτερόλεπτο περίπου.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) ⇨ 97.

- Σβήστε τον κινητήρα.

- Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**, πριν να αφαιρέσετε το κλειδί ανάφλεξης. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Εάν το όχημα βρίσκεται σε κατηφόρα, επιλέξτε όπισθεν μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**, πριν να αφαιρέσετε το κλειδί ανάφλεξης. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλείστε τα παράθυρα και την ηλιοροφή.
- Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.

Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί μόνο όταν ο

επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**.

- Κλειδώστε το όχημα με το  στο τηλεχειριστήριο.  
Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➔ 30.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ➔ 227.

### Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί 30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.

Κλειδιά, κλειδαριές ➔ 22, ακινητοποίηση του οχήματος για μεγάλο χρονικό διάστημα ➔ 226.

## Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα

|                                            |           |
|--------------------------------------------|-----------|
| <b>Κλειδιά, κλειδαριές</b> .....           | <b>22</b> |
| Κλειδιά .....                              | 22        |
| Car Pass .....                             | 23        |
| Ασύρματο τηλεχειριστήριο .....             | 23        |
| Αποθηκευμένες ρυθμίσεις .....              | 24        |
| Σύστημα κεντρικού κλειδώματος .....        | 25        |
| Αυτόματο κλείδωμα .....                    | 27        |
| Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ..            | 27        |
| <b>Πόρτες</b> .....                        | <b>28</b> |
| Χώρος αποσκευών .....                      | 28        |
| <b>Ασφάλεια οχήματος</b> .....             | <b>30</b> |
| Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος .....     | 30        |
| Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού .....      | 30        |
| Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ..... | 32        |
| <b>Εξωτερικοί καθρέπτες</b> .....          | <b>33</b> |
| Σφαιρικό σχήμα .....                       | 33        |
| Ηλεκτρική ρύθμιση .....                    | 33        |
| Αναδιπλούμενοι καθρέπτες .....             | 33        |
| Θερμαινόμενοι καθρέπτες .....              | 34        |

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Εσωτερικοί καθρέπτες</b> .....         | <b>34</b> |
| Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης ..... | 34        |
| Αυτόματη μείωση αντανάκλασεων .....       | 35        |
| <b>Παράθυρα</b> .....                     | <b>35</b> |
| Ευρεία οθόνη .....                        | 35        |
| Χειροκίνητα παράθυρα .....                | 36        |
| Ηλεκτρικά παράθυρα .....                  | 36        |
| Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ..             | 38        |
| Σκιάδια .....                             | 38        |
| <b>Οροφή</b> .....                        | <b>38</b> |
| Ηλιοροφή .....                            | 38        |
| Κρύσταλλα .....                           | 40        |

## Κλειδιά, κλειδαριές

### Κλειδιά

#### Προσοχή

Μην κρεμάτε βαριά ή ογκώδη αντικείμενα στο κλειδί ανάφλεξης.

### Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός κλειδιού αναγράφεται στο Car Pass ή σε μια αφαιρούμενη ετικέτα.

Όταν παραγγέλλετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobiliser).

Κλειδαριές ⇨ 281.

Ο κωδικός αριθμός του αντάπτορα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών αναγράφεται σε μια κάρτα. Πρέπει να τον αναφέρετε όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικό αντάπτορα.

Αλλαγή τροχών ⇨ 269.

### Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος



Πατήστε το κουμπί για να ανοίξει. Για να αναδιπλώσετε το κλειδί, πατήστε πρώτα το κουμπί.

### Car Pass

Το Car Pass περιέχει όλα τα στοιχεία ασφαλείας του οχήματος και, για το λόγο αυτό, πρέπει να το φυλάσσετε σε ασφαλές σημείο.

Όταν προσέρχεστε με το όχημα στο συνεργείο, αυτά τα στοιχεία οχήματος είναι απαραίτητα για να πραγματοποιηθούν ορισμένες λειτουργίες.

### Ασύρματο τηλεχειριστήριο



Χρησιμοποιείται για το χειρισμό των παρακάτω:

- Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
- Ηλεκτρικά παράθυρα
- Ηλιοροφή

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου ανέρχεται στα 20 μέτρα περίπου. Μπορεί να περιοριστεί λόγω εξωτερι-

κών παραγόντων. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

### Σφάλμα

Εάν ο χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός από το τηλεχειριστήριο, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Συχνή, επαναλαμβανόμενη χρήση του τηλεχειριστηρίου όταν βρίσκεται εκτός εμβέλειας, με αποτέλεσμα να χρειάζεται εκ νέου συγχρονισμό.

- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Ξεκλείδωμα ⇨ 25.

## Βασικές ρυθμίσεις

Ορισμένες ρυθμίσεις μπορούν να τροποποιηθούν στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

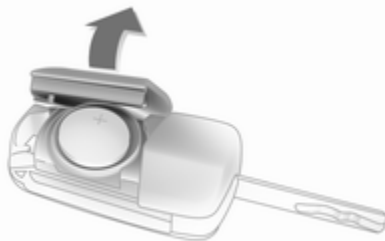
## Αντικατάσταση μπαταρίας τηλεχειριστηρίου

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

## Κλειδί με αναδιπλούμενο στέλεχος



Ανοίξτε το κλειδί προς τα έξω και ανοίξτε το κάλυμμα. Αντικαταστήστε την μπαταρία (μπαταρία τύπου CR 2032), προσέχοντας τη θέση τοποθέτησης. Κλείστε το κάλυμμα και συγχρονίστε το τηλεχειριστήριο.

## Συγχρονισμός τηλεχειριστηρίου

Μετά την αντικατάσταση της μπαταρίας, ξεκλειδώστε την πόρτα τοποθετώντας το κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού. Το τηλεχειριστήριο συγχρονίζει αυτόματα το διακόπτη ανάφλεξης.

## Αποθηκευμένες ρυθμίσεις

Κάθε φορά που αφαιρείτε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης, το κλειδί απομνημονεύει αυτόματα τις παρακάτω ρυθμίσεις:

- Φωτισμός
- Σύστημα Infotainment
- Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
- Ρυθμίσεις λειτουργίας Sport
- Ρυθμίσεις άνεσης

Οι αποθηκευμένες ρυθμίσεις χρησιμοποιούνται αυτόματα την επόμενη φορά που θα τοποθετήσετε το κλειδί στο διακόπτη ανάφλεξης και θα το γυρίσετε στη θέση 1 ⇨ 157.

Προϋπόθεση αποτελεί να έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία **Personalization by driver**

**(Εξατομίκευση ανά οδηγό)** στις προσωπικές ρυθμίσεις στην οθόνη γραφικών πληροφοριών. Η ρύθμιση αυτή πρέπει να γίνει για κάθε χρησιμοποιούμενο κλειδί. Στα οχήματα με έγχρωμη οθόνη πληροφοριών, η λειτουργία εξατομίκευσης είναι μόνιμα ενεργοποιημένη.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

## Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Ξεκλειδώνει και κλειδώνει τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η πόρτα ξεκλειδώνει εάν τραβήξετε την εσωτερική λαβή στην εν λόγω πόρτα. Εάν τραβήξετε τη λαβή μία φορά ακόμη, η πόρτα ανοίγει.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος στο οποίο ενεργοποιήθηκαν αερόσακοι ή προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, το όχημα ξεκλειδώνει αυτόματα.

### Επισήμανση

Για ένα μικρό χρονικό διάστημα μετά το ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες ξανακλειδώνουν αυτόματα εάν δεν ανοίξει καμία πόρτα.

### Ξεκλείδωμα



Πιέστε το .

Μπορείτε να επιλέξετε δύο ρυθμίσεις:

- Για να ξεκλειδώσει μόνο η πόρτα του οδηγού, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ,

πατήστε το  μία φορά. Για να ξεκλειδώσετε όλες τις πόρτες, πατήστε το  δύο φορές.

- Πατήστε το  μία φορά για να ξεκλειδώσουν όλες οι πόρτες, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η ρύθμιση μπορεί να τροποποιηθεί στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση για το χρησιμοποιούμενο κλειδί. Αποθηκευμένες ρυθμίσεις ⇨ 24.

Ξεκλείδωμα και άνοιγμα της πόρτας χώρου αποσκευών ⇨ 28.

### Κλείδωμα

Κλείστε τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ.



Πιέστε το .

Εάν η πόρτα του οδηγού δεν έχει κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί.

### Κουμπιά κεντρικού κλειδώματος

Κλειδώνει και ξεκλειδώνει όλες τις πόρτες, το χώρο αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ μέσα από το χώρο επιβατών.



Πατήστε το  για το κλείδωμα.

Πατήστε το  για το ξεκλείδωμα.

### Βλάβη στο ασύρματο τηλεχειριστήριο

#### Ξεκλείδωμα



Ξεκλειδώστε χειροκίνητα την πόρτα του οδηγού περιστρέφοντας το κλειδί στην κλειδαριά. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης και πατήστε το κουμπί κεντρικού κλειδώματος  για να ξεκλειδώσουν οι υπόλοιπες πόρτες, ο χώρος αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ. Αν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, θα απενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.



**Κλειδωμα**

Κλειδώστε χειροκίνητα την πόρτα του οδηγού περιστρέφοντας το κλειδί στην κλειδαριά.

**Βλάβη στο σύστημα κεντρικού κλειδώματος****Ξεκλειδωμα**

Ξεκλειδώστε χειροκίνητα την πόρτα του οδηγού περιστρέφοντας το κλειδί στην κλειδαριά. Μπορείτε να ανοίξετε τις υπόλοιπες πόρτες τραβώντας δύο φορές την εσωτερική λαβή. Δεν μπορείτε να ανοίξετε το χώρο των αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ. Για να απενεργοποιήσετε το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης ➔ 30.

**Κλειδωμα**

Πιέστε προς τα μέσα το κουμπί ασφάλισης σε όλες τις πόρτες εκτός της πόρτας του οδηγού. Στη συνέχεια κλείστε την πόρτα του οδηγού και κλειδώστε την απ' έξω με το κλειδί. Το πορτάκι του ρεζερβουάρ και η πόρτα του χώρου αποσκευών δεν μπορούν να κλειδωθούν.

**Αυτόματο κλειδωμα**

Αυτή η λειτουργία ασφαλείας μπορεί να ρυθμιστεί έτσι, ώστε να κλειδώνει αυτόματα όλες τις πόρτες, το χώρο των αποσκευών και το πορτάκι του ρεζερβουάρ μόλις το αυτοκίνητο υπερβεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα.

Επιπλέον, μπορεί να ρυθμιστεί έτσι, ώστε να ξεκλειδώνει την πόρτα του οδηγού ή όλες τις πόρτες όταν κλείνει ο διακόπτης ανάφλεξης και το κλειδί ανάφλεξης αφαιρείται από το διακόπτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων) ή όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινείται στη θέση **P** (αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων).

Οι ρυθμίσεις μπορούν να τροποποιηθούν στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

Οι ρυθμίσεις για το χρησιμοποιούμενο κλειδί μπορούν να αποθηκευτούν ➔ 24.

**Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών****⚠ Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιείτε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών κάθε φορά που κάθονται παιδιά στα πίσω καθίσματα.

Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί ή κατάλληλο κατσαβίδι, γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών της πίσω πόρτας στην οριζόντια θέση. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Για την απενεργοποίηση, γυρίστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών στην κάθετη θέση.

## Πόρτες

### Χώρος αποσκευών

#### Πόρτα χώρου αποσκευών

Άνοιγμα

3-θυρο δυόμισι όγκων



Πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο ή πιέστε το έμβλημα της μάρκας στο κάτω μισό τμήμα για να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών.



Πατώντας το  ανοίγει η πόρτα του χώρου αποσκευών ακόμη κι αν οι πόρτες είναι κλειδωμένες.

4-θυρο τριών όγκων

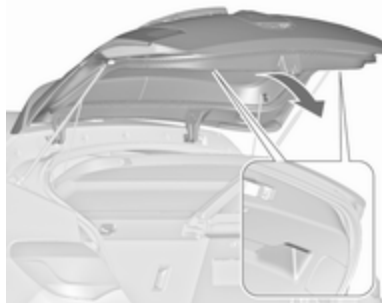


Για να ξεκλειδώσει το καπό του χώρου αποσκευών, πατήστε το  στο τηλεχειριστήριο επί δύο δευτερόλεπτα τουλάχιστον, ή, για να ανοίξετε από μέσα, πατήστε το  στην κεντρική κονσόλα - το καπό του χώρου αποσκευών ανοίγει ελαφρά.



Όταν οι πόρτες είναι κλειδωμένες με το κεντρικό κλειδί, το καπό του χώρου αποσκευών δεν μπορεί να ανοίξει πατώντας  στην κεντρική κονσόλα.

### Κλείσιμο



Χρησιμοποιήστε μία από τις εσωτερικές λαβές.

Μην πατάτε το διακόπτη του πλαισίου αφής ή το έμβλημα της μάρκας κατά το κλείσιμο, διότι μπορεί έτσι η πόρτα του χώρου αποσκευών να ξεκλειδώσει ξανά.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος  
➔ 25.

### Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών

#### ⚠ Κίνδυνος

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή ή μισάνοικτη, π.χ. όταν μεταφέρετε ογκώδη αντικείμενα, διότι μπορεί να εισχωρήσουν τοξικά, αόρατα και άοσμα καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων ή/και σε θάνατο.

#### Προσοχή

Πριν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, ελέγξτε για τυχόν υπερκείμενα εμπόδια, όπως γκαραζόπορτα, για να μην υποστεί ζημιά η πόρτα του χώρου αποσκευών. Ελέγχετε πάντοτε το χώρο επάνω και πίσω από την πόρτα του χώρου αποσκευών.

**Επισήμανση**

Η τοποθέτηση ορισμένων βαριών αντικειμένων στην πόρτα του χώρου αποσκευών, μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα της πόρτας να παραμένει ανοικτή.

**Ασφάλεια οχήματος****Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος****⚠ Προειδοποίηση**

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν μέσα στο όχημα υπάρχουν άνθρωποι! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαλίζει όλες τις πόρτες με διπλό κλειδωμα. Όλες οι πόρτες πρέπει να είναι κλειστές, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Εάν ο διακόπτης ανάφλεξης ήταν ανοικτός, πρέπει να ανοίξετε και να κλείσετε την πόρτα του οδηγού μία φορά για να μπορέσει να ασφαλίσει το όχημα.

Εάν ξεκλειδώσετε το όχημα, το μηχανικό αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος απενεργοποιείται. Αυτό δεν είναι εφικτό με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος.

**Ενεργοποίηση**

Πατήστε το κουμπί  του ασύρματου τηλεχειριστηρίου δύο φορές εντός 15 δευτερολέπτων.

**Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού**

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού συνδυάζεται με το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος.

Παρακολουθεί τα εξής:

- τις πόρτες, την πόρτα του χώρου αποσκευών, το καπό
- τον χώρο επιβατών συμπεριλαμβανομένου του χώρου αποσκευών
- την κλίση του οχήματος, π.χ. αν ανυψωθεί
- την ανάφλεξη

### Ενεργοποίηση

- Αυτόματη ενεργοποίηση 30 δευτερόλεπτα μετά το κλείδωμα του οχήματος πατώντας το κουμπί  μία φορά.
- Απευθείας, πατώντας το  δύο φορές στιγμιαία εντός πέντε δευτερολέπτων.

### Επισήμανση

Τυχόν τροποποιήσεις στο εσωτερικό του οχήματος, όπως η τοποθέτηση καλυμμάτων στα καθίσματα και τα ανοικτά παράθυρα ή η ανοικτή ηλιοροφή, μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία του συστήματος παρακολούθησης του χώρου επιβατών.

### Ενεργοποίηση χωρίς παρακολούθηση του χώρου επιβατών και της κλίσης του οχήματος



Όταν μέσα στο όχημα πρόκειται να παραμείνει κάποιο κατοικίδιο, πρέπει να απενεργοποιείτε τη λειτουργία παρακολούθησης του χώρου επιβατών και της κλίσης του οχήματος, λόγω των πολυάριθμων σημάτων υπερήχων και των κινήσεων που μπορούν να ενεργοποιήσουν το συναγερμό. Επίσης, απενεργοποιείτε τις λειτουργίες αυτές όταν το όχημα μεταφέρεται με πορθμείο ή τρένο.

1. Κλείστε την πόρτα του χώρου αποσκευών, το καπό του κινητήρα, τα παράθυρα και την ηλιοροφή.
2. Πατήστε το . Η λυχνία LED στο κουμπί  ανάβει όχι περισσότερο από δέκα λεπτά.
3. Κλείστε τις πόρτες.
4. Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Το μήνυμα κατάστασης εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Λυχνία LED κατάστασης



Η λυχνία LED κατάσταση είναι ενσωματωμένη στον αισθητήρα, στην επάνω πλευρά του ταμπλό.

Κατάσταση κατά τα πρώτα 30 δευτερόλεπτα της ενεργοποίησης του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού:

Η λυχνία LED : δοκιμή, καθυστέρηση ενεργοποίησης  
είναι αναμμένη

Η λυχνία LED : οι πόρτες, η πόρτα αναβοσβήνει  
αργά  
γρήγορα  
του χώρου αποσκευών ή το καπό του κινητήρα έχουν ανοίξει ή δεν έχουν κλείσει σωστά ή σφάλμα του συστήματος

Κατάσταση μετά την ενεργοποίηση του συστήματος:

Η λυχνία LED : το σύστημα έχει αναβοσβήνει ενεργοποιηθεί  
αργά

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο σε περίπτωση βλαβών.

## Απενεργοποίηση

Εάν ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο πατώντας το κουμπί , το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού απενεργοποιείται.

Το σύστημα δεν απενεργοποιείται ξεκλειδώνοντας την πόρτα του οδηγού με το κλειδί ή με το κουμπί κεντρικού κλειδώματος στην καμπίνα.

## Συναγερμός

Όταν ενεργοποιηθεί, ηχεί η κόρνα του συναγερμού και τα αλάρμ αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από τη νομοθεσία.

Ο συναγερμός σταματά να ηχεί εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί στο ασύρματο τηλεχειριστήριο ή εάν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο πατώντας το  ή ενεργοποιώντας το διακόπτη ανάφλεξης.

Ένας ενεργοποιημένος συναγερμός, ο οποίος δεν διακόπηκε από τον οδηγό, θα επισημανθεί μέσω των φώτων αλάρμ. Αναβοσβήνουν

γρήγορα τρεις φορές την επόμενη φορά που το όχημα θα ξεκλειδωθεί με το τηλεχειριστήριο. Επιπλέον, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα ή ένας κωδικός προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, αφού ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Μηνύματα οχήματος  110.

Αν η μπαταρία του οχήματος πρόκειται να αποσυνδεθεί (π.χ. για εργασίες συντήρησης), πρέπει να απενεργοποιήσετε τη σειρά του συναγερμού ως εξής: Ανοίξτε και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια αποσυνδέστε την μπαταρία του οχήματος εντός 15 δευτερολέπτων.

## Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το σύστημα αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.

Το σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα όταν το κλειδί αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα - ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και επιχειρήστε να θέσετε ξανά τον κινητήρα σε λειτουργία.

Εάν η ενδεικτική λυχνία εξακολουθεί να αναβοσβήνει, επιχειρήστε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία χρησιμοποιώντας το εφεδρικό κλειδί και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Επισήμανση

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Πρέπει πάντοτε να κλειδώνετε το όχημα όταν πρόκειται να απομακρυνθείτε και να ενεργοποιείτε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➔ 25, ➔ 30.

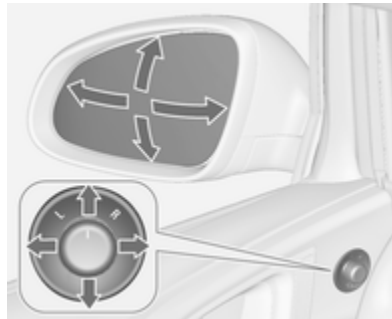
Ενδεικτική λυχνία  ➔ 101.

## Εξωτερικοί καθρέπτες

### Σφαιρικό σχήμα

Ο κυρτός εξωτερικός καθρέπτης περιλαμβάνει μια σφαιρική περιοχή και μειώνει τα "τυφλά" σημεία. Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

### Ηλεκτρική ρύθμιση



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη περιστρέφοντας το χειριστήριο προς τα αριστερά (**L**) ή προς τα δεξιά (**R**). Στη συνέχεια περιστρέψτε το χειριστήριο για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη.

Στη θέση **0** δεν είναι επιλεγμένος κανένας καθρέπτης.

### Αναδιπλούμενοι καθρέπτες



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους

καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

### Ηλεκτρική αναδίπλωση



Περιστρέψτε το χειριστήριο στη θέση 0 και στη συνέχεια πιέστε το προς τα κάτω. Αναδιπλώνονται και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες.

Πατήστε και πάλι προς τα κάτω το χειριστήριο - και οι δύο εξωτερικοί καθρέπτες επιστρέφουν στην αρχική τους θέση.

Εάν επαναφέρετε έναν ηλεκτρικά αναδιπλούμενο καθρέπτη χειροκίνητα στην αρχική του θέση και πατή-

σετε το κουμπί, ο άλλος καθρέπτης θα επανέλθει ηλεκτρικά στην αρχική του θέση.

### Θερμαινόμενοι καθρέπτες

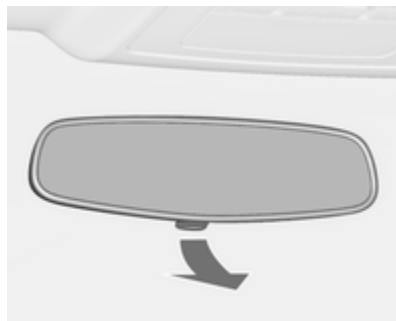


Ενεργοποιείται πατώντας το .

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

## Εσωτερικοί καθρέπτες

### Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης



Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.



## Αυτόματη μείωση αντανάκλασεων



Η εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα από τα φώτα των επερχόμενων οχημάτων μειώνεται αυτόματα.

## Παράθυρα

### Ευρεία οθόνη

#### Θερμοανакλαστικό παρμπρίζ

Το θερμοανакλαστικό παρμπρίζ φέρει μια επίστρωση που ανακλά την ηλιακή ακτινοβολία. Μπορεί επίσης να γίνει ανάκλαση σημάτων δεδομένων, π.χ. από τους σταθμούς διοδίων.



Τα σημεία που επισημαίνονται στο παρμπρίζ δεν φέρουν αυτή την επίστρωση. Οι συσκευές για την καταγραφή ηλεκτρονικών δεδομένων και την πληρωμή τελών πρέπει να

προσκολλώνται σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν σφάλματα στην καταγραφή.

#### Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ

Μην κολλάτε αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ στην περιοχή του εσωτερικού καθρέπτη. Διαφορετικά η ζώνη ανίχνευσης του αισθητήρα και η περιοχή θέασης της κάμερας στο κέλυφος του καθρέπτη μπορεί να περιοριστούν.

#### Αντικατάσταση του παρμπρίζ

##### Προσοχή

Αν το όχημα διαθέτει αισθητήρα κάμερας εμπροσθοπορείας για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε αντικατάσταση του παρμπρίζ να πραγματοποιηθεί με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Opel. Διαφορετικά, αυτά τα συστήματα μπορεί να μη λειτουργούν σωστά και υπάρχει κίνδυνος να συμπεριφερθούν απρόβλεπτα ή/και να εμφανίσουν μηνύματα.

## Χειροκίνητα παράθυρα

Μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε τα παράθυρα από το γρύλο του αντίστοιχου παραθύρου.

## Ηλεκτρικά παράθυρα

### ⚠ Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά.

Εάν στα πίσω καθίσματα κάθονται παιδιά, ενεργοποιήστε το σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα ηλεκτρικά παράθυρα.

Προσέχετε τα παράθυρα όταν τα κλείνετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί ενώ κλείνουν τα παράθυρα.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να τεθούν σε λειτουργία τα ηλεκτρικά παράθυρα. Διατηρηθείσα εφεδρική ισχύς ➔ 157.



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για το αντίστοιχο παράθυρο πιέζοντάς τον για να το ανοίξετε ή τραβώντας τον για να το κλείσετε.

Πιέστε ή τραβήξτε ελαφρά μέχρι το πρώτο στοπ: το παράθυρο κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω για όσο διάστημα είναι πατημένος ο διακόπτης.

Πιέστε ή τραβήξτε πιο δυνατά το διακόπτη μέχρι το δεύτερο στοπ και στη συνέχεια αφήστε τον: το παράθυρο κινείται αυτόματα προς τα επάνω ή προς τα κάτω με τη λειτουργία ασφαλείας ενεργοποιημένη. Για

να διακόψετε την κίνηση, μετακινήστε μία ακόμη φορά το διακόπτη προς την ίδια κατεύθυνση.

## Λειτουργία ασφαλείας

Εάν το τζάμι του παραθύρου συναντήσει αντίσταση πάνω από τη μέση της διαδρομής του κατά το αυτόματο κλείσιμο, η κίνησή του διακόπτεται αμέσως και το παράθυρο ανοίγει ξανά.

## Παράκαμψη της λειτουργίας ασφαλείας

Σε περίπτωση που παρουσιάζονται δυσκολίες στο κλείσιμο λόγω πάγου ή παρόμοιας κατάστασης, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης και, κατόπιν, τραβήξτε το διακόπτη μέχρι το πρώτο στοπ και κρατήστε τον. Το παράθυρο κινείται χωρίς ενεργοποιημένη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, απελευθερώστε το διακόπτη.

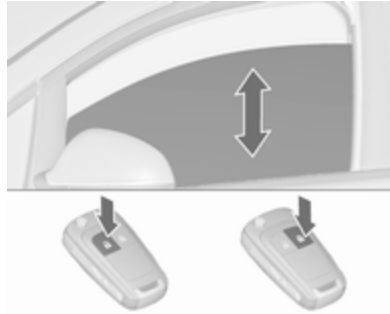
## Σύστημα ασφαλείας παιδιών για τα πίσω παράθυρα



Πατήστε το  για να απενεργοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα πίσω θυρών - ανάβει η λυχνία LED. Για την ενεργοποίηση, πατήστε ξανά το διακόπτη .

## Χειρισμός των παραθύρων απ' έξω

Μπορείτε να χειρίζεστε τα παράθυρα από απόσταση, έξω από το όχημα.



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το , για να ανοίξουν τα παράθυρα.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το , για να κλείσουν τα παράθυρα.

Αφήστε το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση των παραθύρων.

Εάν τα παράθυρα είναι εντελώς ανοικτά ή εντελώς κλειστά, τα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές.

## Υπερφόρτωση

Όταν τα παράθυρα κινούνται επανειλημμένα σε σύντομα χρονικά διαστήματα, η λειτουργία τους απενεργοποιείται για κάποιο διάστημα.

## Ενεργοποίηση των ηλεκτρικών παραθύρων

Εάν τα παράθυρα δεν μπορούν να κλείσουν αυτόματα (π.χ. ύστερα από αποσύνδεση της μπαταρίας του οχήματος), εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα ή ένας κωδικός προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος  110.

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα παραθύρων ως εξής:

1. Κλείστε τις πόρτες.
2. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Τραβήξτε τον διακόπτη μέχρι το παράθυρο να κλείσει και κρατήστε τον τραβηγμένο επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη.
4. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε παράθυρο.

## Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ



Ενεργοποιείται πατώντας το .

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

## Σκιαδία

Τα σκιαδία μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να τοποθετηθούν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.

Εάν τα σκιαδία διαθέτουν ενσωματωμένο καθρεπτάκι, το κάλυμμα για το καθρεπτάκι πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Η θήκη εισιτηρίων βρίσκεται στην πίσω πλευρά του σκιαδίου.

## Οροφή

### Ηλιοροφή

#### Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε την ηλιοροφή. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά.

Προσέχετε τα κινούμενα μέρη όταν τα χειρίζεστε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί ενώ κλείνουν τα παράθυρα.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να τεθεί σε λειτουργία η ηλιοροφή.



### Άνοιγμα ή κλείσιμο

Πατήστε στιγμιαία το διακόπτη  ή  μέχρι το πρώτο στοπ: η ηλιοροφή ανοίγει ή κλείνει με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας για όσο διάστημα είναι πατημένος ο διακόπτης.

Πατήστε δυνατά το διακόπτη  ή  μέχρι το δεύτερο στοπ και ύστερα αφήστε τον: η ηλιοροφή ανοίγει ή κλείνει αυτόματα με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, πατήστε ακόμη μία φορά το διακόπτη.

### Ανύψωση ή κλείσιμο

Πατήστε το διακόπτη  ή : η ηλιοροφή ανοίγει σε ανάκλιση ή κλείνει αυτόματα με ενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας.

Εάν η ηλιοροφή είναι ανοικτή σε ανάκλιση, μπορείτε να την ανοίξετε απευθείας πατώντας το διακόπτη .

### Αλεξήλιο

Το αλεξήλιο λειτουργεί χειροκίνητα. Κλείστε ή ανοίξτε το αλεξήλιο σύροντάς το. Το αλεξήλιο είναι συνεχώς ανοικτό όταν είναι ανοικτή η ηλιοροφή.

### Γενικές συμβουλές

#### Λειτουργία ασφαλείας

Εάν η ηλιοροφή συναντήσει αντίσταση κατά το αυτόματο κλείσιμο, το κλείσιμο διακόπτεται αμέσως και η ηλιοροφή ανοίγει και πάλι.

### Παράκαμψη της λειτουργίας ασφαλείας

Εάν αντιμετωπίζετε δυσκολίες στο κλείσιμο π.χ. λόγω παγετού, κρατήστε το διακόπτη  πατημένο στη δεύτερη θέση. Η ηλιοροφή κλείνει με απενεργοποιημένη τη λειτουργία ασφαλείας. Για να διακόψετε την κίνηση, απελευθερώστε το διακόπτη.

### Κλείσιμο της ηλιοροφής απ' έξω

Μπορείτε να κλείνετε την ηλιοροφή με τηλεχειρισμό, έξω από το όχημα.

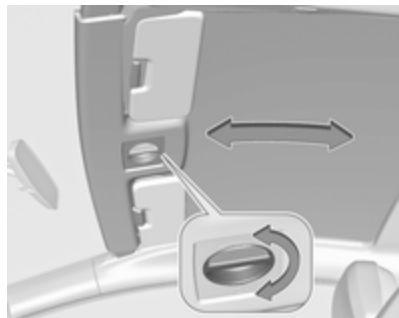


Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  για να κλείσει η ηλιοροφή.

Αφήστε το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση της ηλιοροφής.

**Ενεργοποίηση μετά από βλάβη ηλεκτρικής τροφοδοσίας**

Μετά από βλάβη ηλεκτρικής τροφοδοσίας, η λειτουργικότητα της ηλιοροφής ενδέχεται να είναι περιορισμένη. Απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας για την ενεργοποίηση του συστήματος.

**Κρύσταλλα****Πανοραμική οροφή**

Γυρίστε τη λαβή και μετακινήστε το κάλυμμα της οροφής στην κατάλληλη θέση.

Το κάλυμμα της οροφής κουμπώνει στη θέση του όταν αφήσετε τη λαβή.

**Επισήμανση**

Κλείνετε τα σκιάδια πριν σύρετε την επένδυση οροφής.

## Καθίσματα, προσκέφαλα

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| <b>Προσκέφαλα</b> .....                 | <b>41</b> |
| Ενεργά προσκέφαλα .....                 | 42        |
| <b>Μπροστινά καθίσματα</b> .....        | <b>43</b> |
| Θέση καθίσματος .....                   | 43        |
| Χειροκίνητη ρύθμιση<br>καθίσματος ..... | 44        |
| Αναδίπλωση πλάτης<br>καθίσματος .....   | 47        |
| Ρύθμιση ηλεκτρικού<br>καθίσματος .....  | 48        |
| Υποβραχιόνιο .....                      | 50        |
| Θέρμανση .....                          | 51        |
| <b>Πίσω καθίσματα</b> .....             | <b>51</b> |
| Υποβραχιόνιο .....                      | 51        |
| <b>Ζώνες ασφαλείας</b> .....            | <b>51</b> |
| Ζώνη ασφαλείας τριών<br>σημείων .....   | 53        |
| <b>Σύστημα αερόσακων</b> .....          | <b>55</b> |
| Σύστημα μπροστινών<br>αερόσακων .....   | 55        |
| Σύστημα πλευρικών<br>αερόσακων .....    | 56        |

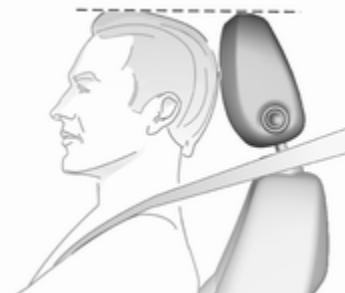
|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Σύστημα αερόσακων τύπου<br>κουρτίνας .....                   | 57        |
| Απενεργοποίηση αερόσακων ....                                | 58        |
| <b>Παιδικά καθίσματα ασφαλείας</b> .....                     | <b>59</b> |
| Θέσεις εγκατάστασης παιδικού<br>καθίσματος ασφαλείας .....   | 61        |
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας<br>ISOFIX .....                  | 64        |
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας με<br>άνω σημεία πρόσδεσης ..... | 64        |

## Προσκέφαλα

### Θέση

#### Δ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το προσκέφαλο πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.

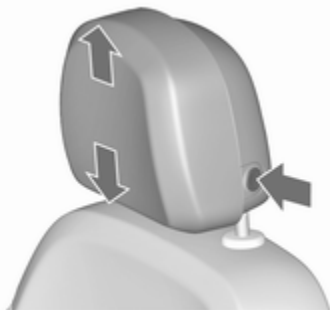


Το επάνω άκρο του προσκέφαλου πρέπει να ανέρχεται στο επάνω άκρο του κεφαλιού. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών ρυθμίστε το στην ψηλότερη

θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

### Ρύθμιση

**Προσκέφαλα στα μπροστινά καθίσματα**



### Ρύθμιση ύψους

Πατήστε το κουμπί απασφάλισης, ρυθμίστε το ύψος, ασφαλίστε το προσκέφαλο.

### Οριζόντια ρύθμιση



Για οριζόντια ρύθμιση, τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα εμπρός. Ασφαλίζει σε διάφορες θέσεις.

Για να το επαναφέρετε στην τέρμα πίσω θέση, τραβήξτε το τέρμα μπροστά και αφήστε το.

### Προσκέφαλα στα πίσω καθίσματα



### Ρύθμιση ύψους

Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω ή πατήστε την ασφάλεια για να απασφαλίσει το προσκέφαλο και πιέστε το προσκέφαλο προς τα κάτω.

### Αφαίρεση

Πιέστε και τις δύο ασφάλειες, τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω και αφαιρέστε το.

### Ενεργά προσκέφαλα

Σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης, το μπροστινό τμήμα των ενεργών προσκεφάλων μετακινούνται ελαφρά



προς τα εμπρός. Έτσι το κεφάλι υποστηρίζεται από το προσκέφαλο, ώστε ο κίνδυνος τραυματισμού του αυχένα να είναι μικρότερος.

### Επισήμανση

Εγκεκριμένα αξεσουάρ μπορούν να τοποθετηθούν μόνο εάν το κάθισμα δεν χρησιμοποιείται.

## Μπροστινά καθίσματα

### Θέση καθίσματος

#### ⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το κάθισμα πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Ποτέ μη ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να μετακινήθούν ανεξέλεγκτα.

#### ⚠ Κίνδυνος

Για να μπορέσει ο αερόσακος να ανοίξει με ασφάλεια, δεν πρέπει να κάθεστε σε απόσταση μικρότερη από 25 cm από το τιμόνι.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Μην αποθηκεύετε ποτέ αντικείμενα κάτω από τα καθίσματα.



- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα όταν πατάτε τα πεντάλ. Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.
- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει

απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης. Οι μηροί σας πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.

- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση 25° περίπου.
- Ρυθμίστε το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε ο καρπός σας να φτάνει στη στεφάνη του τιμονιού με το χέρι σας εντελώς τεντωμένο και τους ώμους να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.
- Ρυθμίστε το τιμόνι ⇨ 80.
- Ρυθμίστε το προσκέφαλο ⇨ 41.

- Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας ⇨ 53.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα των μηρών έτσι, ώστε να υπάρχει απόσταση περίπου δύο δακτύλων σε πάχος από το άκρο του καθίσματος μέχρι την κλείδωση των γονάτων.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης.

### Χειροκίνητη ρύθμιση καθίσματος

Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

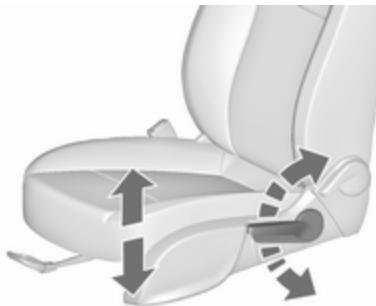
### Ρύθμιση εμπρός πίσω



Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

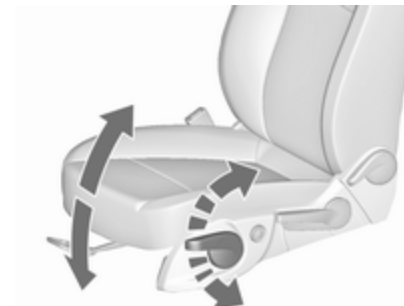
**Κλίση της πλάτης του καθίσματος**

Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και απελευθερώστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

**Ύψος καθίσματος**

Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

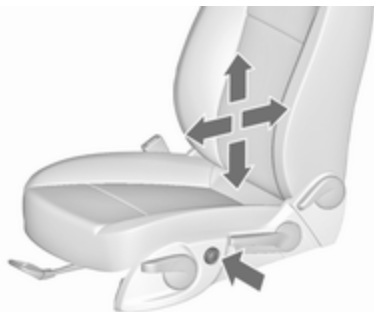
προς τα πάνω : ανύψωση του καθίσματος  
προς τα κάτω : βύθιση του καθίσματος

**Ανάκλιση καθίσματος**

Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού

προς τα πάνω : μπροστινό άκρο υψηλότερα  
προς τα κάτω : μπροστινό άκρο χαμηλότερα

## Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας

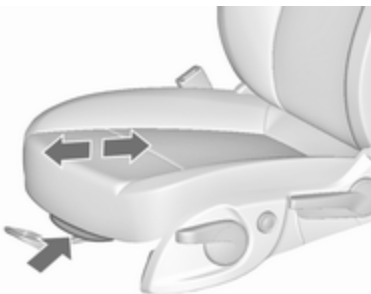


Ρυθμίστε το διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων του υποστηρίγματος οσφυϊκής χώρας σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Ρύθμιση του υποστηρίγματος προς τα επάνω και προς τα κάτω: μετακινήστε το διακόπτη προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Αύξηση και μείωση της στήριξης: μετακινήστε το διακόπτη προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

## Ρυθμιζόμενο υποστήριγμα μηρών



Τραβήξτε το μοχλό και σύρετε το υποστήριγμα μηρών.

## Πλαϊνή ενίσχυση, έκδοση OPC



Ρυθμίστε το πλάτος του καθίσματος και το πλάτος της πλάτης του καθίσματος χρησιμοποιώντας τους διακόπτες όπως σας εξυπηρετεί.

Χειριστείτε τον μπροστινό διακόπτη δύο θέσεων για να αλλάξετε το πλάτος του καθίσματος.

Χειριστείτε τον πίσω διακόπτη δύο θέσεων για να αλλάξετε το πλάτος της πλάτης του καθίσματος.

## Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος

### Προσοχή

Όταν το κάθισμα έχει ρυθμιστεί στην πιο ψηλή θέση, πιέστε τα προσκέφαλα προς τα κάτω και σηκώστε τα σκιάδια προς τα πάνω πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός.

## Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος σε χειροκίνητα καθίσματα



Ανεβάστε το μοχλό απασφάλισης και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, και στη συνέχεια σύρετε το κάθισμα προς τα εμπρός μέχρι το στοπ.

Για να το επαναφέρετε, σύρετε το κάθισμα προς τα πίσω μέχρι το τέρμα. Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση χωρίς να χρησιμοποιήσετε το μοχλό. Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει ασφαλίσει.

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αναδίπλωση προς τα πάνω, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του πριν οδηγήσετε. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Η λειτουργία μνήμης επιτρέπει στο κάθισμα να ασφαλίσει στην αρχική του θέση.

Μη χρησιμοποιείτε το μοχλό ανάκλισης της πλάτης καθίσματος όταν η πλάτη του καθίσματος έχει αναδιπλωθεί προς τα εμπρός.

Οχήματα με πανοραμική οροφή: για να γείρετε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, πιέστε τα προσκέφαλα προς τα κάτω και σηκώστε τα σκιάδια προς τα πάνω.



Η εικόνα δείχνει το μοχλό απασφάλισης σε κάθισμα OPC.

### ⚠ Προειδοποίηση

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, μετακινήστε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση πριν την αναδιπλώσετε.

## Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος σε ηλεκτρικά καθίσματα



Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης προς τα πάνω και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός. Το κάθισμα μετακινείται αυτόματα προς τα μπροστά ως το τέρμα.

Για να την επαναφέρετε, ανασηκώστε την πλάτη του καθίσματος στην όρθια θέση και ασφαλίστε την. Το κάθισμα μετακινείται αυτόματα προς τα πίσω στην αρχική θέση.

Σε περίπτωση που το προσκέφαλο της αναδιπλωμένης πλάτης καθίσματος εμποδίζεται από το πάνω πλαίσιο

του παρμπρίζ, αφήστε το κάθισμα να μετακινηθεί ελαφρά προς τα πίσω πριν ανεβάσετε την πλάτη ⇨ 48.

### Λειτουργία ασφαλείας

Αν το ηλεκτρικό κάθισμα συναντήσει αντίσταση κατά την κίνηση προς τα μπροστά ή πίσω, σταματά αυτόματα και επιστρέφει στην αρχική θέση.

### Υπερφόρτωση

Εάν η λειτουργία αναδίπλωσης είναι ηλεκτρικά υπερφορτωμένη, η τροφοδοσία ρεύματος διακόπτεται αυτόματα για σύντομο χρονικό διάστημα.

## Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά τη χρήση των ηλεκτρικών καθισμάτων απαιτείται προσοχή. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά. Μπορούν να παγιδευτούν αντικείμενα.

Προσέχετε τα καθίσματα όταν τα ρυθμίζετε. Οι επιβάτες του οχήματος πρέπει να ενημερώνονται σχετικά.

## Κατά μήκος θέση καθίσματος



Μετακινήστε το διακόπτη προς τα εμπρός/πίσω.

**Ύψος καθίσματος**

Μετακινήστε το διακόπτη προς τα επάνω/κάτω.

**Ανάκλιση καθίσματος**

Μετακινήστε το μπροστινό άκρο του διακόπτη προς τα πάνω/κάτω.

**Πλάτες καθισμάτων**

Περιστρέψτε το διακόπτη προς τα εμπρός/πίσω.

## Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας

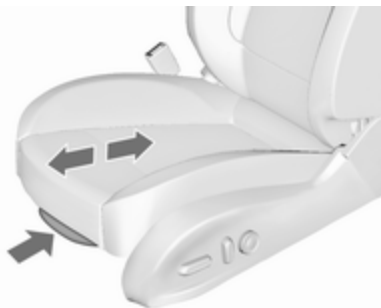


Ρυθμίστε την υποστήριξη οσφυϊκής χώρας με το διακόπτη τεσσάρων κατευθύνσεων σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Ρύθμιση του υποστηρίγματος προς τα επάνω και προς τα κάτω: μετακινήστε το διακόπτη προς τα επάνω ή προς τα κάτω.

Αύξηση και μείωση της στήριξης: μετακινήστε το διακόπτη προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

## Ρυθμιζόμενο υποστήριγμα μηρών

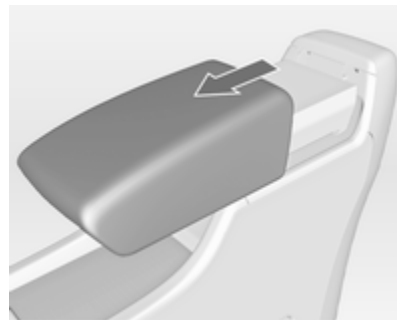


Τραβήξτε το μοχλό και σύρετε το υποστήριγμα μηρών.

**Υπερφόρτωση**

Εάν η ρύθμιση του καθίσματος είναι ηλεκτρικά υπερφορτωμένη, η ηλεκτρική τροφοδοσία διακόπτεται αυτόματα για ένα μικρό χρονικό διάστημα.

## Υποβραχιόνιο



Μπορείτε να μετακινήσετε το υποβραχιόνιο προς εμπρός κατά 10 cm. Κάτω από το υποβραχιόνιο υπάρχει μία θήκη αποθήκευσης μικροαντικειμένων.

Αποθηκευτικοί χώροι στα υποβραχιόνια ➔ 68.



## Θέρμανση



Ρυθμίστε τη θέρμανση στην ένταση που επιθυμείτε πατώντας το  για το αντίστοιχο κάθισμα μία ή περισσότερες φορές. Η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί ανάβει ως ένδειξη της ρύθμισης.

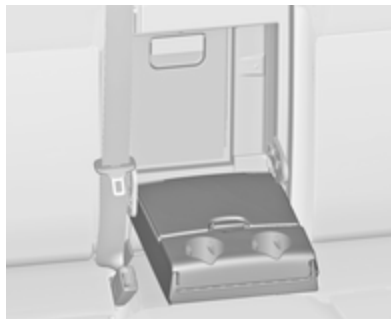
Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος θέρμανσης στη μέγιστη ρύθμιση για άτομα με ευαίσθητο δέρμα δεν συνιστάται.

Το σύστημα θέρμανσης καθισμάτων λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

## Πίσω καθίσματα

### Υποβραχιόνιο



Αναδιπλώστε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω. Το υποβραχιόνιο περιλαμβάνει ποτηροθήκες και μία θήκη μικροαντικειμένων.

## Ζώνες ασφαλείας



Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος, συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Με αυτό τον τρόπο ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

**Δ Προειδοποίηση**

Προσδένετε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε.

Σε περίπτωση ατυχήματος, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τόσο τη ζωή των συνεπιβατών τους όσο και τη δική τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο κάθε φορά. Παιδικό κάθισμα ασφαλείας ⇨ 59.

Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος ζωνών ασφαλείας για να διαπιστώσετε αν έχουν υποστεί ζημιά, αν έχουν ρυπανθεί και αν λειτουργούν σωστά.

Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.

**Δ Προειδοποίηση**

Τα ανοίγματα στις πλάτες των καθισμάτων OPC δεν έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση ή την προσαρμογή οποιουδήποτε είδους πρόσθετων ζωνών ασφαλείας.

**Επισήμανση**

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν υποστεί ζημιά από τα παπούτσια ή από αιχμηρά αντικείμενα και ότι δεν έχουν παγιδευτεί. Φροντίστε ώστε να μην εισέλθει βρομιά στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.

**Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας**

Τα μπροστινά καθίσματα διαθέτουν υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας, η οποία επισημαίνεται για το κάθισμα του οδηγού από την ενδεικτική λυχνία  στο στροφόμετρο ⇨ 95 και για το κάθισμα του συνοδηγού από τις ενδεικτικές λυχνίες στην κεντρική κονσόλα ⇨ 91.

**Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας**

Στα μπροστινά καθίσματα, η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης σε περίπτωση σύγκρουσης.

**Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας**

Σε περίπτωση μετωπικής ή οπίσθιας σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων τεντώνουν.

**Δ Προειδοποίηση**

Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού (π.χ. αφαίρεση ή τοποθέτηση ζωνών ασφαλείας), οι προεντατήρες των ζωνών μπορεί να ενεργοποιηθούν.

Η ενδεικτική λυχνία  ⇨ 95 ανάβει συνεχώς ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί.

Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο. Οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.

### Επισήμανση

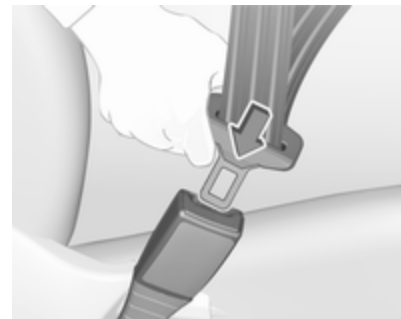
Μην τοποθετείτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας. Μην τροποποιείτε τα εξαρτήματα των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

## Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

### Πρόσδεση



Τραβήξτε τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης, περάστε τη διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισάγετε το μεταλλικό έλασμα στην πόρπη. Τεντώνετε τακτικά το οριζόντιο τμήμα της ζώνης ενώ οδηγείτε, τραβώντας απότομα το διαγώνιο τμήμα της ζώνης.



Εάν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη δεν πρέπει να περνά επάνω από σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες σας.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 🚗  
➡ 95.

## Ρύθμιση ύψους



1. Τραβήξτε ελαφρά τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης.
2. Μετακινήστε το ρυθμιστή ύψους του καθίσματος προς τα πάνω ή πιέστε το κουμπί, για να απασφαλιστεί, και σπρώξτε το ρυθμιστή ύψους του καθίσματος προς τα κάτω.



Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης έτσι, ώστε να διέρχεται διαγώνια του ώμου σας. Δεν πρέπει να περνά από το λαιμό ή το βραχίονά σας.

Μη ρυθμίζετε τη ζώνη ενώ οδηγείτε.

## Λύσιμο



Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

**Ζώνες ασφαλείας στα πίσω καθίσματα**

Μπορείτε να τραβήξετε τη ζώνη ασφαλείας του πίσω μεσαίου καθίσματος έξω από το μηχανισμό τύλιξης μόνο εάν η πλάτη του καθίσματος έχει ασφαλίσει στην όρθια θέση.

## Χρήση της ζώνης ασφαλείας κατά την κύηση



### ⚠ Προειδοποίηση

Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης πρέπει να περνά όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στη λεκάνη ώστε να μην ασκεί πίεση στην κοιλιά.

## Σύστημα αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού.

Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

### ⚠ Προειδοποίηση

Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης, τα συστήματα αερόσακων μπορεί να ενεργοποιηθούν με εκρηκτικό τρόπο.

### Επισήμανση

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου των συστημάτων αερόσακων και των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας βρίσκεται στην περιοχή της κεντρικής κονσόλας. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή.

Μην κολλήσετε τίποτα στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά.

Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά. Οι αερόσακοι που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο.

Επιπλέον, μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθεί το τιμόνι, το ταμπλό, μέρη των επενδύσεων, τα στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών, οι χειρολαβές και τα καθίσματα.

Μην τροποποιείτε το σύστημα αερόσακων, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

Όταν οι αερόσακοι ανοίγουν, το θερμά αέριο που εκλύονται μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

Ενδεικτική λυχνία  για τα συστήματα αερόσακων ⇨ 95.

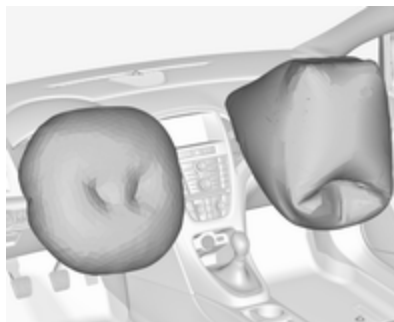
## Σύστημα μπροστινών αερόσακων

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στο ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού. Αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη **AIRBAG**.



Επιπλέον, υπάρχει μια προειδοποιητική ετικέτα στο πλάι του ταμπλό, που είναι ορατή, όταν είναι ανοικτή η πόρτα του συνοδηγού, ή στο σκιάδιο του συνοδηγού.

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση μετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η βέλτιστη προστασία επιτυγχάνεται μόνο όταν το κάθισμα είναι σωστά ρυθμισμένο.

Θέση καθίσματος ⇨ 43.

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά και προσδέστε την. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να σας προστατεύσει.

### Σύστημα πλευρικών αερόσακων



Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στην πλάτη κάθε μπροστινού καθίσματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG**.

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση πλευρικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό και τη λεκάνη σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

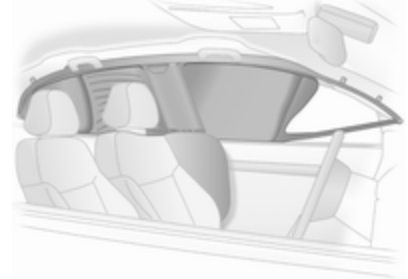
### Επισήμανση

Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα. Φροντίστε οι αερόσακοι να μην καλύπτονται.

### Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG** στις κολόνες οροφής.

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τα άγκιστρα στις χειρολαβές στο πλαίσιο της οροφής προορίζονται μόνο για να κρεμάτε ελαφριά ενδύματα, χωρίς κρεμάστρα. Μην

τοποθετείτε αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων που έχετε κρεμάσει.

## Απενεργοποίηση αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων συνοδηγού πρέπει να απενεργοποιείται όταν στο κάθισμα του συνοδηγού πρόκειται να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας. Το σύστημα πλευρικών αερόσακων και αερόσακων τύπου κουρτίνας, οι προεντατήρες των ζωνών ασφαλείας και όλα τα συστήματα αερόσακων του οδηγού παραμένουν ενεργά.



Το σύστημα αερόσακου του συνοδηγού μπορεί να απενεργοποιηθεί μέσω ενός διακόπτη που λειτουργεί με κλειδί, στην πλευρά του συνοδηγού του ταμπλό.

Χρησιμοποιήστε το κλειδί ανάφλεξης για να επιλέξετε τη θέση:

**OFF** : ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος και δεν θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης. Η ενδεικτική λυχνία **OFF** παραμένει αναμμένη στην κεντρική κονσόλα.

Μπορείτε να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας σύμφωνα με τον πίνακα **Θέσεις**

**τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας**

⇨ 61. Στο κάθισμα του συνοδηγού δεν επιτρέπεται να κάθεται κανείς ενήλικας

**ON** : ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργός. Δεν πρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας

## ⚠ Κίνδυνος

Εάν χρησιμοποιηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού με τον αερόσακο συνοδηγού ενεργοποιημένο, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Εάν χρησιμοποιηθεί το κάθισμα του συνοδηγού με τον αερόσακο συνοδηγού απενεργοποιημένο, υπάρχει κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού.



Εάν η ενδεικτική λυχνία **ON** ανάψει επί 60 δευτερόλεπτα περίπου από τη στιγμή που θα ανοίξει ο διακόπτης



ανάφλεξης, ο αερόσακος συνοδηγού θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης.

Εάν ανάψουν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν είναι διακριτή, συνεπώς κανείς δεν επιτρέπεται να καθίσει στο κάθισμα του συνοδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Αλλάζετε την κατάσταση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με απενεργοποιημένη ανάφλεξη.

Η κατάσταση διατηρείται έως την επόμενη αλλαγή.

Ενδεικτική λυχνία απενεργοποίησης αερόσακου ⇨ 96.

## Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

Συνιστούμε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας Orel το οποίο έχει προσαρμοστεί ειδικά για το όχημα.

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας, λαμβάνετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης, καθώς και τις οδηγίες που συνοδεύουν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς. Σε ορισμένες χώρες, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σε ορισμένα καθίσματα.

### Προειδοποίηση

Όταν έχετε τοποθετήσει παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού, το σύστημα αερόσακων για το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο - διαφορετικά, εάν οι

αερόσακοι ενεργοποιηθούν, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Αυτό ισχύει ιδιαίτερα όταν στο κάθισμα του συνοδηγού έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 58.

Ετικέτα αερόσακου ⇨ 55.

## Επιλογή του σωστού καθίσματος

Τα πίσω καθίσματα είναι η καταλληλότερη θέση για να στερεώσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τα παιδιά πρέπει να κάθονται σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η σπονδυλική στήλη του παιδιού, η οποία είναι ακόμη πολύ ευαίσθητη, υπόκειται σε λιγότερη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος.

Κατάλληλα είναι τα συστήματα ασφαλείας που πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς UN ECE. Ανατρέξτε

στους νόμους και τις διατάξεις της εκάστοτε χώρας για την υποχρεωτική χρήση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Εξακριβώστε αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που πρόκειται να εγκαταστήσετε, είναι συμβατό με τον τύπο του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι η θέση τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο όχημα είναι σωστή, βλ. παρακάτω πίνακες.

Τα παιδιά πρέπει να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα μόνο από την πλευρά που δεν κινούνται αυτοκίνητα.

Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται, ασφαλίστε το κάθισμα με ζώνη ασφαλείας ή αφαιρέστε το από το όχημα.

### **Επισήμανση**

Μην κολλήσετε τίποτε επάνω στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και μην το καλύπτετε με άλλα υλικά.

Εάν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας υποστεί καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος, πρέπει να αντικατασταθεί.

## Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

### Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

| Κατηγορία βάρους        | Στο κάθισμα του συνοδηγού    |                                |                                 |                              |
|-------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|                         | Ενεργοποιημένος<br>αερόσακος | Απενεργοποιημένος<br>αερόσακος | Στα πίσω εξωτερικά<br>καθίσματα | Στο πίσω κεντρικό<br>κάθισμα |
| Ομάδα 0: έως 10 kg      | X                            | U <sup>1</sup>                 | U                               | U                            |
| Ομάδα 0+: έως 13 kg     | X                            | U <sup>1</sup>                 | U                               | U                            |
| Ομάδα I: 9 έως 18 kg    | X                            | U <sup>1</sup>                 | U                               | U                            |
| Ομάδα II: 15 έως 25 kg  | X                            | X                              | U                               | U                            |
| Ομάδα III: 22 έως 36 kg | X                            | X                              | U                               | U                            |

<sup>1</sup> : αν στερεώνετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, ανεβάστε το εξάρτημα ρύθμισης ύψους της ζώνης ασφαλείας στην ψηλότερη θέση και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφάλειας του οχήματος περνά μπροστά από το πάνω σημείο στερέωσης. Ρυθμίστε την κλίση της πλάτης του καθίσματος όσο χρειάζεται μέχρι την κατακόρυφη θέση, διασφαλίζοντας ότι η ζώνη έχει σφίξει στην πλευρά της πόρπης.

U : γενικής χρήσης σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

X : ακατάλληλη θέση για παιδικό κάθισμα ασφαλείας αυτής της κατηγορίας βάρους.

## Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ISOFIX

| Κατηγορία βάρους        | Κατηγορία μεγέθους | Στερέωση | Στο κάθισμα του συνοδηγού | Στα πίσω εξωτερικά καθίσματα | Στο πίσω κεντρικό κάθισμα |
|-------------------------|--------------------|----------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Ομάδα 0: έως 10 kg      | E                  | ISO/R1   | X                         | IL                           | X                         |
| Ομάδα 0+: έως 13 kg     | E                  | ISO/R1   | X                         | IL                           | X                         |
|                         | D                  | ISO/R2   | X                         | IL                           | X                         |
|                         | C                  | ISO/R3   | X                         | IL                           | X                         |
| Ομάδα I: 9 έως 18 kg    | D                  | ISO/R2   | X                         | IL                           | X                         |
|                         | C                  | ISO/R3   | X                         | IL                           | X                         |
|                         | B                  | ISO/F2   | X                         | IL, IUF                      | X                         |
|                         | B1                 | ISO/F2X  | X                         | IL, IUF                      | X                         |
|                         | A                  | ISO/F3   | X                         | IL, IUF                      | X                         |
| Ομάδα II: 15 έως 25 kg  |                    |          | X                         | IL                           | X                         |
| Ομάδα III: 22 έως 36 kg |                    |          | X                         | IL                           | X                         |

IL : κατάλληλο για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στις κατηγορίες 'ειδικό όχημα', 'περιορισμένης χρήσης' ή 'ημι-γενικής χρήσης'. Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να είναι εγκεκριμένο για τον τύπο του συγκεκριμένου οχήματος.

IUF : κατάλληλο για παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX με όψη προς τα εμπρός, κατηγορίας γενικής χρήσης, εγκεκριμένο για αυτήν την κατηγορία βάρους.

X : κανένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX εγκεκριμένο για αυτήν την κατηγορία βάρους.

**Κατηγορία μεγέθους ISOFIX και διάταξη καθίσματος**

- A - ISO/F3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- B - ISO/F2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- B1 - ISO/F2X : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg
- C - ISO/R3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους έως 18 kg
- D - ISO/R2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους έως 18 kg
- E - ISO/R1 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για παιδιά μικρής ηλικίας στην κατηγορία βάρους έως 13 kg

## Παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX



Τα εγκεκριμένα για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να στερεώνονται στις ειδικές βάσεις στήριξης ISOFIX. Τα ειδικά για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX επισημαίνονται στον πίνακα ως IL.

Οι βάσεις στήριξης ISOFIX επισημαίνονται με μία ετικέτα στην πλάτη του καθίσματος.

## Παιδικά καθίσματα ασφαλείας με άνω σημεία πρόσδεσης

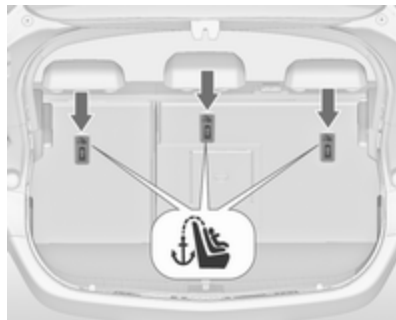
Ανάλογα με το εξοπλισμό που διατίθεται για κάθε χώρα, το όχημα μπορεί να διαθέτει δύο ή τρεις κρίκους πρόσδεσης.

Οι κρίκοι άνω σημείων πρόσδεσης επισημαίνονται με το σύμβολο  για το παιδικό κάθισμα.



Στην έκδοση τριών όγκων, ανοίξτε το κάλυμμα του κατάλληλου κρίκου πρόσδεσης στο σημείο τοποθέτησης

πίσω από τα προσκέφαλα, που επισημαίνεται με το σύμβολο του παιδικού καθίσματος.



Στην έκδοση δυόμισι όγκων, οι κρίκοι πρόσδεσης βρίσκονται στην πίσω πλευρά των πίσω καθισμάτων.

Εκτός από το σημείο στερέωσης ISOFIX, στερεώστε τον άνω ιμάντα πρόσδεσης στους κρίκους άνω σημείων πρόσδεσης. Ο ιμάντας πρέπει να περνά ανάμεσα από τα δύο στελέχη-οδηγούς του προσκέφαλου.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στην κατηγορία γενικής χρήσης επισημαίνονται στον πίνακα ως IUF.

## Αποθήκευση

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Αποθηκευτικοί χώροι</b> .....                      | <b>66</b> |
| Ντουλαπάκι συνοδηγού .....                            | 66        |
| Ποτηροθήκες .....                                     | 68        |
| Μπροστινοί αποθηκευτικοί<br>χώροι .....               | 67        |
| Θήκη κάτω από κάθισμα .....                           | 68        |
| Αποθηκευτικοί χώροι στα<br>υποβραχιόνια .....         | 68        |
| Αποθηκευτικός χώρος στην<br>κεντρική κονσόλα .....    | 69        |
| <b>Χώρος αποσκευών</b> .....                          | <b>70</b> |
| Πίσω αποθηκευτικός χώρος .....                        | 72        |
| Κάλυμμα χώρου αποσκευών .....                         | 72        |
| Κάλυμμα πίσω αποθηκευτικού<br>χώρου του δαπέδου ..... | 73        |
| Κρίκοι πρόσδεσης .....                                | 74        |
| Προειδοποιητικό τρίγωνο .....                         | 75        |
| Κουτί πρώτων βοηθειών .....                           | 75        |
| <b>Σύστημα σχάρας οροφής</b> .....                    | <b>76</b> |
| Σχάρα οροφής .....                                    | 76        |
| <b>Πληροφορίες φόρτωσης</b> .....                     | <b>77</b> |

## Αποθηκευτικοί χώροι

### ⚠ Προειδοποίηση

Μην τοποθετείτε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στους αποθηκευτικούς χώρους. Διαφορετικά, το καπάκι του αποθηκευτικού χώρου μπορεί να ανοίξει και οι επιβάτες του οχήματος να τραυματιστούν από τα αντικείμενα που θα εκτιναχθούν μέσα στο όχημα σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, απότομου ελιγμού ή ατυχήματος.

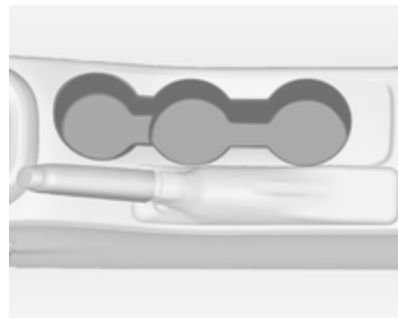
## Ντουλαπάκι συνοδηγού



Στο ντουλαπάκι του συνοδηγού υπάρχει μια θήκη για στυλό, μια υποδοχή πιστωτικών καρτών, μια κερματοθήκη και ένας αντάπτορας κλειδιού για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια των τροχών.

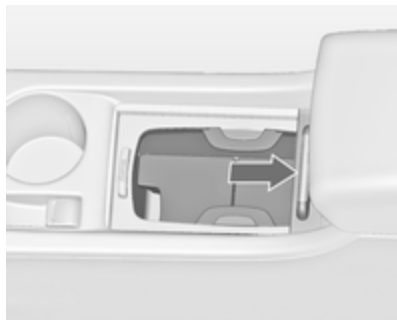
Το ντουλαπάκι του συνοδηγού πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

## Ποτηροθήκες



Οι ποτηροθήκες βρίσκονται στην κεντρική κονσόλα.





Ανάλογα με την έκδοση, οι ποτηροθήκες βρίσκονται κάτω από ένα κάλυμμα στην κεντρική κονσόλα. Σύρετε το κάλυμμα προς τα πίσω. Μπορείτε να τοποθετήσετε μπουκάλια εάν αναδιπλώσετε το ενδιάμεσο ράφι ⇨ 69.



Πρόσθετες ποτηροθήκες βρίσκονται στο πίσω υποβραχιόνιο. Διπλώστε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω.

## Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι



Ένας αποθηκευτικός χώρος υπάρχει δίπλα στο τιμόνι.

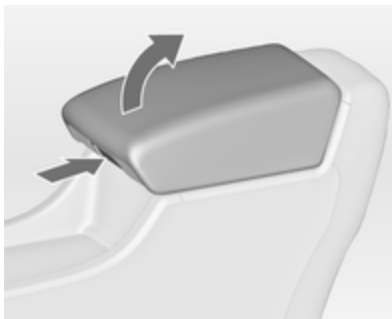
## Θήκη κάτω από κάθισμα



Πατήστε το κουμπί στην εσοχή και τραβήξτε έξω τη συρταρωτή θήκη. Μέγιστο βάρος φορτίου: 3 kg. Για να την κλείσετε, πιέστε προς τα μέσα και ασφαλίστε την.

## Αποθηκευτικοί χώροι στα υποβραχιόνια

Αποθηκευτικός χώρος κάτω από το μπροστινό υποβραχιόνιο



Πατήστε το κουμπί για να αναδιπλώσετε το υποβραχιόνιο. Το υποβραχιόνιο πρέπει να βρίσκεται στην τέρμα πίσω θέση.

## Αποθηκευτικός χώρος στο πίσω υποβραχιόνιο

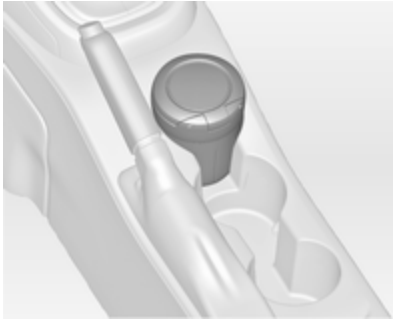


Διπλώστε προς τα κάτω το υποβραχιόνιο και ανοίξτε το κάλυμμα.

Κλείστε το κάλυμμα προτού αναδιπλώσετε το υποβραχιόνιο.

## Αποθηκευτικός χώρος στην κεντρική κονσόλα

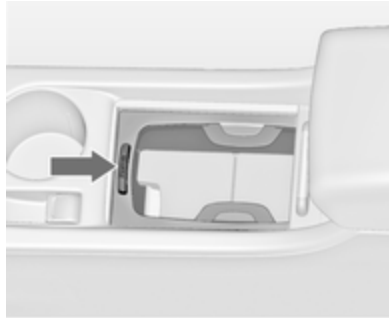
### Μπροστινή κονσόλα



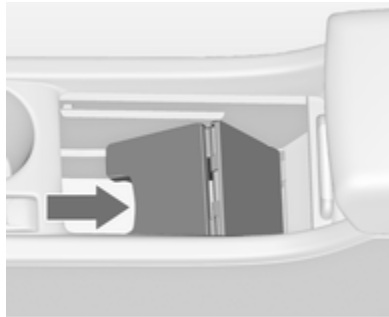
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αποθηκευτικό χώρο για να αποθηκεύσετε μικρά αντικείμενα.

Ανάλογα με την έκδοση, υπάρχει ένας αποθηκευτικός χώρος κάτω από το κάλυμμα.

Σύρετε το κάλυμμα προς τα πίσω.



Πατήστε το κουμπί για να αφαιρέσετε το πλαίσιο της ποτηροθήκης. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το πλαίσιο στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.



Κάτω από το ενδιάμεσο ράφι υπάρχει ένας πρόσθετος αποθηκευτικός χώρος. Αναδιπλώστε το ενδιάμεσο ράφι και σταθεροποιήστε το στην κάθετη θέση. Μπορείτε να επανασταθετοποιήσετε το πλαίσιο της ποτηροθήκης για να τοποθετήσετε μπουκάλια.

### Πίσω κονσόλα



Τραβήξτε έξω το συρτάρι.

### Προσοχή

Μην το χρησιμοποιείτε για στάχτη ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

## Χώρος αποσκευών

Η πλάτη των πίσω καθισμάτων χωρίζεται σε δύο τμήματα. Και τα δύο τμήματα μπορούν να αναδιπλωθούν.

### Προέκταση χώρου αποσκευών

- Μόνο 3-θυρο δυόμισι όγκων: αφαιρέστε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών αν είναι απαραίτητο.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένη την ασφάλεια για να πιάσετε τα προσκέφαλα προς τα κάτω ➔ 41.
- Αναδιπλώστε το πίσω υποβραχιόνιο.



- Περάστε τις ζώνες ασφαλείας μέσα από τα πλευρικά στηρίγματα για να τις προστατεύσετε από τυχόν ζημιά. Όταν αναδιπλώνετε τις πλάτες των καθισμάτων, τραβήξτε τις ζώνες ασφαλείας μαζί με τις πλάτες.
- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης στη μία ή και τις δύο πλευρές και αναδιπλώστε προς τα κάτω τις πλάτες των καθισμάτων επάνω στην έδρα του καθίσματος.



- Αφαιρέστε τη ζώνη ασφαλείας από τον οδηγό της πλάτης του καθίσματος και τοποθετήστε την πίσω από το εξάρτημα συγκράτησης όπως φαίνεται στην εικόνα.

Για να τις ανοίξετε, ανασηκώστε τις πλάτες των καθισμάτων και οδηγήστε τις στην όρθια θέση μέχρι να ασφαλίσουν με το χαρακτηριστικό ήχο.

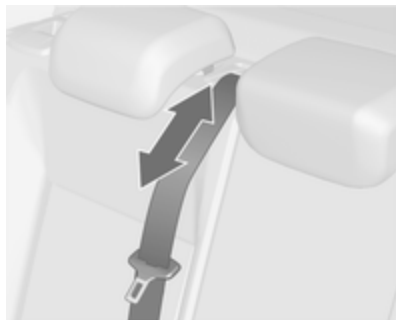
Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας των ακριανών καθισμάτων έχουν τοποθετηθεί στους αντίστοιχους οδηγούς τους.



Οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά μόνο όταν δεν είναι ορατές οι κόκκινες ενδείξεις και στις δύο πλευρές κοντά στο μοχλό απασφάλισης.

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αναδίπλωση, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει καλά στη θέση τους πριν οδηγήσετε. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς στο φορτίο ή το όχημα σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.



Η ζώνη ασφαλείας του μεσαίου καθίσματος μπορεί να μπλοκάρει εάν η πλάτη του καθίσματος αναδιπλωθεί προς τα πάνω πολύ γρήγορα. Για να απασφαλίσει το σύστημα τύλιξης,

πιέστε προς τα μέσα τη ζώνη ασφαλείας ή τραβήξτε την έξω κατά 20 mm περίπου και αφήστε την.

### Άνοιγμα της θυρίδας στην πλάτη του πίσω μεσαίου καθίσματος

- Αναδιπλώστε το πίσω υποβραχιόνιο προς τα κάτω.



- Τραβήξτε τη λαβή και ανοίξτε το κάλυμμα.

Κατάλληλος χώρος αποθήκευσης αντικειμένων μεγάλου μήκους και μικρού πλάτους.

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει ασφαλίσει αφού το αναδιπλώσετε προς τα πάνω.

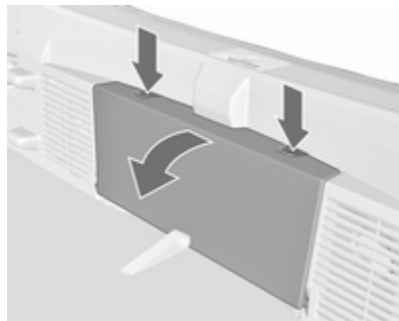


Μπορείτε να στερεώσετε το κλειστό κάλυμμα από το πλαίσιο του χώρου αποσκευών. Περιστρέψτε την ασφάλεια κατά 90°:

|                             |   |                                                      |
|-----------------------------|---|------------------------------------------------------|
| ασφάλεια σε οριζόντια θέση  | : | κάλυμμα στερεωμένο από το πλαίσιο του χώρου επιβατών |
| ασφάλεια σε κατακόρυφη θέση | : | το κάλυμμα δεν είναι στερεωμένο                      |

## Πίσω αποθηκευτικός χώρος

### 3-θυρο δυόμισι όγκων



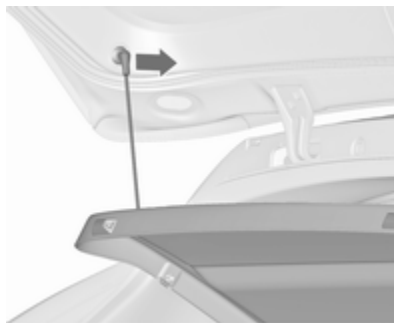
Πατήστε και τα δύο κουμπιά και διπλώστε το κάλυμμα προς τα κάτω. Μέγιστο βάρος φορτίου: 0,5 kg.

### Κάλυμμα χώρου αποσκευών

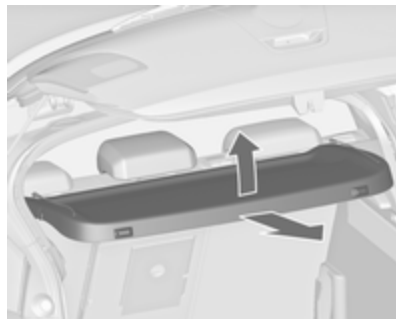
Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα.

### 3-θυρο δυόμισι όγκων

#### Αφαίρεση



Αποσυνδέστε τους ιμάντες συγκράτησης από την πόρτα του χώρου αποσκευών.



Ανασηκώστε το κάλυμμα στο πίσω μέρος και σπρώξτε το προς τα πάνω στο μπροστινό.

Αφαιρέστε το κάλυμμα.

Εάν τοποθετήσετε το καθ' ύψος ρυθμιζόμενο κάλυμμα στη μεσαία ή την επάνω θέση, μπορείτε να τοποθετήσετε το κάλυμμα του χώρου αποσκευών από κάτω.

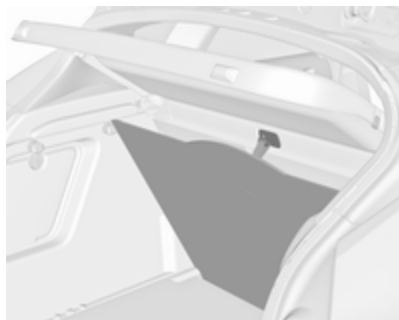
Κάλυμμα ρυθμιζόμενο καθ' ύψος  
 ⇨ 73.

**Στερέωση**

Τοποθετήστε το κάλυμμα στους πλευρικούς οδηγούς και διπλώστε το προς τα κάτω. Συνδέστε τους ιμάντες συγκράτησης στην πόρτα του χώρου αποσκευών.

**Κάλυμμα πίσω αποθηκευτικού χώρου του δαπέδου**

**Κάλυμμα πίσω δαπέδου, 3-θυρο  
δυόμισι όγκων**



Το κάλυμμα πίσω δαπέδου είναι ανοιγόμενο προς τα πάνω. Περάστε τη θηλιά στο άγκιστρο, στην κάτω πλευρά του καλύμματος χώρου αποσκευών.

**Προσοχή**

Χρησιμοποιείτε το άγκιστρο μόνο για τη στερέωση του πίσω καλύμματος του δαπέδου και του ρυθμιζόμενου καθ' ύψος καλύμματος.

**Κάλυμμα ρυθμιζόμενο καθ' ύψος,  
3-θυρο δυόμισι όγκων**



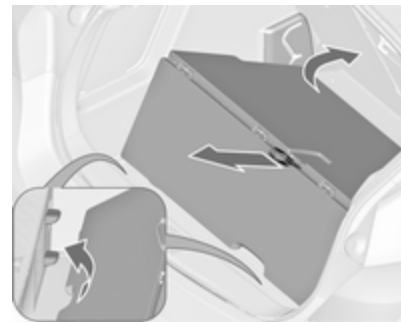
Το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κάλυμμα μπορεί να στερεωθεί σε τρεις θέσεις:

- ακριβώς επάνω από το κάλυμμα πίσω δαπέδου (1)
- σε μια μεσαία θέση (2)
- σε μια επάνω θέση (3)

**Προσοχή**

Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό και πίσω άκρο του ρυθμιζόμενου καθ' ύψος καλύμματος είναι συνδεδεμένα στο ίδιο ύψος.

**Ρύθμιση ψηλότερα**



Για να ρυθμίσετε το κάλυμμα σε ψηλότερη θέση, τραβήξτε τη θηλιά προς τα πίσω και σηκώστε το πίσω άκρο του καλύμματος τοποθετώντας το στα αντίστοιχα στηρίγματα.

### Ρύθμιση χαμηλότερα



Για να κατεβάσετε το κάλυμμα, τραβήξτε τον ιμάντα προς τα πίσω και πιέστε ταυτόχρονα προς τα κάτω το μπροστινό κεντρικό τμήμα του καλύμματος.

### Προσοχή

Μην κατεβάζετε το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κάλυμμα στη θέση 1 στα οχήματα που διαθέτουν subwoofer. Το subwoofer μπορεί να υποστεί ζημιά.

### Επισήμανση

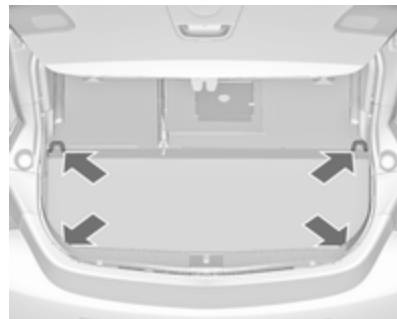
- Εάν στερεωθεί στη θέση 2 ή 3, ο χώρος ανάμεσα στο κάλυμμα του πίσω δαπέδου και του ρυθμιζόμενου καθ' ύψος καλύμματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποθηκευτικός χώρος.
- Μπορείτε να ανασηκώσετε το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κάλυμμα και να το αγκιστρώσετε με τον ιμάντα όταν είναι στερεωμένο στη θέση 1 ή 2.
- Εάν έχει στερεωθεί στη θέση 2, δημιουργείται ένας σχεδόν εντελώς επίπεδος χώρος φόρτωσης, εάν οι πλάτες των πίσω καθισμάτων διπλωθούν προς τα εμπρός.
- Μπορείτε να ανοίξετε τα πλαϊνά καλύμματα (π.χ. κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων των

πίσω φώτων) μόνο όταν το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κάλυμμα είναι στερεωμένο στη θέση 1 ή 2.

### Προσοχή

Η φέρουσα ικανότητα του ρυθμιζόμενου καθ' ύψος καλύμματος δεν υπερβαίνει τα 100 κιλά.

### Κρίκοι πρόσδεσης



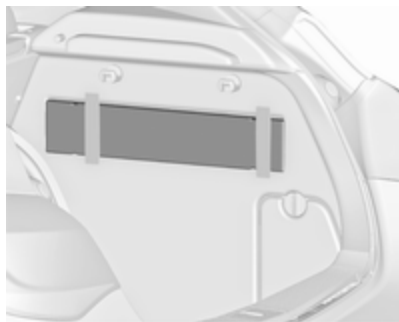
Οι κρίκοι πρόσδεσης έχουν σχεδιαστεί για τη στερέωση αντικειμένων ώστε να μη γλιστρούν από τη θέση τους χρησιμοποιώντας π.χ. ιμάντες πρόσδεσης ή δίχτυ αποσκευών.



Οι κρίκοι πρόσδεσης είναι προσβάσιμοι μόνο αν το κάλυμμα πίσω αποθηκευτικού χώρου του δαπέδου βρίσκεται στην κάτω θέση ⇨ 73.

## Προειδοποιητικό τρίγωνο

### 3-θυρο δυόμισι όγκων



Αποθηκεύστε το προειδοποιητικό τρίγωνο στο χώρο στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών, πίσω από τον ιμάντα.

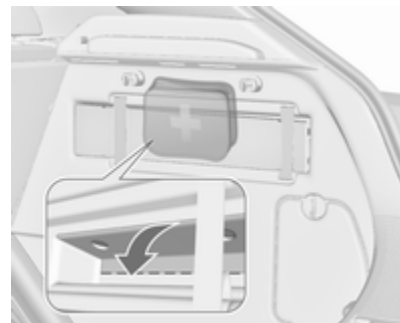
### 4-θυρο τριών όγκων



Αποθηκεύστε το προειδοποιητικό τρίγωνο στην εσοχή στην αριστερή πλευρά του χώρου αποσκευών.

## Κουτί πρώτων βοηθειών

### 3-θυρο δυόμισι όγκων



Αποθηκεύστε το κουτί πρώτων βοηθειών στον αποθηκευτικό χώρο πίσω από το προειδοποιητικό τρίγωνο.

Χρησιμοποιήστε τις εγκοπές για να διπλώσετε το κάλυμμα προς τα κάτω.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί πρώτων βοηθειών στον πίσω αποθηκευτικό χώρο ⇨ 72.

**4-θυρο τριών όγκων**

Αποθηκεύστε το κουτί πρώτων βοηθειών στο χώρο πίσω από το μεταλλικό πλέγμα στη δεξιά πλευρά του χώρου αποσκευών.

**Σύστημα σχάρας οροφής****Σχάρα οροφής**

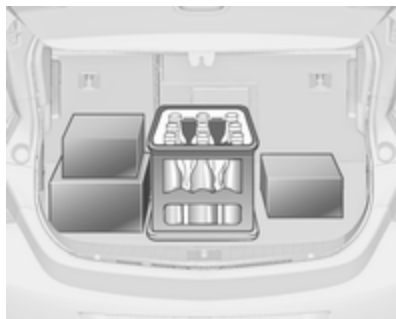
Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Ακολουθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

**Τοποθέτηση της σχάρας οροφής**

Αφαιρέστε το κάλυμμα από κάθε σημείο στερέωσης χρησιμοποιώντας ένα νόμισμα.

## Πληροφορίες φόρτωσης



- Τα βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών πρέπει να τοποθετούνται κόντρα στις πλάτες των καθισμάτων. Βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά. Εάν μπορείτε να στοιβάξετε αντικείμενα, πρέπει να τοποθετείτε τα πιο βαριά αντικείμενα στη βάση.
- Στερεώστε τα αντικείμενα με τους ιμάντες πρόσδεσης αφού τους συνδέσετε στους κρίκους

πρόσδεσης ⇨ 74. Συνδέστε το ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κάλυμμα στην κάτω θέση (1) ⇨ 73.

- Χρησιμοποιήστε τα τέσσερα άγκιστρα στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου αποσκευών για να κρεμάσετε σακούλες με ψώνια. Ανώτατο φορτίο: 5 kg ανά άγκιστρο.
- Στερεώστε τα μη προσδεδμενά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών για να μη μετακινηθούν.
- Όταν μεταφέρετε αντικείμενα στο χώρο αποσκευών, οι πλάτες των πίσω καθισμάτων δεν πρέπει να έχουν ρυθμιστεί σε ανάκλιση προς τα εμπρός.
- Το ύψος του φορτίου δεν πρέπει να εξέρχεται από το επάνω μέρος της πλάτης των καθισμάτων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών ή στο ταμπλό και μην καλύπτετε τον αισθητήρα στην επάνω πλευρά του ταμπλό.

- Το φορτίο δεν πρέπει να εμποδίζει τον χειρισμό των πεντάλ, του χειρόφρενου και του επιλογέα ταχυτήτων ή τις κινήσεις του οδηγού. Στο εσωτερικό του οχήματος δεν πρέπει να υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα.
- Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή.

### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το αυτοκίνητο.

- Το ωφέλιμο φορτίο είναι η διαφορά ανάμεσα στο επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος (βλ. πινακίδα αριθμού πλαισίου ⇨ 290) και στο απόβαρο ΕΚ.  
Για να υπολογίσετε το ωφέλιμο φορτίο, εισάγετε τα στοιχεία του αυτοκινήτου σας στον πίνακα για τα βάρη στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

Το απόβαρο ΕΚ περιλαμβάνει το βάρος του οδηγού (68 kg), των αποσκευών (7 kg) και όλων των υγρών (πλήρωση ρεζερβουάρ κατά 90%).

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

- Η οδήγηση με φορτίο στην οροφή καθιστά το όχημα πιο ευάλωτο στους πλάγιους ανέμους και επηρεάζει σε πολύ μεγάλο βαθμό την οδική του συμπεριφορά λόγω του υψηλότερου κέντρου βάρους. Το φορτίο πρέπει να είναι κατανεμημένο ομοιόμορφα και στερεωμένο σωστά με ιμάντες συγκράτησης. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών και προσαρμόστε την ταχύτητά σας σύμφωνα με το φορτίο. Πρέπει να ελέγχετε και να σφίγγετε τους ιμάντες συχνά.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 120 km/h.

Το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής είναι 75 kg. Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

## Όργανα και χειριστήρια

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Χειριστήρια</b> .....                                               | <b>80</b> |
| Ρύθμιση του τιμονιού .....                                             | 80        |
| Χειριστήρια στο τιμόνι .....                                           | 80        |
| Θερμαινόμενο τιμόνι .....                                              | 81        |
| Κόρνα .....                                                            | 81        |
| Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα πλύσης παρμπρίζ .....                         | 82        |
| Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ .....                    | 84        |
| Εξωτερική θερμοκρασία .....                                            | 84        |
| Ρολόι .....                                                            | 85        |
| Πρίζες ρεύματος .....                                                  | 86        |
| Αναπτήρας .....                                                        | 87        |
| Σταχτοδοχεία .....                                                     | 87        |
| <b>Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες</b> ..... | <b>88</b> |
| Πίνακας οργάνων .....                                                  | 88        |
| Ταχύμετρο .....                                                        | 88        |
| Χιλιομετρική .....                                                     | 88        |
| Χιλιομετρική ταξιδιού .....                                            | 88        |
| Στροφόμετρο .....                                                      | 88        |
| Δείκτης καυσίμου .....                                                 | 89        |
| Επιλογέας τύπου καυσίμου .....                                         | 89        |

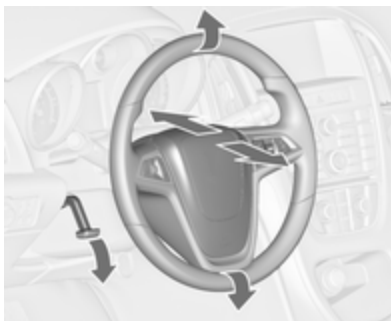
|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα .....                       | 90 |
| Οθόνη σέρβις .....                                                 | 90 |
| Ενδεικτικές λυχνίες .....                                          | 91 |
| Σήμα στροφής .....                                                 | 95 |
| Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ...                                     | 95 |
| Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας .....                      | 95 |
| Απενεργοποίηση αερόσακων ...                                       | 96 |
| Σύστημα φόρτισης .....                                             | 96 |
| Ενδεικτική λυχνία βλάβης .....                                     | 96 |
| Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό ..... | 96 |
| Σύστημα φρένων και συμπλέκτη .....                                 | 97 |
| Χειρισμός των πεντάλ .....                                         | 97 |
| Ηλεκτρικό χειρόφρενο .....                                         | 97 |
| Βλάβη του ηλεκτρικού χειρόφρενου .....                             | 97 |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) .....                      | 98 |
| Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης ...                                     | 98 |
| Υδραυλικό τιμόνι .....                                             | 98 |
| Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας .....                                | 98 |
| Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης υπερήχων .....                      | 99 |
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας εκτός λειτουργίας ....            | 99 |

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..... | 99  |
| Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης εκτός λειτουργίας .....                    | 99  |
| Προθέρμανση .....                                                    | 99  |
| Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου .....                                   | 99  |
| Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών .....                        | 100 |
| Πίεση λαδιού κινητήρα .....                                          | 100 |
| Χαμηλή στάθμη καυσίμου .....                                         | 101 |
| Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) .....                           | 101 |
| Μειωμένη ισχύς κινητήρα .....                                        | 101 |
| Εξωτερικά φώτα .....                                                 | 101 |
| Μεγάλη σκάλα .....                                                   | 101 |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας .....                      | 101 |
| Σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης ....                        | 101 |
| Προβολέας ομίχλης .....                                              | 102 |
| Πίσω προβολέας ομίχλης .....                                         | 102 |
| Χαμηλή στάθμη υγρού πλύσης .....                                     | 102 |
| Cruise control .....                                                 | 102 |
| Adaptive Cruise Control .....                                        | 102 |
| Ανίχνευση προπορευόμενου οχήματος .....                              | 102 |
| Ανοικτή πόρτα .....                                                  | 102 |

|                                                                   |            |
|-------------------------------------------------------------------|------------|
| Οθόνες πληροφοριών .....                                          | 103        |
| Κέντρο πληροφοριών οδηγού .                                       | 103        |
| Οθόνη γραφικών πληροφοριών,<br>έγχρωμη οθόνη<br>πληροφοριών ..... | 108        |
| Σύστημα ελέγχου Smartphone                                        | 110        |
| <b>Μηνύματα οχήματος .....</b>                                    | <b>110</b> |
| Ηχητικές προειδοποιήσεις .....                                    | 113        |
| Τάση μπαταρίας .....                                              | 114        |
| <b>Υπολογιστής ταξιδιού .....</b>                                 | <b>114</b> |
| <b>Εξατομίκευση οχήματος .....</b>                                | <b>116</b> |
| Προσωπικές ρυθμίσεις<br>οχήματος .....                            | 116        |
| <b>Υπηρεσία τηλεματικής .....</b>                                 | <b>122</b> |
| OnStar .....                                                      | 122        |
| ERA GLONASS .....                                                 | 126        |

## Χειριστήρια

### Ρύθμιση του τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

### Χειριστήρια στο τιμόνι



Μπορείτε να χειριστείτε το σύστημα Infotainment, το cruise control και το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο από τα χειριστήρια στο τιμόνι.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Συστήματα υποβοήθησης οδηγού  
❖ 179.

## Θερμαινόμενο τιμόνι



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα θέρμανσης, πατήστε το . Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από το άναμμα της λυχνίας LED του κουμπιού.



Τα σημεία στα οποία συνιστάται ο οδηγός να κρατά το τιμόνι θερμαίνονται γρηγορότερα και σε υψηλότερη θερμοκρασία από τα υπόλοιπα σημεία.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

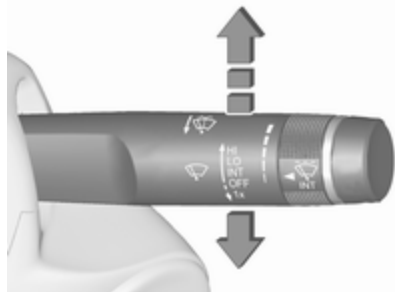
## Κόρνα



Πιέστε το .

## Υαλοκαθαριστήρας/ σύστημα πλύσης παρμπρίζ

### Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ



- HI** : γρήγορη λειτουργία  
**LO** : αργή λειτουργία  
**INT** : διακοπόμενη λειτουργία ή  
 αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής  
**OFF** : απενεργοποίηση

Για να εκτελέσει ο υαλοκαθαριστήρας μία διαδρομή στο παρμπρίζ, όταν είναι απενεργοποιημένος, πιάστε το μοχλοδιακόπτη προς τα κάτω στη θέση **1x**.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

### Ρυθμιζόμενο μεσοδιάστημα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων

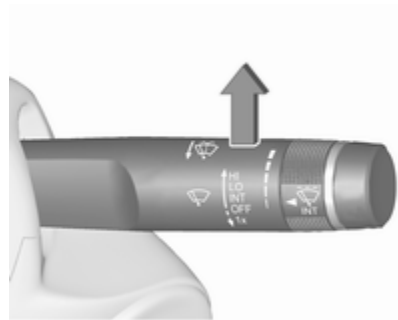


Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση **INT**.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε το μεσοδιάστημα λειτουργίας των υαλοκαθαριστήρων που επιθυμείτε:

- Μικρό διάστημα** : Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω  
**Μεγάλο διάστημα** : Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα κάτω

### Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής



**INT** : Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής



Ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ.

Εάν μεταξύ των διαδρομών του υαλοκαθαριστήρα μεσολαβούν περισσότερα από 20 δευτερόλεπτα, ο βραχίονας του υαλοκαθαριστήρα μετακινείται ελαφρά προς τη θέση ηρεμίας.

#### Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής



Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία:

Χαμηλή ευαισθησία : Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα κάτω  
Υψηλή ευαισθησία : Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς τα πάνω



Διατηρείτε τον αισθητήρα καθαρό, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.

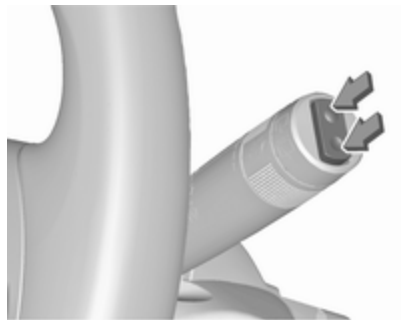
#### Σύστημα πλύσης παρμπρίζ και προβολέων



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο παρμπρίζ και οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν μερικές διαδρομές.

Εάν οι προβολείς είναι αναμμένοι, ψεκάζεται επίσης υγρό πλύσης στους προβολείς, με την προϋπόθεση ότι έχετε τραβήξει το μοχλοδιακόπτη για όσο διάστημα χρειάζεται. Στη συνέχεια, το σύστημα πλύσης προβολέων δεν ενεργοποιείται επί 5 κύκλους πλύσης ή μέχρι να σβήσετε και να ανάψετε ξανά τους προβολείς ή τον κινητήρα.

## Υαλοκαθαριστήρας/ σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Πιέστε το διακόπτη δύο θέσεων για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ:

επάνω : συνεχής λειτουργία  
θέση

κάτω θέση : διακοπτόμενη λειτουργία

μέση θέση : απενεργοποίηση



Πιέστε το μοχλοδιακόπτη. Το υγρό πλύσης ψεκάζεται στο πίσω παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί μερικές διαδρομές.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το πίσω παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένοι και επιλέξετε την όπισθεν.

Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας μπορεί να τροποποιηθεί στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

Το σύστημα πλύσης του πίσω παρμπρίζ απενεργοποιείται όταν η στάθμη του υγρού είναι υπερβολικά χαμηλή.

## Εξωτερική θερμοκρασία



20153

Τυχόν πτώση της θερμοκρασίας εμφανίζεται ως ένδειξη αμέσως, ενώ τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία εμφανίζεται μετά από λίγο.



Εάν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί στους 3 °C, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού με συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.

### ⚠ Προειδοποίηση

Στο οδόστρωμα μπορεί να έχει ήδη σχηματιστεί πάγος, ακόμη κι αν στην οθόνη εμφανιστεί ένδειξη λίγο μεγαλύτερη από 0 °C.

### Ρολόι

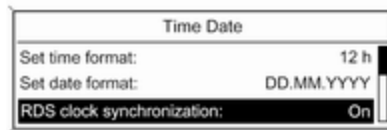
Η ημερομηνία και η ώρα εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών.

### Ρυθμίσεις ώρας και ημερομηνίας

CD 400plus/CD 400/CD 300

Πιέστε **CONFIG**. Εμφανίζεται το μενού **Settings** (Ρυθμίσεις).

Επιλέξτε **Time Date** (Ωρα και ημερομηνία).



20136

Δυνατότητες επιλογών ρύθμισης:

- **Set time: (Ρύθμιση ώρας:)** Αλλάζει την ώρα που εμφανίζεται στην οθόνη.
- **Set date: (Ρύθμιση ημερομηνίας:)** Αλλάζει την ημερομηνία που εμφανίζεται στην οθόνη.

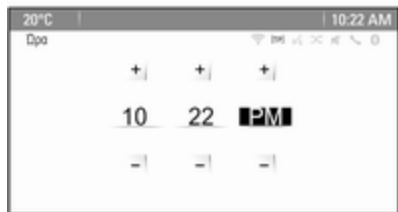
- **Set time format (Ρύθμιση διάταξης 12/24 ωρών):** Αλλάζει την ένδειξη των ωρών μεταξύ 12 h (12 ωρ.) και 24 h (24 ωρ.).
- **Set date format (Ρύθμιση διάταξης ανά μήνα και ημέρα):** Αλλάζει την ένδειξη της ημερομηνίας μεταξύ MM/DD/YYYY (MM/HH/EEEE) και DD.MM.YYYY (HH.MM.EEEE).
- **Display clock (Εμφάνιση ρολογιού):** Εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της ώρας στην οθόνη.
- **RDS clock synchronization (Αυτόματη αλλαγή ώρας):** Το σήμα RDS των περισσότερων πομπών VHF ρυθμίζει αυτόματα την ώρα. Ο συγχρονισμός της ώρας RDS μπορεί να διαρκέσει μερικά λεπτά. Ορισμένοι πομπόι δεν στέλνουν σωστό σήμα ώρας. Σε αυτές τις περιπτώσεις, συνιστάται να απενεργοποιείτε τη λειτουργία αυτόματου συγχρονισμού ώρας.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

## Ρυθμίσεις ώρας και ημερομηνίας

### Navi 950/Navi 650/CD 600

Πατήστε **CONFIG** και στη συνέχεια επιλέξτε το στοιχείο μενού **Ωρα και ημερομηνία**, για να εμφανιστεί το αντίστοιχο υπομενού.



### Επισήμανση

Εάν η λειτουργία **Αυτόματη ρύθμιση ώρας** είναι ενεργοποιημένη, η ώρα και η ημερομηνία ρυθμίζεται αυτόματα από το σύστημα.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρύθμιση της ώρας

Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ώρας, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Ρύθμιση ώρας**. Περιστρέψτε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να προσαρμόσετε την πρώτη ρύθμιση.

Πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την εισαγωγή. Το έγχρωμο φόντο μετακινείται στην επόμενη ρύθμιση.

Προσαρμόστε όλες τις ρυθμίσεις.

### Ρύθμιση ημερομηνίας

Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις ώρας, επιλέξτε το στοιχείο μενού **Ρύθμιση ημ/νίας**. Περιστρέψτε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να προσαρμόσετε την πρώτη ρύθμιση.

Πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε την εισαγωγή. Το έγχρωμο φόντο μετακινείται στην επόμενη ρύθμιση.

Προσαρμόστε όλες τις ρυθμίσεις.

### Μορφή ώρας

Για να επιλέξετε τη μορφή ώρας που θέλετε, επιλέξτε **12ωρη / 24ωρη ένδειξη**. Ενεργοποιήστε την επιλογή **12 ώρες** ή **24 ώρες**.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

### Πρίζες ρεύματος



Μία πρίζα ρεύματος 12 Volt βρίσκεται στην μπροστινή κονσόλα.



Μία ακόμα πρίζα ρεύματος 12 Volt βρίσκεται στην πίσω κονσόλα. Αναδιπλώστε το κάλυμμα προς τα κάτω.

Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.

Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, οι πρίζες ρεύματος είναι ανενεργές. Επίσης, οι πρίζες είναι ανενεργές εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλή.

Τα ηλεκτρικά αξεσουάρ που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.

Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φις, διότι η πρίζα ρεύματος θα υποστεί ζημιά.

Σύστημα Stop-Start ➔ 159.

## Αναπτήρας



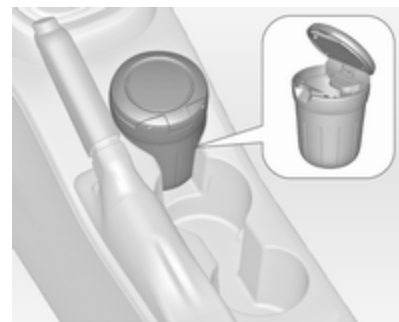
Ο αναπτήρας βρίσκεται στην μπροστινή κονσόλα.

Πιέστε τον αναπτήρα προς τα μέσα. Απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το θερμαντικό στοιχείο πυρακτωθεί. Τραβήξτε έξω τον αναπτήρα.

## Σταχτοδοχεία

### Προσοχή

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη στάχτη και όχι για εύφλεκτα απορρίμματα.



Το αποσπώμενο σταχτοδοχείο μπορεί να τοποθετηθεί στις ποτηροθήκες.

## Προειδοποιητικές Λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες

### Πίνακας οργάνων

Σε ορισμένες εκδόσεις, οι βελόνες των οργάνων μετακινούνται για λίγο στην τερματική τους θέση όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

### Ταχύμετρο



Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

### Χιλιομετρητής



Στην κάτω γραμμή εμφανίζεται η απόσταση που έχει διανύσει το όχημα σε χιλιόμετρα (km).

### Χιλιομετρητής ταξιδιού

Στην επάνω γραμμή εμφανίζονται τα χιλιόμετρα που έχει διανύσει το όχημα από τον τελευταίο μηδενισμό.

Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας επί μερικά δευτερόλεπτα  
↻ 103.

Ορισμένες εκδόσεις διαθέτουν κουμπί μηδενισμού ανάμεσα στο ταχύμετρο και το κέντρο πληροφοριών οδηγού: για να μηδενίσετε την ένδειξη, κρατήστε το κουμπί πατημένο επί μερικά δευτερόλεπτα με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό.

Ο χιλιομετρητής ταξιδιού μετρά αποστάσεις έως 2000 χλμ. και στη συνέχεια αρχίζει ξανά από το 0.

### Στροφόμετρο



Δείχνει τις στροφές του κινητήρα. Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

### Προσοχή

Εάν η βελόνα βρίσκεται στην κόκκινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα.

### Δείκτης καυσίμου



Εμφανίζει τη στάθμη βενζίνης ή υγραερίου που υπάρχει στο ρεζερβουάρ ανάλογα με τη λειτουργία κίνησης.

Εάν η στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, ανάβει η ενδεικτική λυχνία . Συμπληρώσετε αμέσως καύσιμο εάν η λυχνία αναβοσβήνει.

Κατά την υγραεριοκίνηση, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία βενζινοκίνησης όταν τα ντεπόζιτα υγραερίου αδειάζουν ➔ 89.

Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.

Λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ, η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρώσετε για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από τη χωρητικότητά του.

### Επιλογέας τύπου καυσίμου



Πατήστε το **LPG** για εναλλαγή μεταξύ βενζινοκίνησης και υγραεριοκίνησης. Η κατάσταση  της λυχνίας LED δείχνει τον τύπο καυσίμου που χρησιμοποιείται τη συγκεκριμένη στιγμή.

- σβηστή : βενζινοκίνηση
- αναβο- : έλεγχος συνθηκών  
σβήνει για τη μετάβαση από τη λειτουργία με καύσιμο στην υγραεριοκίνηση. Ανάβει αν οι συνθήκες πληρούνται.
- ανάβει : υγραεριοκίνηση
- η λυχνία — : το ντεπόζιτο υγραερίου είναι άδειο ή υπάρχει βλάβη στο σύστημα υγραερίου. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Μόλις αδειάσει το ντεπόζιτο του υγραερίου, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία βενζινοκίνησης μέχρι να κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Καύσιμο για υγραεριοκίνηση ⇨ 213.

## Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού κινητήρα



Παρέχει τη θερμοκρασία του ψυκτικού.

Αριστερό τμήμα : Η θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα δεν έχει ακόμη επιτευχθεί

Κεντρικό τμήμα : Κανονική θερμοκρασία λειτουργίας

Δεξιό τμήμα : Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή

## Προσοχή

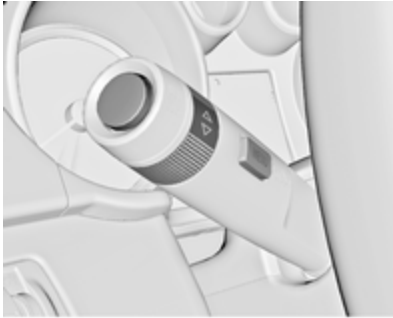
Εάν η θερμοκρασία του ψυκτικού του κινητήρα είναι υπερβολική, σταματήστε το όχημα και σβήστε τον κινητήρα. Κίνδυνος για τον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού.

## Οθόνη σέρβις

Το σύστημα διάρκειας ζωής λαδιού σας ενημερώνει πότε πρέπει να αλλάξετε το λάδι του κινητήρα και το φίλτρο λαδιού. Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης, το διάστημα αλλαγής λαδιού κινητήρα και του φίλτρου λαδιού που υποδεικνύεται μπορεί να παρουσιάζει σημαντικές διακυμάνσεις.

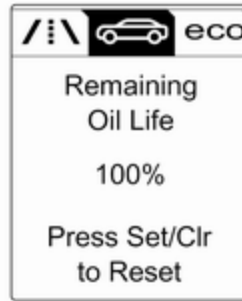
Για να εμφανίσετε την υπολειπόμενη διάρκεια ζωής του λαδιού κινητήρα, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά στο μοχλοδιακόπτη των φλας:





Πατήστε **MENU**, για να επιλέξετε το **Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)** .

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **Remaining Oil Life** (Υπολειπόμενη διάρκεια ζωής λαδιού).



Η υπολειπόμενη διάρκεια ζωής του λαδιού κινητήρα εμφανίζεται με τη μορφή ποσοστού στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Μηδενισμός

Πατήστε το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας επί αρκετά δευτερόλεπτα για να μηδενιστεί η ένδειξη. Η σελίδα της υπολειπόμενης διάρκειας ζωής του λαδιού κινητήρα πρέπει να είναι ενεργή. Ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης, αλλά μη θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα.

Για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του συστήματος, πρέπει να το μηδενίζετε κάθε φορά που αλλάζετε λάδι. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Επόμενο σέρβις

Όταν το σύστημα έχει υπολογίσει ότι η διάρκεια ζωής λαδιού του κινητήρα έχει μειωθεί, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για αλλαγή λαδιού και φίλτρου εντός μίας εβδομάδας ή 500 km (όποιο επέλθει πρώτα).

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 103.

Πληροφορίες σέρβις ⇨ 286.

### Ενδεικτικές λυχνίες

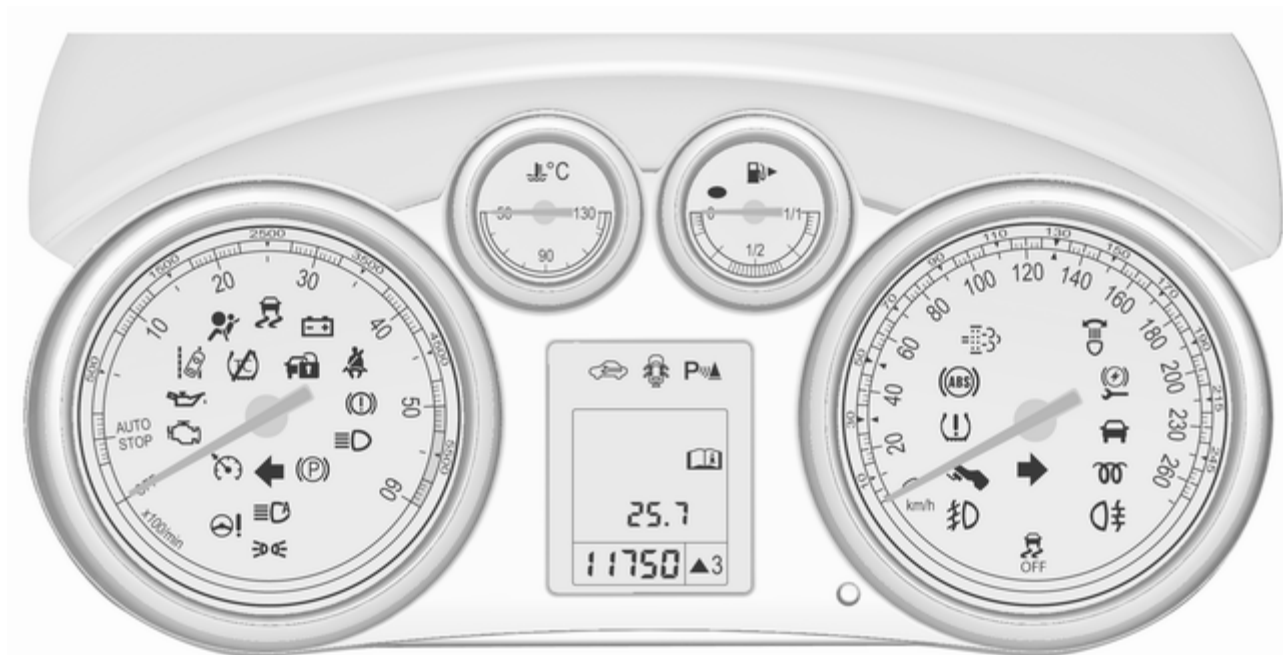
Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, η θέση των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να ποικίλλει. Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι

περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.

Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

- κόκκινη : Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση
- κίτρινη : Προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη
- πράσινη : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- μπλε : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης
- λευκή : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

### Ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα οργάνων



## Ενδεικτικές λυχνίες στην κεντρική κονσόλα



## Επισκόπηση

-  Φλας ⇨ 95
-  Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ⇨ 95
-  Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 95
-  Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 96
-  Σύστημα φόρτισης ⇨ 96
-  Ενδεικτική λυχνία βλάβης ⇨ 96

-  Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος ⇨ 96
-  Σύστημα φρένων και συμπλέκτη ⇨ 97
-  Λειτουργία πεντάλ ⇨ 97
-  Ηλεκτρικό χειρόφρενο ⇨ 97
-  Βλάβη ηλεκτρικού χειρόφρενου ⇨ 97
-  Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ⇨ 98
-  Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης ⇨ 98
-  Υδραυλικό τιμόνι ⇨ 98
-  Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας ⇨ 98
-  Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης υπερήχων ⇨ 99
-  Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας απενεργοποιημένο ⇨ 99
-  Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ⇨ 99

-  Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης απενεργοποιημένο ⇨ 99
-  Προθέρμανση ⇨ 99
-  Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου ⇨ 99
-  Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών ⇨ 100
-  Πίεση λαδιού κινητήρα ⇨ 100
-  Χαμηλή στάθμη καυσίμου ⇨ 101
-  Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) ⇨ 101
-  Μειωμένη ισχύς κινητήρα ⇨ 101
-  Εξωτερικά φώτα ⇨ 101
-  Μεγάλη σκάλα ⇨ 101
-  Σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας ⇨ 101
-  Σύστημα προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης ⇨ 101
-  Προβολέας ομίχλης ⇨ 102
-  Πίσω φως ομίχλης ⇨ 102

-  Χαμηλή στάθμη υγρού πλύσης  
↗ 102
-  Cruise control ↗ 102 / Adaptive  
cruise control ↗ 102
-  Ανιχνεύτηκε όχημα μπροστά  
↗ 102
-  Ανοικτή πόρτα ↗ 102

## Σήμα στροφής

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

## Ανάβει στιγμιαία

Τα φώτα στάθμευσης είναι αναμμένα.

## Αναβοσβήνει

Είναι αναμμένο το φλας ή τα αλάρμ.

Αναβοσβήνει γρήγορα: έχει καεί κάποιος λαμπτήρας των φλας ή η αντίστοιχη ασφάλεια, ή έχει καεί κάποιος λαμπτήρας στα φλας του τρέιλερ.

Αντικατάσταση λαμπτήρα ↗ 235,  
ασφάλειες ↗ 250.

Φλας ↗ 137.

## Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

### Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας στα μπροστινά καθίσματα

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Η λυχνία  για το κάθισμα του συνοδηγού ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα όταν το κάθισμα είναι κατειλημμένο.

### Ανάβει

Όταν ανοίξει ο διακόπτης ανάφλεξης μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας.

### Αναβοσβήνει

Μόλις θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία το πολύ έως 100 δευτερόλεπτα μέχρι να προσδεθεί η ζώνη ασφαλείας.

## Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας

η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, η ενδεικτική λυχνία ανάβει επί τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου. Αν δεν ανάψει, δεν σβήσει μετά από τέσσερα δευτερόλεπτα ή ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα αερόσακων. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο. Οι αερόσακοι και οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην μπορέσουν να ενεργοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η ενδεικτική λυχνία  παραμένει συνεχώς αναμμένη ως ένδειξη ότι οι προεντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι έχουν ενεργοποιηθεί.

### ⚠ Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, σύστημα αερόσακων ↗ 51, ↗ 55.

## Απενεργοποίηση αερόσακων

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει επί 60 δευτερόλεπτα περίπου από τη στιγμή που ανοίγει ο διακόπτης ανάφλεξης. Ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος  58.

### Κίνδυνος

Σε περίπτωση χρήσης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενώ ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης από ενήλικα εάν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

## Σύστημα φόρτισης

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

### Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα. Η μπαταρία του οχήματος δεν φορτίζει. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης του κινητήρα. Το σερβόφρενο ενδέχεται να μη λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Ενδεικτική λυχνία βλάβης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

## Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπών καυσαερίων. Οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπτά όρια. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

### Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

## Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό

η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Επιπλέον, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα ή ένας κωδικός προειδοποίησης.

Το όχημα χρειάζεται σέρβις.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

## Σύστημα φρένων και συμπλέκτη

Η λυχνία (C) ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Η στάθμη του υγρού φρένων και συμπλέκτη είναι πολύ χαμηλή ⇨ 231.

### ⚠ Προειδοποίηση

Σταματήστε το όχημα. Μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ανάβει όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης εάν το μηχανικό χειρόφρενο είναι τραβηγμένο ⇨ 171.

## Χειρισμός των πεντάλ

η λυχνία (M) ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει

Πρέπει να πατήσετε το πεντάλ φρένων για να απενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο ⇨ 171.

Πρέπει να πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη για να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας στο πρόγραμμα Autostop. Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

### Αναβοσβήνει

Πρέπει να πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη για να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας ⇨ 18, ⇨ 158.

Σε ορισμένες εκδόσεις, το μήνυμα για τον χειρισμό του πεντάλ εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 110.

## Ηλεκτρικό χειρόφρενο

Η λυχνία (P) ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

### Ανάβει

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο ⇨ 171.

## Αναβοσβήνει

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν είναι εντελώς ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο. Ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, πατήστε το πεντάλ φρένων και επιχειρήστε να επανεκκινήσετε το σύστημα, πρώτα απενεργοποιώντας και ύστερα ενεργοποιώντας το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Εάν η λυχνία (P) εξακολουθεί να αναβοσβήνει, μην οδηγείτε το όχημα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Βλάβη του ηλεκτρικού χειρόφρενου

Η λυχνία (P) ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο λειτουργεί με μειωμένη απόδοση ⇨ 171.

## Αναβοσβήνει

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας σέρβις. Σταματήστε το αυτοκίνητο, ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο για να επαναρυθμιστεί.

### ⚠ Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει επί μερικά δευτερόλεπτα αφού ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο να λειτουργήσει όταν η ενδεικτική λυχνία σβήσει.

Εάν η ενδεικτική λυχνία δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι

υπάρχει βλάβη στο ABS. Το σύστημα πέδησης παραμένει ενεργό χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών ⇨ 170.

## Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης

Το  ανάβει με πράσινο χρώμα ως ενδεικτική λυχνία, ή εμφανίζεται ως σύμβολο  με τον αριθμό μεγαλύτερης σχέσης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, όταν συνιστάται η επιλογή μεγαλύτερης σχέσης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

Σε ορισμένες εκδόσεις, εμφανίζεται η ένδειξη αλλαγής σχέσης ως πλήρης σελίδα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

EcoFlex drive assistant ⇨ 114.

## Υδραυλικό τιμόνι

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει με μειωμένη λειτουργία υδραυλικού τιμονιού

Η λειτουργία υδραυλικού τιμονιού είναι μειωμένη λόγω υπερθέρμανσης του συστήματος. Η ενδεικτική λυχνία σβήνει μόλις κρυώσει το σύστημα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

## Ανάβει με απενεργοποιημένη λειτουργία υδραυλικού τιμονιού

Βλάβη στο σύστημα υδραυλικού τιμονιού. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα ή αναβοσβήνει με κίτρινο.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και έτοιμο για λειτουργία.

## Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα

Το σύστημα ανιχνεύει ακούσια αλλαγή λωρίδας.



## Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης υπερήχων

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα

ή

Υπάρχει βλάβη λόγω αισθητήρων οι οποίοι είναι βρόμικοι ή έχουν καλυφθεί με πάγο ή χιόνι

ή

Παρεμβολές λόγω εξωτερικών πηγών υπερήχων. Μόλις σταματήσουν οι παρεμβολές, το σύστημα θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης του συστήματος.

Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης με αισθητήρες υπερήχων  197.

## Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας εκτός λειτουργίας

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

## Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας και Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

### Ανάβει

Υπάρχει σφάλμα στο σύστημα.

Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε. Η ευστάθεια κατά την οδήγηση ενδέχεται ωστόσο να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες του οδοστρώματος.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

### Αναβοσβήνει

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Η ισχύς του κινητήρα ενδέχεται να μειωθεί και το όχημα να φρενάρει αυτόματα σε ένα μικρό βαθμό.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC)  174, Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC)  173.

## Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης εκτός λειτουργίας

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

## Προθέρμανση

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η προθέρμανση είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή.

## Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου χρειάζεται καθαρισμό.

Συνεχίστε να οδηγείτε μέχρι η λυχνία  να σβήσει. Εάν είναι εφικτό, φροντίστε οι στροφές του κινητήρα να μη μειωθούν κάτω από τις 2000 σ.α.λ.

**Ανάβει**

Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου είναι γεμάτο. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού το συντομότερο δυνατόν.

**Αναβοσβήνει**

Το φίλτρο βρίσκεται στην ανώτατη στάθμη πλήρωσης. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού αμέσως για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου  
 ➔ 163, Σύστημα Stop-Start ➔ 159.

**Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών**

Η λυχνία (U) ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

**Ανάβει**

Υπάρχει απώλεια πίεσης ελαστικού. Σταματήστε αμέσως και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

**Αναβοσβήνει**

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ή στο ελαστικό δεν έχει τοποθετηθεί αισθητήρας πίεσης (π.χ. εφεδρικός τροχός). Μετά από 60 - 90 δευτερόλεπτα η ενδεικτική λυχνία παραμένει συνεχώς αναμμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

**Πίεση λαδιού κινητήρα**

Η λυχνία (V) ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήνει λίγο μετά την εκκίνηση του κινητήρα.

**Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία****Προσοχή**

Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα λίπανσης του κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή/και να μπλοκάρουν οι κινητήριои τροχοί.

1. Πατήστε το συμπλέκτη.
2. Επιλέξτε νεκρά, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**.
3. Βγείτε από το ρεύμα κύριας κυκλοφορίας το συντομότερο δυνατόν χωρίς να δημιουργήσετε πρόβλημα στα επερχόμενα οχήματα.
4. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

**Δ Προειδοποίηση**

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και για το χειρισμό του τιμονιού. Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, το σερβόφρενο εξακολουθεί να λειτουργεί.

Μην αφαιρείτε το κλειδί εάν πρώτα το όχημα δεν σταματήσει, διαφορετικά η κλειδαριά του τιμονιού μπορεί να ενεργοποιηθεί απροσδόκητα.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού πριν απευθυνθείτε σε συνεργείο ➔ 229.

## Χαμηλή στάθμη καυσίμου

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει

Η στάθμη στο ρεζερβουάρ είναι πολύ χαμηλή.

## Αναβοσβήνει

Το καύσιμο έχει εξαντληθεί. Συμπληρώστε καύσιμο αμέσως. Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει. Καταλυτικός μετατροπέας ⇨ 164.

Εξαέρωση του συστήματος πετρελαίου ⇨ 234.

## Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser)

Η λυχνία  αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser). Ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

## Μειωμένη ισχύς κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η ισχύς του κινητήρα είναι περιορισμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Εξωτερικά φώτα

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα ⇨ 129.

## Μεγάλη σκάλα

Η λυχνία  ανάβει με μπλε χρώμα.

Ανάβει, όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα ή κατά το σινιάλο προβολών ⇨ 131 ή όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα με το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας ή τη λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων ⇨ 133.

## Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ενεργοποιείται το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας ή η λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων ⇨ 131, ⇨ 133.

## Σύστημα προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης

η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

## Ανάβει

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Αναβοσβήνει

Το σύστημα μεταβαίνει στη λειτουργία της συμμετρικής μεσαίας σκάλας.

Η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει επί τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου από τη στιγμή, που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, ως υπενθύμιση ότι το σύστημα έχει ενεργοποιηθεί ⇨ 132.

Αυτόματη ρύθμιση φώτων ⇨ 130.

## Προβολέας ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Οι μπροστινοί προβολείς ομίχλης είναι αναμμένοι ⇨ 138.

## Πίσω προβολέας ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Το πίσω φως ομίχλης είναι αναμμένο ⇨ 138.

## Χαμηλή στάθμη υγρού πλύσης

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η στάθμη του υγρού πλύσης είναι χαμηλή.

Υγρό πλύσης ⇨ 231.

## Cruise control

Η λυχνία  ανάβει με λευκό ή πράσινο χρώμα.

## Ανάβει με λευκό χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Το Cruise control είναι ενεργό.

Cruise control ⇨ 179.

## Adaptive Cruise Control

Η λυχνία  ανάβει με λευκό ή πράσινο χρώμα.

## Ανάβει με λευκό χρώμα

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

## Ανάβει με πράσινο χρώμα

Το Adaptive cruise control είναι ενεργό.

Adaptive Cruise Control ⇨ 182.

## Ανίχνευση προπορευόμενου οχήματος

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανιχνεύθηκε ένα προπορευόμενο όχημα στην ίδια λωρίδα.

Adaptive cruise control ⇨ 182, Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης ⇨ 190.

## Ανοικτή πόρτα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοικτή.

## Οθόνες πληροφοριών

### Κέντρο πληροφοριών οδηγού

Το Κέντρο πληροφοριών οδηγού βρίσκεται στον πίνακα οργάνων ανάμεσα στο ταχύμετρο και το στροφόμετρο. Διατίθεται ως οθόνη μεσαίου επιπέδου ή συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.



Στην οθόνη μεσαίου επιπέδου εμφανίζονται τα εξής:

- συνολικός χιλιόμετρομητής
- χιλιόμετρομητής ταξιδιού
- ορισμένες ενδεικτικές λυχνίες

- πληροφορίες οχήματος
- πληροφορίες διαδρομής/καυσίμου
- μηνύματα οχήματος, εμφανίζονται ως κωδικοί αριθμοί ⇨ 110.



Στη συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου, μπορείτε να επιλέξετε σελίδες μενού πατώντας το **MENU**. Τα σύμβολα μενού εμφανίζονται στην επάνω γραμμή της οθόνης:

- **Vehicle Information Menu** (Μενού πληροφοριών οχήματος)
- **Trip/Fuel Information Menu** (Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου)

- **ECO ECO Information Menu** (Μενού πληροφοριών ECO)
- **Performance Menu** (Μενού επιδόσεων)

Ορισμένες από τις λειτουργίες που εμφανίζονται διαφέρουν όταν το όχημα οδηγείται απ' ό,τι όταν είναι σε στάση. Ορισμένες λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο όταν το όχημα οδηγείται.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.  
Αποθηκευμένες ρυθμίσεις ⇨ 24.

### Επιλογή μενού και λειτουργιών

Μπορείτε να επιλέγετε τα μενού και τις λειτουργίες με τα κουμπιά και το μοχλοδιακόπτη των φλας.



Πατήστε το **MENU**, για να μετακινηθείτε στα μενού ή να επιστρέψετε από ένα υπομενού στο αμέσως ανώτερο επίπεδο μενού.



Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε ένα μενού ή να ρυθμίσετε μια αριθμητική τιμή.



Πατήστε το **SET/CLR** για να επιλέξετε μια λειτουργία ή να επιβεβαιώσετε ένα μήνυμα.

### Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)

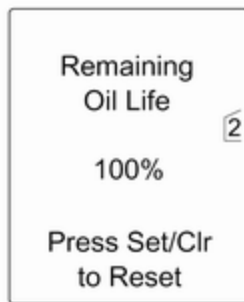
Πατήστε το **MENU** για να επιλέξετε το **Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)** ή, στη συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου, επιλέξτε .

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε ένα υπομενού. Πατήστε το **SET/CLR** για επιβεβαίωση.

Ακολουθήστε τις οδηγίες στα υπομενού.

Τα πιθανά υπομενού, ανάλογα με την έκδοση, μπορούν να περιλαμβάνουν:

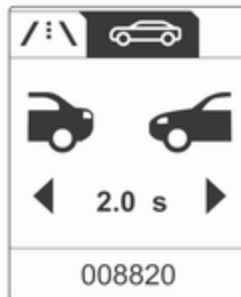
- **Unit (Μονάδα):** Μπορείτε να αλλάξετε τις προβαλλόμενες μονάδες.
- **Tyre Pressure (Πίεση ελαστικών):** Ελέγχει την πίεση όλων των ελαστικών κατά την οδήγηση ➔ 260.
- **Tyre Load (Φορτίο ελαστικών):** Επιλέξτε την κατηγορία πίεσης ελαστικών ανάλογα με την τρέχουσα πραγματική πίεση των ελαστικών ➔ 260.



- **Remaining Oil Life (Υπολειπόμενη διάρκεια ζωής λαδιού):** Επισημαίνει πότε πρέπει να αλλάξετε το λάδι κινητήρα και το φίλτρο λαδιού ⇨ 90.



- **Speed Warning (Προειδοποίηση ταχύτητας):** Εάν υπερβείτε την καθορισμένη ταχύτητα, ενεργοποιείται μια ηχητική προειδοποίηση.
- **Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας:** Εμφανίζει τα σήματα οδικής κυκλοφορίας που ανιχνεύθηκαν για το συγκεκριμένο τμήμα της διαδρομής. ⇨ 207



- **Following Dist. (Απόσταση από προπορευόμενα οχήμ.):** Εμφανίζει την απόσταση έως το προπορευόμενο κινούμενο όχημα. ⇨ 194.

Η επιλογή και η ένδειξη μπορεί να διαφέρει ανάμεσα στην οθόνη μεσαίου επιπέδου και τη συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.

### Trip/Fuel Information Menu (Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου)

Πατήστε το **MENU**, για να επιλέξετε το **Trip/Fuel Information Menu (Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου)** ή επιλέξτε **/:\** στην επάνω συνδυαστική οθόνη.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε ένα υπομενού. Πατήστε το **SET/CLR** για επιβεβαίωση.



- χιλιομετρής ταξιδιού 1
- χιλιομετρής ταξιδιού 2
- ψηφιακή ταχύτητα

Ο χιλιομετρής ταξιδιού 2 και η ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας διατίθενται μόνο σε οχήματα με συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.

Μηδενίστε το χιλιομετρή ταξιδιού πατώντας το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας επί μερικά δευτερόλεπτα ή πατώντας το κουμπί μηδενισμού ανάμεσα στο ταχύμετρο και το κέντρο πληροφοριών οδηγού με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό.

Στα οχήματα με υπολογιστή ταξιδιού υπάρχουν διαθέσιμα περισσότερα υπομενού.

Η επιλογή και η ένδειξη μπορεί να διαφέρει ανάμεσα στην οθόνη μεσαίου επιπέδου και τη συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.

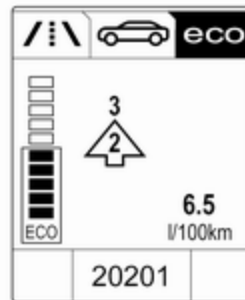
Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου, Υπολογιστής ταξιδιού ⇨ 114.

### ECO Information Menu (Μενού πληροφοριών ECO)

Πατήστε το **MENU** για να επιλέξετε **ECO** στην επάνω γραμμή της συνδυαστικής οθόνης υψηλού επιπέδου.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε ένα υπομενού. Πατήστε το **SET/CLR** για επιβεβαίωση.

Τα υπομενού είναι:



- **Ένδειξη αλλαγής σχέσης:** Η τρέχουσα σχέση εμφανίζεται μέσα σε ένα βέλος. Η εικόνα παραπάνω συνιστά επιλογή μεγαλύτερης σχέσης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου.

**Οθόνη δείκτη Eco:** Η τρέχουσα κατανάλωση καυσίμου εμφανίζεται με τη μορφή τμηματικών ενδείξεων. Για οικονομική οδήγηση, προσαρμόστε τον τρόπο που οδηγείτε έτσι ώστε οι γεμάτες τμηματικές ενδείξεις να βρίσκονται μέσα στο εύρος Eco. Όσο

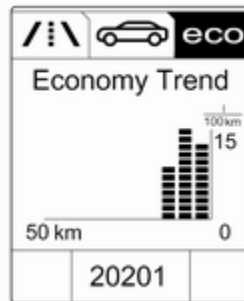


περισσότερες τμηματικές ενδείξεις είναι γεμάτες, τόσο υψηλότερη είναι η κατανάλωση καυσίμου. Ταυτόχρονα εμφανίζεται η τρέχουσα τιμή κατανάλωσης.



- **Top Consumers (Συσκευές μεγαλύτερης καταπόνησης):** Τα τρέχοντα ενεργοποιημένα συστήματα άνεσης με τη μεγαλύτερη κατανάλωση εμφανίζονται σε λίστα με φθίνουσα σειρά. Εμφανίζονται οι δυνατότητες εξοικονόμησης καυσίμου. Όταν ένα σύστημα κατανάλωσης απενεργοποιηθεί, δεν εμφανίζεται πλέον στη λίστα, και η τιμή κατανάλωσης ενημερώνεται.

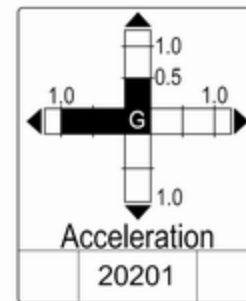
Όταν το αυτοκίνητο οδηγείται περιστασιακά, ο κινητήρας ενεργοποιεί αυτόματα το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ για να αυξηθεί το φορτίο του κινητήρα. Σε αυτή την περίπτωση, το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ επισημαίνεται ως ένα από τα συστήματα με την υψηλότερη κατανάλωση, χωρίς ενεργοποίηση από τον οδηγό.



- **Economy Trend (Τάση οικονομίας):** Εμφανίζει την ανάλυση μέσης κατανάλωσης σε απόσταση 50 χλμ. Οι γεμάτες τμηματικές ενδείξεις δείχνουν την κατανάλωση σε βήματα των

5 χλμ. και πώς επηρεάζει η μορφολογία του εδάφους ή η οδηγική συμπεριφορά την κατανάλωση καυσίμου.

### Performance Menu (Μενού επιδόσεων)



Πατήστε το **MENU**, για να επιλέξετε το **Performance Menu (Μενού επιδόσεων)** ή επιλέξτε  στην επάνω συνδυαστική οθόνη.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε ένα υπομενού. Πατήστε το **SET/CLR** για επιβεβαίωση.

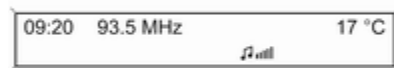
Τα υπομενού είναι:

- **Acceleration (Επιτάχυνση):**  
Εμφάνιση της τρέχουσας επιτάχυνσης προς όλες τις κατευθύνσεις.
- **Lap Timer (Χρονομετρητής γύρου):** Ένδειξη των χρόνων γύρου, της τελικής ταχύτητας, της μέσης ταχύτητας και του μέσου χρόνου. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο υπομενού.
- **Coolant Temp. (Θερμ. ψυκτικού):** Ένδειξη της θερμοκρασίας ψυκτικού.
- **Battery Volt. (Τάση μπαταρίας):** Ένδειξη της τάσης της μπαταρίας του οχήματος.

## Οθόνη γραφικών πληροφοριών, έγχρωμη οθόνη πληροφοριών

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του, το αυτοκίνητο διαθέτει οθόνη γραφικών πληροφοριών ή έγχρωμη οθόνη πληροφοριών. Η οθόνη πληροφοριών βρίσκεται στο ταμπλό επάνω από το σύστημα Infotainment.

## Οθόνη γραφικών πληροφοριών



Ανάλογα με το εκάστοτε σύστημα Infotainment, η οθόνη γραφικών πληροφοριών διατίθεται σε δύο εκδόσεις.



20153

Στην οθόνη γραφικών πληροφοριών εμφανίζονται τα εξής:

- ώρα ⇨ 85
- εξωτερική θερμοκρασία ⇨ 84
- ημερομηνία ⇨ 85
- Σύστημα Infotainment, βλ. περιγραφή στο εγχειρίδιο για το Infotainment
- ρυθμίσεις για την εξατομίκευση του οχήματος ⇨ 116

## Έγχρωμη οθόνη πληροφοριών



Στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών εμφανίζονται με έγχρωμες ενδείξεις τα εξής:

- ώρα ⇨ 85
- εξωτερική θερμοκρασία ⇨ 84
- ημερομηνία ⇨ 85
- Σύστημα Infotainment, βλ. περιγραφή στο εγχειρίδιο για το Infotainment
- σύστημα πλοήγησης, βλ. περιγραφή στο εγχειρίδιο για το Infotainment
- ρυθμίσεις συστήματος

- μηνύματα οχήματος ⇨ 110
- ρυθμίσεις για την εξατομίκευση του οχήματος ⇨ 116

Το είδος των πληροφοριών και ο τρόπος με τον οποίο εμφανίζονται εξαρτάται από τον εξοπλισμό του οχήματος και τις ρυθμίσεις.

## Επιλογή μενού και ρυθμίσεων

Η πρόσβαση στα μενού και τις ρυθμίσεις είναι εφικτή μέσω της οθόνης.



Οι επιλογές γίνονται μέσω:

- των μενού
- των κουμπιών λειτουργιών και του κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών του συστήματος Infotainment

## Επιλογή με το σύστημα Infotainment



Επιλέξτε μια λειτουργία μέσω των κουμπιών του συστήματος Infotainment. Εμφανίζεται το μενού της λειτουργίας που έχει επιλεγεί.

Το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών χρησιμοποιείται για την επιλογή ενός στοιχείου και την επιβεβαίωση της επιλογής.

**Πλήκτρο πολλαπλών λειτουργιών**

Το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών είναι το κεντρικό χειριστήριο για τα μενού:

**Περιστρέψτε**

- για να μαρκάρετε μια επιλογή μενού
- για να ορίσετε μια αριθμητική τιμή ή για να εμφανίσετε μια επιλογή μενού

**Πατήστε (τον εξωτερικό δακτύλιο)**

- για να επιλέξετε ή να ενεργοποιήσετε τη μαρκαρισμένη επιλογή
- για να επιβεβαιώσετε μια τιμή που έχετε ορίσει
- για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε μια λειτουργία του συστήματος

**BACK**

Πιέστε **BACK** για:

- έξοδο από ένα μενού χωρίς να αλλάξετε τις ρυθμίσεις
- επιστροφή από ένα υπομενού σε υψηλότερο επίπεδο μενού
- να διαγράψετε τον τελευταίο χαρακτήρα σε μια σειρά χαρακτήρων

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **BACK** επί μερικά δευτερόλεπτα για να διαγράψετε ολόκληρη την καταχώρηση.

Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

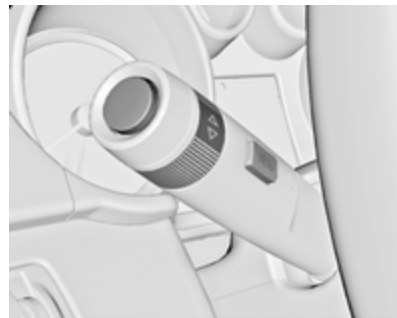
Αποθηκευμένες ρυθμίσεις ⇨ 24.

**Σύστημα ελέγχου Smartphone**

Το σύστημα ελέγχου smartphone επιτρέπει στο smartphone να αποκτήσει πρόσβαση στα στοιχεία οχήματος μέσω σύνδεσης WLAN ή Bluetooth. Αυτά τα στοιχεία μπορούν στη συνέχεια να προβληθούν και να αναλυθούν στο smartphone.

**Μηνύματα οχήματος**

Τα μηνύματα εμφανίζονται κυρίως στο κέντρο πληροφοριών οδηγού, σε ορισμένες περιπτώσεις μαζί με μια προειδοποίηση και ένα ηχητικό σήμα.



Πατήστε το **SET/CLR, MENU** ή γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιβεβαιώσετε ένα μήνυμα.

## Μηνύματα οχήματος στη μεσαία οθόνη



Τα μηνύματα οχήματος προβάλλονται με μορφή κωδικών αριθμών.

### Αρ. Μήνυμα οχήματος

- 2 Δεν ανιχνεύθηκε ασύρματο τηλεχειριστήριο, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη για επανεκκίνηση
- 4 Σύστημα κλιματισμού εκτός λειτουργίας
- 5 Το τιμόνι είναι κλειδωμένο

### Αρ. Μήνυμα οχήματος

- 6 Πατήστε το πεντάλ φρένων για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό χειρόφρενο
- 7 Στρίψτε το τιμόνι, κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης και ανοίξτε τον
- 9 Στρίψτε το τιμόνι, επανεκκινήστε τον κινητήρα
- 12 Υπερφορτωμένο όχημα
- 13 Υπερθέρμανση συμπιεστή
- 15 Βλάβη κεντρικής λάμπας στοπ
- 16 Βλάβη φωτός φρένων
- 17 Βλάβη συστήματος ρύθμισης ύψους δέσμης προβολών
- 18 Βλάβη μεσαίας σκάλας αριστερού προβολέα
- 19 Βλάβη πίσω προβολέα ομίχλης
- 20 Βλάβη μεσαίας σκάλας δεξιού προβολέα
- 21 Βλάβη αριστερού φωτός στάθμευσης
- 22 Βλάβη δεξιού φωτός στάθμευσης

### Αρ. Μήνυμα οχήματος

- 23 Βλάβη φωτός όπισθεν
- 24 Βλάβη φωτισμού πινακίδας κυκλοφορίας
- 25 Βλάβη μπροστινού αριστερού φλας
- 26 Βλάβη πίσω αριστερού φλας
- 27 Βλάβη μπροστινού δεξιού φλας
- 28 Βλάβη πίσω δεξιού φλας
- 29 Ελέγξτε το φως φρένου του τρέιλερ
- 30 Ελέγξτε το φως όπισθεν του τρέιλερ
- 31 Ελέγξτε το αριστερό φλας του τρέιλερ
- 32 Ελέγξτε το δεξί φλας του τρέιλερ
- 33 Ελέγξτε τον πίσω προβολέα ομίχλης του τρέιλερ
- 34 Ελέγξτε τον πίσω φως του τρέιλερ
- 35 Αντικαταστήστε τη μπαταρία στο ασύρματο τηλεχειριστήριο

**Αρ. Μήνυμα οχήματος**

- 48 Καθαρισμός του συστήματος προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου
- 49 Μη διαθέσιμη προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας
- 53 Σφίξτε την τάπα πλήρωσης καυσίμου
- 54 Νερό στο φίλτρο καυσίμου ντίζελ
- 55 Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου είναι γεμάτο ➔ 163
- 56 Άνιση πίεση ελαστικών στο μπροστινό άξονα
- 57 Άνιση πίεση ελαστικών στον πίσω άξονα
- 58 Ανιχνεύθηκαν ελαστικά χωρίς αισθητήρες TPMS
- 59 Ανοίξτε και στη συνέχεια κλείστε το παράθυρο του οδηγού
- 60 Ανοίξτε και στη συνέχεια κλείστε το παράθυρο του συνοδηγού
- 61 Ανοίξτε και στη συνέχεια κλείστε το πίσω αριστερό παράθυρο

**Αρ. Μήνυμα οχήματος**

- 62 Ανοίξτε και στη συνέχεια κλείστε το πίσω δεξί παράθυρο
- 65 Επιχειρήθηκε κλοπή
- 66 Σέρβις στο αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
- 67 Σέρβις κλειδαριάς τιμονιού
- 68 Σέρβις του υποβοηθούμενου συστήματος διεύθυνσης
- 69 Σέρβις του συστήματος ανάρτησης
- 70 Σέρβις του συστήματος ελέγχου στάθμης
- 71 Σέρβις του πίσω άξονα
- 74 Σέρβις του συστήματος προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης (AFL)
- 75 Σέρβις συστήματος κλιματισμού
- 76 Σέρβις του συστήματος προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου
- 77 Σέρβις προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας
- 79 Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

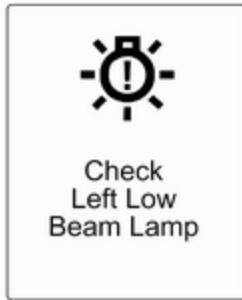
**Αρ. Μήνυμα οχήματος**

- 81 Σέρβις κιβωτίου ταχυτήτων
- 82 Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα το συντομότερο δυνατό
- 83 Σέρβις προσαρμοστικού συστήματος Cruise Control
- 84 Μειωμένη ισχύς κινητήρα
- 89 Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος
- 94 Επιλέξτε τη θέση στάθμευσης (P) πριν βγείτε από το αυτοκίνητο
- 95 Σέρβις αερόσακου
- 128 Καπό κινητήρα ανοικτό
- 134 Βλάβη υποβοήθησης στάθμευσης, καθαρίστε τον προφυλακτήρα
- 136 Εκτελέστε σέρβις στο σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης
- 145 Ελέγξτε τη στάθμη υγρού πλύσης

**Αρ. Μήνυμα οχήματος**

174 Εξασθενημένη μπαταρία οχήματος

258 Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιημένο

**Μηνύματα οχήματος στη  
συνδυαστική οθόνη υψηλού  
επιπέδου**


Τα μηνύματα οχήματος προβάλλονται με μορφή κειμένου. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχουν τα μηνύματα.

**Μηνύματα οχήματος στην  
έγχρωμη οθόνη πληροφοριών**

Ορισμένα σημαντικά μηνύματα εμφανίζονται επίσης στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών. Πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να επιβεβαιώσετε ένα μήνυμα. Ορισμένα μηνύματα εμφανίζονται μόνο επί μερικά δευτερόλεπτα.

**Ηχητικές προειδοποιήσεις**
**Κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή  
ενώ οδηγείτε**

Θα ακούγεται μόνο μία ηχητική προειδοποίηση τη φορά.

Η ηχητική προειδοποίηση σχετικά με τις απασφαλισμένες ζώνες ασφαλείας βρίσκεται πάντα σε προτεραιότητα σε σχέση με οποιαδήποτε άλλη ηχητική προειδοποίηση.

- Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν έχει προσδεθεί.
- Εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών δεν έχει κλείσει καλά όταν ξεκινήσετε.

- Εάν το όχημα υπερβεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα με το χειρόφρενο τραβηγμένο.
- Εάν το όχημα υπερβεί μια προγραμματισμένη ταχύτητα.
- Εάν εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα ή ένας κωδικός προειδοποίησης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.
- Εάν το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ανιχνεύσει κάποιο αντικείμενο.
- Εάν ανιχνευτεί ακούσια αλλαγή λωρίδας.
- Εάν το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου γεμίσει μέχρι την ανώτατη στάθμη.

**Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο  
και/ή ανοίξει η πόρτα του οδηγού**

- Με τα εξωτερικά φώτα αναμμένα.

**Σε λειτουργία Autostop**

- Εάν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

## Τάση μπαταρίας

Όταν η τάση της μπαταρίας του οχήματος αρχίσει να εξασθενεί, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης ή ο κωδικός προειδοποίησης 174.

1. Κλείστε αμέσως τυχόν ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν είναι απαραίτητοι για να είναι ασφαλές το ταξίδι, π.χ. θέρμανση καθίσματος, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ή άλλους βασικούς καταναλωτές.
2. Φορτίστε την μπαταρία οδηγώντας συνεχώς για λίγη ώρα ή χρησιμοποιώντας ένα φορτιστή.

Το μήνυμα ή ο κωδικός προειδοποίησης θα σταματήσει να εμφανίζεται όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία δύο φορές διαδοχικά και λειτουργήσει χωρίς πτώση τάσης.

Εάν η επαναφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος δεν είναι εφικτή, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Υπολογιστής ταξιδιού

Μπορείτε να επιλέγετε τα μενού και τις λειτουργίες από τα κουμπιά και το μοχλοδιακόπτη των φλας .



Πατήστε **MENU**, για να επιλέξετε το **Trip/Fuel Information Menu (Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου)** ή επιλέξτε  στην επάνω συνδυαστική οθόνη.



**Trip/Fuel Information Menu (Μενού πληροφοριών διαδρομής/καυσίμου)**  
στη συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου

Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε τα υπομενού:



|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 1                                                                                 | 1781.2 km                                                                         |
|  | 6.5 $\frac{L}{100km}$                                                             |
|  | 99.6 km/h                                                                         |
| 20201                                                                             |                                                                                   |

- χιλιομετρητής ταξιδιού 1
- μέση κατανάλωση 1
- μέση ταχύτητα 1

|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 2                                                                                 | 563.2 km                                                                          |
|  | 7.8 $\frac{L}{100km}$                                                             |
|  | 103.5 km/h                                                                        |
| N                                                                                 | 002915                                                                            |

- χιλιομετρητής ταξιδιού 2

- μέση κατανάλωση 2
- μέση ταχύτητα 2

|                                                                                      |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|     |  |
| 75 km/h                                                                              |                                                                                   |
| >>  | 343 km                                                                            |
|     | 9.8 $\frac{L}{100km}$                                                             |
| N                                                                                    | 002915                                                                            |

- ψηφιακή ταχύτητα
- αυτονομία καυσίμου
- στιγμιαία κατανάλωση
- καθοδήγηση διαδρομής

### Υπολογιστής ταξιδιού 1 και 2

Μπορείτε να μηδενίσετε τις ενδείξεις των δύο υπολογιστών ταξιδιού ξεχωριστά για τον χιλιομετρητή, τη μέση κατανάλωση και τη μέση ταχύτητα πατώντας το **SET/CLR**, γεγονός που σας επιτρέπει να δείτε πληροφορίες από διαφορετικές διαδρομές για διαφορετικούς οδηγούς.



### Μερικός χιλιομετρητής

Ο χιλιομετρητής ταξιδιού εμφανίζει την καταγεγραμμένη απόσταση μετά από κάποιο συγκεκριμένο μηδενισμό.

Ο χιλιομετρητής ταξιδιού μετρά αποστάσεις έως 2000 χλμ. και στη συνέχεια αρχίζει ξανά από το 0.

Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο

Η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο υπολογίζεται με βάση την ποσότητα του

καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ και την τρέχουσα κατανάλωση. Στην οθόνη εμφανίζονται μέσες τιμές.

Μετά τον ανεφοδιασμό καυσίμου, η απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο ενημερώνεται αυτόματα μετά από λίγο.

Όταν η στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ είναι χαμηλή, στα οχήματα με συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Όταν το ρεζερβουάρ χρειάζεται άμεσα ανεφοδιασμό, εμφανίζεται ένας κωδικός προειδοποίησης ή ένα προειδοποιητικό μήνυμα στα οχήματα με οθόνη μεσαίου επιπέδου ή συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου.

Επίσης, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει στον δείκτη καυσίμου  101.

### Μέση κατανάλωση

Ένδειξη μέσης κατανάλωσης. Ανά πάσα στιγμή μπορεί να γίνει επαναφορά της μέτρησης και εκκίνηση με προεπιλεγμένη τιμή.

Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Στιγμιαία κατανάλωση

Ένδειξη στιγμιαίας κατανάλωσης.

### Μέση ταχύτητα

Ένδειξη μέσης ταχύτητας. Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Για να τον μηδενίσετε, πατήστε το **SET/CLR** επί μερικά δευτερόλεπτα.

### Ψηφιακή ταχύτητα

Ψηφιακή ένδειξη της στιγμιαίας ταχύτητας.

### Βοηθός σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Εμφανίζει τα σήματα οδικής κυκλοφορίας που ανιχνεύτηκαν για το συγκεκριμένο τμήμα της διαδρομής  207.

### Καθοδήγηση στον προορισμό

Εκτός από τις πληροφορίες πλοήγησης που εμφανίζονται στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται επίσης η καθοδήγηση στον προορισμό.

## Εξατομίκευση οχήματος

### Προσωπικές ρυθμίσεις οχήματος

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη συμπεριφορά του οχήματος στις προτιμήσεις σας αλλάζοντας τις ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών.

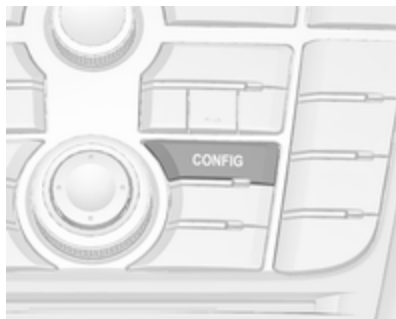
Ορισμένες από τις προσωπικές ρυθμίσεις του εκάστοτε οδηγού μπορούν να αποθηκευτούν ξεχωριστά για κάθε κλειδί του οχήματος. Αποθηκευμένες ρυθμίσεις  24.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος και τους κανονισμούς που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα, ορισμένες από τις λειτουργίες που περιγράφονται παρακάτω μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

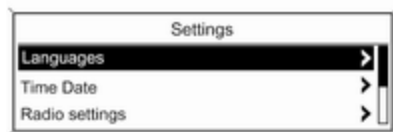
Ορισμένες λειτουργίες εμφανίζονται ή είναι ενεργές μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

### Προσωπικές ρυθμίσεις στην οθόνη γραφικών πληροφοριών

**CD 400plus/CD 400/CD 300**



Πιέστε **CONFIG**. Εμφανίζεται το μενού **Settings (Ρυθμίσεις)**.



Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω ρυθμίσεις περιστρέφοντας και πατώντας το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών:

- **Sport mode settings (Ρυθμίσεις λειτουργίας Sport)**
- **Languages (Γλώσσες)**
- **Time Date (Ωρα και ημερομηνία)**
- **Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου)**
- **Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου)**
- **Vehicle settings (Ρυθμίσεις οχήματος)**

Στα αντίστοιχα υπομενού μπορείτε να τροποποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

#### **Sport mode settings (Ρυθμίσεις λειτουργίας Sport)**

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει τις λειτουργίες που μπορούν να ενεργοποιηθούν σε λειτουργία Sport ➔ 176.

- **Sport suspension (Sport ανάρτηση)**: Σκληρότερη ρύθμιση της ανάρτησης.

- **Sport powertrain performance (Sport επιδόσεις συστήματος μετάδοσης κίνησης)**: Ο κινητήρας ανταποκρίνεται πιο γρήγορα στις κινήσεις του πεντάλ γκαζιού και στις αλλαγές σχέσεων.
- **Sport steering (Λειτουργία διεύθυνσης Sport)**: Μειωμένη υποβοήθηση τιμονιού.
- **Swap backlight colour main instr. (Αλλαγή χρώματος φόντου κύριων οργάνων)**: Αλλάζει το χρώμα του φωτισμού οργάνων.

#### **Languages (Γλώσσες)**

Επιλογή της επιθυμητής γλώσσας.

#### **Time Date (Ωρα και ημερομηνία)**

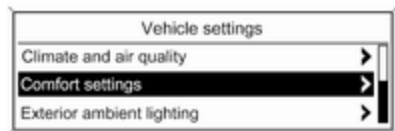
Βλ. Ρολόι ➔ 85.

#### **Radio settings (Ρυθμίσεις ραδιοφώνου)**

Ανατρέξτε στην περιγραφή στο εγχειρίδιο συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

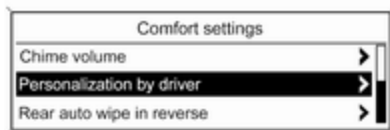
**Phone settings (Ρυθμίσεις τηλεφώνου)**

Ανατρέξτε στην περιγραφή στο εγχειρίδιο συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

**Vehicle settings (Ρυθμίσεις οχήματος)**

**Climate control mode (Λειτουργία ελέγχου κλιματισμού):** Ελέγχει την κατάσταση του συμπιεστή ψύξης, όταν εκκινηθεί το όχημα. Η τελευταία ρύθμιση (συνιστάται) ή κατά την εκκίνηση του οχήματος είναι είτε πάντοτε Ενεργοποιημένο είτε πάντοτε Απενεργοποιημένο.

**Auto rear demist (Αυτόματη αποθάμβωση πίσω):** Ενεργοποιεί αυτόματα το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ.



- **Comfort settings (Ρυθμίσεις άνεσης)**

**Chime volume (Ένταση ηχηρ. ειδοποίησης):** Αλλάζει την ένταση των ηχητικών προειδοποιήσεων.

**Personalization by driver (Εξατομίκευση ανά οδηγό):** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία εξατομίκευσης.

**Rear auto wipe in reverse (Αυτόμ. λειτουργία πίσω υαλοκαθ/ρα κατά την όπισθεν):** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ενεργοποίησης του υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπρίζ όταν επιλέγεται η όπισθεν.

- **Park assist / Collision detection (Υποβοήθηση στάθμευσης/ Ανίχνευση σύγκρουσης)**

**Park assist (Υποβοήθηση στάθμευσης):** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την υποβοήθηση στάθμευσης με αισθητήρες υπερήχων. Η ενεργοποίηση είναι δυνατή με ή χωρίς προσαρτημένο κοτσαδόρο τρέιλερ.

**Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης):** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία

αυτόματου φρένου του οχήματος σε περίπτωση επικείμενου κινδύνου σύγκρουσης. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω: το σύστημα αναλαμβάνει τον έλεγχο πέδησης, προειδοποίηση με ηχητικά σήματα μόνο ή απενεργοποίηση.

#### **Side blind zone alert**

(Ειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου): Αλλάζει τις ρυθμίσεις του συστήματος προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου.

- **Exterior ambient lighting**  
(Εξωτερικός ατμοσφαιρικός φωτισμός)

**Duration upon exit of vehicle**  
(Διάρκεια φωτισμού μετά την έξοδο από το όχημα): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί και αλλάζει τη διάρκεια του φωτισμού εξόδου.

**Exterior lighting by unlocking**  
(Φώτα εντοπισμού οχήματος): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το φωτισμό εισόδου.

- **Power door locks** (Ηλεκτρικό κλειδωμα θυρών)

**Auto door lock (Αυτόματο κλειδωμα θυρών)**: Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου ξεκλειδώματος των θυρών αφού κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος θυρών αφού αρχίσετε να οδηγείτε.

**Stop door lock if door open**  
(Αποτροπή κλειδώματος θυρών με ανοικτή πόρτα): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος των θυρών όταν κάποια πόρτα είναι ανοικτή.

**Delayed door lock** (Καθυστερήση κλειδώματος θυρών): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία χρονοκαθυστερήσης κλειδώματος θυρών.

- **Remote locking, unlocking, starting** (Τηλεχειριζόμενο κλειδωμα, ξεκλειδωμα, εκκίνηση)  
**Remote unlock feedback** (Σήμα ξεκλειδώματος με τηλεχ/ριο): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την αναπόκριση των αλάρμ κατά το ξεκλειδωμα.

**Remote door unlock** (Ξεκλειδωμα θυρών με τηλεχ/ριο): Αλλάζει την παραμετροποίηση ώστε να ξεκλειδώνει μόνο η πόρτα του οδηγού ή όλες οι πόρτες κατά το ξεκλειδωμα.

**Auto relock doors** (Αυτόματο επανακλειδωμα θυρών): Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματης επανάληψης κλειδώματος ύστερα από ξεκλειδωμα χωρίς να ανοίξετε το όχημα.

- **Restore factory settings**  
(Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων)

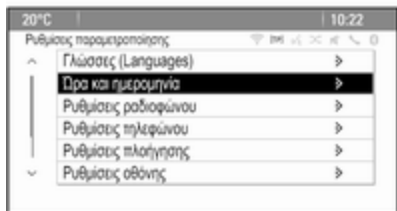
**Restore factory settings**  
(Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων): Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

**Ρυθμίσεις στην έγχρωμη οθόνη πληροφοριών**

**Navi 950/Navi 650/CD 600**

Πατήστε το **CONFIG** στην πρόσοψη του συστήματος Infotainment για να ανοίξει το μενού Παραμετροποίηση.

Περιστρέψτε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για κύλιση προς τα πάνω ή προς τα κάτω στη λίστα. Πατήστε το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (Navi 950 / Navi 650: πιάστε τον εξωτερικό δακτύλιο) για να επιλέξετε ένα στοιχείο μενού.



- Προφίλ λειτουργίας Sport
- Γλώσσες (Languages)
- Ώρα και ημερομηνία
- Ρυθμίσεις ραδιοφώνου
- Ρυθμίσεις τηλεφώνου
- Ρυθμίσεις πλοήγησης
- Ρυθμίσεις οθόνης
- Ρυθμίσεις οχήματος

Στα αντίστοιχα υπομενού μπορείτε να τροποποιήσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

### Προφίλ λειτουργίας Sport

- **Σπορ επιδόσεις κινητήρα:**

Ο κινητήρας ανταποκρίνεται πιο γρήγορα στις κινήσεις του πεντάλ γκαζιού και στις αλλαγές σχέσεων.

- **Οπίσθιος φωτισμός λειτουργίας Sport:**

Αλλάζει το χρώμα του φωτισμού οργάνων.

- **Σπορ ανάρτηση:** Σκληρότερη ρύθμιση της ανάρτησης.
- **Σπορ διεύθυνση του οχήματος:** Μειωμένη υποβοήθηση τιμονιού.

### Γλώσσες (Languages)

Επιλογή της επιθυμητής γλώσσας.

### Ώρα και ημερομηνία

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρυθμίσεις ραδιοφώνου

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρυθμίσεις τηλεφώνου

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρυθμίσεις πλοήγησης

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

### Ρυθμίσεις οθόνης

- **Μενού Αρχικής σελίδας:**

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

- **Οθόνη απενεργοποιημένη:**

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

- **Ρυθμίσεις χάρτη:**

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

**Ρυθμίσεις οχήματος**

- **Κλιματισμός και ποιότητα του αέρα**

**Αυτόματη ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα:** Τροποποιεί τη ρύθμιση του ανεμιστήρα. Η νέα ρύθμιση θα ισχύσει μόλις ο διακόπτης ανάφλεξης κλείσει και ανοίξει ξανά.

**Λειτουργία συστήματος κλιματισμού:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την ψύξη όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης ή χρησιμοποιεί την πιο πρόσφατα επιλεγμένη ρύθμιση.

**Αυτόματη αποθάμβωση:** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης αποθάμβωσης.

**Αυτόματη αποθάμβωση πίσω:** Ενεργοποιεί αυτόματα το θερμαινόμενο πίσω παρμπριζ.

- **Άνεση και ευκολία**

**Ένταση ηχητικής ειδοποίησης:** Αλλάζει την ένταση των ηχητικών προειδοποιήσεων.

**Εξατομίκευση από τον οδηγό:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία εξατομίκευσης.

**Αυτόμ. ενεργ/ση υαλοκαθ. με την όπισθεν:** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ενεργοποίησης του υαλοκαθαριστήρα του πίσω παρμπριζ όταν επιλέγεται η όπισθεν.

- **Συστήματα ανίχνευσης σύγκρουσης**

**Υποβοήθηση στάθμευσης:** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των αισθητήρων υπερήχων. Η ενεργοποίηση είναι δυνατή με ή χωρίς προσαρτημένο κοτσαδόρο τρέιλερ.

**Αυτόματη προετοιμασία για σύγκρουση:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου φρένου του οχήματος σε περίπτωση επικείμενου κινδύνου σύγκρουσης. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των παρακάτω: το σύστημα αναλαμβάνει τον έλεγχο πέδησης, ενεργοποίηση προειδοποίησης μόνο με ηχητικά σήματα ή πλήρης απενεργοποίηση.

**Ειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το σύστημα προειδοποίησης τυφλού σημείου.

γοποιεί το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνών τυφλών σημείων.

- **Φωτισμός**

**Φώτα εντοπισμού οχήματος:** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του φωτισμού εισόδου.

**Φώτα εξόδου:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί και αλλάζει τη διάρκεια του φωτισμού εξόδου.

- **Ηλεκτρικές κλειδαριές θυρών**

**Άνοιγμα θυρών μετά από ακούσιο κλείδωμα:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος των θυρών όταν κάποια πόρτα είναι ανοικτή.

**Αυτόματο κλείδωμα θυρών:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου ξεκλειδώματος των θυρών αφού κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης. Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματου κλειδώματος θυρών αφού αρχίσετε να οδηγείτε.

**Καθυστερήση κλειδώματος θυρών:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία καθυστέρησης κλειδώματος θυρών.

χρονοκαθυστέρησης κλειδώματος θυρών.

- **Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα/Εκκίνηση με τηλεχ/ριο**

**Επιβεβαίωση κλειδώματος με τηλεχ/ριο:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την ανταπόκριση των αλάρμ κατά το κλειδωμα.

**Επιβεβαίωση ξεκλειδώματος με τηλεχ/ριο:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί την ανταπόκριση των αλάρμ κατά το ξεκλειδωμα.

**Ξεκλειδωμα θυρών με τηλεχ/ριο:** Αλλάζει την παραμετροποίηση ώστε να ξεκλειδώνει μόνο η πόρτα του οδηγού ή όλες οι πόρτες κατά το ξεκλειδωμα.

**Επανακλειδ.θυρών που ξεκλειδών.με τηλεχ/ριο:** Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία αυτόματης επανάληψης κλειδώματος ύστερα από ξεκλειδωμα χωρίς να ανοίξετε το όχημα.

- **Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων:** Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις.

## Υπηρεσία τηλεματικής

### OnStar

Το OnStar είναι ένα προσωπικό σύστημα υποβοήθησης συνδεσιμότητας και εξυπηρέτησης με ενσωματωμένο Wi-Fi hotspot. Η υπηρεσία OnStar είναι διαθέσιμη 24 ώρες το εικοσιτετράωρο, επτά ημέρες την εβδομάδα.

#### Επισήμανση

Το OnStar δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις αγορές. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

#### Επισήμανση

Για να είναι διαθέσιμο και λειτουργικό, το OnStar χρειάζεται μια έγκυρη συνδρομή OnStar, να λειτουργούν τα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματος, υπηρεσία κινητής τηλεφωνίας και δορυφορική σύνδεση GPS.

Για να ενεργοποιήσετε τις υπηρεσίες OnStar και να δημιουργήσετε έναν λογαριασμό, πατήστε το  και μιλήστε με έναν σύμβουλο.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος, είναι διαθέσιμες οι παρακάτω υπηρεσίες:

- Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης και υποστήριξης σε περίπτωση ακινητοποίησης του οχήματος λόγω βλάβης
- Wi-Fi hotspot
- Εφαρμογή Smartphone
- Τηλεχειρισμός, π.χ. τοποθεσία οχήματος, ενεργοποίηση κόρνας και φώτων, χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος
- Βοήθεια σε περίπτωση κλοπής του οχήματος
- Διαγνωστικός έλεγχος οχήματος
- Λήψη προορισμού

#### Επισήμανση

Η μονάδα OnStar του οχήματος απενεργοποιείται μετά από δέκα ημέρες χωρίς κύκλο ανάφλεξης. Οι λειτουργίες που απαιτούν σύνδεση δεδομένων θα είναι διαθέσιμες ξανά μετά την ενεργοποίηση της ανάφλεξης.



## Κουμπιά OnStar



### Επισήμανση

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, τα κουμπιά OnStar μπορεί επίσης να είναι ενσωματωμένα στον εσωτερικό καθρέπτη.

### Κουμπί "Ιδιωτικό απόρρητο"

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το , μέχρι να ακουστεί ένα μήνυμα, για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος.

Πατήστε το , για να απαντήσετε σε μια κλήση ή για να τερματίσετε μια κλήση προς έναν σύμβουλο.

Πατήστε το  για πρόσβαση στις ρυθμίσεις Wi-Fi.

### Κουμπί "Εξυπηρέτηση"

Πατήστε το , για να συνδεθείτε με έναν σύμβουλο.

### Κουμπί "SOS"

Πατήστε το  για επείγουσα σύνδεση προτεραιότητας με έναν ειδικά εκπαιδευμένο σύμβουλο.

### Λυχνία LED κατάστασης

Πράσινη: Το σύστημα είναι έτοιμο με ενεργοποιημένη τη μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος.

Πράσινη που αναβοσβήνει: Το σύστημα χρησιμοποιεί τηλεφωνική κλήση.

Κόκκινη: Σημειώθηκε πρόβλημα.

Σβηστή: Το σύστημα είναι έτοιμο με απενεργοποιημένη τη μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος ή το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Αναβοσβήνει με κόκκινο / πράσινο χρώμα για μικρό χρονικό διάστημα: Η μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος έχει απενεργοποιηθεί.

## Υπηρεσίες OnStar

### Γενικές υπηρεσίες

Αν χρειάζεστε πληροφορίες π.χ. για τις ώρες λειτουργίας, τα σημεία ενδιαφέροντος και τους προορισμούς ή αν χρειάζεστε υποστήριξη π.χ. σε περίπτωση ακινητοποίησης του οχήματος λόγω βλάβης, κλαταρισμένου ελαστικού ή άδειου ρεζερβουάρ καυσίμου, πατήστε  για να συνδεθείτε με κάποιον σύμβουλο.

### Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης πιάστε  και μιλήστε σε κάποιον σύμβουλο. Ο/η σύμβουλος επικοινωνεί τότε με συνεργεία έκτακτης ανάγκης ή οδικής βοήθειας και τα κατευθύνει στο όχημά σας.

Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο ενεργοποιήθηκαν οι αερόσακοι ή οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας, πραγματοποιείται αυτόματα κλήση έκτακτης ανάγκης. Ο/η σύμβουλος συνδέεται αμέσως στο όχημά σας για να διαπιστώσει αν χρειάζεστε βοήθεια.

**Wi-Fi hotspot**

Το Wi-Fi Hotspot του οχήματος παρέχει σύνδεση στο διαδίκτυο με μέγιστη ταχύτητα 4G/LTE.

**Επισήμανση**

Η λειτουργία Wi-Fi hotspot δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις αγορές.

Μπορούν να συνδεθούν έως επτά συσκευές.

Για να συνδέσετε μια κινητή συσκευή στο Wi-Fi hotspot:

1. Πατήστε το  και στη συνέχεια επιλέξτε τις ρυθμίσεις Wi-Fi στην οθόνη πληροφοριών. Οι ρυθμίσεις που εμφανίζονται συμπεριλαμβάνουν το όνομα του Wi-Fi hotspot (SSID), τον κωδικό πρόσβασης και τον τύπο σύνδεσης.
2. Αρχίστε αναζήτηση δικτύων Wi-Fi στην κινητή σας συσκευή.
3. Επιλέξτε το hotspot (SSID) του οχήματος σας όταν εμφανιστεί στη λίστα.
4. Όταν σας ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης στην κινητή σας συσκευή.

**Επισήμανση**

Για να αλλάξετε το SSID ή τον κωδικό πρόσβασης, πιάστε , για να συνομιλήσετε με έναν σύμβουλο ή συνδεθείτε στον λογαριασμό σας.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία του Wi-Fi hotspot, πατήστε το , για να καλέσετε έναν σύμβουλο.

**Εφαρμογή Smartphone**

Με την εφαρμογή myOpel για smartphone μπορείτε να χειρίζεστε ορισμένες λειτουργίες του οχήματος από απόσταση.

Είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες:

- Κλείδωμα ή ξεκλείδωμα του οχήματος.
- Ενεργοποίηση της κόρνας ή αναβοσβήσιμο των φώτων.
- Έλεγχος της στάθμης καυσίμου, της διάρκειας ζωής λαδιού κινητήρα και της πίεσης ελαστικών (μόνο με το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών).
- Αποστολή προορισμού πλοήγησης στο όχημα, αν διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης.

- Εντοπισμός οχήματος στον χάρτη.
- Διαχείριση ρυθμίσεων Wi-Fi.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες, κατεβάστε (download) την εφαρμογή από το App Store® ή το Google Play™ Store.

**Τηλεχειριστήριο**

Αν θέλετε, μπορείτε να καλέσετε από οποιοδήποτε τηλέφωνο έναν σύμβουλο, που μπορεί να χειριστεί συγκεκριμένες λειτουργίες του οχήματος από απόσταση. Μπορείτε να βρείτε στον αντίστοιχο αριθμό τηλεφώνου της OnStar στον δικτυακό τόπο της εκάστοτε χώρας.

Είναι διαθέσιμες οι παρακάτω λειτουργίες:

- Κλείδωμα ή ξεκλείδωμα του οχήματος.
- Παροχή πληροφοριών για την τοποθεσία του οχήματος.
- Ενεργοποίηση της κόρνας ή αναβοσβήσιμο των φώτων.

**Βοήθεια σε περίπτωση κλοπής του οχήματος**

Αν το όχημα κλαπεί, αναφέρετε την κλοπή στις αρμόδιες αρχές και ζητήστε τη βοήθεια σε περίπτωση κλοπής του οχήματος OnStar. Χρησιμοποιήστε οποιοδήποτε τηλέφωνο, για να καλέσετε έναν σύμβουλο. Μπορείτε να βρείτε στον αντίστοιχο αριθμό τηλεφώνου της OnStar στον δικτυακό τόπο της εκάστοτε χώρας.

Το OnStar μπορεί να παρέχει υποστήριξη στον εντοπισμό και την ανάκτηση του οχήματος.

**Προειδοποίηση κλοπής**

Όταν ενεργοποιηθεί το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού, αποστέλλεται μια ειδοποίηση στην OnStar. Τότε ενημερώνεστε σχετικά με αυτό το γεγονός μέσω ενός μηνύματος κειμένου ή email.

**Αποτροπή επανεκκίνησης**

Αποστέλλοντας σήματα από απόσταση, το OnStar μπορεί να αποτρέψει την επανεκκίνηση του οχήματος μόλις τεθεί εκτός λειτουργίας.

**Διαγνωστικός έλεγχος κατ' απαίτηση**

Οποιαδήποτε στιγμή π.χ. αν στο όχημα εμφανιστεί μήνυμα οχήματος, πατήστε το Ⓜ, για να επικοινωνήσετε με έναν σύμβουλο και ζητήστε να ολοκληρωθεί ένας διαγνωστικός έλεγχος σε πραγματικό χρόνο, ώστε να προσδιοριστεί απευθείας η αιτία. Ανάλογα με τα αποτελέσματα, ο σύμβουλος παράσχει περαιτέρω υποστήριξη.

**Αναφορά διαγνωστικού ελέγχου**

Το όχημα μεταδίδει αυτόματα διαγνωστικά δεδομένα στην OnStar, η οποία αποστέλλει μια μηνιαία αναφορά με email σε εσάς και το συνεργείο της προτίμησής σας.

**Επισήμανση**

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ειδοποίησης συνεργείου στον λογαριασμό σας.

Η αναφορά περιλαμβάνει την κατάσταση βασικών λειτουργικών συστημάτων του οχήματος, όπως ο κινητήρας, το κιβώτιο ταχυτήτων, οι αερόσακοι, το ABS και άλλα σημαντικά συστήματα. Παρέχει επίσης πληροφορίες για εξαρτήματα που πιθανόν

χρειάζονται συντήρηση και για την πίεση των ελαστικών (μόνο με το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών).

Για να δείτε τις πληροφορίες με περισσότερες λεπτομέρειες, επιλέξτε τον σύνδεσμο στο email και συνδεθείτε στον λογαριασμό σας.

**Λήψη προορισμού**

Υπάρχει η δυνατότητα λήψης (download) του προορισμού που θέλετε απευθείας στο σύστημα πλοήγησης.

Πατήστε το Ⓜ, για να καλέσετε έναν σύμβουλο και περιγράψτε τον προορισμό ή το σημείο ενδιαφέροντος, που θέλετε.

Ο σύμβουλος θα αναζητήσει κάθε διεύθυνση ή σημείο ενδιαφέροντος και θα αποστείλει απευθείας τον προορισμό στο ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης.

**Πυθμίσεις OnStar****Κωδικός PIN OnStar**

Για να έχετε πλήρη πρόσβαση σε όλες τις υπηρεσίες OnStar, απαιτείται ένας τετραψήφιος κωδικός PIN. Ο PIN

πρέπει να εξατομικευτεί την πρώτη φορά, που θα συνομιλήσετε με σύμβουλο.

Για να αλλάξετε τον PIN, πατήστε το , για να καλέσετε έναν σύμβουλο.

### Δεδομένα λογαριασμού

Κάθε συνδρομητής στην OnStar διαθέτει έναν λογαριασμό όπου αποθηκεύονται όλα τα δεδομένα. Για να ζητήσετε αλλαγή των πληροφοριών λογαριασμού, πατήστε το , για να συνομιλήσετε με έναν σύμβουλο ή συνδεθείτε στον λογαριασμό σας.

Αν χρησιμοποιείτε την υπηρεσία OnStar σε κάποιο άλλο όχημα, πατήστε το  και ζητήστε ο λογαριασμός να μεταφερθεί στο νέο όχημα.

### Επισήμανση

Σε κάθε περίπτωση, αν αποσύρετε, πουλήσετε ή μεταβιβάσετε το όχημα, ενημερώσετε αμέσως στην OnStar σχετικά με τις αλλαγές και τερματίστε την υπηρεσία OnStar στο συγκεκριμένο όχημα.

### Τοποθεσία οχήματος

Η τοποθεσία του οχήματος μεταδίδεται στο OnStar όταν η υπηρεσία ζητηθεί ή ενεργοποιηθεί. Ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών σας ενημερώνει σχετικά με αυτή τη μετάδοση.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το  μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό μήνυμα.

Η απενεργοποίηση επισημαίνεται από τη λυχνία κατάστασης που αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα για ένα μικρό χρονικό διάστημα και κάθε φορά που το όχημα τίθεται σε λειτουργία.

### Επισήμανση

Αν η μετάδοση της τοποθεσίας του οχήματος απενεργοποιηθεί, ορισμένες υπηρεσίες δεν θα είναι πλέον διαθέσιμες.

### Επισήμανση

Η τοποθεσία του οχήματος παραμένει προσβάσιμη στο OnStar σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Μπορείτε να βρείτε την πολιτική ιδιωτικότητας στον λογαριασμό σας.

### Ενημερώσεις λογισμικού

Η OnStar μπορεί να πραγματοποιήσει ενημερώσεις λογισμικού από απόσταση χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση ή συγκατάθεση. Ο σκοπός αυτών των ενημερώσεων να είναι βελτιώσουν ή να διατηρήσουν την ασφάλεια ή τη λειτουργία του οχήματος.

Αυτές οι ενημερώσεις μπορεί να αφορούν σε θέματα ιδιωτικότητας. Μπορείτε να βρείτε την πολιτική ιδιωτικότητας στον λογαριασμό σας.

## ERA GLONASS

Η ERA GLONASS είναι μια υπηρεσία έκτακτης ανάγκης που ενεργοποιείται χειροκίνητα ή αυτόματα. Τα κέντρα έκτακτης ανάγκης παρέχουν βοήθεια και πληροφορίες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Σε περίπτωση ατυχήματος κατά το οποίο ενεργοποιήθηκαν οι αερόσακοι ή οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας, πραγματοποιείται αυτόματα κλήση έκτακτης ανάγκης. Συνδέστε αμέσως με έναν σύμβουλο, ο οποίος θα ελέγξει αν χρειάζεστε βοήθεια.

### ⚠ Κίνδυνος

Η υπηρεσία είναι διαθέσιμη μόνο για αγορές στις οποίες κάτι τέτοιο απαιτείται από τη νομοθεσία και είναι ενεργοποιημένη. Επιπλέον, η χειροκίνητη και η αυτόματη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης εξαρτάται από τη διαθεσιμότητα των κέντρων έκτακτης ανάγκης και την υποδομή στη χώρα.

### Επισήμανση

Για να είναι το σύστημα διαθέσιμο και λειτουργικό, πρέπει να λειτουργούν σωστά τα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματος, η υπηρεσία κινητής τηλεφωνίας και η δορυφορική σύνδεση GLONASS. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, χρησιμοποιείται μια εφεδρική μπαταρία.

### Κουμπιά χειρισμού



#### Κουμπί "SOS" ☹

Πατήστε το ☹ και, μετά το σχετικό μήνυμα, πατήστε το ξανά για να εδραιωθεί σύνδεση έκτακτης ανάγκης.

#### Κουμπί TECT ☹

Πατήστε ☹ για να ακυρωθεί η κλήση ή για σέρβις (χρήση μόνο από τεχνικό).

### Λυχνία LED κατάστασης

Το σύστημα παρέχει επιβεβαίωση με φωνητικά μηνύματα και μια λυχνία LED.

**Πράσινη :** Το σύστημα είναι έτοιμο ή εντός του χρόνου επανάκλησης, στη διάρκεια του οποίου ο σύμβουλος μπορεί να σας καλέσει αφότου εδραιωθεί σύνδεση (εντός δύο ωρών περίπου, εφικτό επίσης και με τον διακόπτη ανάφλεξης κλειστό).

**Πράσινη :** Το σύστημα πραγματοποιεί κλήση, πραγματοποιείται μετάδοση δεδομένων ή εδραιώνεται φωνητική σύνδεση.

**Κόκκινη :** Πραγματοποιείται εκκίνηση του συστήματος έως και 15 δευτερόλεπτα αφότου ανοίξει ο διακόπτης διακόπτη ανάφλεξης, και στη συνέχεια η λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα. Αν η λυχνία LED παραμείνει αναμμένη με κόκκινο χρώμα ή αλλάξει χρώμα από πράσινο σε κόκκινο, σημαίνει ότι έχει σημειωθεί πρόβλημα - απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

- Αναβο- : Δεν είναι εφικτή η κλήση,  
σβήνει π.χ. διότι δεν υπάρχει  
με διαθέσιμο δίκτυο κινητής  
κόκκινο τηλεφωνίας.
- Αναβο- : Το σύστημα βρίσκεται σε  
σβήνει δοκιμαστική λειτουργία.  
με Μην πατήσετε κανένα  
κόκκινο/ κουμπί και περιμένετε να  
πράσινο παρέλθει το σχετικό  
χρώμα διάστημα.
- Σβηστή : Το σύστημα είναι απενερ-  
γοποιημένο.

### Επισήμανση

Σε συνθήκες πολύ χαμηλής θερμοκρασίας, μπορεί να χρειαστεί λίγη ώρα μέχρι η εφεδρική μπαταρία να προθερμανθεί. Όταν βρίσκεται σε λειτουργία, το χρώμα της λυχνίας LED αλλάζει από κόκκινο σε πράσινο.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο αν η λυχνία LED δεν ανάβει μετά το άνοιγμα του διακόπτη ανάφλεξης.

## Φωτισμός

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Εξωτερικός φωτισμός</b> .....                   | <b>129</b> |
| Διακόπτης φώτων .....                              | 129        |
| Αυτόματη ρύθμιση φώτων .....                       | 130        |
| Μεγάλη σκάλα .....                                 | 131        |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης<br>μεγάλης σκάλας ..... | 131        |
| Σινιάλο προβολέων .....                            | 132        |
| Ρύθμιση της δέσμης των<br>προβολέων .....          | 132        |
| Προβολείς κατά την οδήγηση<br>στο εξωτερικό .....  | 132        |
| Φώτα πορείας ημέρας .....                          | 133        |
| Σύστημα προβολέων<br>προσαρμοζόμενης δέσμης .....  | 133        |
| Αλάρμ .....                                        | 137        |
| Σήματα για στροφή και αλλαγή<br>λωρίδας .....      | 137        |
| Μπροστινοί προβολείς<br>ομίχλης .....              | 138        |
| Πίσω προβολείς ομίχλης .....                       | 138        |
| Φώτα στάθμευσης .....                              | 139        |
| Φώτα όπισθεν .....                                 | 139        |
| Θολωμένα κρύσταλλα φώτων .                         | 139        |
| <b>Πλαφονιέρες</b> .....                           | <b>139</b> |
| Διακόπτης φωτισμού πίνακα<br>οργάνων .....         | 139        |

|                                                     |            |
|-----------------------------------------------------|------------|
| Φώτα ανάγνωσης .....                                | 141        |
| Φωτισμός σκιαδίων .....                             | 141        |
| <b>Στοιχεία φωτισμού</b> .....                      | <b>141</b> |
| Φωτισμός κεντρικής κονσόλας                         | 141        |
| Φωτισμός εισόδου .....                              | 141        |
| Φώτα εξόδου .....                                   | 141        |
| Προστασία κατά της<br>αποφόρτισης της μπαταρίας ... | 142        |

## Εξωτερικός φωτισμός

### Διακόπτης φώτων



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων:

- 0** : φώτα σβηστά
- ☰** : φώτα στάθμευσης
- ☷** : μεσαία σκάλα

Ενδεικτική λυχνία ☷ ⇨ 101.

## Διακόπτης φώτων με αυτόματη ρύθμιση φώτων



Περιστρέψτε το διακόπτη φώτων:

- AUTO** : αυτόματη ρύθμιση φώτων: η μεσαία σκάλα προβολών ανάβει και σβήνει αυτόματα ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες φωτισμού
-  : ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της αυτόματης ρύθμισης φώτων. Ο διακόπτης επιστρέφει στη θέση **AUTO**
-  : φώτα στάθμευσης
-  : μεσαία σκάλα

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού με συνδυαστική οθόνη υψηλού επιπέδου, εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση της αυτόματης ρύθμισης φώτων.

Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων ενεργοποιείται.

Όταν είναι αναμμένα τα φώτα μεσαίας σκάλας, φωτίζεται το . Ενδεικτική λυχνία  101.

## Πίσω φώτα

Τα πίσω φώτα ανάβουν μαζί με τη μεσαία/μεγάλη σκάλα προβολών και τα φώτα στάθμευσης.

## Αυτόματη ρύθμιση φώτων



Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων με τον κινητήρα σε λειτουργία, το σύστημα μεταβαίνει από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία των προβολών ή αντίστροφα ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού και τις πληροφορίες που παρέχει το σύστημα του αισθητήρα βροχής.

Φώτα πορείας ημέρας  133.

## Αυτόματη ενεργοποίηση προβολών

Οι προβολείς ανάβουν υπό συνθήκες περιορισμένου φωτισμού.



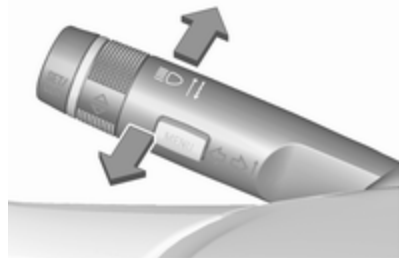
Επιπλέον οι προβολείς ανάβουν αν οι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ έχουν ενεργοποιηθεί για αρκετά περάσματα.

### Ανίχνευση σήραγγας

Όταν εισέρχεστε σε σήραγγα, οι προβολείς ανάβουν αμέσως.

Σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης ⇨ 133.

### Μεγάλη σκάλα



Για να μεταβείτε από τη μεσαία στη μεγάλη σκάλα, πιάστε το μοχλοδιακόπτη.

Για να μεταβείτε στη μεσαία σκάλα, πιάστε το μοχλοδιακόπτη ξανά ή τραβήξτε τον.

### Σύστημα αυτόματης ρύθμισης μεγάλης σκάλας

Περιγραφή για την έκδοση με τους προβολείς αλογόνου. Σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας με σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης ⇨ 133.

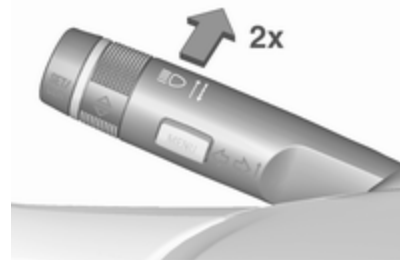
Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χρήση της μεγάλης σκάλας ως κύριος φωτισμός οδήγησης τη νύχτα και όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 40 km/h.

Ενεργοποιεί τη μεσαία σκάλα όταν:

- Ένας αισθητήρας ανιχνεύσει φώτα επερχόμενων ή προπορευόμενων οχημάτων.
- Η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από 20 km/h.
- Επικρατεί ομίχλη ή χιονίζει.
- Οδηγείτε εντός πόλης.

Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

### Ενεργοποίηση



Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται με διπλό πάτημα του μοχλοδιακόπτη των φλας όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 40 km/h.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία ≡C είναι διαρκώς αναμμένη όταν το σύστημα είναι ενεργό, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία ≡D ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα.

Ενδεικτική λυχνία ≡C ⇨ 101.

## Απενεργοποίηση

Πιέστε μία φορά το μοχλοδιακόπτη των φλας. Το σύστημα απενεργοποιείται επίσης όταν ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης.

Εάν το σινιάλο προβολέων ενεργοποιηθεί όταν η μεγάλη σκάλα είναι αναμμένη, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα απενεργοποιηθεί.

Εάν το σινιάλο προβολέων ενεργοποιηθεί όταν η μεγάλη σκάλα είναι σβηστή, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα παραμείνει ενεργό.

Η τελευταία ρύθμιση του συστήματος αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα παραμείνει σε ισχύ όταν ανοίξετε ξανά το διακόπτη ανάφλεξης.

## Σινιάλο προβολέων

Για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο προβολέων, τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.

## Ρύθμιση της δέσμης των προβολέων

### Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων



Για να ρυθμίσετε το ύψος της δέσμης προβολέων ανάλογα με το φορτίο του οχήματος ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό: περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη  $\text{D}$  στην επιθυμητή θέση.

0 : μπροστινά καθίσματα κατειλημμένα

1 : όλα τα καθίσματα κατειλημμένα

- 2 : όλα τα καθίσματα κατειλημμένα και φορτίο στο χώρο αποσκευών
- 3 : κάθισμα οδηγού κατειλημμένο και φορτίο στο χώρο αποσκευών

Δυναμική αυτόματη ρύθμιση ύψους της δέσμης των προβολέων ➔ 133.

## Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό

Η ασύμμετρη δέσμη προβολέων διευρύνει την ορατότητα στο άκρο του οδοστρώματος στην πλευρά του συνοδηγού.

Ωστόσο, όταν οδηγείτε σε χώρες όπου κανονικά οδηγούν στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, πρέπει να ρυθμίζετε τους προβολείς ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα.

## Οχήματα με σύστημα προβολέων αλογόνου

Οι προβολείς δεν χρειάζεται να ρυθμιστούν.

## Οχήματα με σύστημα προβολέων Xenon



1. Τοποθετήστε το κλειδί στο διακόπτη ανάφλεξης.
2. Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη των φλας και κρατήστε τον (σινιάλο προβολέων).
3. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
4. Μετά από πέντε δευτερόλεπτα περίπου, η ενδεικτική λυχνία  $\mathfrak{E}$  αρχίζει να αναβοσβήνει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Ενδεικτική λυχνία  $\mathfrak{E}$  ⇨ 101.

Κάθε φορά που ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, η ενδεικτική λυχνία  $\mathfrak{E}$  αναβοσβήνει ως υπενθύμιση επί τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω. Η ενδεικτική λυχνία  $\mathfrak{E}$  δεν αναβοσβήνει όταν η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

## Φώτα πορείας ημέρας

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας.

Ανάβουν αυτόματα όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Εάν το όχημα διαθέτει λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων, το σύστημα μεταβαίνει από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία της μεσαίας/μεγάλης σκάλας προβολέων ή αντίστροφα, ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού και τις πληροφορίες που παρέχει το σύστημα του αισθητήρα βροχής. Αυτόματη ρύθμιση φώτων ⇨ 130.

## Σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης

Οι λειτουργίες του συστήματος προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης είναι διαθέσιμες μόνο με προβολείς Bi-Xenon. Η δέσμη των προβολέων, η κατανομή και η ένταση των φώτων μεταβάλλονται ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού, τις καιρικές συνθήκες και το είδος της οδού.

Όταν ο διακόπτης φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**, όλες οι λειτουργίες φωτισμού είναι διαθέσιμες.

Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι επίσης διαθέσιμες με το διακόπτη φώτων στη θέση  $\mathfrak{E}$ D:

- δυναμικός φωτισμός στις στροφές
- φως στροφής
- λειτουργία όπισθεν
- δυναμική αυτόματη ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων

**Φωτισμός σε δρόμους που παίζουν παιδιά**

Ενεργοποιείται αυτόματα σε χαμηλή ταχύτητα έως και 30 km/h περίπου. Η φωτεινή δέσμη ρυθμίζεται υπό γωνία 8° ως προς το κράσπεδο του δρόμου.

**Φωτισμός σε κατοικημένες περιοχές**

Ενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 40 και 55 km/h περίπου και όταν ο αισθητήρας φωτός ανιχνεύσει το φωτισμό του δρόμου. Η φωτεινή δέσμη περιορίζεται από τη διευρυμένη κατανομή του φωτισμού.

**Φωτισμός στην ύπαιθρο**

Ενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 55 και 115 km/h. περίπου. Η φωτεινή δέσμη και η ένταση του φωτισμού είναι διαφορετικές στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά.

**Φωτισμός σε εθνικές οδούς**

Ενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 115 km/h περίπου και με ελάχιστες κινήσεις του τιμονιού. Ενεργοποιείται μετά από καθυστέρηση ή αμέσως όταν το όχημα επιταχύνει απότομα. Η φωτεινή δέσμη έχει μεγαλύτερο μήκος και μεγαλύτερη ένταση.

**Φωτισμός σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες**

Ενεργοποιείται αυτόματα σε ταχύτητες έως 70 km/h περίπου, όταν ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύσει ποσότητα νερού ή όταν ο υαλοκαθαριστήρας λειτουργεί αδιάλειπτα. Η δέσμη, η κατανομή και η ένταση του φωτισμού ρυθμίζονται ανάλογα με την ορατότητα.

**Δυναμικός φωτισμός σε στροφές**

Η φωτεινή δέσμη στρέφεται ανάλογα με τη θέση του τιμονιού και την ταχύτητα του οχήματος, βελτιώνοντας τις συνθήκες φωτισμού στις στροφές.

Ενδεικτική λυχνία   101.

**Φωτισμός στροφής**

Σε κλειστές στροφές ή σε αναστροφές, ανάλογα με τη θέση του τιμονιού ή το φλας, ενεργοποιείται ένα πρόσθετο αριστερό ή δεξί κάτοπτρο που φωτίζει το οδόστρωμα κάθετα προς την κατεύθυνση κίνησης. Ενεργοποιείται σε ταχύτητες έως και 40 km/h.

Ενδεικτική λυχνία   101.

## Λειτουργία όπισθεν

Όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι και έχει επιλεγεί η όπισθεν, ανάβουν και τα δύο φώτα στροφής. Παραμένουν αναμμένα επί 20 δευτερόλεπτα εάν, από την όπισθεν, επιλέξετε άλλη σχέση ή μέχρι να οδηγήσετε σε εμπροσθοπορεία με ταχύτητα μεγαλύτερη από 17 km/h.

## Αυτόματη ρύθμιση μεγάλης σκάλας

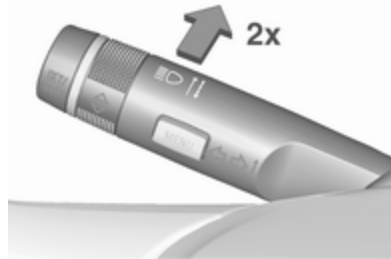
Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χρήση της μεγάλης σκάλας ως τον κύριο φωτισμό οδήγησης τη νύκτα και όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 40 km/h.

Ενεργοποιεί τη μεσαία σκάλα όταν:

- Η κάμερα στο παρμπρίζ ανιχνεύει τα φώτα των επερχόμενων ή των προπορευόμενων οχημάτων.
- Η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από 20 km/h.
- Επικρατεί ομίχλη ή χιονίζει.
- Οδηγείτε εντός πόλης.

Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

## Ενεργοποίηση



Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται με διπλό πάτημα του μοχλοδιακόπτη των φλας όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 40 km/h.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία  $\equiv$  είναι διαρκώς αναμμένη όταν το σύστημα είναι ενεργό, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία  $\equiv$  ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα.

Ενδεικτική λυχνία  $\equiv$   $\rightarrow$  101.

## Απενεργοποίηση

Πίεστε μία φορά το μοχλοδιακόπτη των φλας. Το σύστημα απενεργοποιείται επίσης όταν ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης.

Εάν το σινιάλο προβολών ενεργοποιηθεί όταν η μεγάλη σκάλα είναι αναμμένη, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα απενεργοποιηθεί.

Εάν το σινιάλο προβολών ενεργοποιηθεί όταν η μεγάλη σκάλα είναι σβηστή, το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας θα παραμείνει ενεργό.

Το σύστημα αυτόματης ρύθμισης της μεγάλης σκάλας είναι πάντοτε ενεργό μετά το άνοιγμα του διακόπτη ανάφλεξης.

## Λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων με αυτόματη ενεργοποίηση μεγάλης σκάλας προβολών

Η λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων αξιοποιεί τις ιδιότητες των προβολών Bi-Xenon για να επεκτείνει την εμβέλεια της μεσαία σκάλας έως

400 μέτρα και επιπλέον ενεργοποιεί την αυτόματη λειτουργία μεγάλης σκάλας χωρίς να τυφλώνει ή να ενοχλεί τους οδηγούς των επερχόμενων οχημάτων ή των οχημάτων που ακολουθούν.

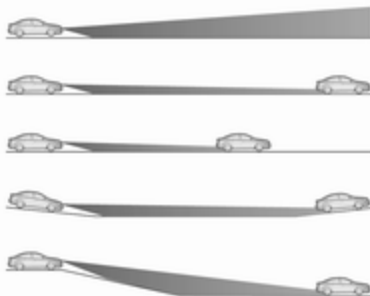
Η μεγάλη σκάλα απενεργοποιείται όταν η εμβέλεια της μεσαίας σκάλας μειώνεται για μην τυφλώνονται οι υπόλοιποι οδηγοί όταν ανιχνευτούν οι παρακάτω περιορισμοί από την μπροστινή κάμερα στο παρμπρίζ:

- Ανιχνεύτηκε προπορευόμενο όχημα.
- Ανιχνεύτηκε επερχόμενο όχημα.
- Το αυτοκίνητο εισήλθε σε αστική περιοχή.
- Επικρατεί ομίχλη ή χιονίζει.

Εάν δεν ανιχνευθούν περιορισμοί, το σύστημα ενεργοποιεί ξανά τη μεγάλη σκάλα.

Όταν το σύστημα είναι ενεργό, η μπροστινή κάμερα παρακολουθεί την περιοχή μπροστά από το όχημα και διασφαλίζει τη βέλτιστη κατανομή φωτός για την καλύτερη δυνατή ορατότητα του οδηγού σχεδόν σε όλες τις συνθήκες.

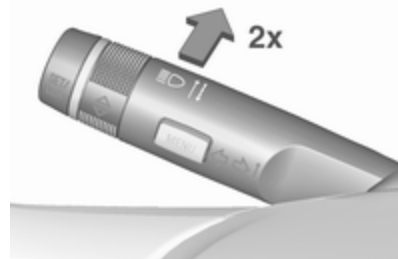
Η λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων με αυτόματη ενεργοποίηση της μεγάλης σκάλας προβολών μειώνει συνεπώς τη διαφορά ανάμεσα στη συμβατική μεσαία και μεγάλη σκάλα χωρίς σημαντικές αλλαγές στην εμβέλεια, την κατανομή και την ένταση της φωτεινής δέσμης.



Μια ειδική λειτουργία τοπογραφικής αξιολόγησης ανιχνεύει τα προπορευόμενα οχήματα σε λόφους ή επικλινείς δρόμους, αναγνωρίζοντας τα πίσω φώτα των προπορευόμενων οχημάτων. Το σύστημα ρυθμίζει το ύψος της φωτεινής δέσμης, για να

διασφαλιστεί ο βέλτιστος φωτισμός του οδοστρώματος μπροστά από το όχημα χωρίς να θαμπώνει.

### Ενεργοποίηση



Η λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων και η αυτόματη ενεργοποίηση της μεγάλης σκάλας προβολών ενεργοποιούνται μαζί, εάν πιέσετε το μοχλοδιακόπτη δύο φορές. Μπορούν να ενεργοποιηθούν όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Η αυτόματη ενεργοποίηση της μεγάλης σκάλας προβολών λειτουργεί σε ταχύτητες πάνω από 40 km/h και απενεργοποιείται κάτω από τα

20 km/h. Η λειτουργία έξυπνης δέσμης φώτων ενεργοποιείται σε ταχύτητες πάνω από 55 km/h.

Η πράσινη ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη όταν η λειτουργία είναι ενεργή, ενώ η μπλε ενδεικτική λυχνία  ανάβει όταν η μεγάλη σκάλα ανάβει αυτόματα.

### Απενεργοποίηση

Πιέστε μία φορά το μοχλοδιακόπτη των φλας. Το σύστημα απενεργοποιείται επίσης όταν ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης.

### Δυναμική αυτόματη ρύθμιση ύψους της δέσμης των προβολέων

Προκειμένου το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα, το ύψος της δέσμης των προβολέων ρυθμίζεται αυτόματα ανάλογα με τις πληροφορίες για την κλίση που προσδιορίζονται στο μπροστινό και στον πίσω άξονα, την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση και την ταχύτητα του οχήματος.

### Βλάβη στο σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα στο σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης, το σύστημα μετακινείται σε μια προκαθορισμένη θέση ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, ο προβολέας που έχει υποστεί βλάβη θα σβήσει αυτόματα. Σε κάθε περίπτωση, ο ένας προβολέας θα παραμείνει αναμμένος. Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται μια προειδοποίηση.

### Αλάρμ



Ενεργοποιείται πατώντας το .

Σε περίπτωση ατυχήματος με ενεργοποίηση αερόσακου, τα αλάρμ ενεργοποιούνται αυτόματα.

### Σήματα για στροφή και αλλαγή λωρίδας



μοχλοδιακόπτης προς τα επάνω : δεξί φλας

μοχλοδιακόπτης προς τα κάτω : αριστερό φλας

Εάν μετακινήσετε το μοχλοδιακόπτη μετά το σημείο αντίστασης, τα φλας παραμένουν συνεχώς αναμμένα. Όταν επαναφέρετε το τιμόνι στην ευθεία θέση, τα φλας σβήνουν αυτόματα.

Για να αναβοσβήσουν τα φλας τρεις φορές, π.χ. όταν αλλάζετε λωρίδα, πιέστε το μοχλοδιακόπτη μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση και αφήστε τον.

Όταν υπάρχει συνδεδεμένο τρέιλερ, το φλας αναβοσβήνει έξι φορές αν πιέσετε το μοχλό μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση και τον αφήσετε.

Μετακινήστε το μοχλοδιακόπτη έως το σημείο αντίστασης και κρατήστε τον, προκειμένου τα φλας να παραμείνουν περισσότερο σε λειτουργία.

Για να σβήσει το φλας χειροκίνητα, επαναφέρετε το μοχλοδιακόπτη στην αρχική του θέση.

## Μπροστινοί προβολείς ομίχλης



Ενεργοποιείται πατώντας **ON**.

Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας τα μπροστινά φώτα ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

## Πίσω προβολείς ομίχλης



Ενεργοποιείται πατώντας το **ON**.

Διακόπτης φώτων στη θέση **AUTO**: ανάβοντας το πίσω φως ομίχλης, ανάβουν αυτόματα οι προβολείς.

Διακόπτης φώτων στη θέση **ON**: ο πίσω προβολέας ομίχλης μπορεί να ανάψει μόνο μαζί με τους μπροστινούς προβολείς ομίχλης.

Κατά τη ρυμούλκηση, το πίσω φως ομίχλης του οχήματος απενεργοποιείται.



## Φώτα στάθμευσης



Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο, μπορείτε να ανάψετε τα φώτα στάθμευσης στη μία πλευρά του οχήματος:

1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Μετακινήστε το μοχλοδιακόπτη των φλας τέρμα πάνω (δεξιά φώτα στάθμευσης) ή τέρμα κάτω (αριστερά φώτα στάθμευσης).

Η ρύθμιση επιβεβαιώνεται με ένα σήμα και την αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία των φλας.

## Φώτα όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν, όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

## Θολωμένα κρύσταλλα φώτων

Η εσωτερική επιφάνεια των κρυστάλλων των φώτων ενδέχεται να θαμπώσει σε συνθήκες υγρασίας και χαμηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση ισχυρής βροχόπτωσης ή μετά το πλύσιμο. Το θάμπωμα εξαφανίζεται γρήγορα από μόνο του - για να επιταχύνετε την αποθάμβωση, ανάψτε τους προβολείς.

## Πλαφονιέρες

### Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων



Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των ακόλουθων φώτων όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα:

- φωτισμός πίνακα οργάνων
- Οθόνη πληροφοριών
- φωτιζόμενοι διακόπτες και χειριστήρια

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη  και κρατήστε τον μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή φωτεινότητα.

Σε οχήματα με αισθητήρα φωτισμού, η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα και ο αισθητήρας ανιχνεύει συνθήκες νυχτερινού φωτισμού.

## Πλαφονιέρες

Κατά την είσοδο και έξοδο από το όχημα, η μπροστινή και η πίσω πλαφονιέρα ανάβουν αυτόματα και σβήνουν μετά από λίγο.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος με ενεργοποίηση αερόσακου, οι πλαφονιέρες ανάβουν αυτόματα.

### Μπροστινή πλαφονιέρα



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

 : αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πατήστε το : αναμμένη

κουμπί  : σβηστή

κουμπί 

**Πλαφονιέρα στην έκδοση με πανοραμική οροφή**



Το αριστερό και το δεξιό φως ανάβουν ξεχωριστά.

Χειρισμός διακοπών δύο θέσεων:

μεσαία θέση : αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

πατήστε το I : αναμμένη

πατήστε το 0 : σβηστή

### Πίσω πλαφονιέρες



Ανάβει σε συνδυασμό με την μπροστινή πλαφονιέρα ανάλογα με τη θέση του διακόπτη δύο θέσεων.

Πατήστε  ή  για να ανάψει χειροκίνητα.

## Φώτα ανάγνωσης



Ενεργοποιείται πατώντας  και  στις μπροστινές και πίσω πλαφονιέρες.

## Φωτισμός σκιαδίων

Ο φωτισμός ανάβει όταν ανοίξετε το κάλυμμα.

## Στοιχεία φωτισμού

### Φωτισμός κεντρικής κονσόλας

Το φως που είναι ενσωματωμένο στον εσωτερικό φωτισμό ανάβει όταν ανάψετε τους προβολείς.

### Φωτισμός εισόδου

Τα παρακάτω φώτα ανάβουν για ένα μικρό χρονικό διάστημα, όταν ξεκλείδωνετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο:

- προβολείς
- πίσω φώτα
- φώτα πινακίδας αριθμού κυκλοφορίας
- φωτισμός ταμπλό
- εσωτερικά φώτα
- φώτα θυρών και κονσόλας
- φώτα εστιασμένης δέσμης

Ορισμένες λειτουργίες είναι ενεργές μόνο στο σκοτάδι και σας διευκολύνουν να εντοπίσετε το αυτοκίνητο.

Ο φωτισμός σβήνει αμέσως μόλις το κλειδί στο διακόπτη ανάφλεξης γυρίσει στη θέση 1 ➔ 157.

Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας μπορεί να τροποποιηθεί στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

Οι ρυθμίσεις για το χρησιμοποιούμενο κλειδί μπορούν να αποθηκευτούν ➔ 24.

Όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού, ανάβουν επίσης τα παρακάτω φώτα:

- φωτίζονται μερικοί διακόπτες
- Κέντρο πληροφοριών οδηγού
- φώτα στις θήκες των θυρών
- φώτα κονσόλας

## Φώτα εξόδου

Όταν το κλειδί αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης, ανάβουν τα παρακάτω φώτα:

- εσωτερικά φώτα
- φωτισμός ταμπλό (στο σκοτάδι μόνο)

- φώτα στις πόρτες
- φώτα εστιασμένης δέσμης

Θα σβήσουν αυτόματα μετά από κάποια καθυστέρηση και θα ενεργοποιηθούν ξανά, εάν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

### Φωτισμός διαδρομής

Οι προβολείς, τα πίσω φώτα και τα φώτα πινακίδας κυκλοφορίας φωτίζουν το περιβάλλον για ένα χρονικό διάστημα, το οποίο μπορεί να ρυθμιστεί, αφού απομακρυνθείτε από το όχημα.

### Ενεργοποίηση



1. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης.
3. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
4. Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη των φλας.
5. Κλείστε την πόρτα του οδηγού.

Εάν η πόρτα του οδηγού δεν κλείσει, τα φώτα σβήνουν μετά από δύο λεπτά.

Ο φωτισμός εξόδου σβήνει αμέσως εάν τραβήξετε το μοχλοδιακόπτη των φλας όταν η πόρτα του οδηγού είναι ανοικτή.

Η ενεργοποίηση, η απενεργοποίηση και η διάρκεια αυτής της λειτουργίας μπορεί να τροποποιηθεί στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

Οι ρυθμίσεις για το χρησιμοποιούμενο κλειδί μπορούν να αποθηκευτούν ➔ 24.

## Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας

### Λειτουργία κατάστασης φορτίου της μπαταρίας του οχήματος

Με αυτή τη λειτουργία εξασφαλίζεται η μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής της μπαταρίας του οχήματος μέσω ενός δυναμικού με ελεγχόμενη παροχή και βελτιστοποιημένη διανομή ισχύος.

Για να αποφευχθεί η αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος κατά την οδήγηση, η λειτουργία των παρακάτω συστημάτων υποβαθμίζεται αυτόματα σε δύο στάδια και τελικά απενεργοποιείται:

- Βοηθητικός θερμαντήρας
- Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ και καθρέπτες
- Θερμαινόμενα καθίσματα
- Ανεμιστήρας

Στο δεύτερο στάδιο, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα που επιβεβαιώνει ότι έχει ενεργοποιηθεί η προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος.

## Απενεργοποίηση του ηλεκτρικού φωτισμού

Για να αποτραπεί η αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, ορισμένα από τα εσωτερικά φώτα σβήνουν αυτόματα μετά από κάποιο διάστημα.

## Σύστημα κλιματισμού

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| <b>Συστήματα κλιματισμού .....</b>               | <b>144</b> |
| Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού .....           | 144        |
| Σύστημα κλιματισμού .....                        | 145        |
| Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού .....            | 147        |
| Βοηθητικός θερμαντήρας .....                     | 152        |
| <b>Αεραγωγοί .....</b>                           | <b>152</b> |
| Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί .....                     | 152        |
| Σταθεροί αεραγωγοί .....                         | 153        |
| <b>Συντήρηση .....</b>                           | <b>153</b> |
| Θυρίδα εισαγωγής αέρα .....                      | 153        |
| Φίλτρο γύρης .....                               | 153        |
| Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού ..... | 153        |
| Σέρβις .....                                     | 153        |

## Συστήματα κλιματισμού

### Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- θερμοκρασία
- κατανομή αέρα
- ταχύτητα ανεμιστήρα
- αποθάμβωση και ξεπάγωμα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ   
 ➔ 38.

### Θερμοκρασία

κόκκινη : θέρμανση  
 μπλε : ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

### Κατανομή αέρα

-  : προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα  
 : προς το χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών  
 : προς το χώρο ποδιών και το παρμπρίζ

Είναι εφικτοί όλοι οι συνδυασμοί.

### Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ρυθμίστε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τον ανεμιστήρα στην ταχύτητα που επιθυμείτε.

## Αποθάμβωση και ξεπάγωμα



- Πατήστε : ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα με μεγαλύτερη ταχύτητα και η κατανομή του αέρα κατευθύνεται προς το παρμπρίζ.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

## Σύστημα κλιματισμού



Εκτός από το σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού, το σύστημα κλιματισμού διαθέτει τις εξής λειτουργίες:

: ψύξη

: ανακυκλοφορία αέρα

Θερμαινόμενα καθίσματα ⇨ 51,  
θερμαινόμενο τιμόνι ⇨ 81.

## Ψύξη



Πατήστε το για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση. Η ψύξη λειτουργεί, μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί και ο ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα μόλις η εξωτερική θερμοκρασία αυξηθεί λίγο επάνω από το μηδέν. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου. Η ενεργοποιημένη ψύξη ενδέχεται να εμποδίσει τη λειτουργία Autostop. Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

### Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε το  ξανά για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει κρύος αέρας επάνω του. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

### Μέγιστη ψύξη



Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ψύξης .
- Το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα  είναι ενεργοποιημένο.
- Πατήστε το διακόπτη κατανομής αέρα .
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης ψύξης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.



## Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Πατήστε : ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα με μεγαλύτερη ταχύτητα και η κατανομή του αέρα κατευθύνεται προς το παρμπρίζ.
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.

## Επισήμανση

Αν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Αν πατήσετε το  όταν ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το  ή μέχρι ο ανεμιστήρας να απενεργοποιηθεί.

Εάν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Αν πατήσετε το  με τον κινητήρα ενεργοποιημένο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Σύστημα Stop-Start ➔ 159.

## Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού

Το σύστημα κλιματισμού δύο ζωνών επιτρέπει τη ρύθμιση διαφορετικής θερμοκρασίας κλιματισμού στην πλευρά του οδηγού και στην πλευρά του συνοδηγού.

Στην αυτόματη λειτουργία, η θερμοκρασία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα.



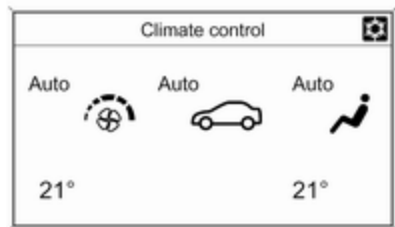
Χειριστήρια για:

- θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού
- κατανομή αέρα

- ταχύτητα ανεμιστήρα
- θερμοκρασία στην πλευρά του συνοδηγού

- ☀ : ψύξη
- AUTO** : αυτόματη λειτουργία
- 🚗 : χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα
- 🌬 : αποθάμβωση και ξεπάγωμα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ 🌡  
 ➔ 38, Θερμαινόμενα καθίσματα 🪑  
 ➔ 51, Θερμαινόμενο τιμόνι 🕒 ➔ 81.



Κάθε τροποποίηση των ρυθμίσεων εμφανίζεται επί μερικά δευτερόλεπτα στην οθόνη πληροφοριών.

Η πλήρης λειτουργικότητα του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού επιτυγχάνεται μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

### Αυτόματη λειτουργία AUTO



Βασική ρύθμιση για μέγιστη άνεση:

- Πατήστε **AUTO** για να ρυθμιστεί αυτόματα η κατανομή του αέρα και η ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς, για να επιτρέψετε βέλτιστη κατανομή αέρα στην αυτόματη λειτουργία.

- Πατήστε το ☀ για τη βέλτιστη ψύξη και αποθάμβωση. Η LED στο κουμπι ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Ρυθμίστε τις προεπιλεγμένες θερμοκρασίες για τον οδηγό και τον συνοδηγό χρησιμοποιώντας το αριστερό και το δεξί περιστροφικό κουμπι. Η συνιστώμενη θερμοκρασία είναι 22 °C.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα στην αυτόματη λειτουργία στο μενού Ρυθμίσεις.

Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

### Προεπιλογή θερμοκρασίας

Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στην επιθυμητή τιμή.



Εάν έχετε ρυθμίσει τη θερμοκρασία στην ελάχιστη τιμή **Lo**, το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη ψύξη, εάν είναι ενεργοποιημένη η ψύξη .

Εάν ρυθμίσετε τη μέγιστη θερμοκρασία **Hi**, το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη θέρμανση.

### Επισήμανση

Αν είναι ενεργοποιημένο το , μειώνοντας τη ρυθμισμένη θερμοκρασία της καμπίνας μπορεί να προκληθεί επανεκκίνηση του κινητήρα από αυτόματο σταμάτημα ή φραγή στο αυτόματο σταμάτημα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

### Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων



- Πιέστε . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.
- Η θερμοκρασία και η κατανομή αέρα ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Για επιστροφή στον προηγούμενο τρόπο λειτουργίας: πατήστε . Για επιστροφή στην αυτόματη λειτουργία: πατήστε **AUTO**.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για την αυτόματη αποθάμβωση του πίσω παρμπρίζ στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομικεύση οχήματος ⇨ 116.

### Επισήμανση

Αν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Αν πατήσετε το  όταν ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος και ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το  ή μέχρι ο ανεμιστήρας να απενεργοποιηθεί.

Εάν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Αν πατήσετε το  με τον κινητήρα ενεργοποιημένο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

## Χειροκίνητες ρυθμίσεις

Οι ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού μπορούν να τροποποιηθούν με ενεργοποίηση των κουμπιών και των περιστροφικών κουμπιών ως εξής. Η τροποποίηση μίας ρύθμισης απενεργοποιεί την αυτόματη λειτουργία.

## Ταχύτητα ανεμιστήρα



Πατήστε το κάτω κουμπί για να μειώσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ή το επάνω κουμπί για να την αυξήσετε. Η ταχύτητα ανεμιστήρα σηματοδοτείται από τον αριθμό των γραμμών στην οθόνη.

Εάν πατήσετε το κάτω κουμπί παρατεταμένα: ο ανεμιστήρας και η λειτουργία ψύξης απενεργοποιούνται.

Εάν πατήσετε το επάνω κουμπί παρατεταμένα: ο ανεμιστήρας λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία: Πιέστε το **AUTO**.

## Κατανομή αέρα



Πατήστε το κατάλληλο κουμπί για τη ρύθμιση που θέλετε. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

 : προς το παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα (ενεργοποιείται το σύστημα κλιματισμού στο παρασκήνιο για να συμβάλλει ώστε να μην θαμπώσουν τα παράθυρα)

 : προς το χώρο της κεφαλής μέσω ρυθμιζόμενων αεραγωγών

 : προς το χώρο ποδιών και το παρμπρίζ

Είναι εφικτοί όλοι οι συνδυασμοί.

Επιστροφή στην αυτόματη κατανομή αέρα: πατήστε **AUTO**.

## Ψύξη



Πατήστε το ☀ για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση. Η ψύξη λειτουργεί, μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί και ο ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε ☀ ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου. Όταν το σύστημα ψύξης είναι απενεργοποιημένο, δεν θα ζητηθεί επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα κλιματισμού όταν είναι ενεργή η λειτουργία Autostop. Εξάιρεση: το σύστημα ξεπαγώματος είναι ενεργοποιημένο και η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει τους 0 °C.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **ACON** κατά την ενεργοποίηση της ψύξης ή η ένδειξη **ACOFF** κατά την απενεργοποίηση της ψύξης.

Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση της λειτουργίας ψύξης αφού τεθεί ο κινητήρας σε λειτουργία, μπορεί να τροποποιηθεί στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

Σύστημα Stop-Start ➔ 159.

### Λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε  για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την ενεργοποίηση.

Πατήστε  ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας.

### Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω όταν προσπίπτει κρύος αέρας επάνω του. Εάν το

παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και απενεργοποιήστε τη λειτουργία .

## Βασικές ρυθμίσεις

Ορισμένες ρυθμίσεις μπορούν να τροποποιηθούν στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος  116.

## Βοηθητικός θερμαντήρας

### Θερμαντήρας αέρα

Το σύστημα ταχείας θέρμανσης Quickheat είναι ένας ηλεκτρικός βοηθητικός θερμαντήρας ο οποίος θερμαίνει αυτόματα το χώρο επιβατών πιο γρήγορα.

## Αεραγωγοί

### Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

Όταν το σύστημα ψύξης βρίσκεται σε λειτουργία, πρέπει να είναι ανοικτός τουλάχιστον ένας αεραγωγός.



Για να ανοίξετε τον αεραγωγό, γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς το μεγάλο σύμβολο . Ρυθμίστε την ποσότητα του αέρα στον αεραγωγό περιστρέφοντας το ρυθμιστή.



Κατευθύνετε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τις περσίδες κάθετα και οριζόντια.

Για να κλείσετε τον αεραγωγό, γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή προς το μικρό σύμβολο .

### Προειδοποίηση

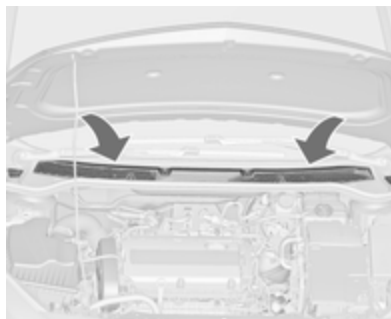
Μη στερεώνετε αντικείμενα στις περσίδες των αεραγωγών. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά και τραυματισμός σε περίπτωση ατυχήματος.

## Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετοι αεραγωγοί υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ, τα παράθυρα και στους χώρους ποδιών.

## Συντήρηση

### Θυρίδα εισαγωγής αέρα



Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

### Φίλτρο γύρης

Το φίλτρο γύρης αφαιρεί τη σκόνη, την αιθάλη, τη γύρη και τους σπόρους από τον εξωτερικό αέρα που εισέρχεται στο όχημα μέσω της εισαγωγής αέρα.

## Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Ο χειρισμός της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτός όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

## Σέρβις

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος ψύξης, συνιστάται να ελέγχετε το σύστημα κλιματισμού μία φορά το χρόνο, αρχίζοντας στα τρία χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης άδειας κυκλοφορίας, συμπτων εξής:

- Δοκιμή λειτουργίας και πίεσης
- Λειτουργία συστήματος θέρμανσης
- Έλεγχος διαρροής
- Έλεγχος ιμάντων κίνησης

- Καθαρισμός συμπυκνωτή και αποστράγγιση εξαμιστή
- Έλεγχος απόδοσης

**Επισήμανση**

Στο ψυκτικό R-134a υπάρχουν αέρια του θερμοκηπίου που περιέχουν φθόριο.



## Οδήγηση και χρήση

|                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Συμβουλές οδήγησης</b> .....                                                           | <b>156</b> |
| Έλεγχος του οχήματος .....                                                                | 156        |
| Διεύθυνση του οχήματος .....                                                              | 156        |
| <b>Εκκίνηση και λειτουργία</b> .....                                                      | <b>157</b> |
| Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος .....                                                     | 157        |
| Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ....                                                            | 157        |
| Διατηρηθείσα εφεδρική ισχύς ..                                                            | 157        |
| Εκκίνηση του κινητήρα .....                                                               | 158        |
| Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος ..... | 159        |
| Σύστημα Stop-Start .....                                                                  | 159        |
| Στάθμευση .....                                                                           | 162        |
| <b>Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα</b> .....                                                 | <b>163</b> |
| Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου .....                                                        | 163        |
| Καταλυτικός μετατροπέας .....                                                             | 164        |
| <b>Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων</b> .....                                                   | <b>165</b> |
| Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων .....                                                            | 165        |
| Επιλογέας ταχυτήτων .....                                                                 | 165        |
| Χειροκίνητη λειτουργία .....                                                              | 167        |

|                                                      |            |
|------------------------------------------------------|------------|
| Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης .....               | 167        |
| Σφάλμα .....                                         | 168        |
| Διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας .....             | 168        |
| <b>Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων</b> .....              | <b>169</b> |
| <b>Φρένα</b> .....                                   | <b>170</b> |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) .....        | 170        |
| Χειρόφρενο .....                                     | 171        |
| Υποβοήθηση πέδησης .....                             | 172        |
| Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα .....       | 172        |
| <b>Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς</b> ..... | <b>173</b> |
| Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ..                         | 173        |
| Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας .....               | 174        |
| Διαδραστικό σύστημα οδήγησης .....                   | 176        |
| <b>Συστήματα υποβοήθησης οδηγού</b> .....            | <b>179</b> |
| Cruise control .....                                 | 179        |
| Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) .....                 | 181        |
| Adaptive cruise control .....                        | 182        |
| Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης .....             | 190        |

|                                                        |            |
|--------------------------------------------------------|------------|
| Ένδειξη μπροστινής απόστασης .....                     | 194        |
| Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης .....                   | 195        |
| Υποβοήθηση στάθμευσης .....                            | 197        |
| Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου .....             | 205        |
| Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας .....             | 207        |
| Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας .....                    | 211        |
| <b>Καύσιμο</b> .....                                   | <b>212</b> |
| Καύσιμο για βενζινοκινητήρες ..                        | 212        |
| Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες .....                   | 212        |
| Καύσιμο για λειτουργία με υγραέριο .....               | 213        |
| Ανεφοδιασμός καυσίμου .....                            | 215        |
| Κατανάλωση καυσίμου - Εκπομπές CO <sub>2</sub> .....   | 219        |
| <b>Κοτσαδόρος τρέιλερ</b> .....                        | <b>220</b> |
| Γενικές πληροφορίες .....                              | 220        |
| Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης ..... | 220        |
| Ρυμούλκηση τρέιλερ .....                               | 220        |
| Εξοπλισμός ρυμούλκησης .....                           | 221        |
| Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ .....                    | 224        |

## Συμβουλές οδήγησης

### Έλεγχος του οχήματος

**Ποτέ μην οδηγείτε με τη νεκρά, με τον κινητήρα σβηστό (εκτός εάν είναι ενεργή η λειτουργία Autostop)**

Πολλά από τα συστήματα του οχήματος δεν λειτουργούν σε αυτή την περίπτωση (π.χ. μονάδα σερβόφρενου, υδραυλικό τιμόνι). Η οδήγηση σε αυτή την περίπτωση ενέχει κίνδυνο τόσο για εσάς όσο και για τρίτους. Κατά τη λειτουργία Autostop λειτουργούν όλα τα συστήματα, ωστόσο υπάρχει ελεγχόμενη μείωση στην υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης και η ταχύτητα του οχήματος είναι μειωμένη.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

### Ενίσχυση ρελαντί

Εάν η μπαταρία του οχήματος χρειάζεται φόρτιση λόγω προβλήματος στην μπαταρία, η απόδοση ισχύος του δυναμό πρέπει να αυξηθεί. Αυτό

μπορεί να επιτευχθεί με ενίσχυση ρελαντί που μπορεί να γίνεται αντιληπτή ακουστικά.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

### Πεντάλ

Για να διασφαλίσετε ότι η διαδρομή των πεντάλ δεν εμποδίζεται, τα πατάκια δεν πρέπει να βρίσκονται κάτω από τα πεντάλ.

Χρησιμοποιείτε μόνο ταπέτα δαπέδου που εφαρμόζουν σωστά και στερεώνονται με τους πείρους στερέωσης στην πλευρά του οδηγού.

### Διεύθυνση του οχήματος

Αν χαθεί η υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης λόγω σβησίματος του κινητήρα ή βλάβης στο σύστημα, μπορείτε ακόμη να διευθύνετε το όχημα ωστόσο απαιτείται μεγαλύτερη προσπάθεια.

Ενδεικτική λυχνία ⚠ ⇨ 98.

### Προσοχή

Οχήματα με υδραυλικό τιμόνι:

Εάν στρίψετε το τιμόνι μέχρι το τέρμα του, και το κρατήσετε σε αυτή τη θέση περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα υδραυλικού τιμονιού και να μειωθεί η υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης.

## Εκκίνηση και λειτουργία

### Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος

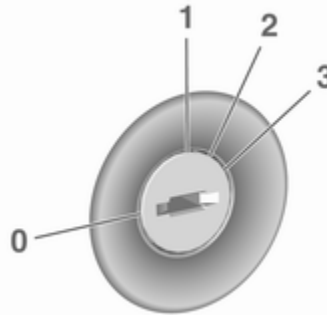
Μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο στις πρώτες σας διαδρομές με το αυτοκίνητο.

Την πρώτη φορά που θα οδηγήσετε το όχημα, το κερί και το λάδι στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων ενδέχεται να εξατμιστούν εκλύοντας καπνό. Σταθμεύστε για λίγο το όχημα σε ανοικτό χώρο μετά την πρώτη οδήγηση και μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις.

Κατά την περίοδο του στρωσίματος, η κατανάλωση καυσίμου και λαδιού κινητήρα ενδέχεται να είναι αυξημένη και η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου σωματιδίων πετρελαίου ενδέχεται να πραγματοποιείται συχνότερα. Η λειτουργία Autostop ενδέχεται να ανασταλεί, ώστε να επιτραπεί η φόρτιση της μπαταρίας.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου  
⇨ 163.

### Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης



- 0** : διακόπτης ανάφλεξης κλειστός
- 1** : τιμόνι ξεκλειδωτο, διακόπτης ανάφλεξης κλειστός
- 2** : ανάφλεξη ενεργοποιημένη, για πετρελαιοκινητήρες: προθέρμανση
- 3** : εκκίνηση

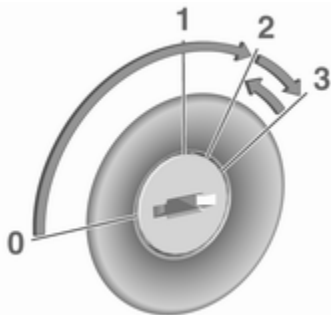
### Διατηρηθείσα εφεδρική ισχύς

Τα παρακάτω ηλεκτρονικά συστήματα μπορούν να λειτουργούν μέχρι να ανοίξει η πόρτα του οδηγού ή έως και δέκα λεπτά μετά το κλείσιμο του διακόπτη ανάφλεξης:

- ηλεκτρικά παράθυρα
- ηλιοροφή
- πρίζες ρεύματος

Το σύστημα Infotainment θα εξακολουθήσει να τροφοδοτείται με ρεύμα επί 30 λεπτά ή μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης, ανεξάρτητα εάν ανοίξει κάποια πόρτα.

## Εκκίνηση του κινητήρα



**Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:** πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

**Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:** πατήστε το πεντάλ φρένου και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P** ή **N**.

Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

**Πετρελαιοκινητήρας:** γυρίστε το κλειδί στη θέση **2** για την προθέρμανση μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία ελέγχου .

Γυρίστε στιγμιαία το κλειδί στη θέση **3** και αφήστε το: μια αυτόματη διαδικασία ενεργοποιεί τη μίζα με μια μικρή

καθυστέρηση όσο ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, βλ. Αυτόματος έλεγχος μίζας.

Πριν επανεκκινήσετε ή σβήσετε τον κινητήρα, γυρίστε το κλειδί πίσω στη θέση **0**.

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία με το πάτημα του πεντάλ συμπλέκτη.

## Εκκίνηση του οχήματος σε χαμηλές θερμοκρασίες

Η εκκίνηση του κινητήρα χωρίς ανεξάρτητους θερμαντήρες είναι εφικτή σε θερμοκρασίες έως  $-25^{\circ}\text{C}$  για τους πετρελαιοκινητήρες και  $-30^{\circ}\text{C}$  για τους βενζινοκινητήρες. Χρειάζεται λάδι κινητήρα με το σωστό ιξώδες, το σωστό καύσιμο, οι εργασίες σέρβις να έχουν πραγματοποιηθεί και η μπαταρία του οχήματος να είναι επαρκώς φορτισμένη. Σε θερμοκρασίες κάτω από  $-30^{\circ}\text{C}$  το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων χρειάζεται μια φάση προθέρμανσης πέντε λεπτών περίπου. Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.

## Αυτόματος έλεγχος μίζας

Αυτή η λειτουργία ελέγχει τη διαδικασία εκκίνησης του κινητήρα. Ο οδηγός δεν χρειάζεται να κρατά το κλειδί στη θέση **3**. Όταν ενεργοποιηθεί, το σύστημα θα συνεχίσει τις προσπάθειες εκκίνησης μέχρι ο κινητήρας να τεθεί σε λειτουργία. Λόγω της διαδικασίας ελέγχου, ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία με μια μικρή καθυστέρηση.

Πιθανοί λόγοι για τους οποίους ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία:

- Δεν έχει πατηθεί το πεντάλ του συμπλέκτη (μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων).
- Δεν έχει πατηθεί το πεντάλ φρένου ή ο επιλογέας ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **P** ή **N** (αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων).
- Πέρας χρόνου.

## Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα

Κατά την εκκίνηση, η διαθέσιμη ροπή του κινητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη για λίγο, ιδίως όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Ο περιορισμός χρησιμοποιείται για να μπορέσει το σύστημα λίπανσης να προστατεύσει πλήρως τον κινητήρα.

## Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος

Η τροφοδοσία καυσίμου διακόπτεται αυτόματα, όταν το όχημα κινείται με επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο αλλά χωρίς το πεντάλ γκαζιού να είναι πατημένο.

Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης, η διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος μπορεί να απενεργοποιηθεί.

## Σύστημα Stop-Start

Το σύστημα Stop-Start συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου και τη μείωση των εκπομπών καυσαερίων. Όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν, το σύστημα σβήνει τον κινητήρα μόλις το όχημα μειώσει ταχύτητα ή σταματήσει, π.χ. στο φανάρι ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση. Θέτει τον κινητήρα σε λειτουργία αυτόματα μόλις πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη. Ένας αισθητήρας μπαταρίας διασφαλίζει ότι η λειτουργία Autostop εκτελείται μόνο εάν η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη για την επανεκκίνηση.

## Ενεργοποίηση

Το σύστημα Stop-Start είναι διαθέσιμο μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, το όχημα ξεκινήσει και οι συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο πληρούνται.

## Απενεργοποίηση



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα Stop-Start χειροκίνητα, πατήστε **eco**. Ως ένδειξη της απενεργοποίησης, η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

## Autostop

Εάν το όχημα κινείται με μικρή ταχύτητα ή είναι σταματημένο, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ο κινητήρας θα σβήσει ενώ ο διακόπτης ανάφλεξης παραμένει ανοικτός.



Η λειτουργία Autostop επισημαίνεται από τη βελόνα στη θέση **AUTOSTOP** στο στροφόμετρο.

Κατά τη λειτουργία Autostop, η απόδοση του συστήματος θέρμανσης και των φρένων διατηρείται.

### Προσοχή

Η λειτουργία του υδραυλικού τιμονιού μπορεί να υποβαθμιστεί κατά τη λειτουργία Autostop.

### Συνθήκες για τη λειτουργία Autostop

Το σύστημα Stop-Start ελέγξει εάν πληροίται κάθε μία από τις παρακάτω συνθήκες:

- Το σύστημα Stop-Start δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Το καπό του κινητήρα έχει κλείσει καλά.
- Η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή ή η ζώνης ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεσμένη.
- Η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ο κινητήρας έχει προθερμανθεί.

- Η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή.
- Η θερμοκρασία των καυσαερίων δεν είναι πολύ υψηλή, π.χ. μετά από οδήγηση με υψηλό φορτίο κινητήρα.
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από  $-5^{\circ}\text{C}$ .
- Το σύστημα κλιματισμού επιτρέπει τη λειτουργία Autostop.
- Η υποπίεση φρένων είναι επαρκής.
- Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού του φίλτρου σωματιδίων πετρελαίου δεν είναι ενεργή.
- Το όχημα οδηγήθηκε τουλάχιστον με ταχύτητα βάρδιας από την τελευταία φορά που ενεργοποιήθηκε η λειτουργία Autostop.

Διαφορετικά, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί.

Ορισμένες ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού ενδέχεται να λειτουργούν ανασταλτικά ως προς τη λειτουργία Autostop. Βλ. κεφάλαιο "**Σύστημα κλιματισμού**" για περισσότερες λεπτομέρειες ➔ 147.

Αμέσως μετά από οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος  
⇒ 157.

### Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος

Για να διασφαλιστούν οι αξιόπιστες επανεκκινήσεις του κινητήρα, έχουν υιοθετηθεί αρκετές λειτουργίες προστασίας κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας στο σύστημα Stop-Start.

### Μέτρα εξοικονόμησης ισχύος

Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, διάφορα ηλεκτρικά συστήματα, π.χ. ο ανεξάρτητος ηλεκτρικός θερμαντήρας ή το θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ, απενεργοποιούνται ή μεταβαίνουν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται για να εξοικονομηθεί ισχύς.

### Επανεκκίνηση του κινητήρα από τον οδηγό

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη για επανεκκίνηση του κινητήρα.

Η εκκίνηση του κινητήρα επισημαίνεται από τη βελόνα στη θέση στροφών ρελαντί στο στροφόμετρο.

Εάν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί από τη νεκρά σε άλλη θέση πριν πατήσετε πρώτα το συμπλέκτη, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει ή εμφανίζεται ως σύμβολο στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Ενδεικτική λυχνία  ⇒ 97.

### Επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα Stop-Start

Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη Νεκρά για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επανεκκίνηση.

Εάν κατά τη λειτουργία Autostop συμβεί οτιδήποτε από τα παρακάτω, το σύστημα Stop-Start θα θέσει αυτόματα τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία:

- Το σύστημα Stop-Start απενεργοποιείται χειροκίνητα.
- Το καπό κινητήρα ανοίγει.

- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίζει και η πόρτα του οδηγού ανοίξει.
- Η θερμοκρασία του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή.
- Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας του οχήματος είναι χαμηλότερο από το καθορισμένο επίπεδο.
- Η υποπίεση φρένων δεν είναι επαρκής.
- Το όχημα οδηγείται τουλάχιστον με ταχύτητα βάδισης.
- Το σύστημα κλιματισμού 'ζητά' εκκίνηση του κινητήρα.
- Το σύστημα κλιματισμού τεθεί σε λειτουργία χειροκίνητα.

Εάν το καπό του κινητήρα δεν είναι καλά κλειστό, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Εάν συνδεθεί ένα ηλεκτρικό αξεσουάρ, π.χ. φορητό CD player, στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να παρατηρήσετε μια σύντομη πτώση τάσης κατά την επανεκκίνηση.

## Στάθμευση

### ⚠ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο. Τραβήξτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες, τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω. Για να μειώσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.

Στα οχήματα με ηλεκτρικό χειρόφρενο, τραβήξτε το διακόπτη (Ⓢ) επί ένα δευτερόλεπτο περίπου.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία (Ⓢ) ➔ 97.

- Σβήστε τον κινητήρα.

- Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**, πριν να αφαιρέσετε το κλειδί ανάφλεξης. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Εάν το όχημα βρίσκεται σε κατηφόρα, επιλέξτε όπισθεν μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**, πριν να αφαιρέσετε το κλειδί ανάφλεξης. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλείστε τα παράθυρα και την ηλιοροφή.
- Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.

Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί μόνο όταν ο

επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**.

- Κλειδώστε το όχημα.
- Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ➔ 227.

### Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί 30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος με ενεργοποίηση αερόσακου, ο κινητήρας σβήνει αυτόματα εάν το όχημα έρθει σε στάση σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.



## Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

### ⚠ Κίνδυνος

Τα καυσαέρια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει το θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Αποφύγετε την οδήγηση με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή, διότι μπορεί να εισέλθουν καυσαέρια στο όχημα.

## Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου αφαιρεί τα επιβλαβή σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια. Το σύστημα περιλαμβάνει μια λειτουργία αυτοκα-

θαρισμού η οποία ενεργοποιείται αυτόματα, χωρίς ειδοποίηση, ενώ οδηγείτε. Το φίλτρο καθαρίζεται ανά διαστήματα μέσω της καύσης των σωματιδίων αιθάλης σε υψηλή θερμοκρασία. Η διαδικασία αυτή πραγματοποιείται αυτόματα υπό συγκεκριμένες συνθήκες οδήγησης και μπορεί να διαρκέσει έως 25 λεπτά. Συνήθως χρειάζεται μεταξύ επτά και δώδεκα λεπτών. Η λειτουργία Autostop δεν είναι διαθέσιμη και η κατανάλωση καυσίμου ενδέχεται να είναι υψηλότερη τη δεδομένη χρονική περίοδο. Οι οσμές και η εμφάνιση καπνού στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι κάτι φυσιολογικό.



Σε ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. κατά την οδήγηση σε μικρές αποστάσεις, το σύστημα δεν μπορεί να πραγματοποιήσει αυτόματα τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού.

Εάν το φίλτρο χρειάζεται καθαρισμό και ο καθαρισμός δεν ήταν εφικτός λόγω των προηγούμενων συνθηκών οδήγησης, αυτό θα επισημανθεί μέσω της ενδεικτικής λυχνίας . Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ταυτόχρονα το μήνυμα **Diesel partic. filter is full continue driving (Φίλτρο σωματ. πετρελ. γεμάτο. Συνεχίστε να οδηγείτε.)** ή ο κωδικός προειδοποίησης 55.

η λυχνία  ανάβει όταν το φίλτρο μικροσωματιδίων πετρελαίου είναι γεμάτο. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού το συντομότερο δυνατόν.

η λυχνία  αναβοσβήνει όταν το φίλτρο μικροσωματιδίων πετρελαίου γεμίσει μέχρι την ανώτατη στάθμη. Αρχίστε τη διαδικασία καθαρισμού αμέσως για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα.

## Διαδικασία καθαρισμού

Για να ενεργοποιήσετε η διαδικασία καθαρισμού, συνεχίστε να οδηγείτε διατηρώντας τις στροφές του κινητήρα πάνω από τις 2000 στροφές ανά λεπτό. Επιλέξτε μικρότερη σχέση εάν είναι απαραίτητο. Θα αρχίσει η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου σωματιδίων πετρελαίου.

Εάν επίσης ανάψει η ενδεικτική λυχνία , ο καθαρισμός δεν είναι εφικτός, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για βοήθεια.

### Προσοχή

Εάν η διαδικασία καθαρισμού διακοπεί, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Ο καθαρισμός πραγματοποιείται γρηγορότερα όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές και υπό μεγάλο φορτίο.

Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία αυτοκαθαρισμού.

## Καταλυτικός μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.

### Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται στις σελίδες  212,  295 μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Τυχόν άκαυστη βενζίνη θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Για το λόγο αυτό, δεν πρέπει να γυρίζετε παρατεταμένα τη μίζα, να αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει ή να θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία με στρώσιμο ή ρυμούλκηση.

Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την

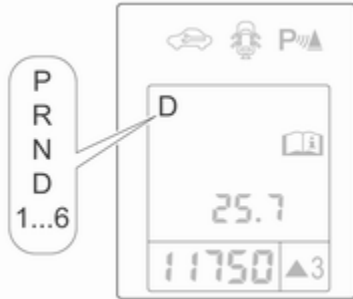
αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

## Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων

Το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιτρέπει την αλλαγή σχέσεων αυτόματα (αυτόματη λειτουργία) ή χειροκίνητα (χειροκίνητη λειτουργία).

Η χειροκίνητη αλλαγή σχέσεων είναι εφικτή στη χειροκίνητη λειτουργία μετακινώντας τον επιλογέα ταχυτήτων ⇨ 167.

## Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων



Η επιλεγμένη λειτουργία ή σχέση εμφανίζεται στην οθόνη του κιβωτίου ταχυτήτων.

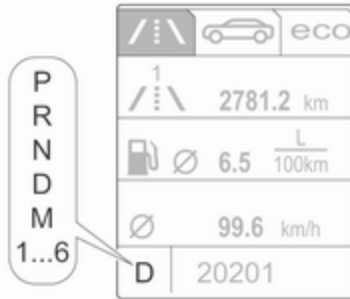
Στην αυτόματη λειτουργία, το πρόγραμμα οδήγησης επισημαίνεται από την ένδειξη **D** στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

η ένδειξη **R** επισημαίνει την όπισθεν.

η ένδειξη **N** επισημαίνει τη νεκρά.

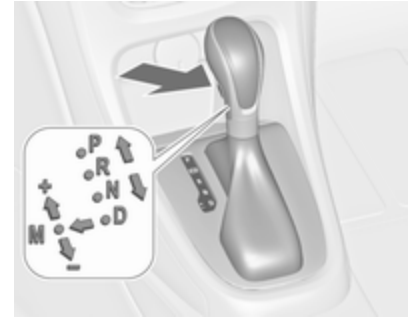
η ένδειξη **P** επισημαίνει τη θέση στάθμευσης.

**Οθόνη μεσαίου επιπέδου:** στη χειροκίνητη λειτουργία, εμφανίζεται ο αριθμός της επιλεγμένης σχέσης.



**Οθόνη υψηλού επιπέδου:** στη χειροκίνητη λειτουργία, εμφανίζεται η ένδειξη **M** και ο αριθμός της επιλεγμένης σχέσης.

## Επιλογέας ταχυτήτων



**P** : θέση στάθμευσης, πατήστε το κουμπί απασφάλισης, οι τροχοί είναι μπλοκαρισμένοι, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο και το χειρόφρενο τραβηγμένο

**R** : όπισθεν, πατήστε το κουμπί απασφάλισης, πρέπει να την επιλέγετε μόνο όταν το όχημα είναι σταματημένο

- N** : νεκρά  
**D** : αυτόματη λειτουργία  
**M** : χειροκίνητη λειτουργία: μετακινήστε τον επιλογέα από τη θέση **D** προς τα αριστερά.  
**+** : επιλογή μεγαλύτερης σχέσης στη χειροκίνητη λειτουργία: μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **M** και προς τα πάνω  
**-** : επιλογή μικρότερης σχέσης στη χειροκίνητη λειτουργία: μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **M** και προς τα πίσω

Ο επιλογέας ταχυτήτων ασφαλίζει στη θέση **P** και μπορεί να μετακινηθεί μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και το πεντάλ του ποδόφρενου πατημένο.



Όταν δεν είναι πατημένο το πεντάλ του ποδόφρενου ανάβει η ενδεικτική λυχνία .

Εάν ο επιλογέας ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση **P** όταν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης, αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες  και **P**.

Για να επιλέξετε **P** ή **R**, πατήστε το κουμπί απασφάλισης.

Ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία μόνο όταν ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση **P** ή **N**. Όταν επιλέξετε τη θέση **N**, πατήστε το πεντάλ φρένου ή τραβήξτε το χειρόφρενο πριν ξεκινήσετε.

Μην επιταχύνετε επιλέγοντας ταυτόχρονα μια σχέση στο κιβώτιο. Ποτέ μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού και το πεντάλ φρένου ταυτόχρονα.

Όταν έχετε επιλέξει μια σχέση, το όχημα θα αρχίσει να κινείται με πολύ χαμηλή ταχύτητα χωρίς να πατάτε γκάζι, όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου.

## Πέδηση από τον κινητήρα

Για να ενεργοποιήσετε την πέδηση από τον κινητήρα όταν οδηγείτε σε κατηφορική διαδρομή, επιλέξτε έγκαιρα χαμηλότερη σχέση, βλ. Χειροκίνητη λειτουργία.

## Απελευθέρωση του οχήματος

Η απελευθέρωση του οχήματος επιτρέπεται μόνο εάν έχει κολλήσει σε άμμο, λάσπη ή χιόνι. Μετακινήστε αρκετές φορές τον επιλογέα ταχυτήτων μεταξύ των θέσεων **D** και **R**. Μη ζορίζετε τον κινητήρα και αποφύγετε την απότομη επιτάχυνση.

## Στάθμευση

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε **P**.

Το κλειδί ανάφλεξης μπορεί να αφαιρεθεί από το διακόπτη μόνο όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **P**.

## Χειροκίνητη λειτουργία



Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση **D** προς τα αριστερά για να επιλέξετε τη χειροκίνητη λειτουργία **M**.

Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα εμπρός : επιλέξτε μεγαλύτερη σχέση  
**+**

προς τα πίσω **-** : επιλέξτε μικρότερη σχέση

Η επιλεγμένη σχέση επισημαίνεται στον πίνακα οργάνων.

Εάν επιλέξετε μεγαλύτερη σχέση όταν το όχημα κινείται με χαμηλή ταχύτητα ή μικρότερη σχέση όταν το όχημα κινείται με πολύ μεγάλη ταχύτητα, η αλλαγή σχέσης δεν πραγματοποιείται. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να εμφανιστεί ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Στη χειροκίνητη λειτουργία, η αυτόματη επιλογή μεγαλύτερης σχέσης δεν είναι εφικτή όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές.

## Ηλεκτρονικά προγράμματα οδήγησης

- Μετά από κρύα εκκίνηση, το πρόγραμμα της θερμοκρασίας λειτουργίας αυξάνει τις στροφές του κινητήρα ώστε ο καταλυτικός μετατροπέας να φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Η λειτουργία αυτόματης επιλογής της νεκράς θέτει τον κινητήρα αυτόματα στο ρελαντί όταν το όχημα σταματήσει με επιλεγμένη

σχέση εμπροσθοπορείας στο κιβώτιο και το πεντάλ φρένου πατημένο.

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **SPORT**, ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλότερες στροφές (εκτός εάν είναι ενεργοποιημένο το **cruise control**). Λειτουργία **SPORT** ⇨ 176.
- Ειδικά προγράμματα προσαρμόζουν αυτόματα τα σημεία αλλαγής σχέσεων όταν οδηγείτε ανηφορικά ή κατηφορικά σε έδαφος με κλίση.
- Κατά την εκκίνηση σε χιόνι ή πάγο ή σε άλλες ολισθηρές επιφάνειες, το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων επιλέγει αυτόματα υψηλότερη σχέση.

## Kickdown

Εάν, στην αυτόματη λειτουργία, πατήσετε το πεντάλ γκαζιού μέχρι το τέρμα, το κιβώτιο ταχυτήτων μεταβαίνει σε μικρότερη σχέση ανάλογα με τις στροφές του κινητήρα.

## Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης, ανάβει η ενδεικτική λυχνία . Επιπλέον, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται επίσης ένας κωδικός αριθμός ή ένα μήνυμα οχήματος. Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

Οι αλλαγές σχέσεων στο κιβώτιο ταχυτήτων δεν γίνονται πλέον αυτόματα. Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε, αλλάζοντας σχέσεις χειροκίνητα.

Μόνο η μεγαλύτερη σχέση είναι διαθέσιμη. Ανάλογα με τη βλάβη, ενδέχεται να είναι διαθέσιμη και η 2α στη χειροκίνητη λειτουργία. Επιλέξτε σχέση μόνο όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

## Διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας, ο επιλογέας ταχυτήτων δεν μπορεί να μετακινηθεί από

τη θέση **P** σε άλλη θέση. Το κλειδί δεν μπορεί να αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης.

Εάν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, θέστε το όχημα σε λειτουργία χρησιμοποιώντας καλώδια βοηθητικής εκκίνησης ⇨ 277.

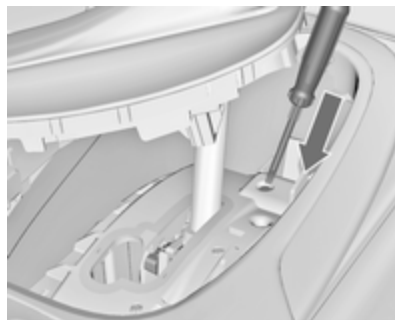
Εάν η αιτία του προβλήματος δεν είναι η μπαταρία του οχήματος, απασφαλίστε τον επιλογέα ταχυτήτων.

1. Τραβήξτε το χειρόφρενο.



2. Απασφαλίστε το κάλυμμα του επιλογέα ταχυτήτων από το μπροστινό μέρος της κεντρικής κονσό-

λας, αναδιπλώστε το προς τα πάνω και περιστρέψτε το προς τα αριστερά.



3. Εισάγετε ένα κατσαβίδι όσο πιο βαθιά μπορείτε στο άνοιγμα και μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων έξω από τις θέσεις **P** ή **N**. Εάν επιλέξετε και πάλι τη σχέση **P** ή **N**, ο επιλογέας ταχυτήτων θα ασφαλίσει και πάλι στη θέση του. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο

για την αποκατάσταση της αιτίας της διακοπής ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του επιλογέα ταχυτήτων στην κεντρική κονσόλα και προσαρμόστε το ξανά στη θέση του.

## Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Για να επιλέξετε την όπισθεν, με το όχημα σταματημένο, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, πατήστε το κουμπί απασφάλισης στον επιλογέα ταχυτήτων και επιλέξτε τη σχέση.

Εάν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε το μοχλό στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μην πατάτε άσκοπα το συμπλέκτη.

Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.

### Προσοχή

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι επάνω στον επιλογέα ταχυτήτων.

Ένδειξη επιλογής μεγαλύτερης σχέσης ⇨ 98.

## Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων.

Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι σας.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές. Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

Ενδεικτική λυχνία (D) ⇨ 97.

## Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) δεν επιτρέπει στους τροχούς να μπλοκάρουν.

Το ABS αρχίζει να ρυθμίζει την πίεση πέδησης μόλις κάποιος τροχός τείνει να μπλοκάρει. Μπορείτε ακόμη να κατευθύνετε το όχημα, ακόμη και σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος.

Η ενεργοποίηση του ABS γίνεται αντιληπτή από την αίσθηση κραδασμών στο πεντάλ φρένου και το θόρυβο που ακούγεται κατά τη διαδικασία της ρύθμισης.

Για την καλύτερη δυνατή πέδηση, πρέπει να κρατάτε το πεντάλ φρένου πατημένο μέχρι το τέρμα σε όλη τη διάρκεια του φρεναρίσματος, παρά τους κραδασμούς στο πεντάλ. Μη μειώσετε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ.

Μετά την εκκίνηση, το σύστημα πραγματοποιεί έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο ο οποίος μπορεί να γίνει αντιληπτός από το σχετικό θόρυβο.

Ενδεικτική λυχνία (ABS) ⇨ 98.

## Φως φρένων προσαρμοζόμενης έντασης

Όταν πατάτε το πεντάλ φρένου μέχρι το τέρμα, και τα τρία φώτα φρένων αναβοσβήνουν όσο επενεργεί το σύστημα ABS.

## Σφάλμα

### ⚠ Προειδοποίηση

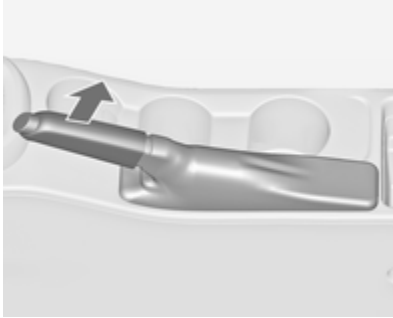
Εάν υπάρχει βλάβη στο ABS, οι τροχοί μπορεί να μπλοκάρουν διότι η πέδηση είναι πιο απότομη απ' ό,τι συνήθως. Τα πλεονεκτήματα του ABS δεν ισχύουν σε αυτή την περίπτωση. Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κατευθύνετε το όχημα και να εκτραπεί της πορείας του.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.



## Χειρόφρενο

### Μηχανικό χειρόφρενο



#### ⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες.

Για να λύσετε το χειρόφρενο, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω.

Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφρενο, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.

Ενδεικτική λυχνία (1) ⇨ 97.

### Ηλεκτρικό χειρόφρενο



### Χρήση όταν το όχημα είναι σταματημένο

#### ⚠ Προειδοποίηση

Τραβήξτε το διακόπτη (2) επί ένα δευτερόλεπτο περίπου, το ηλεκτρικό χειρόφρενο επενεργεί αυτόματα με επαρκή δύναμη. Για μέγιστη δύναμη, π.χ. στάθμευση με τρέιλερ ή σε πρηνή, τραβήξτε το διακόπτη (2) δύο φορές.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο όταν ανάβει η ενδεικτική λυχνία (2) ⇨ 97.

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιείται πάντοτε, ακόμη και με κλειστό διακόπτη ανάφλεξης.

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου πολύ συχνά όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, διότι θα αποφορτιστεί η μπαταρία.

Πριν αποβιβαστείτε από το όχημα, ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Ενδεικτική λυχνία (2) ⇨ 97.

### Απασφάλιση

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης. Κρατήστε το πεντάλ φρένου πατημένο και στη συνέχεια πιέστε το διακόπτη ②.

### Λειτουργία εκκίνησης

Οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: Πατώντας το πεντάλ συμπλέκτη και κατόπιν αφήνοντας ελαφρά το πεντάλ συμπλέκτη πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτομάτως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό δεν είναι εφικτό εάν ταυτόχρονα τραβήξετε το διακόπτη ②.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Επιλέγοντας σχέση D και κατόπιν πατώντας το πεντάλ γκαζιού απασφαλίζεται αυτομάτως το ηλεκτρικό χειρόφρενο. Αυτό δεν είναι εφικτό εάν ταυτόχρονα τραβήξετε το διακόπτη ②.

### Δυναμική πέδηση όταν το όχημα είναι σε κίνηση

Όταν το όχημα κινείται και ο διακόπτης ② παραμένει τραβηγμένος, το σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου επιβραδύνει το όχημα, αλλά δεν επενεργεί στατικά.

Η δυναμική πέδηση διακόπεται μόλις απελευθερωθεί ο διακόπτης ②.

### Σφάλμα

Τυχόν κατάσταση βλάβης του ηλεκτρικού χειρόφρενου επισημαίνεται με την ενδεικτική λυχνία ② και με έναν κωδικό αριθμό ή με μήνυμα οχήματος που εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Μηνύματα οχήματος ➔ 110.

Ενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο: τραβήξτε και κρατήστε τον διακόπτη ② περισσότερο από πέντε δευτερόλεπτα. Εάν ανάψει η ενδεικτική λυχνία ②, το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει ασφαλίσει.

Απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο: πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ② περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα. Εάν η ενδεικτική λυχνία ② σβήσει, το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει απενεργοποιηθεί.

Η ενδεικτική λυχνία ② αναβοσβήνει: το ηλεκτρικό χειρόφρενο δεν έχει ασφαλίσει ή δεν έχει απενεργοποιηθεί εντελώς. Εάν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει συνεχώς, απενεργο-

ποιήστε το ηλεκτρικό χειρόφρενο και προσπαθήστε να το ενεργοποιήσετε ξανά.

### Υποβοήθηση πέδησης

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου απότομα και δυνατά, εφαρμόζεται αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης (πλήρης πέδηση).

Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένου για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

### Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να αποτραπεί τυχόν ακούσια κίνηση όταν το όχημα ξεκινάει σε επικλινές έδαφος.

Όταν αφήνετε το πεντάλ φρένων, αφότου σταματήσετε το όχημα σε επικλινές έδαφος, τα φρένα συνεχίζουν να επενεργούν επί δύο δευτερόλεπτα ακόμη. Τα φρένα αποσυμπλέκονται αυτόματα μόλις το όχημα αρχίσει να επιταχύνει.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν ενεργοποιείται κατά τη λειτουργία Autostop.

## Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς

### Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) αποτελεί μέρος του Ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESC) ⇨ 174.

Το σύστημα TC βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών, αποτρέποντας το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις οι κινητήριοι τροχοί αρχίζουν να σπινάρουν, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το σύστημα TC βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία .

Όταν το σύστημα TC βρίσκεται σε λειτουργία, αναβοσβήνει η λυχνία .

### ⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 99.

### Απενεργοποίηση



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα TC όταν το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών είναι απαραίτητο: πατήστε το **⌘** στιγμιαία για να απενεργοποιηθεί το σύστημα TC, η λυχνία **⌘** ανάβει. Η απενεργοποίηση επισημαίνεται με τη μορφή μηνύματος κατάστασης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Το σύστημα TC επανενεργοποιείται αν πατήσετε ξανά το **⌘**.

Το σύστημα TC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

## Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών. Αποτρέπει επίσης το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών. Το ESC λειτουργεί σε συνδυασμό με το σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) **▷ 173**.

Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφή/ υπερστροφή), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το ESC βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα μετά από κάθε εκκίνηση του κινητήρα μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία **⌘**.

Όταν το σύστημα ESC βρίσκεται σε λειτουργία, αναβοσβήνει η λυχνία **⌘**.

### ⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασισμένοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία **⌘** **▷ 99**.

## Απενεργοποίηση



Για πιο σπορ οδηγική συμπεριφορά, τα συστήματα ESC και TC μπορούν να απενεργοποιηθούν ξεχωριστά:

- Πατήστε το **⌘** στιγμιαία: μόνο το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης είναι ανενεργό, το ESC παραμένει ενεργό, η λυχνία **⌘** ανάβει.
- Πιέστε και κρατήστε το **⌘** για τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα: τα συστήματα TC και ESC απενεργοποιούνται, οι λυχνίες **⌘** και **⌘** ανάβουν.

Επίσης, η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται ως μήνυμα κατάστασης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Εάν το όχημα φτάσει το όριο με απενεργοποιημένο το ESP, το σύστημα θα επανενεργοποιήσει το ESP για το διάστημα που διαρκεί το όριο, όταν πατήσετε το πεντάλ φρένων μία φορά.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται, εάν πατήσετε και πάλι το  $\mathbb{R}$ . Εάν προηγουμένως είχατε απενεργοποιήσει το σύστημα TC, τόσο το TC όσο και το πρόγραμμα ESC επανενεργοποιούνται.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

### Απενεργοποίηση, έκδοση OPC



Για οδήγηση πολύ υψηλών επιδόσεων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τα συστήματα ESC και TC ξεχωριστά. Μπορείτε να επιλέξετε τις παρακάτω λειτουργίες:

- Πατήστε το  $\mathbb{R}$  στιγμιαία: μόνο το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης είναι ανενεργό, το ESC παραμένει ενεργό, η λυχνία  $\mathbb{W}$  ανάβει.
- Πατήστε το  $\mathbb{R}$  δύο φορές στιγμιαία εντός δύο δευτερολέπτων: το TC είναι ανενεργό, το ESC βρίσκεται σε λειτουργική ετοιμότητα χωρίς να μειωθεί η ισχύς του κινητήρα, οι λυχνίες  $\mathbb{W}$  και  $\mathbb{R}$  ανάβουν.
- Πιέστε και κρατήστε το  $\mathbb{R}$  για τουλάχιστον πέντε δευτερόλεπτα: τα συστήματα TC και ESC είναι εντελώς ανενεργά, οι λυχνίες  $\mathbb{W}$  και  $\mathbb{R}$  ανάβουν.

Επίσης, η επιλεγμένη λειτουργία εμφανίζεται ως μήνυμα κατάστασης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Στην έκδοση OPC, τα συστήματα TC και ESC παραμένουν απενεργοποιημένα ακόμη κι αν το όχημα φτάσει στο όριο με ασταθή οδήγική συμπεριφορά.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται, εάν πατήσετε και πάλι το  $\mathbb{R}$ . Εάν προηγουμένως είχατε απενεργοποιήσει το σύστημα TC, τόσο το TC όσο και το πρόγραμμα ESC επανενεργοποιούνται.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

## Διαδραστικό σύστημα οδήγησης

### Σύστημα οδήγησης Flex Ride

Το σύστημα οδήγησης Flex Ride παρέχει στον οδηγό τη δυνατότητα να επιλέγει μεταξύ τριών λειτουργιών οδήγησης:

- Λειτουργία SPORT: πατήστε το **SPORT** - ανάβει η λυχνία LED.
- Λειτουργία TOUR: πατήστε το **TOUR** - ανάβει η λυχνία LED.
- Πρόγραμμα NORMAL: τα **SPORT** και **TOUR** δεν είναι πατημένα, δεν ανάβει καμία λυχνία LED.

Για να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες SPORT και TOUR, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί άλλη μία φορά.

Σε κάθε πρόγραμμα οδήγησης, το σύστημα Flex Ride δικτυώνει τα ακόλουθα ηλεκτρονικά συστήματα:

- Συνεχής έλεγχος απόσβεσης
- Έλεγχος πεντάλ γκαζιού
- Έλεγχος συστήματος διεύθυνσης

- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC)
- Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) σύστημα ελέγχου πέδησης στις στροφές (CBC)
- Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων



### Λειτουργία Sport

Οι ρυθμίσεις των συστημάτων προσαρμόζονται σε ένα πιο σπορ στιλ οδήγησης:

- Η ανάρτηση είναι πιο σκληρή ώστε να παρέχει καλύτερη επαφή με το οδόστρωμα.
- Ο κινητήρας αποκρίνεται πιο γρήγορα στις κινήσεις του πεντάλ γκαζιού.
- Η υποβοήθηση του τιμονιού μειώνεται.
- Οι αυτόματες αλλαγές σχέσεων παρουσιάζουν καλύτερη απόκριση.
- Με ενεργοποιημένη τη λειτουργία SPORT, το χρώμα του φωτισμού των κύριων οργάνων αλλάζει από λευκό σε κόκκινο.

### Λειτουργία TOUR

Οι ρυθμίσεις των συστημάτων προσαρμόζονται σε ένα πιο άνετο στιλ οδήγησης:

- Η ανάρτηση είναι πιο μαλακή.
- Η ανταπόκριση του πεντάλ γκαζιού αντιστοιχεί στις βασικές ρυθμίσεις.

- Ο χειρισμός του τιμονιού πραγματοποιείται με την τυπική υποβοήθηση.
- Η απόκριση των αυτόματων αλλαγών σχέσεων δεν είναι τόσο άμεση.
- Το χρώμα το φωτισμού των κύριων οργάνων είναι λευκό.

### Λειτουργία κανονικής οδήγησης (NORMAL)

Όλες οι ρυθμίσεις των συστημάτων προσαρμόζονται στις βασικές τιμές.

### Σύστημα ελέγχου λειτουργίας οδήγησης (DMC)

Σε κάθε χειροκίνητη επιλεγμένη λειτουργία οδήγησης SPORT, TOUR ή NORMAL, το σύστημα ελέγχου λειτουργίας οδήγησης (DMC) ανιχνεύει και αναλύει συνεχώς τις πραγματικές συνθήκες οδήγησης, τις αντιδράσεις του οδηγού και την ενεργή δυναμική κατάσταση του οχήματος. Εάν χρειαστεί, η μονάδα ελέγχου του συστήματος DMC τροποποιεί αυτόματα τις ρυθμίσεις της επιλεγμένης λειτουργίας οδήγησης ή, όταν διαπιστώσει σημαντικές διαφο-

ρές, η λειτουργία οδήγησης αλλάζει για όσο διάστημα παρατηρείται αυτή η διαφορά.

Εάν, για παράδειγμα, έχει επιλεγεί η λειτουργία NORMAL και το σύστημα DMC ανιχνεύει μία σπορ συμπεριφορά οδήγησης, το DMC προσαρμόζει διάφορες ρυθμίσεις της λειτουργίας κανονικής οδήγησης σε ρυθμίσεις Sport. Το σύστημα DMC επιλέγει τη λειτουργία SPORT στην περίπτωση που η συμπεριφορά οδήγησης είναι αντίστοιχη της λειτουργίας Sport.

Εάν, για παράδειγμα, έχει επιλεγεί η λειτουργία TOUR και απαιτηθεί αιφνιδίως ένα απότομο φρενάρισμα κατά την οδήγηση σε μία οδό με στροφές, το σύστημα DMC ανιχνεύει τη δυναμική κατάσταση του οχήματος και αλλάζει τις ρυθμίσεις για την ανάρτηση σε εκείνες της λειτουργίας SPORT για να βελτιώσει την ευστάθεια του οχήματος.

Όταν τα χαρακτηριστικά της οδήγησης ή η δυναμική κατάσταση του οχήματος επανέλθουν στην προη-

γούμενη κατάσταση, το σύστημα DMC επαναφέρει τις ρυθμίσεις στην προεπιλεγμένη λειτουργία οδήγησης.

### Εξατομικευμένες ρυθμίσεις σε λειτουργία Sport

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει τις ρυθμίσεις της λειτουργίας SPORT όταν είναι πατημένο το **SPORT**. Αυτές οι ρυθμίσεις μπορούν να τροποποιηθούν στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

### Flex Ride - Έκδοση OPC

Η έκδοση OPC του συστήματος Flex Ride λειτουργεί όπως και το στάνταρ σύστημα Flex Ride, με τη διαφορά ότι οι λειτουργίες έχουν περισσότερα σπορ χαρακτηριστικά.



Το σύστημα οδήγησης OPC Flex Ride παρέχει στον οδηγό τη δυνατότητα να επιλέγει μεταξύ τριών λειτουργιών οδήγησης:

- Λειτουργία OPC: πατήστε το **OPC** - ανάβει η λυχνία LED.
- Λειτουργία SPORT: πατήστε το **SPORT** - ανάβει η λυχνία LED.
- Πρόγραμμα NORMAL: δεν έχει πατηθεί το **SPORT** ή το **OPC**, δεν ανάβει καμία λυχνία LED.

Για να απενεργοποιήσετε τις λειτουργίες SPORT και OPC, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί άλλη μία φορά.

Σε κάθε πρόγραμμα οδήγησης, το σύστημα OPC Flex Ride δικτυώνει τα ακόλουθα ηλεκτρονικά συστήματα:

- Συνεχής έλεγχος απόσβεσης
- Έλεγχος πεντάλ γκαζιού
- Έλεγχος συστήματος διεύθυνσης
- Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC)
- Σύστημα αντισπλοκαρίσματος τροχών (ABS) σύστημα ελέγχου πέδησης στις στροφές (CBC)

### Λειτουργία κανονικής οδήγησης (NORMAL)

Στο πρόγραμμα NORMAL, όταν δεν έχει πατηθεί το SPORT ή το OPC, όλες οι ρυθμίσεις των συστημάτων προσαρμόζονται στις τυπικές τιμές.

### Λειτουργία Sport

Οι ρυθμίσεις των συστημάτων προσαρμόζονται σε ένα πιο σπορ στιλ οδήγησης.

### Λειτουργία OPC

Τα δυναμικά χαρακτηριστικά οδήγησης προσαρμόζονται στις ρυθμίσεις υψηλών επιδόσεων.

Σε αυτό το πρόγραμμα λειτουργίας, ο φωτισμός των κεντρικών οργάνων γίνεται κόκκινος.

### Εξατομικευμένες ρυθμίσεις στη λειτουργία OPC

Ο οδηγός μπορεί να επιλέξει τις ρυθμίσεις της λειτουργίας OPC όταν είναι πατημένο το **OPC**. Αυτές οι ρυθμίσεις μπορούν να τροποποιηθούν στο μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.



## Συστήματα υποβοήθησης οδηγού

### ⚠ Προειδοποίηση

Τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού έχουν σχεδιαστεί να υποβοηθούν τον οδηγό και όχι να υποκαθιστούν την προσοχή του οδηγού.

Ο οδηγός φέρει πλήρη ευθύνη όταν οδηγεί το όχημα.

Όταν χρησιμοποιείτε συστήματα υποβοήθησης οδηγού, πρέπει πάντοτε να προσέχετε τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες.

### Cruise control

Το Cruise control μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη και να διατηρήσει ταχύτητες 30 έως 200 km/h περίπου. Όταν οδηγείτε σε ανηφορικούς ή κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.

Για λόγους ασφαλείας, το cruise control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί, εάν πρώτα δεν πατήσετε το πεντάλ φρένου μία φορά. Η ενεργοποίηση, όταν έχει επιλεγεί πρώτη ταχύτητα, δεν είναι εφικτή.



Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή. Στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, ενεργοποιείτε το cruise control μόνο στην αυτόματη λειτουργία. Ενδεικτική λυχνία  102.

### Αρχική ενεργοποίηση

Πατήστε το  - η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ανάβει με λευκό χρώμα.

### Ενεργοποίηση

Επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **SET/-** - η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και διατηρείται. Η ένδειξη  στον πίνακα οργάνων ανάβει με πράσινο χρώμα. Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού.

Μπορείτε να επιταχύνετε πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα επιστρέφει στην ταχύτητα που αποθηκεύτηκε τελευταία.

Το cruise control παραμένει ενεργοποιημένο κατά τις αλλαγές σχέσεων.

## Αύξηση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** ή γυρίστε τον στιγμιαία στη θέση **RES/+** επανειλημμένα: η ταχύτητα αυξάνεται συνεχώς ή σε μικρά βήματα.

Εναλλακτικά, επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και αποθηκεύστε την στη μνήμη περιστρέφοντας τον διακόπτη στη θέση **SET/-**.



## Μείωση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET/-** ή γυρίστε τον στιγμιαία στη θέση **SET/-** επανειλημμένα: η ταχύτητα μειώνεται συνεχώς ή σε μικρά βήματα.

## Απενεργοποίηση

Πατήστε το  - η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ανάβει με λευκό χρώμα. Το σύστημα Cruise control έχει απενεργοποιηθεί. Η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε την τελευταία φορά παραμένει στη μνήμη ώστε να ανακτηθεί αργότερα.

Αυτόματη απενεργοποίηση:

- Όταν η ταχύτητα του οχήματος πέσει κάτω από 30 km/h περίπου.
- Όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 200 km/h περίπου.
- Όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.
- Όταν το πεντάλ του συμπλέκτη πατηθεί για μερικά δευτερόλεπτα.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση **N**.

- Όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε πολύ χαμηλές στροφές.
- Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) ή το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) λειτουργεί.

## Επιστροφή στην αποθηκευμένη ταχύτητα

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **RES/+** σε ταχύτητα μεγαλύτερη από 30 km/h. Το όχημα θα ανακτήσει την αποθηκευμένη ταχύτητα.

## Απενεργοποίηση

Πατήστε το  - η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων σβήνει. Η αποθηκευμένη ταχύτητα διαγράφεται.

Αν πατήσετε το  για την ενεργοποίηση του περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) ή κλείσετε τον διακόπτη ανάφλεξης, απενεργοποιείται επίσης το Cruise control και η αποθηκευμένη ρύθμιση ταχύτητας διαγράφεται.

## Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

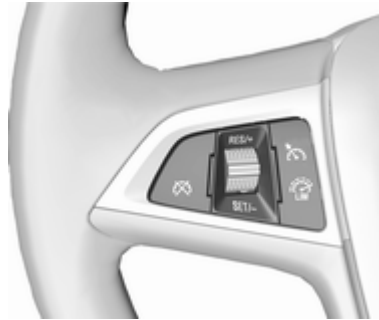
Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα.

Η μέγιστη ταχύτητα που μπορεί να οριστεί, πρέπει να υπερβαίνει τα 25 km/h.

Ο οδηγός μπορεί να επιταχύνει μόνο μέχρι την προκαθορισμένη ταχύτητα. Όταν οδηγείτε σε κατηφορικούς δρόμους, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από την οριακή ταχύτητα.

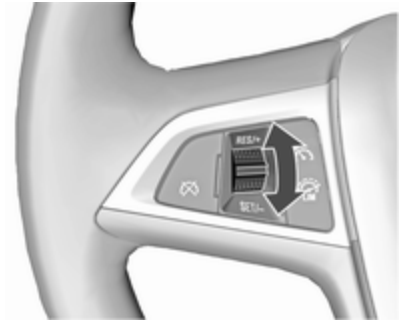
Όταν το σύστημα είναι ενεργό, το προκαθορισμένο όριο ταχύτητας εμφανίζεται στην επάνω γραμμή στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Ενεργοποίηση



Πατήστε . Αν το Cruise control ή το Adaptive cruise control έχει ήδη ενεργοποιηθεί, απενεργοποιείται όταν ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) και η ενδεικτική λυχνία  σβήνει.

## Ρύθμιση ορίου ταχύτητας



Με τον περιοριστή ταχύτητας ενεργοποιημένο, κρατήστε τον περιστροφικό διακόπτη στραμμένο προς το **RES/+** ή στρέψτε τον σύντομα και επανειλημμένα προς το **RES/+**, μέχρις ότου εμφανιστεί στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού η μέγιστη ταχύτητα που επιθυμείτε.

Εναλλακτικά, επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και περιστρέψτε σύντομα τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET/-**: η τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται ως μέγιστη ταχύτητα. Το όριο ταχύτητας εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.



## Αλλαγή ορίου ταχύτητας

Με τον περιοριστή ταχύτητας ενεργοποιημένο, στρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη προς το **RES/+** για να αυξήσετε ή προς το **SET/-** για να μειώσετε την επιθυμητή μέγιστη ταχύτητα.

## Υπέρβαση ορίου ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτητας πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού πέρα από το σημείο αντίστασης.

Η περιορισμένη ταχύτητα θα αναβοσβήνει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού και (ανάλογα με το όχημα) θα ακούγεται επιπλέον μια ηχητική προειδοποίηση.

Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.

## Απενεργοποίηση

Πατήστε το : ο περιοριστής ταχύτητας απενεργοποιείται και το όχημα μπορεί να οδηγηθεί χωρίς όριο ταχύτητας.

Η οριακή ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

## Συνέχιση οριακής ταχύτητας

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **RES/+**. Το όχημα θα επανέλθει στο αποθηκευμένο όριο ταχύτητας.

## Απενεργοποίηση

Πατήστε το , η ένδειξη ορίου ταχύτητας στο κέντρο πληροφοριών οδηγού θα σβήσει. Η αποθηκευμένη ταχύτητα διαγράφεται.

Πατώντας το  για την ενεργοποίηση του Cruise control ή του Adaptive cruise control ή κλείνοντας τον διακόπτη ανάφλεξης, απενεργοποιείται επίσης ο περιοριστής ταχύτητας και η αποθηκευμένη ταχύτητα διαγράφεται.

## Adaptive cruise control

Το Adaptive cruise control αποτελεί βελτίωση του παραδοσιακού Cruise control με πρόσθετη λειτουργία αυτή της διατήρησης μιας συγκεκριμένης απόστασης πίσω από το προπορευόμενο όχημα.

Το Adaptive Cruise Control επιβραδύνει αυτόματα το όχημα όταν αυτό πλησιάζει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα. Στη συνέχεια, ρυθμίζει την ταχύτητα του οχήματος στην ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος, στην επιλεγμένη μπροσινή απόσταση. Η

ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται, ώστε το όχημα να ακολουθεί το προπορευόμενο όχημα, χωρίς όμως να υπερβαίνει την καθορισμένη ταχύτητα. Ενδέχεται να εφαρμόσει περιορισμένη πέδηση ενεργοποιώντας τα φώτα φρένων.

Το Adaptive cruise control μπορεί να αποθηκεύει και να διατηρεί ταχύτητες άνω των 50 km/h περίπου και φρενάρει αυτόματα ώστε να μπορέσει να ακολουθήσει ένα προπορευόμενο όχημα που κινείται πιο αργά, μέχρι την ελάχιστη ταχύτητα των 30 km/h.



Το Adaptive Cruise Control χρησιμοποιεί έναν αισθητήρα ραντάρ για να ανιχνεύει τα προπορευόμενα οχήματα. Εάν δεν ανιχνευθεί κανένα όχημα στη διαδρομή οδήγησης, το Adaptive Cruise Control θα συμπεριφερθεί ως τυπικό Cruise control.

Για λόγους ασφαλείας, το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί πριν πατήσετε το πεντάλ φρένου μία φορά από τη στιγμή που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Η ενεργοποίηση δεν είναι εφικτή όταν έχει επιλεγεί η πρώτη ταχύτητα.

Η χρήση του Adaptive cruise control συνιστάται κυρίως σε μεγάλους, ευθείς δρόμους π.χ. σε αυτοκινητοδρόμους ή εξοχικούς δρόμους με ομαλή ροή κυκλοφορίας. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

Ενδεικτική λυχνία  102,  102.

### ⚠ Προειδοποίηση

Απαιτείται πάντοτε η πλήρης προσοχή από τον οδηγό κατά την οδήγηση με adaptive cruise control. Ο οδηγός συνεχίζει να έχει τον πλήρη έλεγχο του οχήματος, διότι το πεντάλ φρένου, το πεντάλ γκαζιού και ο διακόπτης ακύρωσης έχουν προτεραιότητα έναντι οποιασδήποτε λειτουργίας του adaptive cruise control.

### Ενεργοποίηση



Πατήστε το  για να ενεργοποιήσετε το Adaptive cruise control. Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με λευκό χρώμα.

### Ενεργοποίηση με ρύθμιση της ταχύτητας

Το Adaptive Cruise Control ενεργοποιείται μεταξύ των 50 km/h και 180 km/h.

Επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη στη θέση **SET/-**, η

τρέχουσα ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και διατηρείται. Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.



Το σύμβολο του Adaptive Cruise Control, η ρύθμιση μπροστινής απόστασης και η καθορισμένη ταχύτητα υποδεικνύονται στην επάνω γραμμή στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μπορείτε να απελευθερώσετε το πεντάλ γκαζιού. Το Adaptive cruise control παραμένει ενεργοποιημένο κατά την αλλαγή σχέσεων.

## Υπέρβαση καθορισμένης ταχύτητας

Έχετε πάντοτε τη δυνατότητα να οδηγήσετε ταχύτερα από την καθορισμένη ταχύτητα, πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα επιστρέφει στην επιθυμητή απόσταση εάν υπάρχει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα. Διαφορετικά, το σύστημα επιστρέφει στην αποθηκευμένη τιμή ταχύτητας.

Μόλις το σύστημα ενεργοποιηθεί, το Adaptive cruise control επιβραδύνει ή φρενάρει, εάν ανιχνεύσει κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται με χαμηλότερη ταχύτητα ή εάν η μπροστινή απόσταση είναι μικρότερη από την καθορισμένη.

### Προειδοποίηση

Εάν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ γκαζιού, η αυτόματη πέδηση από το σύστημα απενεργοποιείται. Ως σχετική ένδειξη, εμφανίζεται μια αναδυόμενη προειδοποίηση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Αύξηση ταχύτητας

Με το Adaptive cruise control ενεργό, κρατήστε τον περιστροφικό ρυθμιστή γυρισμένο στη ρύθμιση **RES/+**: η ταχύτητα αυξάνεται συνεχώς σε μεγάλα βήματα, ή γυρίστε τον επανειλημμένα στη θέση **RES/+**: η ταχύτητα αυξάνεται σε μικρά βήματα.

Εάν το όχημα, με ενεργοποιημένο το Adaptive cruise control, κινείται πολύ ταχύτερα από την επιθυμητή ταχύτητα, π.χ. μετά το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, τότε μπορείτε να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα και να τη διατηρήσετε γυρίζοντας τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **SET/-**.

## Μείωση ταχύτητας

Με το Adaptive cruise control ενεργό, κρατήστε τον περιστροφικό ρυθμιστή γυρισμένο στη ρύθμιση **SET/-**: η ταχύτητα μειώνεται συνεχώς σε μεγάλα βήματα, ή γυρίστε τον επανειλημμένα στη θέση **SET/-**: η ταχύτητα μειώνεται σε μικρά βήματα.

Εάν το όχημα, με το Adaptive cruise control ενεργό, κινείται πολύ πιο αργά από την επιθυμητή ταχύτητα, π.χ.

λόγω βραδυκίνητου προπορευόμενου οχήματος, τότε μπορείτε να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα και να τη διατηρήσετε γυρίζοντας τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **SET/-**.

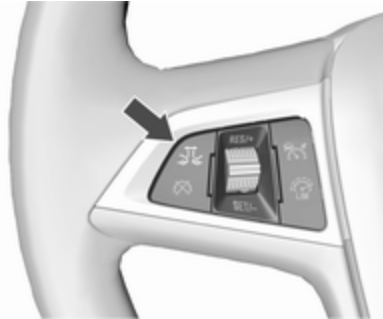
### Επιστροφή στην αποθηκευμένη ταχύτητα

Εάν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο αλλά δεν χρησιμοποιείται, γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή στη θέση **RES/+** σε ταχύτητα πάνω από 50 χλμ/ώρα για να ανακτήσετε την αποθηκευμένη ταχύτητα.

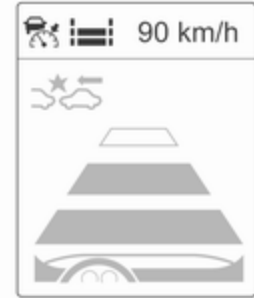
### Ρύθμιση της μπροστινής απόστασης

Όταν το Adaptive Cruise Control ανιχνεύσει στη διαδρομή οδήγησης κάποιο προπορευόμενο όχημα που κινείται πιο αργά, θα ρυθμίσει την ταχύτητα του οχήματος προκειμένου να διατηρήσει τη ρύθμιση της μπροστινής απόστασης που επιλέχθηκε από τον οδηγό.

Η μπροστινή απόσταση μπορεί να ρυθμιστεί σε κοντινή, ενδιάμεση ή μακρινή.



Πατήστε το **SET/-** - θα εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Πατήστε ξανά το **SET/-** για να αλλάξετε την μπροστινή απόσταση. Η ρύθμιση εμφανίζεται επίσης στην επάνω γραμμή στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Η επιλεγμένη μπροστινή απόσταση υποδεικνύεται από πλήρεις μπάρες απόστασης στη σελίδα του Adaptive Cruise Control.

Πρέπει να σημειωθεί πως η ρύθμιση της μπροστινής απόστασης είναι κοινή με τη ρύθμιση της ευαισθησίας χρονισμού προειδοποίησης του συστήματος προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης.

Παράδειγμα: Εάν επιλεγεί η ρύθμιση 3 (μακρινή) ο οδηγός ειδοποιείται νωρίτερα πριν από πιθανή σύγκρουση, ακόμα κι αν το Adaptive cruise control είναι ανενεργό ή απενεργοποιημένο.

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την τήρηση της κατάλληλης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, ανάλογα με τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες και την ορατότητα. Η απόσταση από το προπορευόμενο όχημα πρέπει να ρυθμιστεί ή το σύστημα να απενεργοποιηθεί όταν χρειάζεται σύμφωνα με τις επικρατούσες συνθήκες.

### Ανίχνευση του προπορευόμενου οχήματος



Η ενδεικτική λυχνία προπορευόμενου οχήματος 🚗 ανάβει με πράσινο χρώμα στο ταχύμετρο όταν το σύστημα ανιχνεύσει κάποιο όχημα στην πορεία σας.

Εάν αυτή η λυχνία δεν εμφανίζεται, ή αν εμφανίζεται στιγμιαία, το Adaptive cruise control δεν αποκρίνεται στα προπορευόμενα οχήματα.

### Απενεργοποίηση

Το Adaptive Cruise Control απενεργοποιείται από τον οδηγό όταν:

- Πατηθεί το 🛑.
- Όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου.
- Πατηθεί το πεντάλ του συμπλέκτη περισσότερο από τέσσερα δευτερόλεπτα.
- Ο επιλογέας ταχυτήτων του αυτομάτου κιβωτίου ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση N.

Το σύστημα απενεργοποιείται επίσης αυτόματα όταν:

- Η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από 45 km/h ή υπερβεί τα 190 km/h.
- Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) βρίσκεται σε λειτουργία περισσότερο από 20 δευτερόλεπτα.
- Το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βρίσκεται σε λειτουργία.
- Δεν υπάρχει κυκλοφορία στο δρόμο και δεν ανιχνεύεται τίποτα στις πλευρές του οδοστρώματος επί αρκετά λεπτά. Σε αυτή την περίπτωση, δεν υπάρχει ηχώ στο ραντάρ και ο αισθητήρας μπορεί να αναφέρει ότι φράσσεται.
- Το σύστημα πέδησης επικείμενης σύγκρουσης ενεργοποιεί τα φρένα.
- Ο αισθητήρας του ραντάρ είναι καλυμμένος από ένα στρώμα πάγου ή νερού.
- Έχει ανιχνευτεί βλάβη στο ραντάρ, τον κινητήρα ή το σύστημα φρένων.



Όταν το Adaptive cruise control απενεργοποιηθεί αυτόματα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει με λευκό χρώμα η ενδεικτική λυχνία  και αναδύεται ένα προειδοποιητικό σύμβολο.



Η αποθηκευμένη ταχύτητα διατηρείται.

### Προειδοποίηση

Όταν το Adaptive cruise control είναι απενεργοποιημένο, ο οδηγός πρέπει να αναλάβει πλήρως τον έλεγχο των φρένων και του κινητήρα.

## Απενεργοποίηση

Πατήστε το  για να απενεργοποιησετε το Adaptive cruise control. Η ένδειξη  σβήνει. Η αποθηκευμένη ταχύτητα διαγράφεται.

Με την απενεργοποίηση της ανάφλεξης, απενεργοποιείται επίσης το Adaptive Cruise Control και διαγράφεται η αποθηκευμένη ρύθμιση ταχύτητας.

## Προσοχή οδηγού

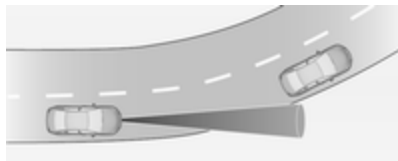
- Χρησιμοποιείτε το adaptive cruise control προσεκτικά στις στροφές ή σε ορεινές διαδρομές, διότι μπορεί να 'χάσει' το προπορευόμενο όχημα και να χρειαστεί χρόνος για να το ανιχνεύσει ξανά.
- Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα σε ολισθηρό οδόστρωμα, διότι μπορεί να προκαλέσει απότομες αλλαγές στην πρόσφυση των ελαστικών (σπινάρισμα τροχών), με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.
- Μην χρησιμοποιείτε το Adaptive Cruise Control όταν βρέχει, χιονίζει ή όταν υπάρχει πολύ χρώμα,

καθώς ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να καλυφθεί με μια λεπτή στρώση νερού, σκόνης, πάγου ή χιονιού. Έτσι, μειώνεται ή καταστέλλεται εντελώς η ορατότητα. Στην περίπτωση εμπλοκής του αισθητήρα, καθαρίστε το κάλυμμα του αισθητήρα.

## Όρια συστήματος

- Η δύναμη αυτόματης πέδησης του συστήματος δεν επιτρέπει το δυνατό φρενάρισμα και το επίπεδο πέδησης ενδέχεται να μην επαρκεί για την αποφυγή σύγκρουσης.
- Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ορισμένο χρόνο μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα. Έτσι, εάν ανιχνευτεί νέο όχημα, το σύστημα μπορεί να επιταχύνει αντί να επιβραδύνει.
- Το Adaptive Cruise Control αγνοεί τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.
- Το Adaptive Cruise Control δεν φρενάρει για ακινητοποιημένα οχήματα, πεζούς ή ζώα.

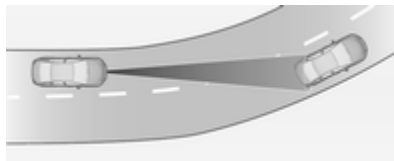
## Στροφές



Το Adaptive Cruise Control υπολογίζει μια προβλεπόμενη διαδρομή με βάση τη φυγόκεντρο δύναμη. Αυτή η προβλεπόμενη διαδρομή μπορεί να συνυπολογίσει τα χαρακτηριστικά της τρέχουσας στροφής, αλλά δεν μπορεί να υπολογίσει μια μελλοντική αλλαγή στροφής. Το σύστημα ενδέχεται να χάσει το τρέχον προπορευόμενο όχημα ή να υπολογίσει κάποιο όχημα που βρίσκεται σε άλλη λωρίδα. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν μπαίνετε ή βγαίνετε από μια στροφή ή εάν τη στροφή γίνεται πιο κλειστή ή πιο ανοιχτή. Εάν το σύστημα δεν ανιχνεύει πλέον κανένα προπορευόμενο όχημα, η ενδεικτική λυχνία  θα σβήσει.

Εάν η φυγόκεντρο δύναμη είναι πολύ μεγάλη σε μια στροφή, το σύστημα επιβραδύνει το όχημα ελαφρά. Αυτό το επίπεδο πέδησης δεν σχεδιάστηκε

για να αποτρέψει το σπινάρισμα στη στροφή. Ο οδηγός φέρει την ευθύνη να μειώνει την επιλεγμένη ταχύτητα πριν εισέλθει σε στροφή και, γενικά, να προσαρμόζει την ταχύτητά του ανάλογα με τον τύπο του οδοστρώματος και τα ισχύοντα όρια ταχύτητας.



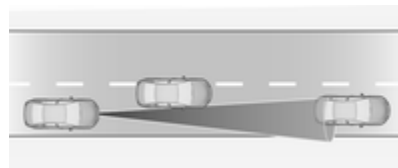
## Αυτοκινητόδρομοι

Στους αυτοκινητοδρόμους, προσαρμόστε την ταχύτητα ανάλογα με τις συνθήκες και τον καιρό. Έχετε πάντοτε υπόψη σας ότι το Adaptive cruise control διαθέτει περιορισμένη εμβέλεια ορατότητας, περιορισμένη δυνατότητα πέδησης και συγκεκριμένο χρόνο αντίδρασης για να επιβραδύνει εάν κάποιο όχημα βρίσκεται στην πορεία σας ή όχι. Το Adaptive cruise control ενδέχεται να μην μπορέσει να φρενάρει έγκαιρα το όχημα για την αποφυγή σύγκρουσης με όχημα που κινείται με πολύ χαμηλότερη ταχύτητα ή μετά από αλλαγή

λωρίδας. Αυτό συμβαίνει ιδιαίτερα κατά τη γρήγορη οδήγηση ή εάν η ορατότητα είναι μειωμένη λόγω καιρικών συνθηκών.

Κατά την είσοδο ή την έξοδο από τον αυτοκινητόδρομο, το Adaptive Cruise Control ενδέχεται να "χάσει" το προπορευόμενο όχημα και να επιταχύνει στην καθορισμένη ταχύτητα. Για το λόγο αυτόν, μειώστε την καθορισμένη ταχύτητα πριν την έξοδο ή πριν την είσοδο.

## Αλλαγές διαδρομής οχήματος



Εάν κάποιο άλλο όχημα εισέλθει στη διαδρομή οδήγησής σας, το Adaptive Cruise Control θα λάβει υπ' όψιν του το όχημα όταν αυτό βρεθεί κανονικά στη διαδρομή σας. Να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε και να πατήσετε το πεντάλ φρένων, εάν χρειαστεί να φρενάρετε πιο γρήγορα.

### Οδήγηση σε λόφους και ρυμούλκηση με τρέιλερ

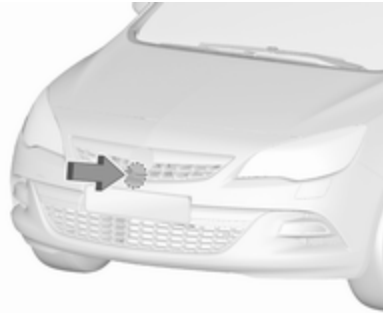


Η απόδοση του συστήματος κατά την οδήγηση σε λόφους και κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ εξαρτάται από την ταχύτητα και το φορτίο του οχήματος, τις συνθήκες κυκλοφορίας και την κλίση του οδοστρώματος. Κατά την οδήγηση σε λόφους, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει κάποιο όχημα στη διαδρομή σας. Σε απότομους λόφους, μπορεί να χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το πεντάλ γκαζιού για να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματός σας. Σε κατωφέρεια, ειδικά όταν ρυμουλκείτε κάποιο τρέιλερ, μπορεί να χρειαστεί να φρενάρετε για να διατηρήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητά σας.

Πρέπει να σημειωθεί πως η ενεργοποίηση του φρένου απενεργοποιεί το σύστημα. Δεν συνιστάται η χρήση

του Adaptive Cruise Control σε απότομους λόφους, ειδικά κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ.

### Μονάδα ραντάρ



Η μονάδα του ραντάρ είναι στερεωμένη πίσω από τη μάσκα του ψυγείου, κάτω από το έμβλημα της μάρκας.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η μονάδα του ραντάρ ευθυγραμμίστηκε προσεκτικά κατά την κατασκευή. Για το λόγο αυτό, μετά από μετωπική σύγκρουση, μη χρησιμοποιήσετε το σύστημα. Ο μπρο-

στινός προφυλακτήρας μπορεί να φαίνεται άθικτος, ωστόσο ο αισθητήρας που βρίσκεται πίσω από αυτόν μπορεί να έχει μετατοπιστεί και να αντιδρά λανθασμένα. Μετά από κάποιο ατύχημα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την επαλήθευση και διόρθωση της θέσης του αισθητήρα Adaptive cruise control.

### Ρυθμίσεις

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στο μενού **Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης)** στην εξατομίκευση οχήματος, ➔ 116.

### Σφάλμα

Εάν το adaptive cruise control δεν λειτουργεί λόγω προσωρινών συνθηκών (π.χ. αισθητήρας καλυμμένος από πάγο) ή εάν υπάρχει μόνιμο σφάλμα συστήματος, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί ένα μήνυμα.



Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

## Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης

Το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης μπορεί να βοηθήσει στην αποτροπή ή τη μείωση πρόκλησης ζημιάς από μετωπικές συγκρούσεις.



Τυχόν προπορευόμενο όχημα επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία 🚗.



Εάν πλησιάζετε κάποιο προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Προϋπόθεση αποτελεί να είναι ενεργοποιημένο το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης στο μενού εξατομίκευσης οχήματος ⇨ 116 ή να μην έχει απενεργοποιηθεί από το 🚗 (ανάλογα με το σύστημα, βλ. παρακάτω).

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος, υπάρχουν διαθέσιμες δύο εκδόσεις συστήματος προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης:

- **Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης που βασίζεται σε σύστημα ραντάρ**  
σε οχήματα που είναι εξοπλισμένα με Adaptive Cruise Control ⇨ 182.
- **Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης που βασίζεται σε σύστημα μπροστινής κάμερας**  
στα οχήματα με παραδοσιακό cruise control ή χωρίς cruise control ⇨ 179.

### Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης που βασίζεται σε σύστημα ραντάρ

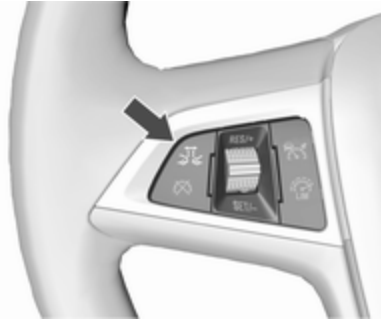
Το σύστημα χρησιμοποιεί τον αισθητήρα ραντάρ που βρίσκεται πίσω από τη μάσκα του ψυγείου για να ανιχνεύσει τυχόν προπορευόμενο όχημα στη λωρίδα σας, σε απόσταση έως 150 μέτρα.

#### Ενεργοποίηση

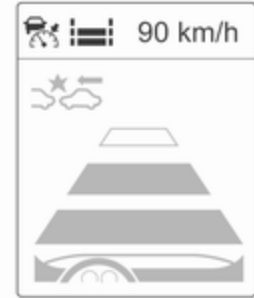
Το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης λειτουργεί αυτόματα σε ταχύτητα μεγαλύτερη από την ταχύτητα βάδισης, με την προϋπόθεση ότι δεν έχει απενεργοποιηθεί η ρύθμιση **Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης)** στο μενού εξατομικευσης οχήματος ➔ 116.

#### Επιλογή ευαισθησίας προειδοποίησης

Η ευαισθησία προειδοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί σε κοντινή, ενδιάμεση ή μακρινή.



Πατήστε το - θα εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Πατήστε το ξανά για να αλλάξετε την ευαισθησία της προειδοποίησης. Η ρύθμιση εμφανίζεται επίσης στην επάνω γραμμή στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Πρέπει να σημειωθεί πως η ρύθμιση της ευαισθησίας χρονισμού προειδοποίησης είναι κοινή με τη ρύθμιση μπροστινής απόστασης του Adaptive Cruise Control. Έτσι, με την αλλαγή της ευαισθησίας χρονισμού προειδοποίησης αλλάζει και η ρύθμιση μπροστινής απόστασης του Adaptive Cruise Control.

### Προειδοποίηση του οδηγού



Η ενδεικτική λυχνία προπορευόμενου οχήματος  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων, όταν το σύστημα ανιχνεύσει κάποιο όχημα στην πορεία σας. Όταν η απόσταση μέχρι το προπορευόμενο κινούμενο όχημα μειωθεί πολύ ή όταν πλησιάζετε πολύ γρήγορα ένα όχημα και επίκειται σύγκρουση, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η προειδοποιητική λυχνία σύγκρουσης. Συγχρόνως, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση.

Πατήστε το πεντάλ φρένων, εάν επιβάλλεται από την κατάσταση.

### Ρυθμίσεις

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στο μενού **Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης)** στην εξατομίκευση οχήματος  116.

### Προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης που βασίζεται σε σύστημα μπροστινής κάμερας

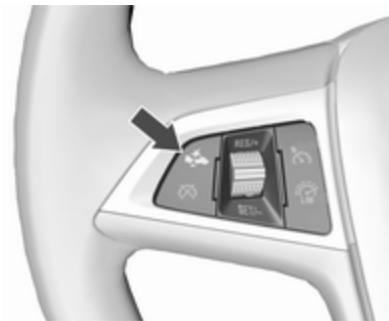
Το σύστημα προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης χρησιμοποιεί το σύστημα μπροστινής κάμερας στο παρμπρίζ για την ανίχνευση ενός προπορευόμενου οχήματος που βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας στη λωρίδα σας σε απόσταση 60 μέτρων περίπου.

### Ενεργοποίηση

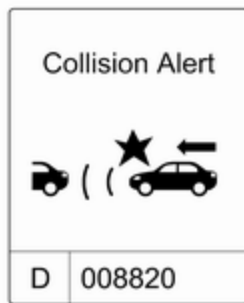
Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης λειτουργεί αυτόματα σε ταχύτητα μεγαλύτερη από 40 km/h, αν δεν έχει απενεργοποιηθεί από το , βλ. παρακάτω.

### Επιλογή ευαισθησίας προειδοποίησης

Η ευαισθησία προειδοποίησης μπορεί να ρυθμιστεί σε κοντινή, ενδιάμεση ή μακρινή.



Πατήστε το  - θα εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού. Πατήστε το  ξανά για να αλλάξετε την ευαισθησία της προειδοποίησης.



### Προειδοποίηση του οδηγού

Η ενδεικτική λυχνία προτοπουόμενου οχήματος  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων, όταν το σύστημα ανιχνεύσει κάποιο όχημα στην πορεία σας.

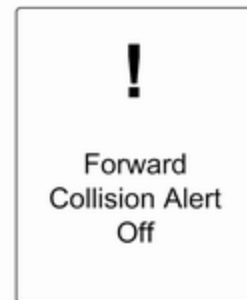


Όταν η απόσταση μέχρι το προτοπουόμενο κινούμενο όχημα μειωθεί πολύ ή όταν πλησιάζετε πολύ γρήγορα ένα όχημα και επίκειται σύγκρουση, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ανάβει η προειδοποιητική λυχνία σύγκρουσης.

Συγχρόνως, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση. Πατήστε το πεντάλ φρένων, εάν επιβάλλεται από την περίπτωση.

### Απενεργοποίηση

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί. Πατήστε το  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.



## Γενικές πληροφορίες και για τις δύο εκδόσεις του συστήματος προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης

### ⚠ Προειδοποίηση

Η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης είναι απλώς ένα σύστημα προειδοποίησης και δεν θέτει σε εφαρμογή τα φρένα. Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα, μπορεί να μην σας διαθέσει επαρκή χρόνο για να αποφύγετε ενδεχόμενη σύγκρουση.

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την τήρηση της κατάλληλης απόστασης από το προπορευόμενο όχημα, ανάλογα με τις κυκλοφοριακές και τις καιρικές συνθήκες και την ορατότητα.

Κατά την οδήγηση, είναι πάντα απαραίτητη η πλήρης προσοχή από τον οδηγό. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να αντιδράσει και να πατήσει φρένο.

### Περιορισμοί συστήματος

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί να προειδοποιεί μόνο για οχήματα, ωστόσο μπορεί να αντιδράσει και για άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, η προειδοποίηση μετωπικής σύγκρουσης μπορεί να μην ανιχνεύσει ένα προπορευόμενο όχημα ή ενδέχεται να μειωθεί η απόδοση του αισθητήρα:

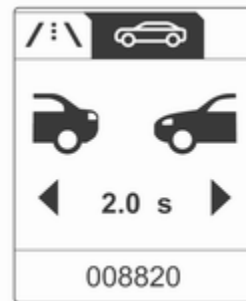
- σε δρόμους με συνεχείς στροφές
- όταν υπάρχει περιορισμένη ορατότητα λόγω καιρικών συνθηκών, π.χ. ομίχλη, βροχή ή χιόνι
- όταν ο αισθητήρας έχει καλυφθεί από χιόνι, πάγο, λασπόχιονο, λάσπη, βρομιά ή εμποδίζεται λόγω ζημιάς στο παρμπρίζ

### Ένδειξη μπροστινής απόστασης

Η ένδειξη μπροστινής απόστασης εμφανίζει την απόσταση μέχρι το προπορευόμενο, κινούμενο όχημα. Το σύστημα χρησιμοποιεί, ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος, είτε το ραντάρ που βρίσκεται πίσω από τη μάσκα του ψυγείου είτε την μπροστινή

κάμερα που βρίσκεται στο παρμπρίζ για να ανιχνεύσει την απόσταση από κάποιο προπορευόμενο όχημα στην πορεία σας. Ενεργοποιείται σε ταχύτητες πάνω από 40 χλμ./ώρα.

Όταν ανιχνευθεί κάποιο προπορευόμενο όχημα, η απόσταση υποδεικνύεται μέσα σε δευτερόλεπτα σε μια σελίδα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού  103. Πατήστε το **MENU** στον μοχλοδιακόπτη των φλας για να επιλέξετε **Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)**  και στρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να επιλέξετε τη σελίδα εμφάνισης της ένδειξης μπροστινής απόστασης.





Η ελάχιστη απόσταση που επισημαίνεται είναι 0,5 δευτερόλεπτα.

Εάν δεν υπάρχει κανένα προπορευόμενο όχημα ή εάν το προπορευόμενο όχημα είναι εκτός εμβέλειας, θα εμφανιστούν δύο παύλες: - s.

## Ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης συμβάλλει ώστε να μειωθεί η ζημιά από μετωπικές συγκρούσεις με οχήματα και αντικείμενα, όταν δεν είναι πλέον δυνατόν να αποφευχθεί μια σύγκρουση πατώντας φρένο ή στρίβοντας το τιμόνι. Πριν ενεργοποιηθεί το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης, ο οδηγός ειδοποιείται μέσω της προειδοποίησης μετωπικής σύγκρουσης ▷ 190.

Η λειτουργία χρησιμοποιεί διάφορα στοιχεία εισόδου (π.χ. αισθητήρα ραντάρ, πίεση φρένου, ταχύτητα οχήματος) προκειμένου να υπολογίσει την πιθανότητα μιας μετωπικής σύγκρουσης.

Το σύστημα πέδησης επικείμενης σύγκρουσης λειτουργεί αυτόματα σε ταχύτητα μεγαλύτερη από την ταχύτητα βάδισης, με την προϋπόθεση ότι δεν έχει απενεργοποιηθεί η ρύθμιση **Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης)** στο μενού εξατομικευσης οχήματος ▷ 116.

Το σύστημα περιλαμβάνει:

- **σύστημα προετοιμασίας φρένων**
- **αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης**
- **προοδευτική υποβοήθηση πέδησης**

### Προειδοποίηση

Το σύστημα αυτό δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τον οδηγό, ο οποίος φέρει την ευθύνη της οδήγησης του οχήματος και της προσοχής στο δρόμο. Το σύστημα λειτουργεί βοηθητικά και μόνο. Ο οδηγός θα συνεχίζει να πατά το πεντάλ του φρένου, ανάλογα με την κατάσταση οδήγησης.

## Σύστημα προετοιμασίας φρένων

Όταν πλησιάζετε ένα προπορευόμενο όχημα τόσο γρήγορα που επίκειται σύγκρουση, το σύστημα προετοιμασίας φρένων αυξάνει ελαφρά την πίεση στα φρένα. Έτσι, μειώνεται ο χρόνος απόκρισης όταν απαιτηθεί αυτόματο ή μη αυτόματο φρενάρισμα.

Το σύστημα πέδησης προετοιμάζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε το φρενάρισμα να μπορεί να επιτευχθεί ταχύτερα.

## Αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης

Μετά την προετοιμασία των φρένων και ακριβώς πριν από την επικείμενη σύγκρουση, η λειτουργία αυτή ενεργοποιεί αυτόματα ένα περιορισμένο φρενάρισμα για να μειωθεί η ταχύτητα κρούσης κατά τη σύγκρουση.

## Προοδευτική υποβοήθηση πέδησης

Επιπλέον, το σύστημα προετοιμασίας φρένων και η αυτόματη πέδηση έκτακτης ανάγκης, καθώς και η προοδευτική υποβοήθηση πέδησης καθιστούν την υποβοήθηση πέδησης ακόμα πιο

ευαίσθητη. Με αυτό τον τρόπο, πατώντας ελαφρά το πεντάλ φρένων έχει ως αποτέλεσμα ένα άμεσο και δυνατό φρενάρισμα. Η λειτουργία αυτή βοηθά τον οδηγό να φρενάρει πιο γρήγορα και πιο δυνατά πριν από την επικείμενη σύγκρουση.

### ⚠ Προειδοποίηση

Το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης δεν έχει σχεδιαστεί για να ενεργοποιεί δυνατό και ανεξάρτητο φρενάρισμα ούτε για να αποτρέπει αυτόματα τυχόν σύγκρουση. Σχεδιάστηκε για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματος πριν τη σύγκρουση. Ενδέχεται να μην αντιδράσει μπουστά σε ακινητοποιημένα οχήματα, πεζούς ή ζώα. Μετά από απότομη αλλαγή λωρίδας, το σύστημα χρειάζεται ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα μέχρι να ανιχνεύσει το επόμενο προπορευόμενο όχημα.

Κατά την οδήγηση, είναι πάντα απαραίτητη η πλήρης προσοχή από τον οδηγό. Ο οδηγός πρέπει να είναι πάντοτε έτοιμος να ενε-

γήσει και να φρενάρει ή να στρίψει για να αποφύγει πιθανή σύγκρουση. Το σύστημα έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί με όλους τους επιβάτες προσδεμένους με τη ζώνη ασφαλείας.

### Περιορισμοί συστήματος

Η ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης λειτουργεί με περιορισμούς ή δεν λειτουργεί καθόλου όταν βρέχει, όταν χιονίζει ή όταν υπάρχει πολύ χώμα, καθώς ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να έχει καλυφθεί με μια λεπτή στρώση νερού, σκόνης, πάγου ή χιονιού. Στην περίπτωση εμπλοκής του αισθητήρα, καθαρίστε το κάλυμμα του αισθητήρα.

Σε ορισμένες σπάνιες περιπτώσεις, το σύστημα ενεργής πέδησης έκτακτης ανάγκης μπορεί να παρέχει ένα σύντομο αυτόματο φρενάρισμα σε συνθήκες που φαίνονται περιπτές, για παράδειγμα, όταν υπάρχουν σήματα οδικής κυκλοφορίας σε στροφή ή οχήματα σε άλλη λωρίδα. Η λειτουργία αυτή είναι αποδεκτή και το όχημα δεν χρειάζεται σέρβις. Πατήστε

δυνατά το πεντάλ γκαζιού για να παρακάμψετε το αυτόματο φρενάρισμα.

### Ρυθμίσεις

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις στο μενού **Auto collision preparation (Αυτόματη προετοιμασία σύγκρουσης)** στην εξατομίκευση οχήματος, ➔ 116.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση που το σύστημα χρειάζεται σέρβις, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.



Service  
Automatic  
Collision Prep

Εάν το σύστημα δεν λειτουργεί όπως θα έπρεπε, εμφανίζονται μηνύματα του οχήματος στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

## Υποβοήθηση στάθμευσης

### Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

#### ⚠ Προειδοποίηση

Την πλήρη ευθύνη για τους ελιγμούς στάθμευσης φέρει ο οδηγός. Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο όταν κινείστε με την όπισθεν και χρησιμοποιείτε το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης καθιστά ευκολότερη τη στάθμευση μετρώντας την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια στο πίσω μέρος. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων.



Το σύστημα διαθέτει τέσσερις αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

#### Ενεργοποίηση

Όταν επιλέγετε την όπισθεν, το σύστημα είναι έτοιμο να τεθεί σε λειτουργία αυτόματα.

Η αναμμένη λυχνία LED στο κουμπί του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης **P**  δείχνει ότι το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.

#### Ενδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για τυχόν επικίνδυνα εμπόδια πίσω από το όχημα. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.

Επιπλέον, ενδέχεται να εμφανίζεται η απόσταση μέχρι τα εμπόδια στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

#### Απενεργοποίηση



Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν από την όπισθεν επιλέγετε άλλη σχέση.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα, επιλέξτε την όπισθεν.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση είναι εφικτή επίσης πιέζοντας **P<sup>⚡</sup>**.

Όταν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Επιπλέον, όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί χειροκίνητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Park Assist Off** (Υποβοήθηση στάθμευσης απενεργ/ν) στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, π.χ. αν υπάρχουν αισθητήρες καλυμμένοι με πάγο, ανάβει η ενδεικτική λυχνία **P<sup>⚡</sup>** ή εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

Ενδεικτική λυχνία **P<sup>⚡</sup>** ⇨ 99.

## Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

### ⚠ Προειδοποίηση

Την πλήρη ευθύνη για τους ελιγμούς στάθμευσης φέρει ο οδηγός.

Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο όταν οδηγείτε με την όπισθεν ή προς τα εμπρός ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια που υπάρχουν μπροστά και πίσω από αυτό. Το σύστημα εκπέμπει ηχητικά σήματα και εμφανίζει μηνύματα.

Το σύστημα διαθέτει τέσσερις αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, τόσο στον μπροστινό όσο και στον πίσω προφυλακτήρα.

Χρησιμοποιεί δύο διαφορετικά ηχητικά σήματα για την μπροστινή και την πίσω περιοχή παρακολούθησης, κάθε ένα με διαφορετική τονική συχνότητα. Για τα εμπόδια που υπάρ-

χουν μπροστά, το σήμα ηχεί από τα μπροστινά ηχεία, ενώ για τα εμπόδια που υπάρχουν πίσω, το σήμα ηχεί από τα πίσω ηχεία.

## Κουμπί συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης και λογική λειτουργίας



Το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης διαθέτει **P<sup>⚡</sup>**. Αν το όχημα διαθέτει επιπλέον σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης (βλ. ξεχωριστή περιγραφή παρακάτω), το σύστημα διαθέτει **P<sup>⚡</sup>**. Ο χειρισμός και των δύο συστημάτων γίνεται πατώντας **P<sup>⚡</sup>**.

Με ένα στιγμιαίο πάτημα στο **P** ή **P<sub>+</sub>** απενεργοποιείται ή ενεργοποιείται το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο **P<sub>+</sub>** (περίπου ένα δευτερόλεπτο), ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.

Η λογική του κουμπιού για τον χειρισμό των συστημάτων είναι η εξής:

- Αν είναι ενεργό το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα απενεργοποιείται το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.
- Αν είναι ενεργό το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα παρατεταμένο πάτημα ενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης αν έχει επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας.
- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα

ενεργοποιείται το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα παρατεταμένο πάτημα απενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.
- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα απενεργοποιούνται και τα δύο συστήματα.

### Ενεργοποίηση

Όταν επιλέγετε όπισθεν, το μπροστινό και πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Επίσης, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος δεν υπερβαίνει τα 11 km/h.

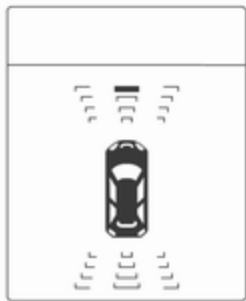
Η αναμμένη λυχνία LED στο κουμπί του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης **P<sub>+</sub>** ή **P<sub>+</sub>** δείχνει ότι το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 11 km/h, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιείται. Το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ενεργοποιείται και πάλι κάθε φορά που η ταχύτητα του οχήματος πέφτει κάτω από 11 km/h.

### Ένδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για τυχόν επικίνδυνα εμπόδια πίσω και μπροστά από το όχημα. Θα ακούσετε ηχητικά προειδοποιητικά σήματα μέσα στο όχημα στην πλευρά που βρίσκεται πιο κοντά στο εμπόδιο. Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 cm περίπου, το σήμα είναι συνεχές.

Επιπλέον, ενδέχεται να εμφανίζεται η απόσταση μέχρι τα εμπόδια στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ➤ 103.



Η απόσταση έως ένα μπροστινό και πίσω εμπόδιο εμφανίζεται με τη μορφή γραμμών μεταβαλλόμενης απόστασης γύρω από το όχημα.

Για τα πίσω αντικείμενα υπάρχει ταυτόχρονα ηχητική και οπτική ειδοποίηση.

Για τα μπροστινά αντικείμενα υπάρχουν πρώτα οπτική ειδοποίηση. Σε αποστάσεις μικρότερες από 80 cm, ακούγεται επίσης ένα ηχητικό σήμα.

Η ένδειξη απόστασης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να ανασταλεί από μηνύματα οχήματος με μεγαλύτερη προτεραιότητα. Όταν επιβεβαιώσετε το μήνυμα πατώντας

το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας, η ένδειξη της απόστασης εμφανίζεται ξανά.

### Απενεργοποίηση

Το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιείται αυτόματα όταν από την όπισθεν επιλέξετε άλλη σχέση μετάδοσης.

Το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης απενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 11 km/h.



Μπορείτε να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πατώντας το **P** ή **SET/CLR** στιγμιαία.

Όταν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο, η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Επιπλέον, όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί χειροκίνητα, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Park Assist Off** (Υποβοήθηση στάθμευσης απενεργ/νη) στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μετά από χειροκίνητη απενεργοποίηση, το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης θα ενεργοποιηθεί ξανά αν πατήσετε το **P** ή **SET/CLR** ή αν επιλέξετε όπισθεν.

### Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, π.χ. αν υπάρχουν αισθητήρες καλυμμένοι με πάγο, ανάβει η ενδεικτική λυχνία **P** ή εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 110.

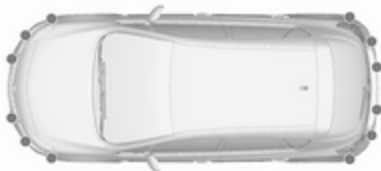
Ενδεικτική λυχνία **P** ⇨ 99.

## Σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης

### ⚠ Προειδοποίηση

Ο οδηγός φέρει την πλήρη ευθύνη για την αποδοχή της θέσης στάθμευσης που προτείνει το σύστημα, καθώς και για τον ελιγμό στάθμευσης.

Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο προς όλες τις κατευθύνσεις όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.



Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης κατευθύνει τους ελιγμούς του οδηγού σε μια θέση στάθμευσης παρέχοντας οδηγίες στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και μέσω ηχητικών σημάτων. Ο οδηγός πρέπει να χειρίζεται την επιτάχυνση, την πέδηση, το τιμόνι και την αλλαγή σχέσεων.

Το σύστημα χρησιμοποιεί τους αισθητήρες του μπροστινού συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης σε συνδυασμό με δύο πρόσθετους αισθητήρες που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του μπροστινού και του πίσω προφυλακτήρα.

### Κουμπί και λογική λειτουργίας

Ο χειρισμός τόσο του συστήματος προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης όσο και του μπροστινού-πίσω συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης (βλ. περιγραφή παραπάνω) γίνεται πατώντας το .

Με ένα στιγμιαίο πάτημα στο  απενεργοποιείται ή ενεργοποιείται το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Με ένα παρατεταμένο πάτημα στο  (περίπου ένα δευτερόλεπτο), ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.

Η λογική του κουμπιού για τον χειρισμό των συστημάτων είναι η εξής:

- Αν είναι ενεργό το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα απενεργοποιείται το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.
- Αν είναι ενεργό το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα παρατεταμένο πάτημα ενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης αν έχει επιλεγεί σχέση εμπροσθοπορείας.
- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα ενεργοποιείται το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.
- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα παρατεταμένο

πάτημα απενεργοποιείται το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης.

- Αν είναι ενεργό το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης: με ένα στιγμιαίο πάτημα απενεργοποιούνται και τα δύο συστήματα.

### Ενεργοποίηση



Όταν αναζητάτε θέση στάθμευσης, πρέπει να ενεργοποιήσετε το σύστημα πατώντας το  επί ένα δευτερόλεπτο περίπου.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί και να αναζητήσει θέση στάθμευσης μόνο σε ταχύτητες έως 30 km/h.

Η μέγιστη επιτρεπόμενη παράλληλη απόσταση ανάμεσα στο όχημα και μια σειρά σταθμευμένων αυτοκινήτων είναι 1,8 μέτρα.

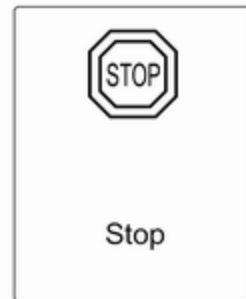
### Λειτουργία



Όταν το αυτοκίνητο περάσει μια σειρά από αυτοκίνητα και το σύστημα ενεργοποιηθεί, το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης αναζητά την κατάλληλη θέση στάθμευσης. Όταν ανιχνευτεί η κατάλληλη θέση στάθμευσης, ενεργοποιείται μια

οπτική επιβεβαίωση στο κέντρο πληροφοριών οδηγού και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Εάν ο οδηγός δεν σταματήσει το αυτοκίνητο εντός δέκα μέτρων από τη στιγμή που το σύστημα θα προτείνει τη θέση στάθμευσης, το σύστημα αρχίζει να αναζητά άλλη κατάλληλη θέση στάθμευσης.



Η πρόταση θέσης στάθμευσης του συστήματος γίνεται αποδεκτή, εάν ο οδηγός ακινητοποιήσει το όχημα εντός δέκα μέτρων από τη στιγμή που θα εμφανιστεί το μήνυμα "Στοπ". Το σύστημα υπολογίζει τη βέλτιστη πορεία προς τη θέση στάθμευσης.



Στη συνέχεια κατευθύνει τον οδηγό στη θέση στάθμευσης παρέχοντας λεπτομερείς οδηγίες.



Οι οδηγίες στην οθόνη δείχνουν:

- Μια υπόδειξη, όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 30 km/h.
- Υπόδειξη στον οδηγό να σταματήσει το αυτοκίνητο, όταν ανιχνευτεί θέση στάθμευσης.
- Την κατεύθυνση προς την οποία πρέπει να κινηθεί το αυτοκίνητο κατά τον ελιγμό στάθμευσης.

- Τη θέση του τιμονιού κατά τη στάθμευση.
- Για ορισμένες από τις οδηγίες εμφανίζεται μια ράβδος προόδου.



Αν ο ελιγμός στάθμευσης είναι επιτυχής, εμφανίζεται το σύμβολο τελικής θέσης.

Δίνετε πάντοτε προσοχή στον ήχο του μπροστινού-πίσω συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης. Ο συνεχής ήχος σημαίνει ότι η απόσταση μέχρι το εμπόδιο είναι μικρότερη από 30 cm περίπου.

### Αλλαγή πλευράς στάθμευσης

Το σύστημα έχει ρυθμιστεί να ανιχνεύει θέσεις στάθμευσης ως προεπιλογή στην πλευρά του συνοδηγού. Για να ανιχνεύσει θέσεις στάθμευσης στην πλευρά του οδηγού, ανάψτε το φλας στην πλευρά του οδηγού όσο διαρκεί η αναζήτηση.

Μόλις σβήσει το φλας, το σύστημα αναζητά θέσεις στάθμευσης στην πλευρά του συνοδηγού ξανά.

### Προτεραιότητες ενδείξεων

Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα. Η ένδειξη του συστήματος προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης απόστασης στο κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να ανασταλεί από μηνύματα οχήματος με μεγαλύτερη προτεραιότητα. Όταν επιβεβαιώσετε το μήνυμα πατώντας το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας, οι οδηγίες του συστήματος προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης εμφανίζονται ξανά και ο ελιγμός στάθμευσης μπορεί να συνεχιστεί.

## Απενεργοποίηση

Το σύστημα ενεργοποιείται:

- με στιγμιαίο πάτημα στο  αν το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης και το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης είναι ενεργοποιημένα
- με παρατεταμένο πάτημα στο  αν το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης είναι ενεργοποιημένο
- όταν ο ελιγμός στάθμευσης ολοκληρωθεί με επιτυχία
- εάν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 30 km/h
- εάν κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης

Η απενεργοποίηση από τον οδηγό ή από το σύστημα στη διάρκεια των ελιγμών επισημαίνεται με την ένδειξη **Parking Deactivated (Λειτ. στάθμευσης απενεργ/νη)** στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού.

## Σφάλμα

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα όταν:

- Υπάρχει βλάβη στο σύστημα.
- Ο οδηγός δεν ολοκληρώσει με επιτυχία τον ελιγμό στάθμευσης.
- Το σύστημα δεν λειτουργεί.

Εάν στη διάρκεια των οδηγιών στάθμευσης ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ένδειξη **Stop (Σταματήστε)**. Μόλις απομακρυνθεί το εμπόδιο, ο ελιγμός στάθμευσης θα συνεχιστεί. Εάν το εμπόδιο δεν απομακρυνθεί, το σύστημα θα απενεργοποιηθεί. Πατήστε το  επί ένα δευτερόλεπτο περίπου για να ενεργοποιήσετε το σύστημα και να γίνει αναζήτηση θέσης στάθμευσης.

## Βασικές σημειώσεις για τα συστήματα υποβοήθησης στάθμευσης

### Προειδοποίηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει τυχόν εμπόδια λόγω διάφορων ανακλαστικών επιφανειών σε αντικείμενα ή ρούχα ή λόγω εξωτερικών πηγών θορύβου.

Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε χαμηλά εμπόδια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω άκρο του προφυλακτήρα.

### Προσοχή

Η απόδοση του συστήματος μπορεί να μειωθεί, εάν οι αισθητήρες έχουν καλυφθεί π.χ. από πάγο ή χιόνι.

Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.

Αν υπάρχουν κοντά ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα παντός εδάφους, μικρά φορτηγά, φορτηγά) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων και η ένδειξη της σωστής απόστασης στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.

Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα.

Τα συστήματα βοήθειας στάθμευσης δεν ανιχνεύουν αντικείμενα εκτός του βεληνεκούς ανίχνευσης.

### Επισήμανση

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με την τροποποίηση των ρυθμίσεων στην οθόνη πληροφοριών. Εάν έχει προσαρτηθεί κοτσαδόρος, θα πρέπει να επιλεγεί στο μενού.

Εξατομίκευση οχήματος ➔ 116.

### Επισήμανση

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ανιχνεύει αυτόματα τον εργοστασιακό εξοπλισμό ρυμούλκησης. Απενεργοποιείται όταν η φίσσα συνδεθεί.

Υπάρχει πιθανότητα ο αισθητήρας να ανιχνεύσει ένα ανύπαρκτο εμπόδιο (ηχώ παρεμβολής) εξαιτίας ηχητικών ή μηχανικών παρεμβολών.

Το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μην ανταποκριθεί σε τυχόν αλλαγές στο χώρο στάθμευσης, εάν έχει ήδη αρχίσει ο ελιγμός παράλληλης στάθμευσης.

### Επισήμανση

Όταν χρησιμοποιηθεί, το σύστημα προηγμένης υποβοήθησης στάθμευσης χρειάζεται βαθμονόμηση. Για τη βέλτιστη καθοδήγηση στάθμευσης, απαιτείται απόσταση οδήγησης τουλάχιστον 35 χλμ. με αρκετές στροφές.

### Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου

Το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνού τυφλού σημείου ανιχνεύει και αναφέρει αντικείμενα σε οποιαδήποτε πλευρά του οχήματος, τα οποία βρίσκονται εντός μιας συγκεκριμένης ζώνης "τυφλού σημείου". Το σύστημα ενεργοποιεί μια οπτική προειδοποίηση σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη, όταν ανιχνεύονται αντικείμενα που ενδέχεται να μην είναι ορατά στον εσωτερικό καθρέπτη και τους εξωτερικούς καθρέπτες.

Οι αισθητήρες του συστήματος βρίσκονται στον προφυλακτήρα, στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά του οχήματος.

## Δ Προειδοποίηση

Η προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού σημείου δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού.

Το σύστημα δεν ανιχνεύει:

- οχήματα εκτός των πλαϊνών τυφλών ζωνών, τα οποία ενδέχεται να πλησιάζουν με μεγάλη ταχύτητα
- πεζούς, ποδηλάτες ή ζώα

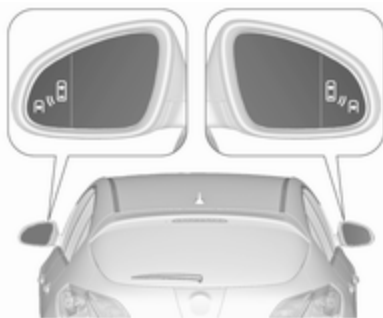
Πριν την αλλαγή λωρίδας, να ελέγχετε πάντοτε όλους τους καθρέπτες, να κοιτάζετε πίσω από τον ώμο σας και να χρησιμοποιείτε το φλας.

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα στη ζώνη πλαϊνών τυφλών σημείων ενώ οδηγείτε προς τα εμπρός, είτε προσπερνάτε κάποιο όχημα είτε σας προσπερνούν, θα ανάψει ένα πορτοκαλί προειδοποιητικό σύμβολο <sup>avb</sup> στον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη. Εάν, τότε, ο οδηγός ενεργοποιήσει το φλας, το προειδοποιητικό σύμβολο <sup>avb</sup> θα αρχί-

σει να αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα ως προειδοποίηση για να μην αλλάξει λωρίδα.

### Επισήμανση

Εάν η ταχύτητα του οχήματος που πραγματοποιεί προσπέραση είναι τουλάχιστον 10 χλμ/ώρα μεγαλύτερη από την ταχύτητα του οχήματος που προσπεράστηκε, η προειδοποιητική λυχνία <sup>avb</sup> στον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη μπορεί να μην ανάψει.



Η προειδοποίηση πλαϊνών τυφλών σημείων είναι ενεργή σε ταχύτητες από 10 χλμ/ώρα έως 140 χλμ/ώρα. Εάν οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 140 χλμ/ώρα, το σύστημα απενεργοποιείται, γεγονός που

υποδεικνύεται από τα προειδοποιητικά σύμβολα χαμηλού φωτισμού <sup>avb</sup> που εμφανίζονται και στους δύο εξωτερικούς καθρέπτες. Εάν μειώσετε κι άλλο την ταχύτητα, τα προειδοποιητικά σύμβολα θα σβήσουν. Αν στη συνέχεια ανιχνευτεί ένα όχημα στη ζώνη τυφλών σημείων, το προειδοποιητικό σύμβολο <sup>avb</sup> ανάβει ως συνήθως στην αντίστοιχη πλευρά.

Όταν το αυτοκίνητο τεθεί σε λειτουργία, θα εμφανιστούν στιγμιαία οι ενδείξεις και στους δύο εξωτερικούς καθρέπτες ως ένδειξη ότι το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το σύστημα στο μενού **Settings (Ρυθμίσεις)** στην οθόνη πληροφοριών. Εξατομίκευση οχήματος ⇨ 116.

Η απενεργοποίηση υποδεικνύεται από ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Ζώνες ανίχνευσης

Ο αισθητήρας του συστήματος καλύπτει μια ζώνη περίπου τριών μέτρων και στις δύο πλευρές του οχήματος. Αυτή η ζώνη ξεκινά από κάθε

εξωτερικό καθρέπτη και εκτείνεται προς τα πίσω κατά τρία μέτρα περίπου. Το ύψος της ζώνης κυμαίνεται από 0,5 έως δύο μέτρα περίπου από το έδαφος.

Το σύστημα απενεργοποιείται εάν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

Το σύστημα προειδοποίησης πλαϊνών τυφλών σημείων έχει σχεδιαστεί ώστε να αγνοεί τα ακίνητα αντικείμενα υποδομής, όπως κιγκλιδώματα, στύλοι, κράσπεδα, τοίχοι και δοκοί. Δεν ανιχνεύονται τα σταθμευμένα οχήματα ή τα οχήματα στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

## Σφάλμα

Υπό φυσιολογικές συνθήκες μπορεί περιστασιακά κάποιες προειδοποιήσεις να μην ενεργοποιηθούν.

Η προειδοποίηση πλαϊνών τυφλών σημείων δεν λειτουργεί όταν η αριστερή ή η δεξιά γωνία του πίσω προφυλακτήρα είναι καλυμμένη με λάσπη, βρομιά, χιόνι, πάγο ή λασπόχιονο. Οδηγίες καθαρισμού ➔ 281.

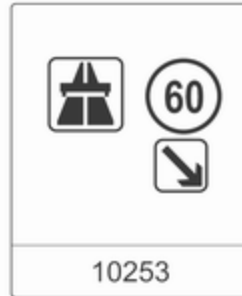
Σε περίπτωση βλάβης στο σύστημα ή εάν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, θα εμφανιστεί ένα

μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Σε περίπτωση που η βλάβη είναι μόνιμη, αναζητήστε βοήθεια σε κάποιο συνεργείο.

## Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας

### Λειτουργία

Το σύστημα ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ανιχνεύει σήματα οδικής κυκλοφορίας μέσω της μπροστινής κάμερας και τα εμφανίζει στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Στα σήματα οδικής κυκλοφορίας που μπορούν να ανιχνευτούν συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

### Σήματα ορίου ταχύτητας και απαγόρευσης της προσπέρασης

- όριο ταχύτητας
- απαγορεύεται η προσπέραση
- τέλος ορίου ταχύτητας
- τέλος απαγόρευσης προσπέρασης

### Οδικά σήματα

Αρχή και τέλος για τα εξής:

- αυτοκινητόδρομοι
- εθνικές οδοί
- πεζόδρομοι

### Πρόσθετα σήματα

- πρόσθετες συμβουλές για σήματα οδικής κυκλοφορίας
- περιορισμός ρυμούλκησης τρέιλερ
- περιορισμοί κυκλοφορίας φορτηγών
- προειδοποίηση υγρού οδοστρώματος

- προειδοποίηση πάγου στο οδόστρωμα
- βέλη κατεύθυνσης

Τα σήματα ορίου ταχύτητας εμφανίζονται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού μέχρι να ανιχνευτεί το επόμενο σήμα ορίου ταχύτητας ή τέλους ορίου ταχύτητας ή μέχρι την υπέρβαση χρονικού ορίου για το σήμα οδικής κυκλοφορίας.



Υπάρχει πιθανότητα στην οθόνη να εμφανιστούν πολλαπλά σήματα.



Ένα θαυμαστικό μέσα σε πλαίσιο αποτελεί ένδειξη ότι έχει ανιχνευτεί κάποιο σήμα το οποίο δεν μπορεί να αναγνωριστεί από το σύστημα.

Το σύστημα είναι ενεργό σε ταχύτητες έως 200 km/h ανάλογα με τις συνθήκες φωτισμού. Τη νύχτα το σύστημα είναι ενεργό σε ταχύτητες έως και 160 km/h.

Μόλις η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από τα 55 χλμ/ώρα, οι ενδείξεις στην οθόνη θα μηδενιστούν και το περιεχόμενο της σελίδας με τα σήματα οδικής κυκλοφορίας θα διαγραφεί. Θα εμφανιστεί η επόμενη ένδειξη ταχύτητας που θα εντοπιστεί.

## Εμφάνιση στην οθόνη

Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας εμφανίζονται στη σελίδα **Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας** στο κέντρο DIC.

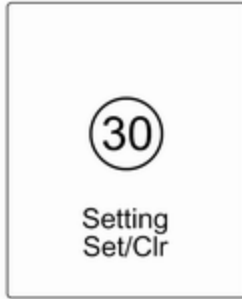


Επιλέξτε **Ρυθμίσεις** πατώντας το **MENU** και επιλέξτε **Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας** μέσω του περιστροφικού ρυθμιστή στον μοχλοδιακόπτη των φλας ➔ 103.

Όταν επιλέξετε κάποια άλλη σελίδα στο μενού του κέντρου πληροφοριών οδηγού και στη συνέχεια επιλέξετε ξανά τη σελίδα **Traffic sign detection**

(Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας), θα εμφανιστεί το τελευταίο σήμα οδικής κυκλοφορίας που αναγνωρίστηκε.

### Λειτουργία προειδοποίησης



Μόλις ενεργοποιηθεί, το όριο ταχύτητας και τα σήματα απαγόρευσης προσπέρασης εμφανίζονται ως αναδυόμενες προειδοποιήσεις στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία προειδοποίησης στο μενού Ρυθμίσεις της σελίδας ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας πατώντας το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας.



Όταν εμφανιστεί η σελίδα Ρυθμίσεις, επιλέξτε **Απενεργοποίηση** για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία προειδοποίησης. Για να ενεργοποιηθεί ξανά, επιλέξτε **Ενεργοποίηση**.

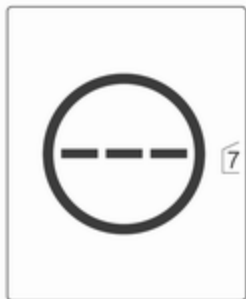
Όταν ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης, η λειτουργία προειδοποίησης απενεργοποιείται.

Η αναδυόμενη ένδειξη εμφανίζεται επί οκτώ δευτερόλεπτα περίπου στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

### Μηδενισμός συστήματος

Μπορείτε να εκκαθαρίσετε το περιεχόμενο της μνήμης σημάτων οδικής κυκλοφορίας στο μενού Ρυθμίσεις της

σελίδας ανίχνευσης σημάτων οδικής κυκλοφορίας, πατώντας και κρατώντας πατημένο το **SET/CLR** στον μοχλοδιακόπτη των φλας. Όταν ο μηδενισμός ολοκληρωθεί με επιτυχία, θα ακουστεί μια ηχητική ένδειξη και θα εμφανιστεί το παρακάτω σύμβολο μέχρι να ανιχνευτεί το επόμενο σήμα οδικής κυκλοφορίας.



Σε ορισμένες περιπτώσεις η ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας επαναρυθμίζεται αυτόματα από το σύστημα.

## Σφάλμα

Το σύστημα βοηθός σημάτων οδικής κυκλοφορίας ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά, εάν:

- Η περιοχή του παρμπρίζ, όπου βρίσκεται η μπροστινή κάμερα, δεν είναι καθαρή.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας είναι εντελώς ή μερικώς καλυμμένα ή δυσδιάκριτα.
- Επικρατούν δυσχερείς καιρικές συνθήκες π.χ. έντονη βροχόπτωση, χιονόπτωση, άμεση έκθεση στο φως του ήλιου ή σκιές. Σε αυτή την περίπτωση, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το μήνυμα **No Traffic Sign Detection due to Weather** (Η ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας δεν είναι εφικτή λόγω καιρικών συνθηκών).
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν είναι σωστά τοποθετημένα ή έχουν υποστεί ζημιά.
- Τα σήματα οδικής κυκλοφορίας δεν πληρούν τη Συνθήκη της Βιέννης περί σημάτων οδικών

κυκλοφορίας (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

## Προσοχή

Το σύστημα χρησιμοποιείται για να βοηθήσει τον οδηγό που κινείται με συγκεκριμένη ταχύτητα να διακρίνει συγκεκριμένα σήματα οδικής κυκλοφορίας. Μην αγνοείτε τα σήματα οδικής κυκλοφορίας που δεν δείχνει το σύστημα.

Το σύστημα διακρίνει μόνο τα συνήθη σήματα οδικής κυκλοφορίας έναρξης ή λήξης ορίων ταχύτητας.

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασισμένοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας.

Προσαρμόζετε πάντοτε την ταχύτητα του οχήματος ανάλογα με τις οδικές συνθήκες.

Το σύστημα υποβοήθησης οδηγού δεν απαλλάσσουν τον οδηγό από την πλήρη ευθύνη του χειρισμού του οχήματος.



## Προειδοποίηση αλλαγής λωρίδας

Το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας ελέγχει τις διαγραμμίσεις λωρίδων οδοστρώματος, μεταξύ των οποίων κινείται το αυτοκίνητο, μέσω μιας μπροστινής κάμερας. Το σύστημα ανιχνεύει τις αλλαγές λωρίδων και προειδοποιεί τον οδηγό σε περίπτωση ακούσιας αλλαγής λωρίδας μέσω οπτικών και ηχητικών σημάτων.

Τα κριτήρια ανίχνευσης της μη προτιθέμενης αλλαγής λωρίδας είναι:

- Δεν είναι αναμμένα τα φλας.
- Δεν χρησιμοποιείται το πεντάλ φρένων.
- Δεν χρησιμοποιείται ενεργά το πεντάλ γκαζιού ή δεν υπάρχει επιτάχυνση.
- Δεν χρησιμοποιείται ενεργά το τιμόνι.

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει χειρισμούς από τον οδηγό, δεν θα ενεργοποιηθεί καμία προειδοποίηση.

## Ενεργοποίηση



Το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας ενεργοποιείται πατώντας το . Η αναμμένη λυχνία LED στο κουμπί αποτελεί ένδειξη ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Όταν η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων ανάψει με πράσινο χρώμα, το σύστημα είναι έτοιμο να τεθεί σε λειτουργία.

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου κυμαίνεται πάνω από 56 km/h και αν στο οδόστρωμα υπάρχουν διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας.

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει ακούσια αλλαγή λωρίδας, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα και αναβοσβήνει. Ταυτόχρονα ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση.



## Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται πατώντας το , η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Σε ταχύτητες κάτω από 56 km/h, το σύστημα δεν λειτουργεί.

Σφάλμα

Το σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- Το παρμπρίζ δεν είναι καθαρό.
- Επικρατούν δυσχερείς καιρικές συνθήκες όπως έντονη βροχόπτωση, χιόνι, άμεση έκθεση στο φως του ήλιου ή σκιές.

Το σύστημα δεν μπορεί να λειτουργήσει όταν δεν ανιχνευτούν διαγραμμίσεις λωρίδων κυκλοφορίας.

Καύσιμο

Καύσιμο για βενζινοκινητήρες

Χρησιμοποιείτε μόνο αμόλυβδη βενζίνη που πληροί το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 228 ή E DIN 51626-1 ή αντίστοιχο.

Ο κινητήρας έχει δυνατότητα λειτουργίας με καύσιμο που περιέχει έως 10% αιθανόλη (π.χ. με ονομασία E10).

Χρησιμοποιείτε καύσιμο με το συνιστώμενο αριθμό οκτανίων. Τα καύσιμα με μικρότερο αριθμό οκτανίων μπορεί να μειώσουν την ισχύ και τη ροπή του κινητήρα και αυξάνουν ελαφρά την κατανάλωση καυσίμου.

| Προσοχή                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο ή πρόσθετα καυσίμου που περιέχουν μεταλλικά στοιχεία όπως πρόσθετα βάσης μαγνατίου. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα. |

| Προσοχή                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η χρήση καυσίμου που δεν πληροί το πρότυπο EN 228 ή E DIN 51626-1 ή αντίστοιχο μπορεί να προκαλέσει επικαθίσεις καταλοίπων ή ζημιά στον κινητήρα. |

| Προσοχή                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αν χρησιμοποιήσετε καύσιμο με χαμηλότερο αριθμό οκτανίων από τον κατώτατο επιτρεπόμενο, μπορεί να προκληθεί ανεξέλεγκτη καύση και ζημιά στον κινητήρα. |

Οι απαιτήσεις για τον κάθε κινητήρα σχετικά με τον αριθμό οκτανίων αναγράφονται στην επισκόπηση στοιχείων κινητήρα  295. Μια πινακίδα για την εκάστοτε χώρα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να αντικαθιστά τις απαιτήσεις.

Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες

Χρησιμοποιείτε μόνο πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN 590.

Σε χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, χρησιμοποιείτε καύσιμο Euro-Diesel με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 50 ppm.

### Προσοχή

Τυχόν χρήση καυσίμου που δεν πληροί το πρότυπο EN 590 ή παρόμοιο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ισχύος του κινητήρα, αυξημένη φθορά ή ζημιά στον κινητήρα και να επηρεάσει την εγγύησή σας.

Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο diesel ναυτικής χρήσης, πετρέλαιο θέρμανσης, Aquazole και παρόμοια διαλύματα diesel-νερού. Το πετρέλαιο δεν πρέπει να αραιώνεται με καύσιμο για βενζινοκινητήρες.

## Καύσιμο για λειτουργία με υγραέριο

Το υγραέριο είναι γνωστό ως LPG (Liquefied Petroleum Gas) ή με τη γαλλική του ονομασία ως GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). Το υγραέριο ονομάζεται επίσης Autogas.

Το υγραέριο αποτελείται κυρίως από προπάνιο και βουτάνιο. Ο αριθμός οκτανίων κυμαίνεται μεταξύ 105 και 115, ανάλογα με την αναλογία σε βουτάνιο. Το υγραέριο αποθηκεύεται σε υγρή μορφή υπό πίεση περίπου 5 - 10 bar.

Το σημείο βρασμού εξαρτάται από το λόγο πίεσης και μίξης. Στην πίεση περιβάλλοντος, κυμαίνεται μεταξύ -42 °C (καθαρό προπάνιο) και -0,5 °C (καθαρό βουτάνιο).

### Προσοχή

Το σύστημα λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου -8 °C ως 100 °C.

Η πλήρης λειτουργία του συστήματος υγραερίου μπορεί να είναι εγγυημένη μόνο με υγραέριο που πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις του προτύπου DIN EN 589.

## Επιλογέας τύπου καυσίμου



Πατώντας το **LPG** γίνεται εναλλαγή μεταξύ βενζινοκίνησης και υγραεριοκίνησης μόλις ισχύσουν οι απαιτούμενες παράμετροι (θερμοκρασία ψυκτικού, θερμοκρασία υγραερίου και ελάχιστες στροφές κινητήρα). Οι απαιτήσεις πληρούνται συνήθως μετά από 60 δευτερόλεπτα περίπου (ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία) και το πρώτο δυνατό πάτημα στο πεντάλ γκαζιού. Η κατάσταση της λυχνίας LED δείχνει τον τύπο καυσίμου που χρησιμοποιείται τη συγκεκριμένη στιγμή.

- σβηστή : βενζινοκίνηση
- αναβο- : έλεγχος συνθηκών για  
σβήνει τη μετάβαση από τη λειτουργία με καύσιμο στην υγραεριοκίνηση. Ανάβει αν οι συνθήκες πληρούνται.
- ανάβει : υγραεριοκίνηση
- αναβο- : το ντεπόζιτο υγραε-  
σβήνει 5 ρίου είναι άδειο ή  
φορές και υπάρχει βλάβη στο  
σβήνει σύστημα υγραερίου.  
Στο κέντρο πληροφο-  
ριών οδηγού εμφανί-  
ζεται ένα μήνυμα.

Αν το ρεζερβουάρ καυσίμου είναι άδειο, ο κινητήρας δεν θα εκκινηθεί.

Το επιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας καυσίμου αποθηκεύεται και επανενεργοποιείται την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης αν οι συνθήκες το επιτρέπουν.

Μόλις αδειάσει το ντεπόζιτο του υγραερίου, ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία βενζινοκίνησης μέχρι να κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης.

Όταν γίνεται αυτόματα αλλαγή μεταξύ λειτουργίας βενζίνης και αερίου, μπορεί να παρατηρηθεί μια στιγμιαία καθυστέρηση στην ελκτική ισχύ του κινητήρα.

Κάθε έξι μήνες, πρέπει να αφήνετε το ρεζερβουάρ βενζίνης να αδειάσει μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία ● και στη συνέχεια να το ξαναγεμί-  
ζετε. Αυτό συμβάλλει στη διατήρηση της ποιότητας καυσίμου και της λειτουργίας του συστήματος για τη βενζινοκίνηση.

Γεμίζετε τελείως το ρεζερβουάρ σε τακτά χρονικά διαστήματα για να αποφευχθεί τυχόν οξείδωση στο ρεζερβουάρ.

### **Βλάβες και τρόποι αντιμετώπισης**

Εάν η λειτουργία υγραεριοκίνησης δεν είναι εφικτή, ελέγξτε τα εξής:

- υπάρχει αρκετό υγραέριο;
- Υπάρχει αρκετή βενζίνη για εκκίνηση.

Λόγω ακραίων θερμοκρασιών σε συνδυασμό με τη σύνθεση του καυσίμου, η μετάβαση του συστήματος από

τη βενζινοκίνηση στην υγραεριοκίνηση μπορεί να διαρκέσει λίγο περισσότερο.

Σε ακραίες περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να επιστρέψει στη λειτουργία βενζινοκίνησης εάν δεν πληρούνται οι ελάχιστες προϋποθέσεις. Αν οι συνθήκες το επιτρέπουν, ενδέχεται να μπορείτε να επιστρέψετε στην υγραεριοκίνηση χειροκίνητα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για όλες τις υπόλοιπες βλάβες.

### **Προσοχή**

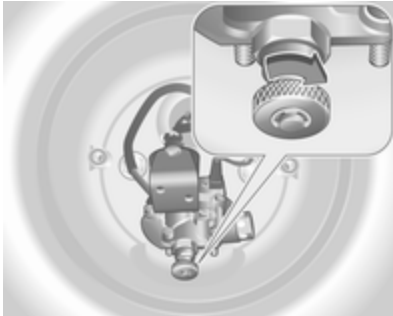
Οι επισκευές και οι ρυθμίσεις πρέπει να γίνονται μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς για να διατηρηθεί η ασφάλεια και η εγγύηση του συστήματος LPG.

Στο υγραέριο έχει προσδοθεί μια χαρακτηριστική μυρωδιά έτσι, ώστε τυχόν διαρροές να μπορούν να ανιχνευτούν εύκολα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Εάν μέσα ή κοντά στο όχημα υπάρχει οσμή υγραερίου, επιλέξτε αμέσως τη λειτουργία βενζινοκίνησης. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Απαγορεύονται οι ακάλυπτες φλόγες ή οι πηγές ανάφλεξης.

Εάν είναι εφικτό, κλείστε τη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής παροχής στην πολλαπλή βαλβίδα. Η πολλαπλή βαλβίδα βρίσκεται στο ντεπόζιτο υγραερίου στο χώρο φόρτωσης, κάτω από το κάλυμμα του πίσω δαπέδου.



Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη προς τα δεξιά.

Εάν εξακολουθεί να υπάρχει οσμή όταν η χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής παροχής είναι κλειστή, το όχημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη λειτουργία βενζινοκίνησης. Εάν η οσμή υγραερίου εμμένει, μη θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Όταν χρησιμοποιείτε υπόγειους χώρους στάθμευσης, ακολουθείτε τις οδηγίες του χειριστή και τους ισχύοντες νόμους στην εκάστοτε χώρα.

### Επισήμανση

Σε περίπτωση ατυχήματος, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και σβήστε τα φώτα. Κλείστε τη χειροκίνητη βαλβίδα διακοπής παροχής στην πολλαπλή βαλβίδα.

## Ανεφοδιασμός καυσίμου



### ⚠ Κίνδυνος

Προτού ανεφοδιαστείτε με καύσιμο, σβήστε την ανάφλεξη και τυχόν εξωτερικούς θερμαντήρες με θαλάμους καύσης. Απενεργοποιήστε τυχόν κινητά τηλέφωνα.

Κατά τον ανεφοδιασμό, να τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων.

**⚠ Κίνδυνος**

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και οι σπινθήρες.

Εάν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας.

**Προσοχή**

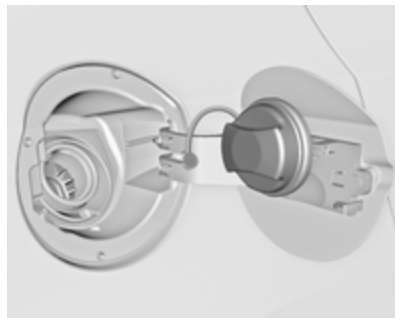
Σε περίπτωση χρήσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ βρίσκεται στην πίσω δεξιά πλευρά του οχήματος.



Μπορείτε να ανοίξετε το πορτάκι του ρεζερβουάρ μόνο όταν το όχημα είναι ξεκλειδωτό. Ανοίξτε το πορτάκι του ρεζερβουάρ πιέζοντας το κάλυμμα.

Για να ανοίξετε την τάπα, περιστρέψτε την αργά προς τα αριστερά.



Μπορείτε να στερεώσετε την τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου στο στήριγμα στο πορτάκι.

Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου, εισάγετε εντελώς μέσα το ακροφύσιο της αντλίας και πατήστε τη σκανδάλη.

Μετά την αυτόματη διακοπή το ρεζερβουάρ μπορεί να γεμίσει με χειρισμό του ακροφυσίου της αντλίας το μέγιστο δύο φορές ακόμη.

**Προσοχή**

Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που έχει υπερχειλίσει.

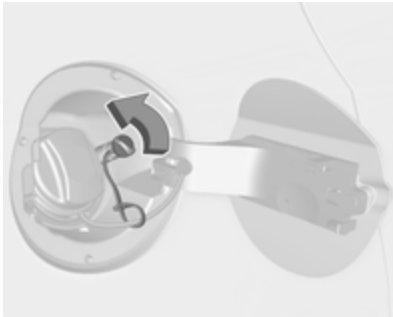
Για να κλείσετε την τάπα πλήρωσης καυσίμου, περιστρέψτε την προς τα δεξιά μέχρι να ακούσετε κλικ.

Κλείστε και ασφαλίστε το πορτάκι.

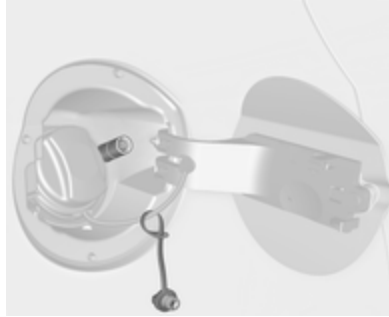
### Ανεφοδιασμός υγραερίου

Ακολουθείτε τις οδηγίες χρήσης και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

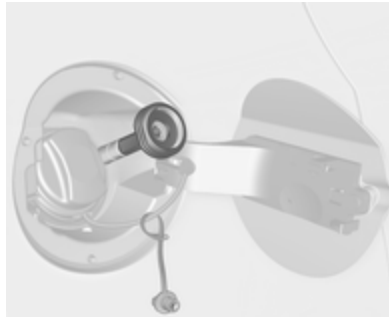
Η βαλβίδα πλήρωσης για το υγραέριο βρίσκεται πίσω από την τάπα πλήρωσης καυσίμου.



Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης.



Βιδώστε τον απαιτούμενο αντάπτορα δεξιόστροφα στο στόμιο πλήρωσης.



**Αντάπτορας ACME:** Βιδώστε το παξιμάδι του ακροφυσίου πλήρωσης στον αντάπτορα. Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό ασφάλισης στο στόμιο πλήρωσης.

**Στόμιο πλήρωσης DISH:** Τοποθετήστε το ακροφύσιο πλήρωσης στον αντάπτορα. Πιέστε προς τα κάτω το μοχλό ασφάλισης στο στόμιο πλήρωσης.

**Στόμιο πλήρωσης μπαγιονέτ:** Τοποθετήστε το ακροφύσιο πλήρωσης στον αντάπτορα και γυρίστε το αριστερά ή δεξιά κατά το ένα τέταρτο της περιστροφής. Τραβήξτε το μοχλό ασφάλισης του ακροφυσίου πλήρωσης μέχρι τέρμα.

**Στόμιο πλήρωσης EURO:** Πιέστε το ακροφύσιο πλήρωσης στον αντάπτορα μέχρι να ασφαλίσει.

Πατήστε το κουμπί στο σημείο τροφοδοσίας υγραερίου. Το σύστημα πλήρωσης σταματά ή αρχίζει να λειτουργεί αργά όταν το ντεπόζιτο φτάσει στο 80 % της χωρητικότητάς του (μέγιστη στάθμη πλήρωσης).

Αφήστε το κουμπί στο σύστημα πλήρωσης για να σταματήσει η διαδικασία πλήρωσης. Αφήστε το μοχλό ασφάλισης και αφαιρέστε το ακροφύσιο πλήρωσης. Μπορεί να διαφύγει μια μικρή ποσότητα υγραερίου.

Αφαιρέστε τον αντάπτορα και αποθηκεύστε τον στο όχημα.

Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα για να μην εισχωρήσουν ξένες ύλες στο άνοιγμα πλήρωσης και το σύστημα.

### ⚠ Προειδοποίηση

Λόγω του σχεδιασμού του συστήματος, η διαφυγή υγραερίου μετά την απασφάλιση του μοχλού ασφάλισης είναι αναπόφευκτη. Αποφύγετε την εισπνοή.

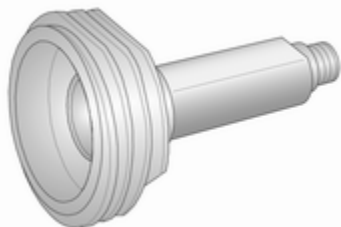
### ⚠ Προειδοποίηση

Στο ντεπόζιτο υγραερίου μπορεί να πληρωθεί μόνο έως το 80 % για λόγους ασφαλείας.

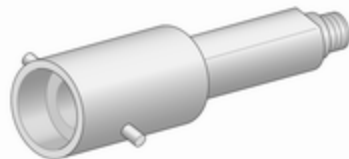
Η πολλαπλή βαλβίδα στο ντεπόζιτο υγραερίου περιορίζει αυτόματα την ποσότητα πλήρωσης. Εάν προστεθεί μεγαλύτερη ποσότητα, συνιστούμε το όχημα να μην εκτεθεί στον ήλιο μέχρι η πλεονάζουσα ποσότητα να καταναλωθεί.

### Αντάπτορας πλήρωσης

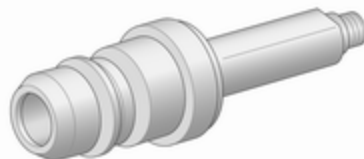
Καθώς τα συστήματα πλήρωσης δεν είναι τυποποιημένα, απαιτούνται διαφορετικοί αντάπτορες οι οποίοι διατίθενται από τους Διανομείς της Oprel και τους Εξουσιοδοτημένους Επισκευαστές Oprel.



**Αντάπτορας ACME:** Βέλγιο, Γερμανία, Ιρλανδία, Λουξεμβούργο, Ελβετία

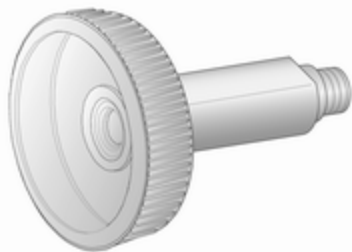


**Αντάπτορας μπαγιονέτ:** Ολλανδία, Νορβηγία, Ισπανία, Ηνωμένο Βασίλειο



**Αντάπτορας EURO:** Ισπανία





**Αντάπτορας DISH:** Βοσνία Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Δανία, Εσθονία, Γαλλία, Ελλάδα, Ιταλία, Κροατία, Λετονία, Λιθουανία, ΠΓΔΜ, Αυστρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σουηδία, Ελβετία, Σερβία, Σλοβακία, Σλοβενία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Τουρκία, Ουκρανία, Ουγγαρία

### Τάπα στομίου πλήρωσης καυσίμου

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου. Τα πετρελαιοκίνητα οχήματα διαθέτουν ειδικές τάπες στομίου πλήρωσης καυσίμου.

## Κατανάλωση καυσίμου - Εκπομπές CO<sub>2</sub>

Η κατανάλωση καυσίμου (μικτή) του μοντέλου Opel Astra κυμαίνεται από 7,8 έως 3,6 λίτρα/100 χλμ.

Οι εκπομπές CO<sub>2</sub> (μικτή τιμή) κυμαίνονται από 184 έως 94 γρ./χλμ.

Για τις τιμές που ισχύουν ειδικά για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια του οχήματος.

### Γενικές πληροφορίες

Η επίσημη κατανάλωση καυσίμου και οι συγκεκριμένες τιμές εκπομπών CO<sub>2</sub> που αναφέρονται αφορούν στο βασικό μοντέλο ΕΕ με βασικό εξοπλισμό.

Τα στοιχεία κατανάλωσης καυσίμου και εκπομπών CO<sub>2</sub> έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με τον κανονισμό R (ΕΚ) Νο. 715/2007 (στην τελευταία ισχύουσα έκδοση), λαμβάνοντας υπόψη το βάρος του οχήματος σε κατάσταση λειτουργίας, όπως ορίζεται στον κανονισμό.

Οι τιμές παρέχονται μόνο για λόγους σύγκρισης ανάμεσα σε διαφορετικές εκδόσεις του οχήματος και δεν πρέπει να θεωρούνται εγγύηση για την πραγματική κατανάλωση καυσίμου του συγκεκριμένου οχήματος. Ο συμπληρωματικός εξοπλισμός μπορεί να επιφέρει ελαφρώς υψηλότερες τιμές κατανάλωσης και εκπομπών CO<sub>2</sub>. Επιπλέον, η κατανάλωση καυσίμου εξαρτάται από τον τρόπο που οδηγείτε, καθώς και από τις συνθήκες του οδοστρώματος και της κυκλοφορίας.

## Κοτσαδόρος τρέιλερ

### Γενικές πληροφορίες

Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που έχει εγκριθεί για το όχημά σας. Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό.

Η λειτουργία ανίχνευσης καμένων λαμπτήρων για το φως φρένων του τρέιλερ δεν μπορεί να ανιχνεύσει μερική διακοπή ρευματοδότησης των λαμπτήρων, π.χ. στην περίπτωση 4 λαμπτήρων 5 Watt, η λειτουργία ανιχνεύει ότι υπάρχει καμένος λαμπτήρας μόνο όταν έχει απομείνει μόνο ένας λαμπτήρας 5 Watt ή κανένας λαμπτήρας.

Με την τοποθέτηση εξοπλισμού ρυμούλκησης, το άνοιγμα του κρίκου ρυμούλκησης μπορεί να καλυφθεί. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, χρησιμοποιήστε τον κοτσαδόρο για ρυμούλκηση. Ο κοτσαδόρος πρέπει να βρίσκεται πάντοτε μέσα στο όχημα.

### Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης

Πριν συνδέσετε το τρέιλερ, γρασάρετε τον κοτσαδόρο. Ωστόσο, δεν πρέπει να γρασάρετε τον κοτσαδόρο εάν έχει τοποθετηθεί σταθεροποιητική μπάρα που επενεργεί στον κοτσαδόρο για τη μείωση της δίπλωσης.

Στην περίπτωση των τρέιλερ μικρής ευστάθειας ή επιτρεπόμενου μικτού βάρους άνω των 1.300 kg συνιστάται η χρήση ενός σταθεροποιητή για την οδήγηση με ταχύτητα άνω των 80 km/h.

Εάν το τρέιλερ αρχίσει να διπλώνει, ελαττώστε ταχύτητα, μην επιχειρήσετε να διορθώσετε την πορεία σας και φρενάρετε δυνατά εάν χρειαστεί.

Κατά την οδήγηση σε κατηφορική διαδρομή, οδηγείτε με την ίδια σχέση και την ίδια ταχύτητα που θα χρησιμοποιούσατε και στην ανηφόρα.

Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο ⇨ 304.

## Ρυμούλκηση τρέιλερ

### Φορτία τρέιλερ

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγματικό φορτίο του τρέιλερ είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του τρέιλερ και το πραγματικό φορτίο στο σημείο σύνδεσης του κοτσαδόρου όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο στο όχημα.

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12%.

Το επιτρεπόμενο φορτίο για το τρέιλερ ισχύει για την αναγραφόμενη κλίση και για υψόμετρο έως 1.000 μέτρα από το επίπεδο της θάλασσας. Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο επειδή ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα ανάβασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10% για κάθε 1000 μέτρα υψομέτρου. Δεν

χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8%, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).

Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου ➔ 290.

### Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το τρέιλερ στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους όταν φορτώνετε το τρέιλερ.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο του κοτσαδόρου, (75 kg), αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος. Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο φορτίο, ιδίως εάν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

### Φορτίο πίσω άξονα

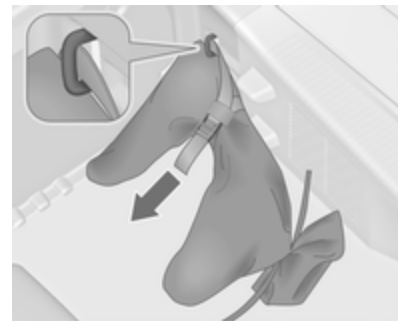
Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το όχημα που το ρυμουλκεί πλήρως φορτωμένο, μπορείτε να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου ή στα έγγραφα του οχήματος) κατά 60 kg και το μικτό βάρος του οχήματος κατά 60 kg. Εάν υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 100 km/h.

### Εξοπλισμός ρυμούλκησης

#### Προσοχή

Όταν οδηγείτε χωρίς τρέιλερ, αφαιρείτε τον κοτσαδόρο.

### Αποθήκευση του κοτσαδόρου



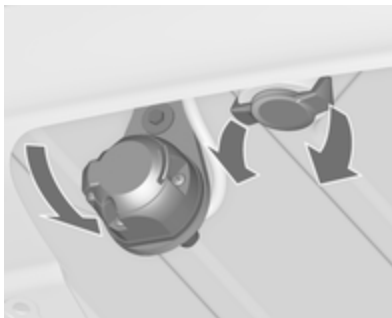
Η θήκη για τον κοτσαδόρο αποθηκεύεται στον πίσω αποθηκευτικό χώρο στο δάπεδο.

Περάστε τον ιμάντα μέσω του κρίκου πρόσδεσης, τυλίξτε τον δύο φορές και σφίξτε τον για να στερεώσετε τη θήκη.

### Τοποθέτηση του κοτσαδόρου



Όλες οι εκδόσεις εκτός από το 3-θυρο μοντέλο δυόμισι όγκων: Πιέστε τα σημεία στερέωσης προς τα μέσα και γυρίστε το κάλυμμα προς τα κάτω στο μπροστινό μέρος. Αφαιρέστε το κάλυμμα.



Αποσυνδέστε και αναδιπλώστε την υποδοχή. Αφαιρέστε τη στεγανοποιητική τάπα από το άνοιγμα για τον κοτσαδόρο και αποθηκεύστε την.

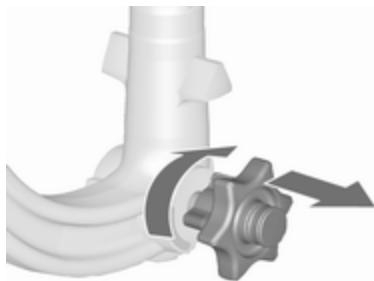
### Έλεγχος σύσφιξης του κοτσαδόρου



- Το κόκκινο σημάδι στο περιστροφικό κουμπί πρέπει να είναι στραμμένο προς το πράσινο σημάδι στον κοτσαδόρο.
- Το διάκενο ανάμεσα στο περιστροφικό κουμπί και τον κοτσαδόρο πρέπει να είναι περίπου 6 mm.
- Το κλειδί πρέπει να βρίσκεται στη θέση .

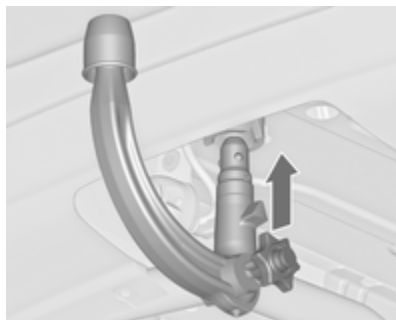
Διαφορετικά, πρέπει να σφίξετε τον κοτσαδόρο πριν τον συνδέσετε:

- Ξεκλειδώστε τον κοτσαδόρο γυρίζοντας το κλειδί στη θέση .



- Τραβήξτε έξω το περιστροφικό κουμπί και γυρίστε το τέρμα δεξιά.

#### Σύνδεση του κοτσαδόρου



Εισάγετε το σφιγμένο κοτσαδόρο στο άνοιγμα και πιέστε τον δυνατά προς τα πάνω μέχρι να ασφαλίσει με ένα κλικ.

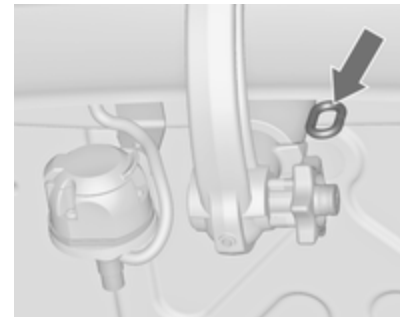
Η περιστροφική λαβή επιστρέφει στην αρχική της θέση και εφάπτεται στον κοτσαδόρο χωρίς διάκενο.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Μην πιάνετε το περιστροφικό κουμπί όταν συνδέετε τον κοτσαδόρο.

Κλειδώστε τον κοτσαδόρο γυρίζοντας το κλειδί στη θέση . Αφαιρέστε το κλειδί και κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.

#### Κρίκος για το συρματόσχοινο ρυμούλκησης



Συνδέστε το συρματόσχοινο ρυμούλκησης στον κρίκο.

#### Βεβαιωθείτε ότι ο κοτσαδόρος έχει τοποθετηθεί σωστά

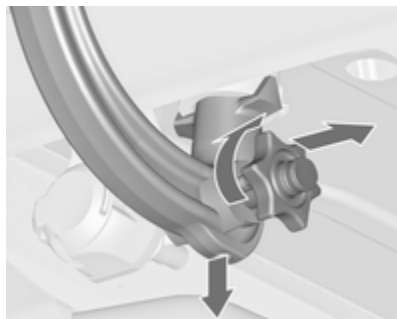
- Το πράσινο σημάδι στο περιστροφικό κουμπί πρέπει να είναι στραμμένο προς το πράσινο σημάδι στον κοτσαδόρο.
- Δεν πρέπει να υπάρχει διάκενο ανάμεσα στο περιστροφικό κουμπί και τον κοτσαδόρο.

- Ο κοτσαδόρος πρέπει να έχει συνδεθεί σφικτά στο άνοιγμα.
- Ο κοτσαδόρος πρέπει να έχει ασφαλίσει και το κλειδί να έχει αφαιρεθεί.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η ρυμούλκηση ενός τρέιλερ επιτρέπεται μόνο όταν ο κοτσαδόρος έχει τοποθετηθεί σωστά. Εάν ο κοτσαδόρος δεν συνδέεται σωστά, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Αποσύνδεση του κοτσαδόρου



Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα και γυρίστε το κλειδί στη θέση  για να απασφαλίσετε τον κοτσαδόρο.

Τραβήξτε έξω την περιστροφική λαβή και γυρίστε την τέρμα δεξιά. Τραβήξτε τον κοτσαδόρο έξω και προς τα κάτω.

Τοποθετήστε τη στεγανοποιητική τάπα στο άνοιγμα. Αποθηκεύστε την υποδοχή.

Όλες οι εκδόσεις εκτός από το 3-θυρο μοντέλο δυόμισι όγκων: Κουμπώστε την πίσω πλευρά του καλύμματος μέσα στην εσοχή του προφυλακτήρα και γυρίστε την μπροστινή πλευρά του προς τα πάνω.



Πιέστε τα σημεία στερέωσης προς τα έξω.

### Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει δίπλωση, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και ο συνδυασμός οχήματος/τρέιλερ φρενάρει επιλεκτικά μέχρι να διορθωθεί το φαινόμενο δίπλωσης. Κρατήστε το τιμόνι όσο το δυνατόν πιο σταθερό όσο το σύστημα είναι σε λειτουργία.

Η λειτουργία υποβοήθησης ευστάθειας του τρέιλερ (TSA) αποτελεί μέρος του Ηλεκτρονικού συστήματος ελέγχου ευστάθειας  174.

## Φροντίδα οχήματος

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| <b>Γενικές πληροφορίες</b> .....                      | <b>226</b> |
| Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος .....             | 226        |
| Αποθήκευση οχήματος .....                             | 226        |
| Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του ..... | 227        |
| <b>Έλεγχος οχήματος</b> .....                         | <b>227</b> |
| Εκτέλεση εργασιών .....                               | 227        |
| Καπό κινητήρα .....                                   | 228        |
| Λάδι κινητήρα .....                                   | 229        |
| Ψυκτικό κινητήρα .....                                | 230        |
| Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης .....           | 230        |
| Υγρό συστήματος πλύσης .....                          | 231        |
| Φρένα .....                                           | 231        |
| Υγρό φρένων .....                                     | 231        |
| Μπαταρία οχήματος .....                               | 232        |
| Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου .....  | 234        |
| Αντικατάσταση μακτρού υαλοκαθαριστήρα .....           | 234        |
| <b>Αντικατάσταση λαμπτήρων</b> .....                  | <b>235</b> |
| Προβολείς αλογόνου .....                              | 235        |
| Σύστημα προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης .....         | 239        |

|                                               |            |
|-----------------------------------------------|------------|
| Προβολείς ομίχλης .....                       | 240        |
| Μπροστινά φλας .....                          | 242        |
| Πίσω φώτα .....                               | 244        |
| Πλευρικά φλας .....                           | 247        |
| Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας .....          | 249        |
| Πλαφονιέρες .....                             | 249        |
| Φωτισμός ταμπλό .....                         | 250        |
| <b>Ηλεκτρικό σύστημα</b> .....                | <b>250</b> |
| Ασφάλειες .....                               | 250        |
| Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα .....             | 251        |
| Ασφαλειοθήκη ταμπλό .....                     | 253        |
| Ασφαλειοθήκη χώρου αποσκευών .....            | 254        |
| <b>Εργαλεία οχήματος</b> .....                | <b>256</b> |
| Εργαλεία .....                                | 256        |
| <b>Ζάντες και ελαστικά</b> .....              | <b>258</b> |
| Χειμερινά ελαστικά .....                      | 258        |
| Χαρακτηρισμός ελαστικών .....                 | 258        |
| Πίεση ελαστικών .....                         | 259        |
| Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών ..... | 260        |
| Βάθος πέλματος .....                          | 264        |
| Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας .....   | 264        |
| Τάσια .....                                   | 264        |
| Αντιολισθητικές αλυσίδες .....                | 265        |
| Kit επισκευής ελαστικού .....                 | 266        |

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Αλλαγή τροχών .....                              | 269        |
| Εφεδρικός τροχός .....                           | 273        |
| <b>Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια</b> .....       | <b>277</b> |
| <b>Ρυμούλκηση</b> .....                          | <b>279</b> |
| Ρυμούλκηση του οχήματος .....                    | 279        |
| Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ..                     | 280        |
| <b>Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος</b> ..... | <b>281</b> |
| Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος .....           | 281        |
| Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος .....           | 284        |

## Γενικές πληροφορίες

### Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, τα οποία έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο και διατίθενται συγκεκριμένα για τον τύπο του οχήματός σας. Δεν μπορούμε να αξιολογήσουμε ή να εγγυηθούμε την αξιοπιστία άλλων προϊόντων - ακόμη κι αν φέρουν έγκριση από ρυθμιστικό ή άλλο φορέα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση, μετατροπή ή άλλες αλλαγές στις βασικές προδιαγραφές του οχήματος (συμπ., μεταξύ άλλων, τροποποιήσεων στο λογισμικό και τροποποιήσεων στις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου) μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση της Opel. Επιπλέον, αυτές οι αλλαγές μπορεί να επηρεάσουν την κατανάλωση καυσίμου, τις εκπομπές CO<sub>2</sub> και άλλες εκπομπές του οχήματος και να έχουν ως αποτέλεσμα το όχημα να μη συμμορφώνεται πλέον με την έγκριση τύπου, επηρεάζοντας έτσι την ισχύ της άδειας κυκλοφορίας του οχήματός σας.

### Προσοχή

Κατά τη μεταφορά του οχήματος σε τρένο ή σε όχημα περισυλλογής, οι λασπωτήρες μπορεί να υποστούν ζημιά.

## Αποθήκευση οχήματος

### Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

- Πλύνετε και κερώστε το όχημα.
- Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κεριού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
- Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.
- Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.

- Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
- Σταθμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή νεκρά ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
- Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
- Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.
- Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Φροντίστε να απενεργοποιήσετε όλα τα συστήματα, π.χ. το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.



## Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

- Συνδέστε την κλέμα στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος. Ενεργοποιήστε το ηλεκτρονικό σύστημα των ηλεκτρικών παραθύρων.
- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

## Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο, όπου προβλέ-

πεται από το νόμο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.

Τα οχήματα με υγραεριοκίνηση πρέπει να ανακυκλώνονται από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο για υγραεριοκίνητα οχήματα.

## Έλεγχος οχήματος

### Εκτέλεση εργασιών



### ⚠ Προειδοποίηση

Οι έλεγχοι στο χώρο του κινητήρα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

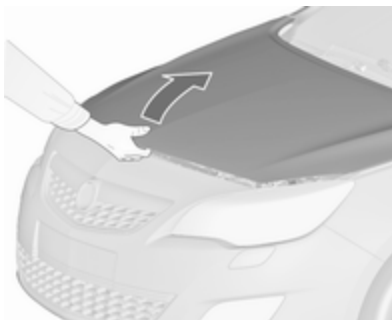
Ο ανεμιστήρας ψύξης ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία ακόμη κι όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

**⚠ Κίνδυνος**

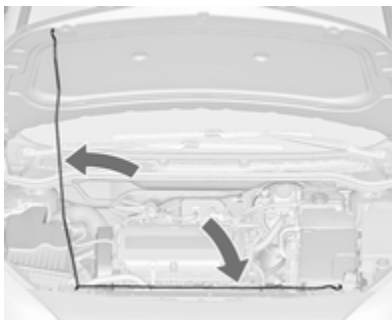
Το σύστημα ανάφλεξης και οι προβολείς Xenon χρησιμοποιούν πολύ υψηλή τάση. Μην τα αγγίζετε.

**Καπό κινητήρα****Ανοίγμα**

Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



Μετακινήστε την ασφάλεια στο πλάι, προς την αριστερή πλευρά του οχήματος και ανοίξτε το καπό του κινητήρα.



Στερεώστε το υποστήριγμα του καπό του κινητήρα.

Εάν το καπό του κινητήρα ανοίξει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, θα γίνει αυτόματα επανekίνηση του κινητήρα για λόγους ασφαλείας.

**Κλείσιμο**

Πριν κλείσετε το καπό του κινητήρα, πιέστε το υποστήριγμα μέσα στην υποδοχή.

Κατεβάστε το καπό του κινητήρα και αφήστε το να πέσει στο μάνδαλο από μικρό ύψος (20-25 cm). Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

**Προσοχή**

Μην πιέζετε το καπό κινητήρα μέσα στο μάνδαλο, για να αποφύγετε τα βαθουλώματα.

## Λάδι κινητήρα

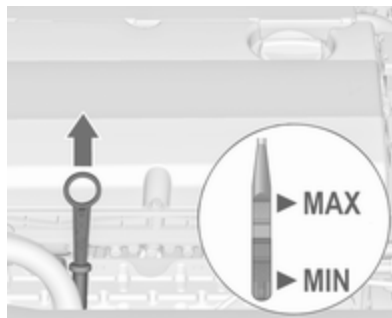
Ελέγχετε χειροκίνητα τη στάθμη λαδιού κινητήρα τακτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται λάδι σωστών προδιαγραφών. Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά ➔ 287.

Η μέγιστη κατανάλωση λαδιού κινητήρα είναι 0,6 l ανά 1000 χλμ.

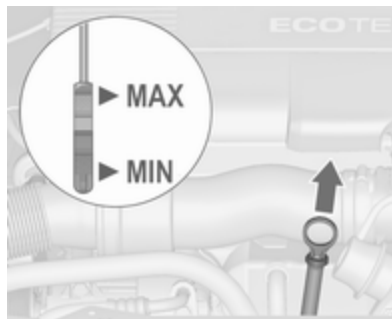
Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται με το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας και να έχει παραμείνει σβηστός επί πέντε λεπτά τουλάχιστον.

Τραβήξτε έξω το δείκτη στάθμης λαδιού, σκουπίστε τον, τοποθετήστε τον μέσα στο σωλήνα μέχρι το στοπ της λαβής, τραβήξτε τον πάλι έξω και δείτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.

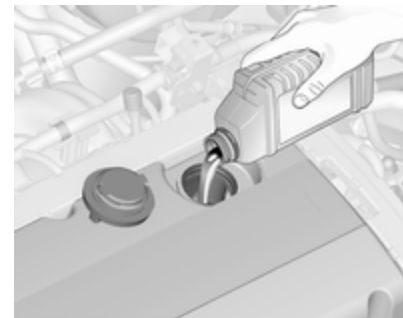
Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης λαδιού μέσα στο σωλήνα μέχρι το στοπ της λαβής και γυρίστε τη λαβή κατά μισή στροφή.



Ανάλογα με την έκδοση του κινητήρα χρησιμοποιούνται διαφορετικοί δείκτες στάθμης λαδιού.



Όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα μειωθεί μέχρι την ένδειξη **MIN**, συμπληρώστε λάδι κινητήρα.



Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ίδια ποιότητα λαδιού κινητήρα που χρησιμοποιήσατε και κατά την τελευταία αλλαγή.

Η στάθμη λαδιού του κινητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει την ένδειξη **MAX** στο δείκτη στάθμης λαδιού.

**Προσοχή**

Το πλεονάζον λάδι κινητήρα πρέπει να αποστραγγιστεί ή να "μεταγγιστεί" σε δοχείο μέσω ενός σωλήνα.

Χωρητικότητα ⇨ 303.

Τοποθετήστε την τάπα σωστά και σφίξτε την.

**Ψυκτικό κινητήρα**

Το ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -28 °C περίπου. Στις κρύες περιοχές όπου επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, το εργοστασιακό ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία έως και τους -37 °C περίπου.

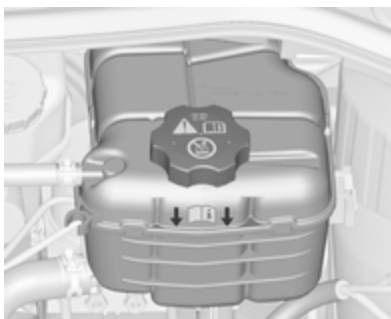
**Προσοχή**

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

Ψυκτικό και αντιψυκτικό ⇨ 287.

**Στάθμη ψυκτικού****Προσοχή**

Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται πάνω από την ένδειξη πλήρωσης. Συμπληρώστε ψυκτικό εάν η στάθμη είναι χαμηλή.

**⚠ Προειδοποίηση**

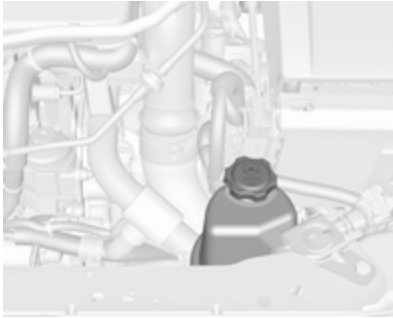
Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε την τάπα. Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα, προκειμένου η πίεση να εκτονωθεί αργά.

Για τη συμπλήρωση, χρησιμοποιήστε ένα μίγμα εγκεκριμένου συμπυκνωμένου ψυκτικού με καθαρό νερό βρύσης σε αναλογία 1:1. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο ψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης. Σφίξτε την τάπα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης ψυκτικού και την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

**Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης****Προσοχή**

Ακόμη και εξαιρετικά μικρές ποσότητες ακαθαρσιών μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα διεύθυνσης, με αποτέλεσμα να μη λειτουργεί σωστά. Φροντίστε ώστε

να μην υπάρχουν ακαθαρσίες στην πλευρά της τάπας/δείκτης στάθμης λαδιού που είναι στραμμένη προς το υγρό και να μην εισχωρήσουν ακαθαρσίες στο δοχείο.



Η στάθμη υγρού του υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης κανονικά δεν χρειάζεται έλεγχο. Εάν ακούτε κάποιο ασυνήθιστο θόρυβο όταν στρίβετε το τιμόνι ή αν το υδραυλικό σύστημα διεύθυνσης αντιδρά ασυνήθιστα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Υγρό συστήματος πλύσης



Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμειγμένο με την κατάλληλη ποσότητα εγκεκριμένου υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό.

### Προσοχή

Μόνο το υγρό πλύσης με επαρκή συγκέντρωση αντιψυκτικού παρέχει προστασία σε χαμηλές θερμοκρασίες ή μετά από απότομη πτώση στη θερμοκρασία.

Η χρήση υγρού συστήματος πλύσης που περιέχει ισοπροπανόλη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξωτερικά φώτα.

Υγρό πλύσης ⇨ 287.

## Φρένα

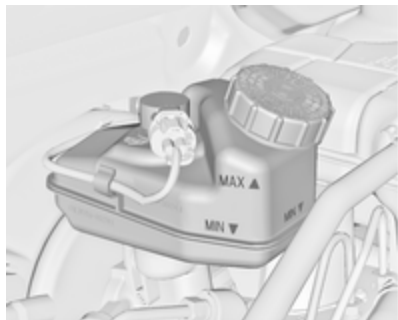
Σε περίπτωση που τα θερμού μειωθούν στο ελάχιστο πάχος, κατά το φρενάρισμα ακούγεται ένα σφύριγμα. Μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε, ωστόσο πρέπει να αντικαταστήσετε τα θερμού το συντομότερο δυνατόν.

Στις πρώτες σας διαδρομές μετά την τοποθέτηση καινούργιων θερμού, μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο.

## Υγρό φρένων

### ⚠ Προειδοποίηση

Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες.



Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MIN** και **MAX**.

Εάν η στάθμη υγρού βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **MIN**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη  
⇨ 287.

## Μπαταρία οχήματος

Η μπαταρία του αυτοκινήτου δεν χρειάζεται συντήρηση, με την προϋπόθεση ότι ο τρόπος οδήγησης επιτρέπει την επαρκή φόρτιση της μπαταρίας. Η οδήγηση σε μικρές αποστάσεις και οι συχνές εκκινήσεις

του κινητήρα μπορεί να οδηγήσουν σε αποφόρτιση της μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Αν το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί. Αποσυνδέστε την κλέμα από τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.

Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος ⇨ 142.

## Αποσύνδεση της μπαταρίας

Αν η μπαταρία του οχήματος πρόκειται να αποσυνδεθεί (π.χ. για εργασίες συντήρησης), πρέπει να απενεργοποιήσετε τη σειρήνα του συναγερμού ως εξής: Ανοίξτε και κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια αποσυνδέστε την μπαταρία του οχήματος εντός 15 δευτερολέπτων.

## Αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος

### Επισήμανση

Οποιαδήποτε απόκλιση από τις οδηγίες που παρατίθενται σε αυτή την ενότητα μπορεί να οδηγήσει σε προσωρινή απενεργοποίηση του συστήματος Stop-Start.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ανοικτές οπές εξαερισμού κοντά στο θετικό πόλο. Εάν σε αυτή την περιοχή υπάρχει ανοικτή οπή εξαερισμού, πρέπει να την κλείσετε με μια προσωρινή τάπα και να ανοίξετε τον εξαερισμό κοντά στον αρνητικό πόλο.

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες οχήματος που επιτρέπουν στην ασφαλειοθήκη να τοποθετηθεί επάνω από την μπαταρία του οχήματος.

Στα οχήματα με μπαταρία AGM (Absorptive Glass Mat), βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία θα αντικατασταθεί ξανά με μπαταρία AGM.



Μπορείτε να αναγνωρίσετε μια μπαταρία AGM από την ετικέτα της. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αυθεντική μπαταρία οχήματος Opel.

### Επισήμανση

Αν χρησιμοποιηθεί μπαταρία οχήματος AGM διαφορετική από την εργοστασιακή μπαταρία Opel, η απόδοση του συστήματος μπορεί να είναι χαμηλότερη.

Σας συνιστούμε να αναθέσετε την αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος σε ένα συνεργείο.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 159.

### Φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος

#### ⚠ Προειδοποίηση

Στα οχήματα με σύστημα Stop-Start, βεβαιωθείτε ότι το δυναμικό φόρτισης δεν υπερβαίνει τα 14,6 Volt όταν χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας. Διαφορετικά, η μπαταρία του οχήματος μπορεί να υποστεί ζημιά.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια  
⇨ 277.

### Προειδοποιητική ετικέτα



Σημασία των συμβόλων:

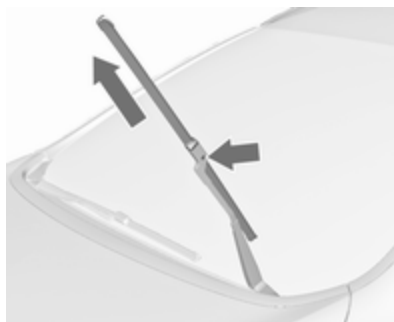
- Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι ακάλυπτες φλόγες και το κάπνισμα.
- Καλύπτετε πάντοτε τα μάτια σας. Τυχόν εκρηκτικά αέρια μπορεί να προκαλέσουν τύφλωση ή τραυματισμό.
- Φυλάσσετε την μπαταρία του οχήματος μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία του οχήματος περιέχει θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό από εγκαύματα.

- Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.
- Ενδέχεται να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια στην περιοχή της μπαταρίας του οχήματος.

## Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου

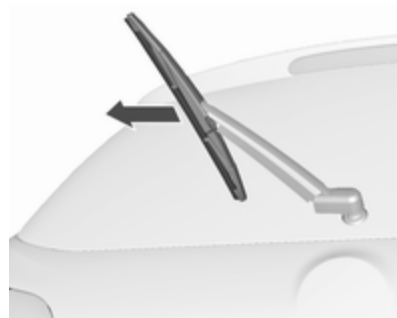
Εάν το ρεζερβουάρ έχει αδειάσει, πρέπει να εξαερώσετε το σύστημα τροφοδοσίας πετρελαίου. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης τρεις φορές επί 15 δευτερόλεπτα κάθε φορά. Στη συνέχεια, γυρίστε τη μίζα όχι περισσότερο από 40 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μετά από πέντε δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

## Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα



Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να παραμείνει στην όρθια θέση, πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσει το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και αφαιρέστε το. Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει. Χαμηλώστε προσεκτικά το βραχίονα υαλοκαθαριστήρα.

## Μάκτρο υαλοκαθαριστήρα στο πίσω παρμπρίζ



Σηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα. Αποσυνδέστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε το.

Προσαρμόστε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.

Χαμηλώστε προσεκτικά το βραχίονα υαλοκαθαριστήρα.



## Αντικατάσταση λαμπτήρων

Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τον αντίστοιχο διακόπτη ή κλείστε τις πόρτες.

Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του. Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι.

Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου.

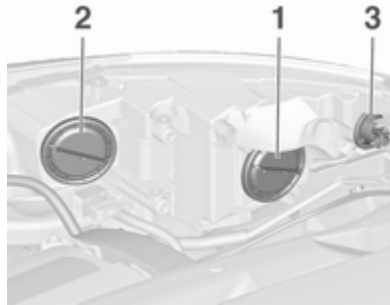
Αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες των προβολέων μέσα από το χώρο του κινητήρα.

### Έλεγχος λαμπτήρων

Μετά από αντικατάσταση λαμπτήρα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε τα φώτα και ελέγξτε τα.

## Προβολείς αλογόνου

### 4-θυρο τριών όγκων



Προβολείς αλογόνου με ξεχωριστούς λαμπτήρες για τη μεσαία και τη μεγάλη σκάλα.

**Μεσαία σκάλα (1)** εξωτερικός λαμπτήρας.

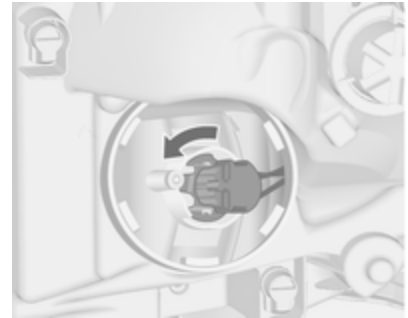
**Μεγάλη σκάλα (2)** εσωτερικός λαμπτήρας.

**Φώτα στάθμευσης/Φώτα πορείας ημέρας (3).**

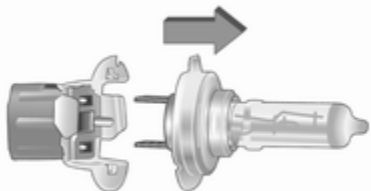
### Μεσαία σκάλα (1)



1. Περιστρέψτε το καπάκι (1) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.



2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κάτω-πτρο.



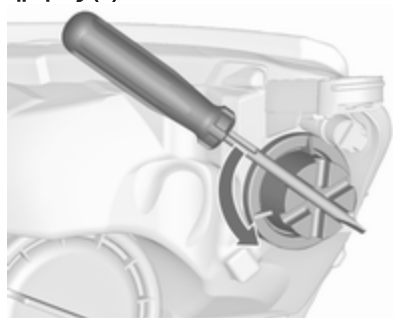
3. Αποσυνδέστε το λαμπτήρα από το ντουί και αντικαταστήστε τον.
4. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα, συνδέοντας τα δύο ελάσματα στο κάτωπτρο και περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
5. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

### Μεγάλη σκάλα (2)

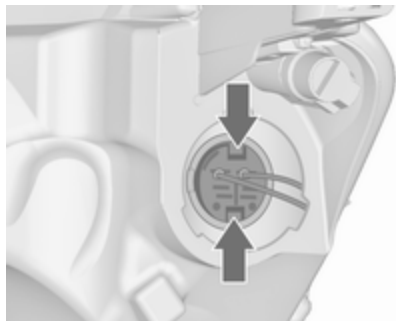


1. Περιστρέψτε το καπάκι (2) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κάτω-πτρο.
3. Αποσυνδέστε το λαμπτήρα από το ντουί και αντικαταστήστε τον.
4. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα, συνδέοντας τα δύο ελάσματα στο κάτωπτρο και περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
5. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

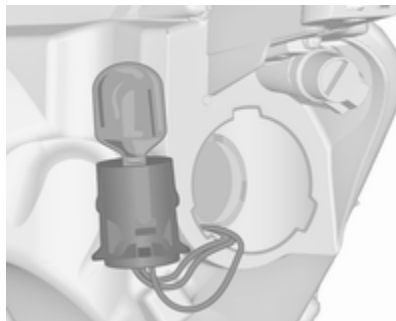
### Φώτα στάθμευσης/Φώτα πορείας ημέρας (3)



1. Περιστρέψτε το καπάκι (3) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το. Χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι για να περιστρέψετε το καπάκι.

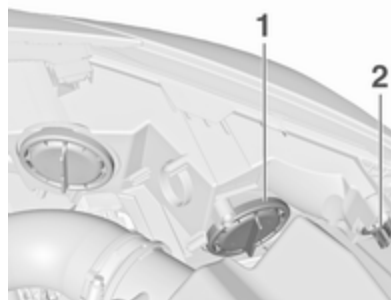


2. Πιέστε τις ασφάλειες μεταξύ τους και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κάτοπτρο.



3. Αφαιρέστε το λαμπτήρα από την υποδοχή και αντικαταστήστε τον.  
4. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κάτοπτρο. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

### 3-θυρο δυόμισι όγκων



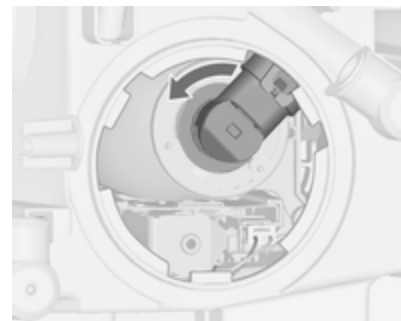
**Προβολέας Bi-Halogen (1)** με ένα λαμπτήρα για τη μεσαία και τη μεγάλη σκάλα.

**Φώτα στάθμευσης/Φώτα πορείας ημέρας (2).**

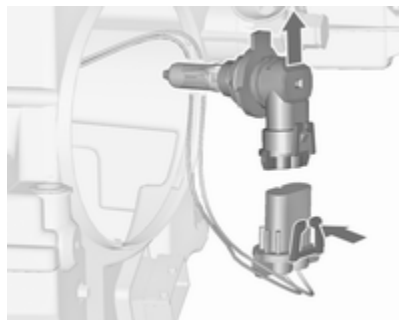
### Μεσαία/μεγάλη σκάλα (1)



1. Περιστρέψτε το καπάκι (1) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.



2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κάτοπτρο.



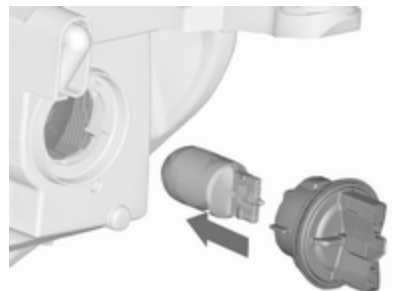
3. Αποσυνδέστε το ντουί του λαμπτήρα από τη φίσα πιέζοντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και συνδέστε το ντουί του λαμπτήρα με τη φίσα.

5. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα, συνδέοντας τα δύο ελάσματα στο κάτοπτρο και περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
6. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

### Φώτα στάθμευσης/Φώτα πορείας ημέρας (2)



1. Περιστρέψτε το ντουί (2) του λαμπτήρα αριστερόστροφα για να το αποσυνδέσετε. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κάτοπτρο.



2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα από το ντουί, τραβώντας.
3. Αντικαταστήστε και εισαγάγετε το νέο λαμπτήρα στο ντουί.
4. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κάτοπτρο και περιστρέψτε δεξιόστροφα.

## Σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης

### ⚠ Κίνδυνος

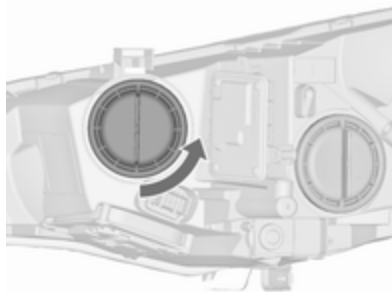
Το σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης χρησιμοποιεί προβολείς Xenon.

Οι προβολείς Xenon λειτουργούν με εξαιρετικά υψηλή ηλεκτρική τάση. Μην τα αγγίζετε. Αναθέστε την αντικατάσταση των λαμπτήρων σε συνεργείο.

Τα πλαϊνά φώτα/φώτα πορείας ημέρας έχουν σχεδιαστεί ως δίοδοι φωτοεκπομπής (LED) και δεν μπορούν να αλλάξουν.

Οι λαμπτήρες για το φωτισμό στροφής μπορούν να αλλάξουν.

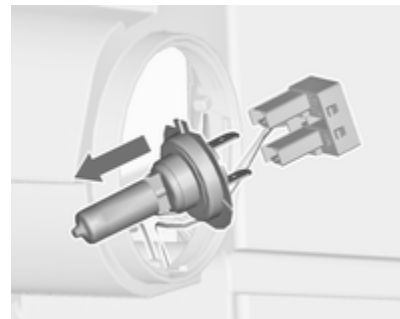
### Φωτισμός στροφής



1. Περιστρέψτε το καπάκι αριστερά και αφαιρέστε το.



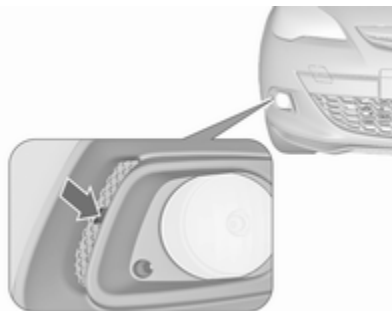
2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα έξω από το κάτοπτρο.



3. Αποσυνδέστε το λαμπτήρα από τη φίσα τραβώντας.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και συνδέστε το ντουί του λαμπτήρα με τη φίσα.
5. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα, συνδέοντας τα δύο ελάσματα στο κάτοπτρο και περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
6. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

## Προβολείς ομίχλης

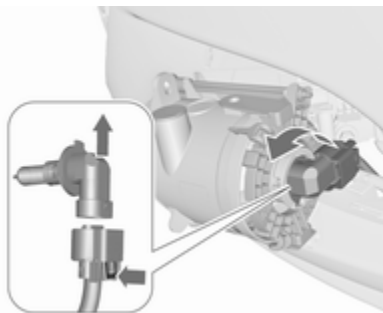
### 3-θυρο δυόμισι όγκων



1. Αποσπάστε το κάλυμμα τοποθετώντας ένα κατσαβίδι στην εγκοπή και αφαιρέστε το κάλυμμα.



2. Ξεβιδώστε και τις δύο βίδες και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα από τον προφυλακτήρα.



3. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά και αφαιρέστε το από το κέλυφος του κατόπτρου.
4. Αποσυνδέστε το ντουί του λαμπτήρα από τη φίσα πιέζοντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
5. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το ντουί του λαμπτήρα με το λαμπτήρα και προσαρτήστε τη φίσα.
6. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου, περιστρέφοντάς το δεξιά και κουμπώστε το.
7. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα σφίγγοντας τις δύο βίδες.
8. Τοποθετήστε το κάλυμμα και κουμπώστε το.

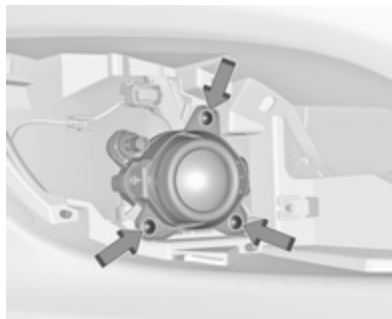
#### 4-θυρο τριών όγκων



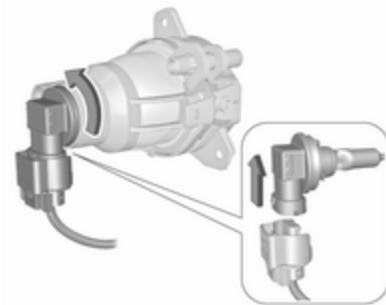
1. Αποσπάστε και τα δύο καπάκια με ένα καταβίδι στο σημείο που επισημαίνεται.



2. Ξεβιδώστε και τις δύο βίδες και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα από τον προφυλακτήρα περιστρέφοντάς το.



3. Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα ομίχλης από τον προφυλακτήρα περιστρέφοντάς το.

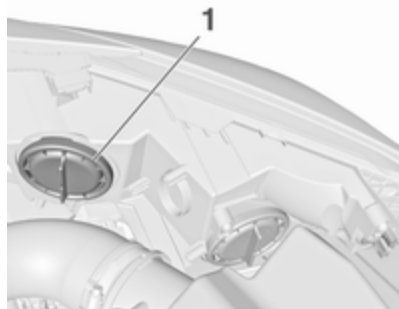


4. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά και αφαιρέστε το από το κέλυφος του κατόπτρου.
5. Αποσυνδέστε το ντουί του λαμπτήρα από τη φίσα πιέζοντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
6. Αντικαταστήστε και εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου, περιστρέψτε το ντουί δεξιά και συνδέστε τη φίσα.
7. Συνδέστε το φωτιστικό σώμα ομίχλης στον προφυλακτήρα και στερεώστε το με τις τρεις βίδες.

8. Συνδέστε το φωτιστικό σώμα φλας στον προφυλακτήρα και στερεώστε το με τις δύο βίδες.
9. Κουμπώστε και τα δύο καπάκια.

## Μπροστινά φλας

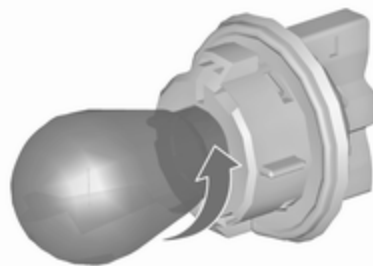
### 3-θυρο δυόμισι όγκων



1. Περιστρέψτε το καπάκι (1) αριστερά και αφαιρέστε το.



2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσυνδέσετε και τραβήξτε το έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αφαιρέστε το λαμπτήρα από το ντουί, περιστρέφοντας αριστερόστροφα.
4. Αντικαταστήστε και εισαγάγετε το νέο λαμπτήρα στο ντουί, περιστρέφοντας δεξιόστροφα.
5. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου και περιστρέψτε το προς τα δεξιά.
6. Τοποθετήστε το καπάκι και περιστρέψτε το δεξιά.

### 4-θυρο τριών όγκων

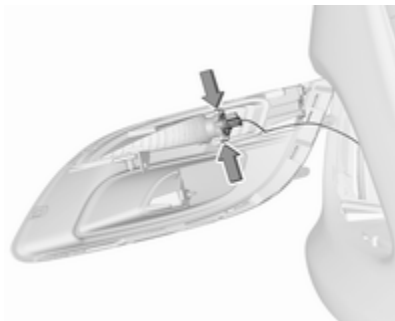


1. Αποσπάστε και τα δύο καπάκια με ένα κατσαβίδι στο σημείο που επισημαίνεται.

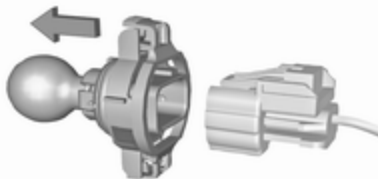




2. Ξεβιδώστε και τις δύο βίδες και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα από τον προφυλακτήρα.



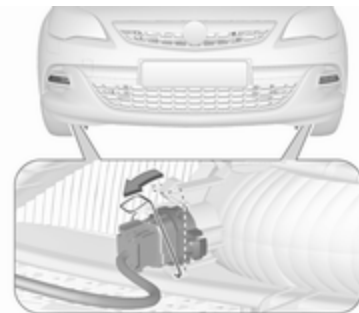
3. Αποσυνδέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου πιέζοντας και τις δύο γλωπίδες συγκράτησης.



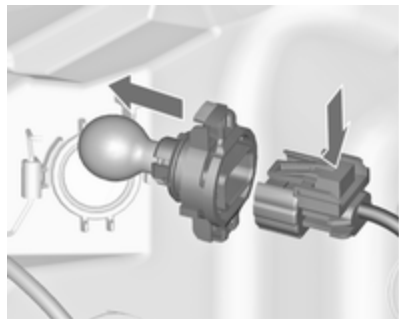
4. Αποσυνδέστε τη φίσα από το ντουί λαμπτήρα πιέζοντας τη γλωπίδα συγκράτησης.  
5. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το ντουί λαμπτήρα με το λαμπτήρα.  
6. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου και συνδέστε τη φίσα.  
7. Συνδέστε το φωτιστικό σώμα στον προφυλακτήρα και στερεώστε το με τις δύο βίδες.  
8. Κουμπώστε και τα δύο καπάκια.

#### 4-θυρο τριών όγκων με μπροστινό προφυλακτήρα Sport/GSi

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στους λαμπτήρες από την κάτω πλευρά του αυτοκινήτου.



1. Αποσυνδέστε το ελατηριωτό κλιπ και στη συνέχεια γυρίστε το προς τα πίσω.  
2. Τραβήξτε το ντουί του λαμπτήρα μαζί με το λαμπτήρα έξω από το κέλυφος του κατόπτρου.



3. Αποσυνδέστε το ντουί του λαμπτήρα από τη φίσα πιέζοντας τη γλωττίδα συγκράτησης.
4. Αφαιρέστε και αντικαταστήστε το ντουί λαμπτήρα με το λαμπτήρα.
5. Συνδέστε τη φίσα.
6. Εισαγάγετε το ντουί του λαμπτήρα μέσα στο κέλυφος του κατόπτρου.
7. Γυρίστε το ελατηριωτό κλιπ προς τα εμπρός και ασφαλίστε το.

## Πίσω φώτα

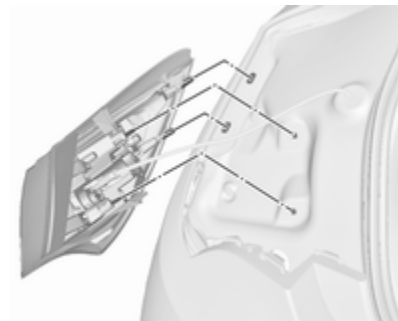
### 3-θυρο δύομισι όγκων



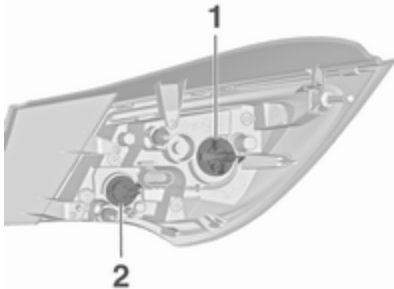
1. Απασφαλίστε το κάλυμμα στην αντίστοιχη πλευρά και αφαιρέστε το.



2. Ξεβιδώστε με το χέρι και τα δύο πλαστικά παξιμάδια στερέωσης από την εσωτερική πλευρά.



3. Τραβήξτε προσεκτικά το φωτιστικό σώμα από τις υποδοχές και αφαιρέστε το.
4. Αποσυνδέστε τη φίσα της καλωδίωσης από τη βάση του λαμπτήρα.



5. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα περιστρέφοντας το και αντικαταστήστε το λαμπτήρα τραβώντας ή πιέζοντας το λαμπτήρα ελαφρά μέσα στο ντουί και περιστρέφοντάς τον δεξιά:

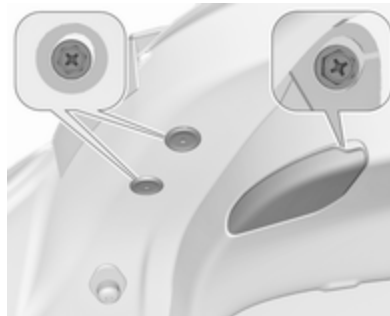
Πίσω φως/Φως φρένων (1)  
Φλας (2)

**Έκδοση με δίοδο  
φωτοεκπομπής (LED)**

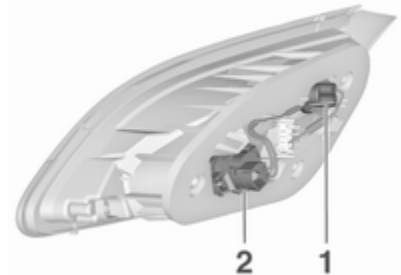
Μόνο το φλας (2) μπορεί να αντικατασταθεί.

6. Εισάγετε και περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα προς τα δεξιά στο πίσω φωτιστικό σώμα. Συνδέστε τη φίσα καλωδίωσης στο φωτιστικό σώμα. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τους πείρους συγκράτησης μέσα στις υποδοχές του αμαξώματος του οχήματος και σφίξτε τα πλαστικά παξιμάδια στερέωσης μέσα από τον χώρο αποσκευών. Κλείστε και ασφαλίστε το κάλυμμα.

**Φωτιστικό σώμα στην πόρτα χώρου αποσκευών**



1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών και αφαιρέστε τα καλύμματα στην αντίστοιχη πλευρά.
2. Ξεβιδώστε τις τρεις βίδες.
3. Αφαιρέστε το πίσω φωτιστικό σώμα από την πόρτα του χώρου αποσκευών.
4. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα περιστρέφοντας το και αντικαταστήστε το λαμπτήρα τραβώντας ή πιέζοντας το λαμπτήρα ελαφρά μέσα στο ντουί και περιστρέφοντάς τον δεξιά:



Πίσω φως (1)

Πίσω φως ομίχλης/φως όπισθεν (2), ανάλογα με την πλευρά.

### Έκδοση με δίοδο φωτοεκμπομπής (LED)

Μόνο το πίσω φως ομίχλης και αντίστοιχα το φως όπισθεν (2), ανάλογα με την πλευρά του οχήματος, μπορούν να αντικατασταθούν.

- Εισάγετε και περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα προς τα δεξιά στο πίσω φωτιστικό σώμα. Προσαρμόστε το πίσω φωτιστικό σώμα στην πόρτα του χώρου αποσκευών και σφίξτε τις βίδες. Τοποθετήστε όλα τα καλύμματα.

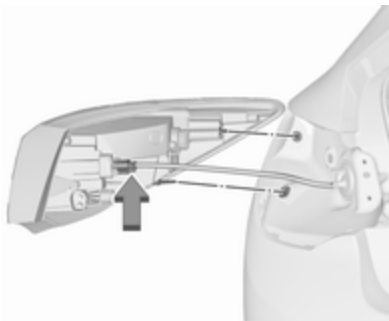
### 4-θυρο τριών όγκων



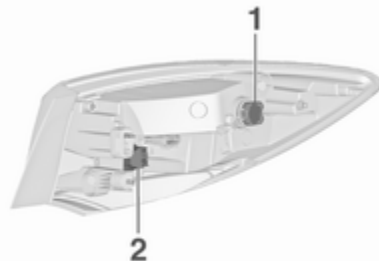
- Αφαιρέστε το κάλυμμα στην αντίστοιχη πλευρά.



- Ξεβιδώστε με το χέρι τα δύο πλαστικά παξιμάδια στερέωσης από την εσωτερική πλευρά.



- Τραβήξτε προσεκτικά το πίσω φωτιστικό σώμα από τις υποδοχές και αφαιρέστε το. Προσέξτε ώστε η καλωδίωση να μείνει στη θέση της.
- Αποσυνδέστε τη φίσα της καλωδίωσης από τη βάση του λαμπτήρα.



- Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα περιστρέφοντας το και αντικαταστήστε το λαμπτήρα τραβώντας ή πιέζοντας το λαμπτήρα ελαφρά μέσα στο ντουί και περιστρέφοντάς τον δεξιά:

Πίσω φως/Φως φρένων (1)

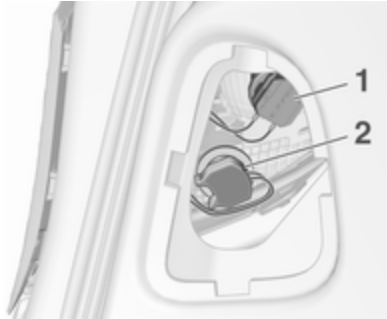
## Φλας (2)

6. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα. Συνδέστε τη φίσα καλωδίωσης. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τους πείρους συγκράτησης μέσα στις υποδοχές του αμαξώματος του οχήματος και σφίξτε τα πλαστικά παξιμάδια στερέωσης μέσα από τον χώρο αποσκευών. Κουμπώστε το κάλυμμα.

## Φωτιστικό σώμα στην πόρτα χώρου αποσκευών



1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών και αφαιρέστε το κάλυμμα στην αντίστοιχη πλευρά.



2. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα περιστρέφοντας το και αντικαταστήστε το λαμπτήρα τραβώντας ή πιέζοντας το λαμπτήρα ελαφρά μέσα στο ντουί και περιστρέφοντάς τον δεξιά:

## Πίσω φως (1)

Πίσω φως ομίχλης/φως όπισθεν (2), ανάλογα με την πλευρά του οχήματος.

3. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα. Κουμπώστε το κάλυμμα.

## Πλευρικά φλας

## 3-θυρο δυόμισι όγκων

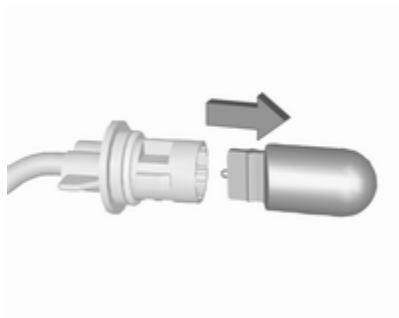
Για να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, αφαιρέστε κέλυφος του φωτιστικού σώματος:



1. Σύρετε τον λαμπτήρα στην αριστερή του πλευρά και αφαιρέστε τον στο δεξί του άκρο.



2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά και αφαιρέστε το από το κέλυφος.



3. Τραβήξτε το λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα.
5. Εισάγετε το αριστερό άκρο του λαμπτήρα, σύρετε τον αριστερά και εισάγετε το δεξί άκρο του.

#### 4-θυρο τριών όγκων

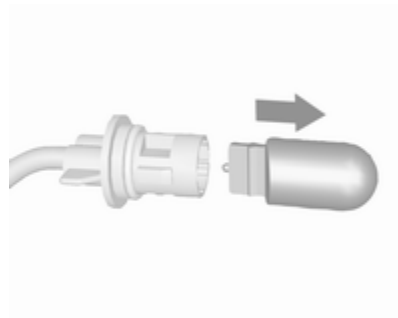
Για να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα, αφαιρέστε κέλυφος του φωτιστικού σώματος:



1. Σύρετε τον λαμπτήρα στην αριστερή του πλευρά και αφαιρέστε τον στο δεξί του άκρο.



2. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά και αφαιρέστε το από το κέλυφος.



3. Τραβήξτε το λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
4. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα.
5. Εισάγετε το αριστερό άκρο του λαμπτήρα, σύρετε τον αριστερά και εισάγετε το δεξί άκρο του.

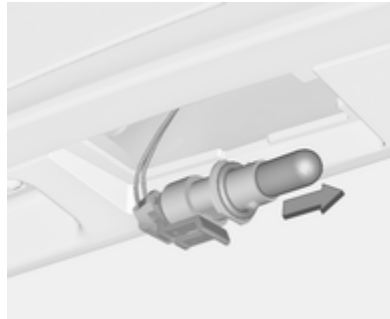
## Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας



1. Εισάγετε ένα κατσαβίδι στην εγκοπή του καλύμματος, πιέστε το προς το πλάι και απελευθερώστε την ασφάλεια.



2. Αφαιρέστε το λαμπτήρα προς τα κάτω, προσέχοντας να μην τραβήξετε το καλώδιο.



3. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του λαμπτήρα περιστρέφοντάς το αριστερά.
4. Τραβήξτε το λαμπτήρα από το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον.
5. Εισάγετε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του λαμπτήρα και περιστρέψτε το δεξιά.
6. Εισάγετε το λαμπτήρα στον προφυλακτήρα και κουμπώστε τον.

## Πλαφονιέρες

### Πλαφονιέρα, φώτα ανάγνωσης

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

### Φως χώρου αποσκευών

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

## Φωτισμός ταμπλό

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

## Ηλεκτρικό σύστημα

### Ασφάλειες

Τα χαρακτηριστικά της καινούργιας ασφάλειας πρέπει να είναι ίδια με τα χαρακτηριστικά της καμένης ασφάλειας.

Στο όχημα υπάρχουν τρεις ασφαλειοθήκες:

- Στην εμπρός αριστερή πλευρά του χώρου του κινητήρα
- Στα αριστεροτίμονα οχήματα στο εσωτερικό πίσω από το χώρο αποσκευών ή, στα δεξιότιμονα οχήματα, πίσω από το ντουλαπάκι συνοδηγού
- Πίσω από ένα κάλυμμα, στην αριστερή πλευρά του χώρου των αποσκευών

Πριν αντικαταστήσετε μια ασφάλεια, κλείστε τον αντίστοιχο διακόπτη και το διακόπτη ανάφλεξης.

Μπορείτε να αναγνωρίσετε μια καμένη ασφάλεια από το λιωμένο σύρμα. Μην τοποθετήσετε την καινούργια ασφάλεια εάν πρώτα δεν αποκατασταθεί η βλάβη.

Ορισμένες λειτουργίες προστατεύονται από πολλές ασφάλειες.

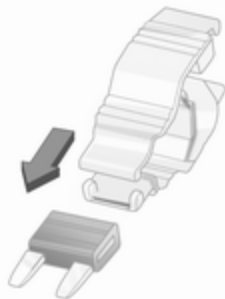
Ενδέχεται επίσης να υπάρχουν ασφάλειες χωρίς το όχημα να διαθέτει την αντίστοιχη λειτουργία.





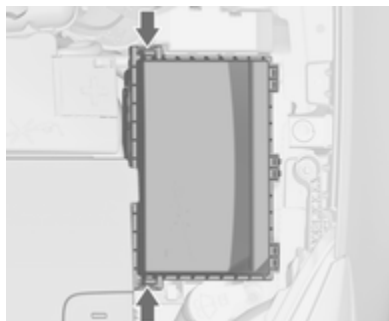
## Τσιμπίδα ασφαλειών

Ενδέχεται να υπάρχει μια τσιμπίδα ασφαλειών στην ασφαλειοθήκη του χώρου του κινητήρα.



Τοποθετήστε την τσιμπίδα ασφαλειών στην επάνω πλευρά ή στο πλάι της εκάστοτε ασφάλειας και τραβήξτε την ασφάλεια για να την αφαιρέσετε.

## Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα



Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στην μπροστινή αριστερή πλευρά του χώρου του κινητήρα.

Αποσπάστε το κάλυμμα και διπλώστε το προς τα πάνω μέχρι να σταματήσει. Αφαιρέστε το κάλυμμα κάθετα προς τα πάνω.



**Αρ. Κύκλωμα**

- 1 Μονάδα ελέγχου κινητήρα
- 2 Αισθητήρας λάμδα
- 3 Ψεκασμός καυσίμου/Σύστημα ανάφλεξης
- 4 Ψεκασμός καυσίμου/Σύστημα ανάφλεξης
- 5 –
- 6 Θέρμανση καθρεπτών/Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
- 7 Χειριστήριο ανεμιστήρα/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κινητήρα/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων
- 8 Αισθητήρας λάμδα/Ψύξη κινητήρα
- 9 Αισθητήρας πίσω παρμπρίζ
- 10 Αισθητήρας μπαταρίας του οχήματος
- 11 Απασφάλιση πόρτας χώρου αποσκευών
- 12 Σύστημα προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης/Αυτόματη ρύθμιση φώτων

**Αρ. Κύκλωμα**

- 13 ABS
- 14 Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ
- 15 Μονάδα ελέγχου κινητήρα
- 16 Μίζα
- 17 Μονάδα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων
- 18 Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ
- 19 Μπροστινά ηλεκτρικά παράθυρα
- 20 Πίσω ηλεκτρικά παράθυρα
- 21 Ηλεκτρική μονάδα πίσω
- 22 Μεγάλη σκάλα, αριστερά (αλογόνου)
- 23 Σύστημα πλύσης προβολών
- 24 Μεσαία σκάλα, δεξιά (Xenon)
- 25 Μεσαία σκάλα, αριστερά (Xenon)
- 26 Μπροστινοί προβολείς ομίχλης
- 27 Θέρμανση πετρελαίου
- 28 Σύστημα Start Stop

**Αρ. Κύκλωμα**

- 29 Ηλεκτρικό χειρόφρενο
- 30 ABS
- 31 Adaptive Cruise Control
- 32 Αερόσακος
- 33 Σύστημα προβολών προσαρμοζόμενης δέσμης/Αυτόματη ρύθμιση φώτων
- 34 Ανακυκλοφορία καυσαερίων
- 35 Εξωτερικός καθρέπτης/Αισθητήρας βροχής
- 36 Σύστημα κλιματισμού
- 37 Ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα εξαέρωσης κάνιστρου εκπομπών αναθυμιάσεων
- 38 Αντλία κενού
- 39 Κεντρική μονάδα ελέγχου
- 40 Σύστημα πλύσης παρμπρίζ/Σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ
- 41 Μεγάλη σκάλα, δεξιά (αλογόνου)
- 42 Ανεμιστήρας ψυγείου

**Αρ. Κύκλωμα**

- 43 Υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ
- 44 Υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ
- 45 Ανεμιστήρας ψυγείου
- 46 –
- 47 Κόρνα
- 48 Ανεμιστήρας ψυγείου
- 49 Αντλία καυσίμου
- 50 Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων/Σύστημα προβολέων προσαρμοζόμενης δέσμης
- 51 Ανεμοθώρακας
- 52 Ανεξάρτητος θερμαντήρας/Πετρελαιοκινητήρας
- 53 Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κιβωτίου ταχυτήτων/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου κινητήρα
- 54 Αντλία κενού/Πίνακας οργάνων/Θέρμανση-εξαερισμός/Σύστημα κλιματισμού

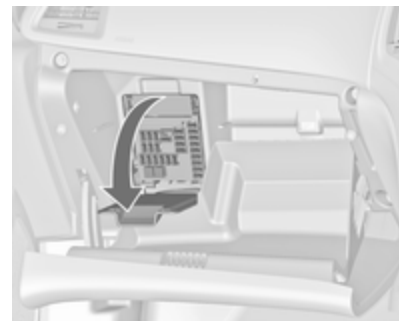
Όταν αντικαταστήσετε τις προβληματικές ασφάλειες, κλείστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης και πιέστε το για να ασφαλίσει.

Εάν το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης δεν κλείσει σωστά, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη.

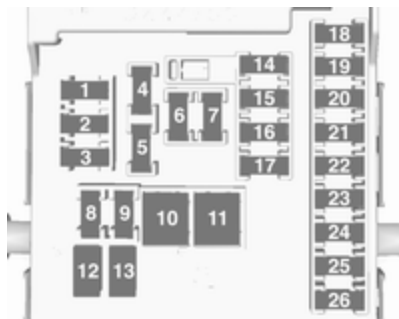
**Ασφαλειοθήκη ταμπλό**

Στα αριστεροτίμονα οχήματα, η ασφαλειοθήκη βρίσκεται πίσω από τον αποθηκευτικό χώρο στο ταμπλό.

Ανοίξτε τον αποθηκευτικό χώρο και σπρώξτε προς τα αριστερά για να απασφαλίσει. Αναδιπλώστε το κάλυμμα του αποθηκευτικού χώρου προς τα κάτω και αφαιρέστε το.



Στα οχήματα που έχουν το τιμόνι δεξιά, η ασφαλειοθήκη βρίσκεται πίσω από ένα κάλυμμα, στο ντουλαπάκι του συνοδηγού. Ανοίξτε το ντουλαπάκι του συνοδηγού και στη συνέχεια ανοίξτε το κάλυμμα και αναδιπλώστε το προς τα κάτω.



### Αρ. Κύκλωμα

- 1 Οθόνες
- 2 Εξωτερικά φώτα/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος
- 3 Εξωτερικά φώτα/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος
- 4 Σύστημα Infotainment
- 5 Σύστημα Infotainment/Όργανα
- 6 Πρίζα ρεύματος/Αναπητήρας
- 7 Πρίζα
- 8 Μεσαία σκάλα αριστερά/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος

### Αρ. Κύκλωμα

- 9 Μεσαία σκάλα δεξιά/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος/Ηλεκτρονική μονάδα αερόσακου
- 10 Κλειδαριές θυρών/Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος
- 11 Εσωτερικός ανεμιστήρας
- 12 –
- 13 –
- 14 Διαγνωστική φίστα
- 15 Αερόσακος
- 16 Πρίζα
- 17 Σύστημα κλιματισμού
- 18 Διαχειριστική υποστήριξη
- 19 Μονάδα ελέγχου ηλεκτρικών κυκλωμάτων αμαξώματος (BCM)
- 20 Μονάδα ελέγχου ηλεκτρικών κυκλωμάτων αμαξώματος (BCM)
- 21 Πίνακας οργάνων/Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
- 22 Αισθητήρας ανάφλεξης

### Αρ. Κύκλωμα

- 23 Μονάδα ελέγχου ηλεκτρικών κυκλωμάτων αμαξώματος (BCM)
- 24 Μονάδα ελέγχου ηλεκτρικών κυκλωμάτων αμαξώματος (BCM)
- 25 –
- 26 –

### Ασφαλειοθήκη χώρου αποσκευών

#### 3-θυρο δυόμισι όγκων

Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του χώρου των αποσκευών, πίσω από ένα κάλυμμα.



Αφαιρέστε το κάλυμμα.

### Αντιστοιχίσεις ασφαλειών



### Αρ. Κύκλωμα

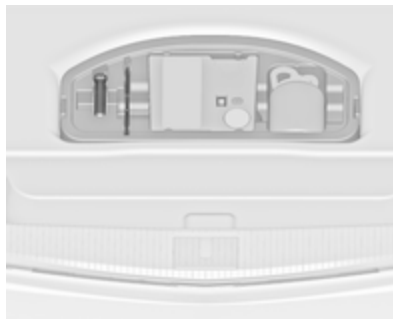
- 1 –
- 2 Πρίζα τρέιλερ
- 3 Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης
- 4 –
- 5 –
- 6 –
- 7 Ηλεκτρικό κάθισμα
- 8 –
- 9 –
- 10 –
- 11 Μονάδα ρυμουλκούμενου/  
Πρίζα ρυμουλκούμενου
- 12 Μονάδα τρέιλερ
- 13 Πρίζα τρέιλερ
- 14 Πίσω κάθισμα/Ηλεκτρική αναδίπλωση
- 15 –
- 16 Εσωτερικός καθρέπτης
- 17 Πρίζα
- 18 –

**Αρ. Κύκλωμα**

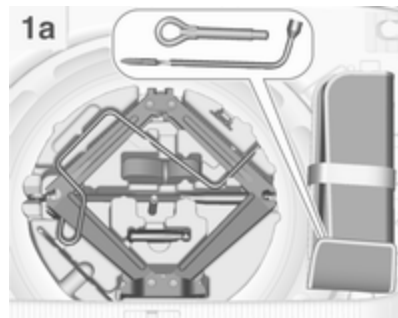
- 19 Θέρμανση τιμονιού
- 20 Ηλιοροφή
- 21 Θερμαινόμενα μπροστινά καθίσματα
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Απενεργοποιημένο πρόγραμμα μεταφοράς πριν την παράδοση
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Ενισχυτής/Subwoofer
- 32 Ενεργό σύστημα απόσβεσης κραδασμών/Σύστημα προειδοποίησης αλλαγής λωρίδας

**Εργαλεία οχήματος****Εργαλεία****Οχήματα με κιτ επισκευής ελαστικού**

Ορισμένα εργαλεία και ο κρίκος ρυμούλκησης είναι τοποθετημένα μαζί με το κιτ επισκευής ελαστικών σε μια εργαλειοθήκη στο χώρο αποσκευών κάτω από το κάλυμμα του δαπέδου.

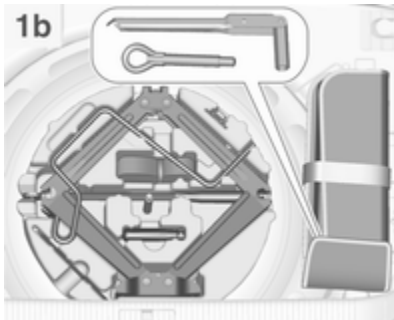
**3-θυρο δυόμισι όγκων****4-θυρο τριών όγκων****Οχήματα με εφεδρικό τροχό**

Έκδοση 1a: 3-θυρο δυόμισι όγκων με μονοκόμματο μπουλονόκλειδο



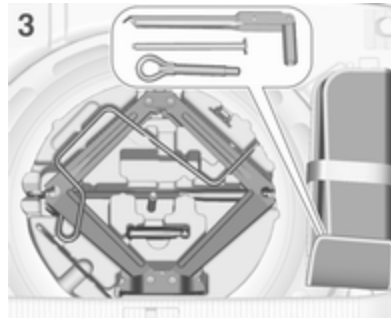
Ο γρύλος, τα εργαλεία και ένας ιμάντας για τη στερέωση του τροχού που έχει υποστεί ζημιά βρίσκονται μέσα στην εργαλειοθήκη κάτω από τον εφεδρικό τροχό στο χώρο αποσκευών. Το μπουλονόκλειδο και ο κρίκος ρυμούλκησης είναι τοποθετημένα στην τσάντα εργαλείων που βρίσκεται μέσα στη φωλεά του εφεδρικού τροχού κοντά στην εργαλειοθήκη. Εφεδρικός τροχός ⇨ 273.

**Έκδοση 1b: 3-θυρο δυόμισι όγκων με σπαστό μπουλονόκλειδο**



Ίδιο περιεχόμενο με την παραλλαγή 1a, αλλά με σπαστό μπουλονόκλειδο αντί για μονοκόμματο μπουλονόκλειδο στην εργαλειοθήκη.

### Παραλλαγή 3: 4-θυρο τριών όγκων



Ο γρύλος και τα εργαλεία βρίσκονται στην εργαλειοθήκη κάτω από τον εφεδρικό τροχό στο χώρο αποσκευών. Το μπουλονόκλειδο, ο κρίκος ρυμούλκησης και ένα μπουλόνι προέκτασης για τη στερέωση του τροχού που έχει υποστεί ζημιά (μόνο οχήματα με προσωρινό εφεδρικό τροχό) είναι τοποθετημένα στην τσάντα εργαλείων που βρίσκεται μέσα

στη φωλεά του εφεδρικού τροχού κοντά στην εργαλειοθήκη. Εφεδρικός τροχός ⇨ 273.

## Ζάντες και ελαστικά

### Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο.

Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυσιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

### Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη οδηγική ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς.

Σύμφωνα με τη νομοθεσία της εκάστοτε χώρας, πρέπει να τοποθετήσετε μια αυτοκόλλητη ετικέτα σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.

#### 4-θυρο τριών όγκων

Τα ελαστικά διαστάσεων 205/65 R16 είναι κατάλληλα για χρήση μόνο ως χειμερινά ελαστικά.

Όλοι οι κινητήρες εκτός από A14XER, B14XER, B14NEL, B14NET, B14NET LPG, B16XER:

Τα ελαστικά διαστάσεων 215/50 R17 είναι κατάλληλα για χρήση μόνο ως χειμερινά ελαστικά.

### Χαρακτηρισμός ελαστικών

Π.χ. 215/60 R 16 95 H

**215** : πλάτος ελαστικού, mm

**60** : λόγος εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %

**R** : τύπος λινών: Radial (Ακτινικά)

**RF** : τύπος: RunFlat

**16** : διάμετρος ζάντας, ίντσες

**95** : δείκτης φορτίου, π.χ. το 95 αντιστοιχεί σε 690 kg

**H** : γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

**Q** : έως 160 km/h

**S** : έως 180 km/h

**T** : έως 190 km/h

**H** : έως 210 km/h

**V** : έως 240 km/h

**W** : έως 270 km/h

Επιλέξτε ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας.

Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να επιτευχθεί στο απόβαρο με τον οδηγό (75 κιλά) συν 125 κιλά ωφέλιμου φορτίου. Ο προαιρετικός εξοπλισμός μπορεί να μειώσει τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

Επιδόσεις ⇨ 298.

### Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τοποθετήστε τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης έτσι, ώστε να περιστρέφονται προς την κατεύθυνση οδήγησης. Η φορά κύλισης επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.



## Πίεση ελαστικών

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, κάθε 14 ημέρες τουλάχιστον και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό. Αυτό ισχύει επίσης για τα οχήματα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας.



Πίεση ελαστικών ⇨ 304.

Στην ετικέτα πληροφοριών πίεσης ελαστικών στο πλαίσιο της μπροστινής αριστερής ή δεξιάς πόρτας αναγράφονται τα εργοστασιακά ελαστικά και οι αντίστοιχες πιέσεις ελαστικών.

Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.

Φουσκώνετε πάντοτε τον εφεδρικό τροχό στη συνιστώμενη πίεση για πλήρες φορτίο.

Η πίεση ελαστικών ECO χρησιμοποιείται για να επιτευχθεί η ελάχιστη δυνατή κατανάλωση καυσίμου.

Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήματος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

Οι πιέσεις ελαστικών διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό. Για τη σωστή πίεση ελαστικών, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Αναγνωρίστε τον τύπο του αμαξώματος.
2. Εντοπίστε τον κωδικό αναγνώρισης του κινητήρα. Στοιχεία κινητήρα ⇨ 295.
3. Εντοπίστε το σχετικό ελαστικό.

Στους πίνακες πιέσεων ελαστικών αναγράφονται όλοι οι πιθανοί συνδυασμοί ελαστικών ⇨ 304.

Για τα ελαστικά που είναι εγκεκριμένα για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη σωστή ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

### ⚠ Προειδοποίηση

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική υπερθέρμανση των ελαστικών και εσωτερική ζημιά, με κίνδυνο να σχιστεί το πέλμα ή ακόμη και να κλατάρει το ελαστικό σε υψηλής ταχύτητας.

### ⚠ Προειδοποίηση

Για συγκεκριμένα ελαστικά η συνιστώμενη πίεση ελαστικών, όπως υποδεικνύεται στο πίνακα πιέσεων ελαστικών, μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση ελαστικού, που υποδεικνύεται

πάνω στο ελαστικό. Ποτέ μην υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ελαστικών, που υποδεικνύεται πάνω στο ελαστικό.

Εάν η πίεση ελαστικών σε ένα όχημα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να αυξηθεί ή να μειωθεί, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

### Εξάρτηση από τη θερμοκρασία

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία του ελαστικού. Κατά την οδήγηση, η θερμοκρασία και η πίεση του ελαστικού αυξάνονται. Οι τιμές πίεσης ελαστικών, που αναγράφονται στην ετικέτα πληροφοριών ελαστικών και τον πίνακα πιέσεων ελαστικών, ισχύουν για κρύα ελαστικά, δηλ. στους 20 °C.

Η πίεση αυξάνεται κατά 10 kPa περίπου, κάθε φορά που η θερμοκρασία αυξάνεται 10 °C. Αυτό πρέπει να το λάβετε υπόψη σας όταν τα ελαστικά που ελέγχετε είναι ζεστά.

Η τιμή πίεσης ελαστικών που εμφανίζεται στο κέντρο πληροφοριών οδηγού είναι η πραγματική πίεση των

ελαστικών. Όταν το ελαστικό είναι κρύο, η πίεσή του θα είναι χαμηλότερη - αυτό δεν αποτελεί ένδειξη ότι χάνει αέρα.

### Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών

Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών (TPMS) ελέγχει την πίεση και των τεσσάρων ελαστικών μία φορά το λεπτό όταν το όχημα υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο όριο ταχύτητας.

#### Προσοχή

Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών προειδοποιεί μόνο για χαμηλή πίεση ελαστικού, δεν υποκαθιστά την τακτική συντήρηση των ελαστικών από τον οδηγό.

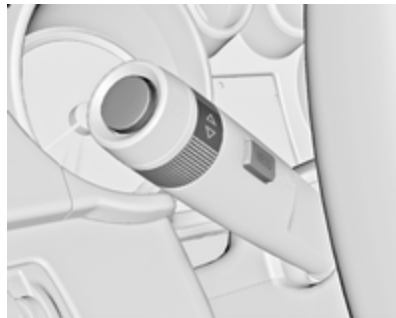
Όλοι οι τροχοί πρέπει να διαθέτουν αισθητήρες πίεσης και τα ελαστικά να είναι φουσκωμένα στην καθορισμένη πίεση.

### Επισήμανση

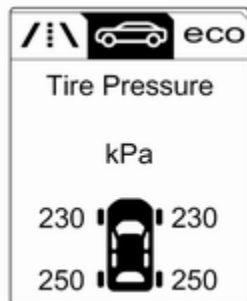
Στις χώρες που το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών είναι υποχρεωτικό από το νόμο, η χρήση τροχών χωρίς αισθητήρες πίεσης θα ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

Η τρέχουσα πίεση των ελαστικών εμφανίζεται στο μενού **Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)** του κέντρου πληροφοριών οδηγού.

Το μενού μπορεί να επιλεγεί με τα κουμπιά του μοχλοδιακόπτη σημάτων στροφής.



Πατήστε **MENU**, για να επιλέξετε το **Vehicle Information Menu (Μενού πληροφοριών οχήματος)** .



Περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Η κατάσταση του συστήματος και οι προειδοποιήσεις πίεσης επισημαίνονται με ένα μήνυμα στο οποίο αναβοσβήνει το αντίστοιχο ελαστικό στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Το σύστημα λαμβάνει υπόψη του τη θερμοκρασία των ελαστικών για τις προειδοποιήσεις.



Αν ανιχνευτεί χαμηλή πίεση ελαστικών, επισημαίνεται από την ενδεικτική λυχνία   $\rightarrow$  100.

Εάν ανάψει η λυχνία , σταματήστε το συντομότερο δυνατόν και φουσκώστε τα ελαστικά όπως συνιστάται  $\rightarrow$  304.

Εάν η ένδειξη  αναβοσβήνει επί 60-90 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια παραμένει αναμμένη, υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μετά το φούσκωμα των ελαστικών, μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε το αυτοκίνητο για να ενημερωθούν οι τιμές πίεσης ελαστικών στο κέντρο

πληροφοριών οδηγού. Σε αυτό το διάστημα μπορεί να ανάψει η λυχνία .

Αν ανάψει η λυχνία  σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και σβήσει αφότου οδηγήσετε το αυτοκίνητο για λίγο, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη χαμηλής πίεσης στα ελαστικά. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

Μηνύματα οχήματος  $\rightarrow$  110.

Εάν πρέπει να μειώσετε ή να αυξήσετε την πίεση των ελαστικών, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

Τοποθετείτε μόνο ελαστικά με αισθητήρες πίεσης, διαφορετικά η πίεση των ελαστικών δεν θα εμφανίζεται και η λυχνία  παραμένει συνεχώς αναμμένη.

Ένας εφεδρικός τροχός ή εφεδρικός τροχός ανάγκης δεν είναι εξοπλισμένος με αισθητήρες πίεσης. Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών δεν είναι λειτουργικό για τους συγκεκριμένους τροχούς. Ανάβει η ενδεικτική λυχνία . Το σύστημα παραμένει λειτουργικό για τους υπόλοιπους τρεις τροχούς.

Η χρήση κιτ επισκευής ελαστικού υγρού τύπου που διατίθενται στο εμπόριο μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία του συστήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κιτ επισκευής εγκεκριμένα από το εργοστάσιο.

Με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όταν βρίσκεστε κοντά σε εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούν παρόμοιες ραδιοσυχνότητες, μπορεί να προκληθούν παρεμβολές στο σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

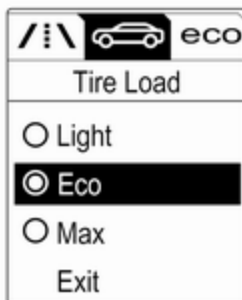
Κάθε φορά που αντικαθιστάτε τα ελαστικά, οι αισθητήρες του συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να αφαιρούνται και να υποβάλλονται σε σέρβις. Για το βιδωτό αισθητήρα: αντικαταστήστε το σώμα της βαλβίδας και το στεγανοποιητικό δακτύλιο. Για τον κουμπωτό αισθητήρα: αντικαταστήστε ολόκληρο το στέλεχος της βαλβίδας.

### Κατάσταση φόρτωσης οχήματος

Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών ανάλογα με το φορτίο σύμφωνα με την ετικέτα πληροφοριών ελαστικών ή τον πίνακα πιέσεων ελαστικών

➔ 304 και επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση στο μενού **Φορτίο ελαστικών** στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ➔ 103. Αυτή η ρύθμιση αποτελεί αναφορά για τις προειδοποιήσεις πίεσης ελαστικών.

Το μενού **Tyre Load (Φορτίο ελαστικών)** εμφανίζεται μόνο, αν το όχημα βρίσκεται σε στάση και το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο. Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη θέση **P**.



Επιλέξτε:

- **Light (Λυχνία)** για πίεση άνεσης έως 3 άτομα.
- **Eco** για πίεση Eco έως 3 άτομα.
- **Max (Μέγ.)** για πλήρες φορτίο.

### Διαδικασία αντιστοίχισης των αισθητήρων πίεσης ελαστικών

Κάθε αισθητήρας πίεσης ελαστικού έχει έναν μοναδικό κωδικό αναγνώρισης. Ο κωδικός αναγνώρισης πρέπει να αντιστοιχιστεί στη νέα θέση του τροχού μετά την εναλλαγή θέσεων των ελαστικών του οχήματος ή την αλλαγή ολόκληρου του σετ τροχών και αν έχει προηγηθεί αντικατάσταση ενός ή περισσότερων αισθητήρων πίεσης ελαστικών. Επίσης, η διαδικασία αντιστοίχισης των αισθητήρων πίεσης ελαστικών πρέπει να πραγματοποιείται μετά από αντικατάσταση του εφεδρικού τροχού με κανονικό ελαστικό που φέρει αισθητήρα πίεσης ελαστικού.

Η λυχνία βλάβης (⚠) και το μήνυμα ή ο κωδικός προειδοποίησης πρέπει να σβήσουν την επόμενη φορά που θα ανοίξει ο διακόπτης ανάφλεξης. Η

αντιστοίχιση των αισθητήρων στις θέσεις των τροχών πραγματοποιείται μέσω του εργαλείου επανεκμάθησης με την εξής σειρά: μπροστινός αριστερός τροχός, μπροστινός δεξιός τροχός, πίσω δεξιός τροχός και πίσω αριστερός τροχός. Το φλας στην τρέχουσα ενεργή θέση ανάβει μέχρι να αντιστοιχιστεί ο αισθητήρας.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για σέρβις. Έχετε περιθώριο δύο λεπτών για την αντιστοίχιση της θέσης του πρώτου τροχού, και πέντε λεπτών συνολικά για την αντιστοίχιση των θέσεων και των τεσσάρων τροχών. Αν απαιτείται περισσότερος χρόνος, η διαδικασία συμφωνίας σταματά και πρέπει να επανεκκινήσει.

Η διαδικασία αντιστοίχισης των αισθητήρων πίεσης ελαστικών είναι η εξής:

1. Τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Στα οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **P**.

Στα οχήματα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: επιλέξτε νεκρά.

4. Χρησιμοποιήστε το **MENU** στον μοχλοδιακόπτη των φλας για να επιλέξετε το **Vehicle Information Menu (Μενού Πληροφοριών οχήματος)** στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

5. Περιστρέψτε τον περιστροφικό διακόπτη για να πραγματοποιήσετε κύλιση στο μενού πίεσης ελαστικών.

6. Πατήστε το **SET/CLR** για να αρχίσει η διαδικασία αντιστοίχισης αισθητήρων. Πρέπει να εμφανιστεί ένα μήνυμα που να σας ζητά να αποδεχθείτε τη διαδικασία.

Πατήστε το **SET/CLR** ξανά για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Η κόρνα ηχεί δύο φορές υποδεικνύοντας ότι ο δέκτης βρίσκεται σε λειτουργία επανεκμάθησης.

7. Ξεκινήστε με τον μπροστινό αριστερό τροχό.

8. Τοποθετήστε το εργαλείο επανεκμάθησης έναντι του πλευρικού τοιχώματος ελαστικού, κοντά στο στέλεχος της βαλβίδας. Στη συνέχεια πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα πίεσης ελαστικού. Ακούγεται ένας

σύντομος ήχος από την κόρνα ως επιβεβαίωση ότι ο κωδικός αναγνώρισης αισθητήρα έχει αντιστοιχιστεί στη θέση του συγκεκριμένου τροχού.

9. Συνεχίστε με τον μπροστινό δεξιό τροχό και επαναλάβετε τη διαδικασία στο Βήμα 8.
10. Συνεχίστε με τον πίσω δεξιό τροχό και επαναλάβετε τη διαδικασία στο Βήμα 8.
11. Συνεχίστε με τον πίσω αριστερό τροχό και επαναλάβετε τη διαδικασία στο Βήμα 8. Η κόρνα ηχεί δύο φορές ως ένδειξη ότι ο κωδικός αναγνώρισης αισθητήρα έχει αντιστοιχιστεί με το πίσω αριστερό ελαστικό και ότι η διαδικασία αντιστοίχισης των αισθητήρων πίεσης ελαστικών δεν είναι πλέον ενεργή.
12. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

13. Ρυθμίστε την πίεση και των τεσσάρων ελαστικών στη συνιστώμενη τιμή πίεσης αέρα, όπως αναγράφεται στην ετικέτα πιέσεων ελαστικών.
14. Διασφαλίστε ότι η κατάσταση φορτίου ελαστικού έχει οριστεί σύμφωνα με την επιλεγμένη πίεση ⇨ 103.

## Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Για λόγους ασφαλείας, τα ελαστικά πρέπει να αντικαθίστανται εάν το βάθος πέλματος μειωθεί κάτω από τα 2-3 mm (4 mm για τα χειμερινά ελαστικά).

Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται το βάθος πέλματος μεταξύ των δύο ελαστικών σε έναν άξονα να μην διαφέρει περισσότερο από 2 mm.



Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Εάν η φθορά στα μπροστινά ελαστικά είναι μεγαλύτερη απ' ό,τι στα πίσω, εναλλάξτε κατά περιόδους τα μπροστινά με τα πίσω ελαστικά. Βεβαιωθείτε ότι η φορά περιστροφής των τροχών είναι ίδια όπως και πριν.

Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται. Σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε 6 χρόνια.

## Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας

Εάν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από αυτές των εργοστασιακών ελαστικών, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός του ταχύμετρου και τις ονομαστικής πίεσης των ελαστικών, καθώς και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα.

Εάν επιλέξετε ελαστικά διαφορετικών διαστάσεων, αντικαταστήστε την ετικέτα πιέσεων ελαστικών.

### ⚠ Προειδοποίηση

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα και να ακυρώσει την έγκριση τύπου του οχήματος.

## Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζάντας-ελαστικού.

Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος.

Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

### Δ Προειδοποίηση

Εάν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα ελαστικά ή τάσια, μπορεί να προκληθεί ξαφνική απώλεια πίεσης και, κατά συνέπεια, ατύχημα.

Οχήματα με σιδερένιες ζάντες: Όταν χρησιμοποιείτε ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών, μην τοποθετείτε τάσια.

## Αντιολισθητικές αλυσίδες



Χρησιμοποιείτε αντιολισθητικές αλυσίδες μόνο στους μπροστινούς τροχούς.

### Δ Προειδοποίηση

Τυχόν ζημιά μπορεί να προκαλέσει κλατάρισμα του ελαστικού.

### 4-θυρο τριών όγκων

Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους οι οποίες δεν προσθέτουν περισσότερα από 10 mm στο πέλμα και στην εσωτερική πλευρά του ελαστικού (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται μόνο σε ελαστικά διαστάσεων 205/60 R16 και 215/50 R17.

### 3-θυρο δυόμισι όγκων

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται σε ελαστικά διαστάσεων 225/55 R17. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους που δεν προσθέτουν περισσότερα από 10 mm στο πέλμα του ελαστικού και το εσωτερικό προφίλ (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται επίσης σε ελαστικά διαστάσεων 245/45 R18. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους που δεν προσθέτουν περισσότερα από 7 mm στο πέλμα του ελαστικού και το εσωτερικό προφίλ (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

### Έκδοση OPC

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται σε ελαστικά διαστάσεων 235/45 R18. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους που δεν προσθέτουν περισσότερα από 10 mm στο πέλμα του ελαστικού και το εσωτερικό προφίλ (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

**Γενικά**

Μην τοποθετείτε αντιολισθητικές αλυσίδες στον προσωρινό εφεδρικό τροχό.

**Κιτ επισκευής ελαστικού**

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

Μην αφαιρείτε τα ξένα σώματα από τα ελαστικά.

Ζημιά μεγαλύτερη από 4 mm ή στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού δεν μπορεί να επιδιορθωθεί με το κιτ επισκευής ελαστικού.

**⚠ Προειδοποίηση**

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.

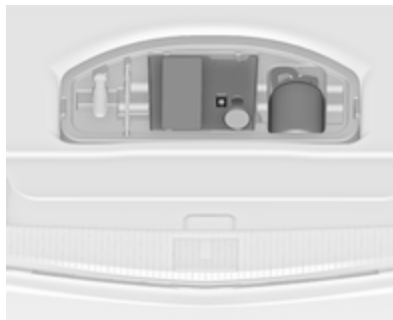
Μην το χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα.

Μπορεί να επηρεαστεί η διεύθυνση και ο χειρισμός.

Εάν κλατάρει κάποιο ελαστικό:

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή **P**.

Το κιτ επισκευής ελαστικών βρίσκεται σε μία θήκη κάτω από το κάλυμμα του δαπέδου του χώρου αποσκευών.



Στις εικόνες φαίνονται διαφορετικές εκδόσεις.



1. Αφαιρέστε το κιτ επισκευής ελαστικών από τη θήκη.
2. Αφαιρέστε το συμπιεστή.



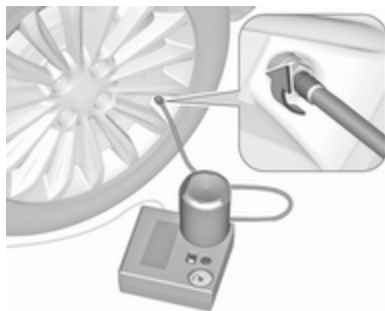


3. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.



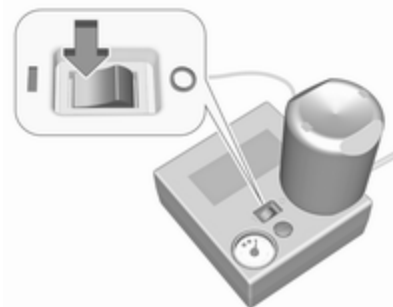
4. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα του συμπιεστή στη σύνδεση της φιάλης στεγανοποιητικού.
5. Τοποθετήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού στη βάση του συμπιεστή.

Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό κατά τρόπον ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.



6. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαττωματικό ελαστικό.
7. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
8. Ο διακόπτης στο συμπιεστή πρέπει να ρυθμισθεί στη θέση Ο.
9. Συνδέστε το βύσμα του συμπιεστή στην πρίζα αξεσουάρ ή στην πρίζα του αναπτήρα.

Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία, σας συνιστούμε να αφήσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.



10. Ρυθμίστε το διακόπτη του συμπιεστή στη θέση I. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
11. Η ένδειξη στο манόμετρο του συμπιεστή δείχνει για λίγο 6 bar όσο η φιάλη στεγανοποιητικού αδειάζει (περίπου 30 δευτερόλεπτα). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
12. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό φουσκώνει.
13. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός δέκα λεπτών. Πίεση ελαστικών ⇨ 304. Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.



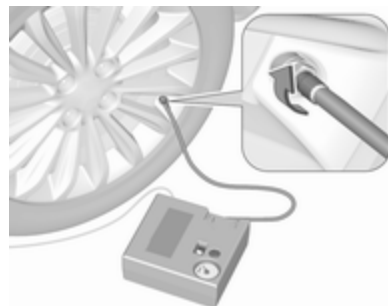
Αν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί εντός δέκα λεπτών, αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή. Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί δέκα λεπτά. Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί ούτε αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ξεφουσκώστε το ελαστικό για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση πατώντας το κουμπί επάνω από την ένδειξη πίεσης.

Μην αφήνετε το συμπιεστή σε λειτουργία περισσότερο από δέκα λεπτά.

14. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικών. Πιέστε την ασφάλεια στη βάση για να αποσυνδέσετε τη φιάλη στεγανοποιητικού από τη βάση. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα φουσκώματος στο ελεύθερο στόμιο της φιάλης στεγανοποιητικού. Με αυτό τον τρόπο αποτρέπεται η διαφυγή του στεγανοποιητικού. Τοποθετήστε το κιτ επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.
15. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.
16. Αφαιρέστε από τη φιάλη στεγανοποιητικού την ετικέτα στην οποία αναγράφεται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα και κολλήστε την σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.
17. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Αφού οδηγήσετε περίπου 10 χλμ (ωστόσο όχι περισσό-

τερο από δέκα λεπτά), σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού και το συμπιεστή όταν κάνετε κάτι τέτοιο.



Εάν η πίεση του ελαστικού είναι μεγαλύτερη από 1,3 bar, ρυθμίστε τη στη σωστή τιμή. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σταματήσει η απώλεια πίεσης.

Εάν η πίεση του ελαστικού έχει μειωθεί κάτω από τα 1,3 bar, μη

συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

18. Αποθηκεύστε το kit επισκευής ελαστικού στο χώρο αποσκευών.

### Επισήμανση

Οι ιδιότητες κύλισης του επισκευασμένου ελαστικού έχουν επηρεαστεί σημαντικά και, για το λόγο αυτό, το ελαστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστους θορύβους ή εάν ο συμπιεστής αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία, θέστε το συμπιεστή εκτός λειτουργίας επί 30 λεπτά τουλάχιστον.

Η ενσωματωμένη βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει στα 7 bar.

Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης στο kit. Μετά από αυτό το διάστημα, οι στεγανοποιητικές του ιδιότητες δεν είναι πλέον εγγυημένες. Προσέξτε τις πληροφορίες αποθήκευσης που αναγράφονται στη φιάλη του στεγανοποιητικού.

Αντικαταστήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού εάν τη χρησιμοποιήσετε. Πετάξτε τη φιάλη όπως προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Ο συμπιεστής και το στεγανοποιητικό μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τους -30 °C περίπου.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους συνοδευτικούς αντάπτορες για να φουσκώσετε και άλλα αντικείμενα π.χ. μπάλες ποδοσφαίρου, αεροστρώματα, μικρές φουσκωτές βάρκες κ.λπ. Βρίσκονται στην κάτω πλευρά του συμπιεστή. Για να τους αφαιρέσετε, βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα του συμπιεστή και αφαιρέστε τον αντάπτορα.

### Αλλαγή τροχών

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν kit επισκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό ➤ 266.

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη, μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη, όπισθεν ή Ρ.

- Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό ➤ 273.
- Ποτέ μην αλλάζετε περισσότερους από έναν τροχούς κάθε φορά.
- Χρησιμοποιείτε το γρύλο μόνο για την αλλαγή των τροχών με σκασμένα ελαστικά και όχι για την εποχική αλλαγή χειμερινών ή θερινών ελαστικών.
- Ο γρύλος δε χρειάζεται συντήρηση.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
- Βγάλτε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι ή κατοικίδια μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
- Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.

- Μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία όσο είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
- Καθαρίστε τα παξιμάδια των τροχών και το σπείρωμά τους με ένα καθαρό πανί πριν τοποθετήσετε τον τροχό.

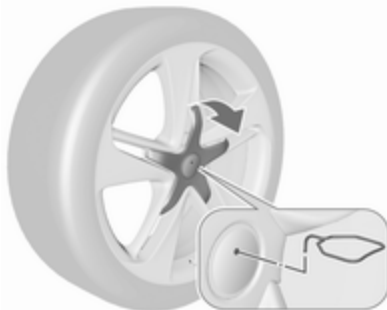
### ⚠ Προειδοποίηση

Μη γρασάρετε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια των τροχών και τις τάπες.

1. Ανασηκώστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού με ένα κατσαβίδι και αφαιρέστε τις. Αφαιρέστε το τάσι. Εργαλεία οχήματος ⇨ 256.

Ζάντες ελαφρού κράματος:

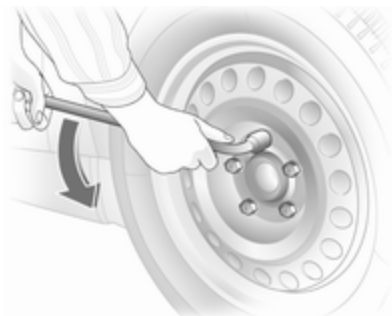
Ανασηκώστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού με ένα κατσαβίδι και αφαιρέστε τις. Για να προστατεύσετε τη ζάντα, τοποθετήστε ένα μαλακό πανί ανάμεσα στο κατσαβίδι και τη ζάντα ελαφρού κράματος.



Ζάντες ελαφρού κράματος με κεντρικό καπάκι μπουλονιού: Αποσπάστε το κεντρικό καπάκι τοποθετώντας και τραβώντας τον εξολκέα στην εγκοπή της εμβλήματος της μάρκας. Εργαλεία οχήματος ⇨ 256.

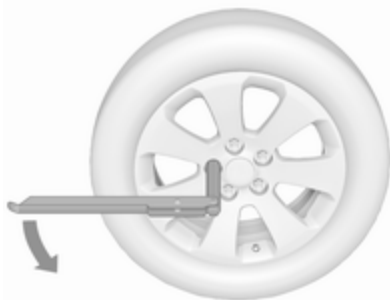
2. Διατίθενται δύο τύποι γρύλου και μπουλονόκλειδο ανάλογα με την έκδοση. Εργαλεία οχήματος ⇨ 256.

**Παραλλαγή 1a με μονοκόμματο μπουλονόκλειδο:**



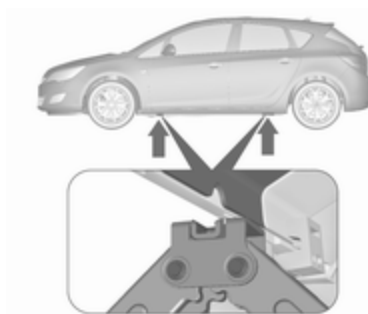
Τοποθετήστε το μπουλονόκλειδο φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και λασκάρετε κάθε παξιμάδι του τροχού κατά μισή περιστροφή.

**Παραλλαγές 1b, 2 και 3 με σπαστό μπουλονόκλειδο:**

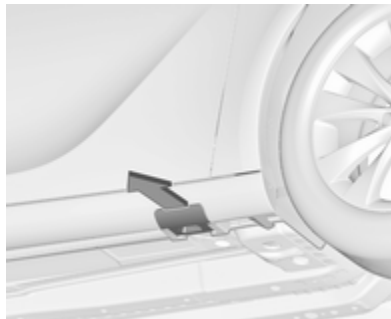


Αναδιπλώστε το μπουλονόκλειδο και τοποθετήστε το φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και λασκάρετε κάθε μπουλόνι κατά μισή περιστροφή.

Οι ζάντες μπορεί να προστατεύονται από ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών. Για να λασκάρετε αυτά τα συγκεκριμένα παξιμάδια, τοποθετήστε πρώτα τον αντάπτορα στην κεφαλή του παξιμαδιού πριν τοποθετήσετε το μπουλονόκλειδο. Ο αντάπτορας βρίσκεται στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.



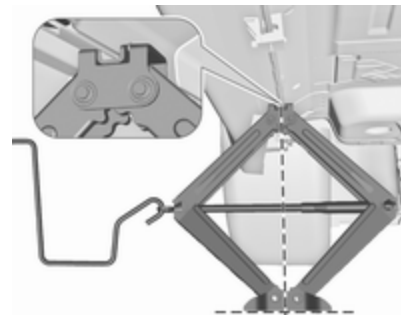
3. Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά κάτω από τις αντίστοιχες υποδοχές στο όχημα.



Ορισμένες εκδόσεις διαθέτουν επένδυση μαρσπιέ με καλυμμένα

σημεία υποδοχής του γρύλου: πρώτα τραβήξτε έξω το κάλυμμα στο αντίστοιχο σημείο υποδοχής του γρύλου.

4. 3-θυρο δυόμισι όγκων και 4-θυρο τριών όγκων, εκδόσεις γρύλου 1a, 1b και 3 ➔ 256:



Ρυθμίστε το γρύλο στο απαραίτητο ύψος. Τοποθετήστε τον ακριβώς κάτω από την υποδοχή ανύψωσης έτσι, ώστε να μη γλιστρήσει από τη θέση του.



Συνδέστε τη λαβή του γρύλου και, με το γρύλο σωστά ευθυγραμμισμένο, περιστρέψτε τη λαβή μέχρι ο τροχός να ανασηκωθεί εντελώς από το έδαφος.

5. Ξεβιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
6. Αντικαταστήστε τον τροχό. Εφεδρικός τροχός ➔ 273.
7. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
8. Κατεβάστε το όχημα και αφαιρέστε το γρύλο.

9. Τοποθετήστε το μπουλονόκλειδο φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά και σφίξτε τα μπουλόνια χιαστί. Η ροπή σύσφιξης είναι 140 Nm.

10. Ευθυγραμμίστε την οπή της βαλβίδας στο τάσι με τη βαλβίδα του ελαστικού πριν το τοποθετήσετε.

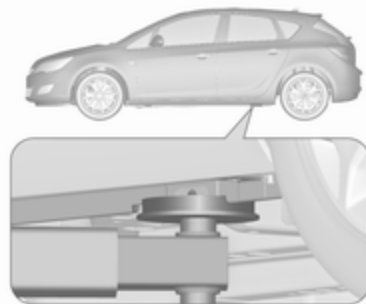
Τοποθετήστε τις τάπες των μπουλονιών τροχού.

Τοποθετήστε το κεντρικό καπάκι στις ζάντες ελαφρού κράματος.

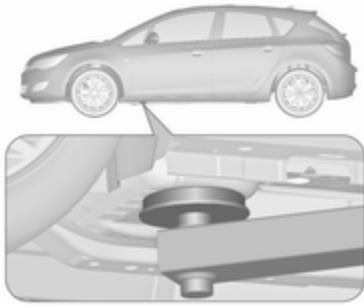
11. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σημείου υποδοχής γρύλου του οχήματος στις εκδόσεις με επένδυση μαρσπιέ.
12. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστάθηκε ➔ 273, τα εργαλεία του οχήματος ➔ 256 και τον αντάπτορα για τα ασφαλιζόμενα παξιμάδια τροχών ➔ 66.
13. Ελέγξτε την πίεση στο καινούργιο ελαστικό που τοποθετήσατε και τη ροπή σύσφιξης των παξιμαδιών το συντομότερο δυνατόν.

Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.

### Θέση τοποθέτησης γρύλου για την πλατφόρμα ανύψωσης



Θέση πίσω βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης κεντρικά κάτω από την υποδοχή στο μαρσπιέ.



Θέση μπροστινού βραχίονα της πλατφόρμας ανύψωσης στην κάτω πλευρά του αμαξώματος.

## Εφεδρικός τροχός

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν κιτ επισκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό.

Εάν τοποθετήσετε έναν εφεδρικό τροχό ο οποίος είναι διαφορετικός από τους υπόλοιπους τροχούς του αυτοκινήτου, μπορεί να είναι προσωρινός εφεδρικός τροχός και σε αυτή την περίπτωση ισχύουν τα αντίστοιχα όρια ταχύτητας, παρόλο που κάτι τέτοιο μπορεί να μην αναγράφεται σε

κάποια ετικέτα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το ισχύον όριο ταχύτητας.

Ο εφεδρικός τροχός φέρει πάντοτε σιδερένια ζάντα.

### Προσοχή

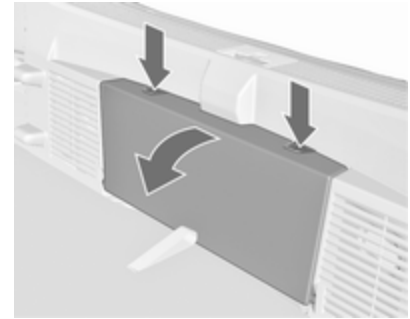
Εάν χρησιμοποιηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους άλλους τροχούς του οχήματος ή σε συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά, μπορεί να επηρεαστεί η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος. Αντικαταστήστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.



Ο εφεδρικός τροχός βρίσκεται στο χώρο αποσκευών, κάτω από το κάλυμμα του δαπέδου. Στερεώνεται με μια πεταλούδα.

Για να τον αφαιρέσετε:

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του δαπέδου.



2. Μόνο 3-θυρο μοντέλο: αφαιρέστε την πίσω θήκη φύλαξης πατώντας τα δύο κουμπιά. Αναδιπλώστε το κάλυμμα προς τα κάτω και τραβήξτε τη θήκη φύλαξης προς τα πάνω.
3. Ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται με μια πεταλούδα. Λασκάρετε το παξιμάδι, αφαιρέστε τον κώνο

(μόνο 3-θυρο μοντέλο δυόμισι όγκων) για να αφαιρέσετε τον εφεδρικό τροχό.

Κάτω από τον εφεδρικό τροχό υπάρχει το κουτί με τα εργαλεία του οχήματος.

4. Όταν, μετά από αλλαγή τροχού, δεν τοποθετηθεί άλλος τροχός στη φωλιά του εφεδρικού τροχού, στερεώστε την εργαλειοθήκη σφίγγοντας την πεταλούδα και κλείστε το κάλυμμα του δαπέδου.

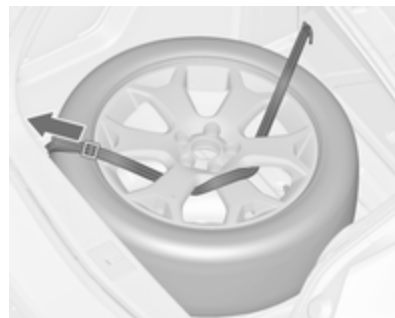
### **Αποθήκευση τροχού κανονικών διαστάσεων που έχει υποστεί ζημιά στον χώρο αποσκευών, 3-θυρο δυόμισι όγκων**

Η φωλιά του εφεδρικού τροχού δεν έχει σχεδιαστεί για ελαστικά άλλων διαστάσεων. Ένας τροχός κανονικών διαστάσεων που έχει υποστεί ζημιά πρέπει να τοποθετηθεί στο χώρο αποσκευών και να στερεωθεί με ιμάντα. Εργαλεία οχήματος ⇨ 256. Για να στερεώσετε τον τροχό:

1. Τοποθετήστε τον τροχό, στραμμένο προς τα πάνω, κοντά στο ένα πλευρικό τοίχωμα του χώρου αποσκευών.



2. Περάστε το άκρο του ιμάντα με το βρόχο μέσα στον μπροστινό κρίκο πρόσδεσης στην κατάλληλη πλευρά.
3. Περάστε το άκρο του ιμάντα με το άγκιστρο μέσα από το βρόχο και τραβήξτε μέχρι ο ιμάντας να στερεωθεί καλά στον κρίκο πρόσδεσης.



4. Περάστε τον ιμάντα μέσα από τις ακτίνες της ζάντας όπως φαίνεται στην εικόνα.
5. Στερεώστε το βρόχο στον πίσω κρίκο πρόσδεσης.
6. Τεντώστε τον ιμάντα και στερεώστε τον χρησιμοποιώντας την πόρπη.

### **⚠ Κίνδυνος**

Οδηγείτε πάντοτε με τις πλάτες των πίσω καθισμάτων ασφαλισμένες στην όρθια θέση όταν στο



χώρο αποσκευών έχετε τοποθετήσει έναν τροχό κανονικών διαστάσεων που έχει υποστεί ζημιά.

**Φύλαξη τροχού κανονικών διαστάσεων που έχει υποστεί ζημιά στη φωλεά του εφεδρικού τροχού, 4-θυρο τριών όγκων**

**Οχήματα με εφεδρικό τροχό κανονικών διαστάσεων:**

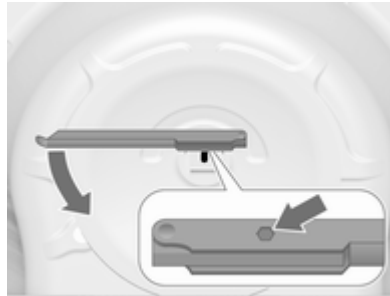


Ο εφεδρικός τροχός κανονικών διαστάσεων που υποστεί ζημιά πρέπει να τοποθετηθεί με την εξωτερική του πλευρά προς τα πάνω στη φωλεά του εφεδρικού τροχού και να στερεωθεί με την πεταλούδα.

Το κάλυμμα δαπέδου μπορεί να τοποθετηθεί στον προεξέχοντα τροχό.

**Οχήματα με προσωρινό εφεδρικό τροχό:**

Στερεώστε τον τροχό κανονικών διαστάσεων που έχει υποστεί ζημιά, στραμμένο προς τα πάνω, με την πεταλούδα στη φωλεά του εφεδρικού τροχού, αφότου αντικαταστήσετε το βιδωτό μπουλόνι με μπουλόνι προέκτασης, που βρίσκεται στην τσάντα εργαλείων ⇨ 256. Για να αντικαταστήσετε το μπουλόνι:



1. Τοποθετήστε το εξαγωνικό κλειδί του μπουλονόκλειδου, έτσι ώστε να εφαρμόζει καλά στο μπουλόνι.
2. Περιστρέψτε το μπουλονόκλειδο αριστερόστροφα για να χαλαρώσετε το μπουλόνι. Αφαιρέστε το μπουλόνι.
3. Βγάλτε το μπουλόνι προέκτασης από την τσάντα εργαλείων ⇨ 256 και βιδώστε το με το χέρι χρησιμοποιώντας το εξάγωνο κλειδί του μπουλονόκλειδου.
4. Αποθηκεύστε την εργαλειοθήκη και τον τροχό που έχει υποστεί ζημιά, με το πλάι προς τα πάνω, μέσα στη φωλεά του εφεδρικού τροχού και στερεώστε τον περιστρέφοντας την πεταλούδα δεξιά στο μπουλόνι.

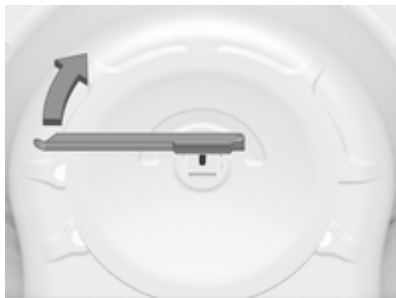
Το κάλυμμα δαπέδου μπορεί να τοποθετηθεί στον προεξέχοντα τροχό.

Αντικαταστήστε το μπουλόνι προέκτασης με το κοντό μπουλόνι πριν τοποθετήσετε τον προσωρινό εφεδρικό τροχό στη φωλεά αφότου αντικαταστήσετε ή επισκευάσετε τον ελαττωματικό τροχό.

## Φύλαξη του εφεδρικού τροχού στη φωλεά μετά την αντικατάσταση του τροχού που έχει υποστεί ζημιά

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του δαπέδου, λασκάρτε και αφαιρέστε την πεταλούδα.

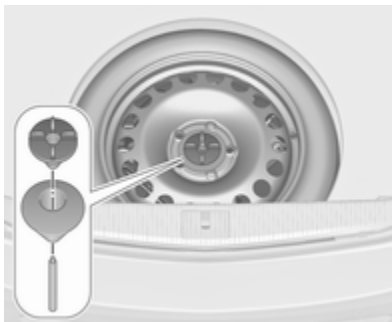
Μόνο 3-θυρο δυόμισι όγκων: ανοίξτε το κάλυμμα του δαπέδου, αφαιρέστε την πίσω θήκη φύλαξης, λασκάρτε και αφαιρέστε την πεταλούδα και τον κώνο.



2. Μόνο 4-θυρο τριών όγκων με προσωρινό εφεδρικό τροχό: αντικαταστήστε το μπουλόνι προέκτα-

σης με το κοντό μπουλόνι, χρησιμοποιώντας το εξάγωνο κλειδί του μπουλονόκλειδου.

3. Τοποθετήστε τα εργαλεία στην εργαλειοθήκη ή την τσάντα εργαλείων ⇨ 256.
4. Τοποθετήστε τον εφεδρικό τροχό στραμμένο προς τα πάνω, στη φωλεά του τροχού, και στερεώστε τον σφίγγοντας την πεταλούδα.



Μόνο 3-θυρο δυόμισι όγκων: τοποθετήστε τον έκκεντρο κώνο στην εγκοπή του εφεδρικού

τροχού πριν σφίξετε την πεταλούδα.

5. Κλείστε το κάλυμμα του δαπέδου και εισάγετε την πίσω θήκη φύλαξης στη θέση της (μόνο 3-θυρο μοντέλο δυόμισι όγκων).

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αποθήκευση του γρύλου, τροχού ή άλλου εξοπλισμού στον χώρο αποσκευών, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός αν δεν στερεωθούν κατάλληλα. Σε περίπτωση απότομου σταματήματος ή σύγκρουσης, τα αντικείμενα που δεν έχουν στερεωθεί μπορεί να χτυπήσουν κάποιον επιβάτη.

Πρέπει να αποθηκεύετε το γρύλο του οχήματος και τα εργαλεία πάντοτε στην αντίστοιχη θήκη τους και να τα στερεώνετε σωστά.

Ο τροχός που έχει υποστεί ζημιά και που έχει τοποθετηθεί στο χώρο αποσκευών πρέπει πάντοτε να είναι στερεωμένος με ιμάντα.

## Εφεδρικός τροχός ανάγκης

### Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους άλλους τροχούς του οχήματος ή σε συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά, μπορεί να επηρεαστεί η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος. Αντικαταστήστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.

Τοποθετείτε μόνο έναν εφεδρικό ανάγκης τροχό στο όχημα. Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h. Στρίβετε αργά. Μη χρησιμοποιείτε τον προσωρινό εφεδρικό τροχό για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Εάν στο όχημά σας κλατάρει κάποιο από τα πίσω ελαστικά, ενώ ρυμουλκείτε άλλο όχημα, τοποθετήστε τον προσωρινό εφεδρικό τροχό μπροστά και το ελαστικό κανονικών διαστάσεων πίσω.

Αντιολισθητικές αλυσίδες ⇨ 265.

## Εφεδρικός τροχός με κατευθυντικό ελαστικό

Τοποθετήστε τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης έτσι, ώστε να περιστρέφονται προς την κατεύθυνση οδήγησης. Η φορά κύλισης επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Για τα ελαστικά που τοποθετούνται αντίθετα από τη φορά κύλισης ισχύουν τα παρακάτω:

- Η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατό και τοποθετήστε αυτό αντί του εφεδρικού τροχού.
- Πρέπει να οδηγείτε πολύ προσεκτικά όταν το οδόστρωμα είναι βρεγμένο ή εάν έχει καλυφθεί με χιόνι.

## Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια

Μη χρησιμοποιείτε ταχυφορτιστή για την εκκίνηση του οχήματος.

Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία όταν η μπαταρία του οχήματος έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης και την μπαταρία ενός δεύτερου οχήματος.

### ⚠ Προειδοποίηση

Κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια απαιτείται μεγάλη προσοχή. Οποιαδήποτε απόκλιση από τις παρακάτω οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά λόγω έκρηξης της μπαταρίας, καθώς και σε βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα και των δύο οχημάτων.

### ⚠ Προειδοποίηση

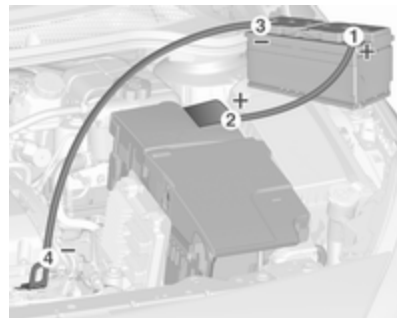
Η μπαταρία δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες. Τα υγρά περιέχουν θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και ζημιά σε περίπτωση άμεσης επαφής.

- Η μπαταρία του οχήματος δεν πρέπει να βρίσκεται ποτέ κοντά σε ακάλυπτες φλόγες ή σπινθήρες.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος μπορεί να έχει ήδη παγώσει σε θερμοκρασία 0 °C. Αφήστε την παγωμένη μπαταρία του οχήματος να ξεπαγώσει πριν συνδέσετε τα καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρουχισμό προστασίας όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην μπαταρία του οχήματος.
- Χρησιμοποιήστε βοηθητική μπαταρία οχήματος ίδιας τάσης (12 Volt). Η χωρητικότητά της (Ah) δεν πρέπει να είναι πολύ

μικρότερη από τη χωρητικότητα της αποφορτισμένης μπαταρίας του οχήματος.

- Χρησιμοποιήστε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης με μονωμένους ακροδέκτες, διατομής τουλάχιστον 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> για τους πετρελαιοκινητήρες).
- Μην αποσυνδέετε την αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος από το όχημα.
- Θέστε εκτός λειτουργίας όλους τους καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.
- Μη σκύβετε πάνω από την μπαταρία του οχήματος κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Οι ακροδέκτες των καλωδίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.

- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε νεκρά - στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέξτε **P**.
- Ανοίξτε τα προστατευτικά καπάκια των θετικών πόλων και στις δύο μπαταρίες των οχημάτων.



Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά:

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στο θετικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας του οχήματος.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στο θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας του οχήματος.

3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο της βοηθητικής μπαταρίας του οχήματος.
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε ένα σημείο γείωσης του οχήματος, όπως στο μπλοκ κινητήρα ή σε έναν κοχλία στερέωσης του κινητήρα. Αυτό το σημείο σύνδεσης πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν μακρύτερα από την αποφορτισμένη μπαταρία, τουλάχιστον 60 cm.

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.

Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία:

1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από πέντε λεπτά, θέστε σε λειτουργία τον άλλο κινητήρα. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.

3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί τρία λεπτά περίπου, με τα καλώδια συνδεδεμένα.
4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές (π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ) στο όχημα που δέχεται τη βοηθητική εκκίνηση.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντιστροφή διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

## Ρυμούλκηση

### Ρυμούλκηση του οχήματος



Εισάγετε ένα κατσαβίδι στην εγκοπή στο κάτω τμήμα του καλύμματος. Αφαιρέστε το κάλυμμα μετακινώντας προσεκτικά το κατσαβίδι προς τα κάτω.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος  
➔ 256.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσυρση του οχήματος.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να ξεκλειδώσει το τιμόνι και να μπορέσετε να χειριστείτε τα φώτα φρένων, την κόρνα και τους υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ.

Το κιβώτιο ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη νεκρά.

### Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.

Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκό όχημα, ενεργοποιήστε το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα και κλείστε τα παράθυρα.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: Το όχημα πρέπει να ρυμουλκείται στραμμένο προς τα εμπρός, με ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από 80 km/h και σε απόσταση όχι μεγαλύτερη από 100 km. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις ή όταν υπάρχει πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων, ο μπροστινός άξονας πρέπει να είναι ανυψωμένος από το έδαφος.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.

Τοποθετήστε την τάπα στην πάνω πλευρά και κουμπώστε την προς τα πάνω.

### Ρυμούλκηση άλλου οχήματος



Εισάγετε ένα κατσαβίδι στην εγκοπή στην κάτω ακμή του καλύμματος. Αφαιρέστε το κάλυμμα μετακινώντας προσεκτικά το κατσαβίδι προς τα κάτω.

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος ➔ 256.



Βιδώστε μέχρι μέσα τον κρίκο ρυμούλκησης μέχρι να σταματήσει σε οριζόντια θέση.

Ο κρίκος πρόσδεσης στην πίσω κάτω πλευρά του οχήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ για ρυμούλκηση.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή ακόμη καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης.

Ο κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση, και όχι για την ανάσχυση ενός οχήματος.

### Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Μετά τη ρυμούλκηση ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης.

Τοποθετήστε την τάπα στην πάνω πλευρά και κουμπώστε την προς τα πάνω.

## Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος

### Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος

#### Κλειδαριές

Οι κλειδαριές έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας γράσο για ομφαλούς κλειδαριές. Χρησιμοποιείτε ουσίες ξεπαγώματος μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, διότι έχουν ιδιότητες απολίπανσης και εμποδίζουν τη λειτουργία των κλειδαριών. Μετά τη χρήση ουσίας ξεπαγώματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των κλειδαριών.

#### Πλύσιμο

Η βαφή του οχήματός σας είναι εκτεθειμένη στο περιβάλλον. Πρέπει να πλένετε και να κερώνετε το όχημά σας τακτικά. Όταν χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που περιλαμβάνει και κέρωμα.

Τα περιπτώματα πουλιών, τα νεκρά έντομα, το ρετσίνι, η γύρη και συναφείς ουσίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, διότι περιέχουν επιβλαβή συστατικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή.

Εάν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων, πρέπει να ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες του κατασκευαστή του πλυντηρίου. Οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ και ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ πρέπει να είναι απενεργοποιημένοι. Αφαιρέστε την κεραία και τα εξωτερικά αξεσουάρ όπως τη σχάρα οροφής κ.λπ.

Εάν πλένετε το όχημά σας με το χέρι, φροντίστε επίσης να ξεπλένετε καλά την εσωτερική επιφάνεια στους θόλους των τροχών.

Καθαρίζετε τις ακμές και τις πτυχές στις ανοικτές πόρτες και το καπό του κινητήρα, καθώς και τις περιοχές που καλύπτονται από τις πόρτες.

Καθαρίστε τα γυαλιστερά μεταλλικά διακοσμητικά πλαίσια με ένα καθαριστικό διάλυμα εγκεκριμένο για αλουμίνιο, για να αποφευχθεί η ζημιά.

### Προσοχή

Χρησιμοποιείτε πάντοτε καθαριστικό με pH τέσσερα έως εννέα. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικούς παράγοντες σε επιφάνειες που αναπτύσσονται πολύ υψηλές επιφάνειες.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το γρασάρισμα των μεντεσέδων όλων των θυρών.

Μην καθαρίζετε το χώρο του κινητήρα με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Στα οχήματα με πλαίσιο αφής με έμβλημα: κατά τον καθαρισμό με πιεστικό υψηλής πίεσης, βεβαιωθείτε ότι τηρείτε ελάχιστη απόσταση 30 cm όταν βρίσκεστε κοντά στην πόρτα χώρου αποσκευών για να αποτραπεί το ακούσιο ξεκλείδωμα.

Ξεπλένετε καλά και σκουπίζετε το όχημα με το πετσό. Ξεπλένετε το πετσό συχνά. Χρησιμοποιείτε διαφορετικό πετσό για τις βαμμένες και τις γυάλινες

επιφάνειες: τυχόν υπολείμματα κεριού στα παράθυρα θα εμποδίσουν την ορατότητά σας.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας. Χρησιμοποιείτε σπρέι αφαίρεσης πίσσας στις βαμμένες επιφάνειες.

### Εξωτερικά φώτα

Τα καλύμματα των προβολέων και των υπόλοιπων φώτων είναι πλαστικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά καθαριστικά ή ξύστρα πάγου και μην τα καθαρίζετε στεγνά.

### Γυάλισμα και κέρωμα

Κερώνετε το όχημα τακτικά (το αργότερο όταν το νερό δεν σχηματίζει πλέον σταγόνες επάνω στη βαμμένη επιφάνεια). Διαφορετικά το χρώμα θα ξεραθεί.

Το γυάλισμα είναι απαραίτητο μόνο εάν το χρώμα έχει θαμπώσει ή εάν έχουν προσκολληθεί στερεές ξένες ύλες στις βαμμένες επιφάνειες.



Το γυαλιστικό χρώματος με σιλικόνη σχηματίζει μια προστατευτική μεμβράνη, η οποία καταργεί την ανάγκη για κέρωμα.

Τα πλαστικά μέρη του αμαξώματος δεν πρέπει να επαλειφονται με κερι ή γυαλιστικές ουσίες.

### **Παρμπρίζ και μάκτρα υαλοκαθαριστήρων**

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσά σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών και ένα προϊόν για την αφαίρεση υπολειμμάτων εντόμων.

Όταν καθαρίζετε το πίσω παρμπρίζ από μέσα, πρέπει να το σκουπίζετε πάντοτε παράλληλα με τις αντιστάσεις για να μην προκληθεί ζημιά.

Για την αφαίρεση του πάγου με μηχανικά μέσα, χρησιμοποιείτε ειδική ξύστρα πάγου. Πιέστε δυνατά την ξύστρα επάνω στο τζάμι έτσι, ώστε η βρομιά να μην εισχωρήσει κάτω από την ξύστρα και προκαλέσει ζημιά στο τζάμι.

Απομακρύνετε τα κατάλοιπα βρομιάς από τα λερωμένα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί και καθαριστικό τζαμιών. Επίσης, φροντίστε να απομακρύνετε από το τζάμι τυχόν κατάλοιπα όπως κερι, υπολείμματα εντόμων και άλλα.

Τα υπολείμματα πάγου, η ρύπανση και η συνεχής σάρωση σε στεγνά τζάμια θα προκαλέσουν ζημιά ή ακόμα και την καταστροφή των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

### **Ηλιοροφή**

Ποτέ μην την καθαρίζετε με διαλυτικά ή λειαντικά καθαριστικά, βενζίνη, ισχυρά καθαριστικά (π.χ. καθαριστικά χρώματος, διαλύματα που περιέχουν ασετόν κ.λπ.), όξινα ή αλκαλικά μέσα ή λειαντικά υλικά. Μην επαλείψετε με κερι ή γυαλιστικές ουσίες την ηλιοροφή.

### **Κρύσταλλα**

Ποτέ μην την καθαρίζετε με διαλυτικά ή λειαντικά καθαριστικά, βενζίνη, ισχυρά καθαριστικά (π.χ. καθαριστικά χρώματος, διαλύματα που περιέχουν ασετόν κ.λπ.), όξινα ή αλκαλικά μέσα ή λειαντικά υλικά. Μην επαλείψετε με κερι ή γυαλιστικές ουσίες τα κρύσταλλα.

### **Ζάντες και ελαστικά**

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Καθαρίζετε τις ζάντες με καθαριστικό ζαντών ουδέτερου pH.

Οι ζάντες είναι βαμμένες και μπορείτε να τις επαλείψετε με τα ίδια προϊόντα που χρησιμοποιείτε για το αμάξωμα.

### **Ζημιά στη βαφή**

Επιδιορθώστε τις μικρές ζημιές στη βαφή με στικ επιδιόρθωσης χρώματος πριν σχηματιστεί σκουριά. Τα σημεία που έχουν υποστεί μεγαλύτερη ζημιά ή που έχουν σκουριάσει πρέπει να επισκευάζονται στο συνεργείο.

## Κάτω πλευρά αμαξώματος

Ορισμένες επιφάνειες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος έχουν καλυφθεί με PVC, ενώ άλλα κρίσιμα σημεία φέρουν μια ανθεκτική προστατευτική επίστρωση κεριού.

Μετά το πλύσιμο της κάτω πλευράς του αμαξώματος, πρέπει να ελέγχετε την περιοχή και να την κερώνετε εάν είναι απαραίτητο.

Τα υλικά από άσφαλτο/καουτσούκ μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επίστρωση PVC. Οι εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος πρέπει να πραγματοποιούνται σε συνεργείο.

Πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να πλένετε την κάτω πλευρά του αμαξώματος και να ελέγχετε την προστατευτική επίστρωση κεριού.

## Σύστημα υγραερίου

### Κίνδυνος

Το υγραέριο είναι πιο βαρύ από τον αέρα και μπορεί να συσσωρευτεί σε κοιλώματα.

Προσέχετε όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος στο χώρο επισκευής οχημάτων.

Για τις εργασίες φανοποιείας και κατά τη χρήση θαλάμου στεγνώματος σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C, το ντεπόζιτο υγραερίου πρέπει να αφαιρείται.

Μην κάνετε τροποποιήσεις στο σύστημα υγραερίου.

## Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Μην καθαρίζετε τον κοτσαδόρο με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

## Ανεμοθώρακας

Καθαρίζετε το σύστημα του ανεμοθώρακα στον μπροστινό προφυλακτήρα για να εξακολουθεί να λειτουργεί σωστά.

## Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος

### Εσωτερικό οχήματος και ταπετσαρία οχήματος

Καθαρίζετε το εσωτερικό του οχήματος, συμπτ. του ταμπλό και των πλαϊσίων, μόνο με ένα στεγνό πανί ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Καθαρίστε τη δερμάτινη ταπετσαρία με καθαρό νερό και μαλακό πανί. Σε περίπτωση έντονης βρομιάς, χρησιμοποιήστε προϊόν φροντίδας δερμάτων επιφανειών.

Πρέπει να καθαρίζετε τον πίνακα οργάνων χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού.

Καθαρίζετε την υφασμάτινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.

Το ύφασμα των ρούχων μπορεί να ξεβάφει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς, ιδίως στις

ανοιχτόχρωμες ταπετσαρίες. Οι λεκέδες και οι αποχρωματισμοί που μπορούν να αφαιρεθούν πρέπει να καθαρίζονται το συντομότερο δυνατόν.

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

### Προσοχή

Κλείνετε τα Velcro στα ρούχα σας, διότι εάν είναι ανοικτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση των καθισμάτων.

Το ίδιο ισχύει για το ρουχισμό με αιχμηρά αξεσουάρ, όπως φερμουάρ ή ζώνες ή τζιν με διακοσμητικά καρφιά.

### Πλαστικά και λαστιχένια μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί. Μη χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

## Σέρβις και συντήρηση

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Γενικές πληροφορίες .....                        | 286 |
| Πληροφορίες σέρβις .....                         | 286 |
| Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα ..... | 287 |
| Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά .....             | 287 |

## Γενικές πληροφορίες

### Πληροφορίες σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα χρονικά διαστήματα που καθορίζονται.

Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το όχημά σας.

Οθόνη σέρβις ⇨ 90.

### Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 30.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Το διάστημα σέρβις μπορεί να είναι μικρότερο σε περίπτωση ακραίων οδηγικών συνθηκών, π.χ. για ταξί ή αστυνομικά οχήματα.

Τα διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις ισχύουν για τις εξής χώρες:

Άγιος Μαρίνος, Ανδόρα, Αυστρία, Βέλγιο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Γροιλανδία, Δανία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Ελβετία, Ελλάδα, Εσθονία, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λίχτενσταϊν, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Μαυροβούνιο, Μονακό, Νορβηγία, Ολλανδία, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σερβία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Φινλανδία, ΦΥΡΟΜ.

Οθόνη σέρβις ⇨ 90.

### Διαστήματα διεθνούς σέρβις

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 15.000 km ή μετά από 1 χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη σέρβις.

Το διάστημα σέρβις μπορεί να είναι μικρότερο σε περίπτωση ακραίων οδηγικών συνθηκών. Δυσμενείς θεωρούνται οι συνθήκες λειτουργίας κατά τις οποίες ισχύει συχνά ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω: Κρύα εκκίνηση, οδήγηση σε κυκλοφοριακή συμφόρηση, οδήγηση με

τρέιλερ, οδήγηση σε ορεινές διαδρομές, οδήγηση σε κακό και αμμώδες οδόστρωμα, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση, παρουσία αερομεταφερόμενης άμμου και υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη, οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο και μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Σε τέτοιες δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας, ορισμένες εργασίες σέρβις μπορεί να χρειαστεί να πραγματοποιούνται συχνότερα από τα προγραμματισμένα διαστήματα.

Τα διαστήματα διεθνούς σέρβις ισχύουν για τις χώρες που δεν υπάγονται στα διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις.

Οθόνη σέρβις ⇨ 90.

### Βεβαιώσεις

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Εγχειρίδιο συντήρησης & εγγύησης. Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική ένδειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις.

Βεβαιωθείτε ότι το Εγχειρίδιο συντήρησης & εγγύησης συμπληρώνεται σωστά καθώς οι συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Εγχειριδίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν θα πουλήσετε το όχημα.

### Διάστημα σέρβις με υπολειπόμενη διάρκεια ζωής λαδιού κινητήρα

Το διάστημα σέρβις βασίζεται σε αρκετές παραμέτρους, ανάλογα με τη χρήση.

Η ένδειξη σέρβις σας ενημερώνει πότε πρέπει να αλλάξετε το λάδι κινητήρα. Οθόνη σέρβις ⇨ 90.

## Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα

### Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που πληρούν τις συνιστώμενες προδιαγραφές.

#### ⚠ Προειδοποίηση

Τα υλικά λειτουργίας είναι επιβλαβή και ενδεχομένως δηλητηριώδη. Ο χειρισμός τους απαιτεί προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που αναγράφονται στην συσκευασία.

### Λάδι κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα διακρίνεται από την ποιότητα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε. Η ποιότητα του λαδιού διασφαλίζει π.χ. την καθαριότητα του κινητήρα, την προστασία

κατά της φθοράς και τον έλεγχο της γήρανσης του λαδιού, ενώ ο βαθμός ιξώδους δίνει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού σε ένα εύρος τιμών θερμοκρασίας.

Το Dexos είναι η πιο πρόσφατη ποιότητα λαδιού κινητήρα που παρέχει βέλτιστη προστασία για βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες. Εάν δεν είναι διαθέσιμο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδια κινητήρα άλλης ποιότητας όπως αυτές που αναγράφονται. Οι συστάσεις για τους βενζινοκινητήρες ισχύουν επίσης για τους κινητήρες που λειτουργούν με πεπιεσμένο φυσικό αέριο (CNG), υγραέριο (LPG) και αιθανόλη (E85).

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 292.

### Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

Μπορείτε να αναμίξετε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα ποιότητα και ιξώδες.

Η χρήση λαδιού κινητήρα ποιότητας μόλις ACEA A1/B1 ή μόλις A5/B5 απαγορεύεται, διότι μπορεί μακροπρόθεσμα να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα σε συγκεκριμένες συνθήκες λειτουργίας.

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 292.

### Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

### Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Ο βαθμός ιξώδους SAE παρέχει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού.

Η κατηγορία ιξώδους πολύτυπων λαδιών επισημαίνεται με δύο αριθμούς, π.χ. SAE 5W-30. Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

Επιλέξτε τον κατάλληλο βαθμό ιξώδους ανάλογα με την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 292.

Όλοι οι συνιστώμενοι βαθμοί ιξώδους είναι κατάλληλοι για υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

### Ψυκτικό και αντιψυκτικό

Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό μακράς διάρκειας ζωής (LLC) τύπου οργανικών οξέων εγκεκριμένο για το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντιοξειδωτική και αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως -28 °C περίπου. Στις κρύες περιοχές, όπου επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, το εργοστασιακό ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία έως και τους -37 °C περίπου. Η συγκέντρωσή του πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του έτους. Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντιδιαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει

προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

### **Υγρό πλήσης**

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλήσης εγκεκριμένο για το όχημα για να μην προκληθεί ζημιά στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

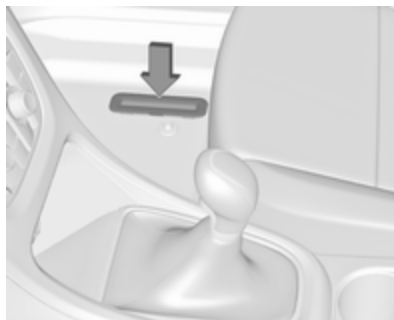
### **Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη**

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Αριθμός πλαισίου οχήματος .....         | 290 |
| Πινακίδα αριθμού πλαισίου .....         | 290 |
| Στοιχεία αναγνώρισης<br>κινητήρα .....  | 291 |
| Στοιχεία οχήματος .....                 | 292 |
| Συνιστώμενα υγρά και<br>λιπαντικά ..... | 292 |
| Στοιχεία κινητήρα .....                 | 295 |
| Επιδόσεις .....                         | 298 |
| Βάρος οχήματος .....                    | 300 |
| Διαστάσεις οχήματος .....               | 301 |
| Χωρητικότητα .....                      | 303 |
| Πιέσεις ελαστικών .....                 | 304 |

## Αριθμός πλαισίου οχήματος



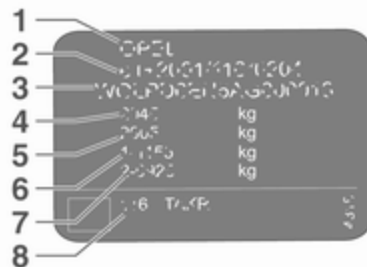
Ο αριθμός πλαισίου οχήματος μπορεί να αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαισίου του οχήματος και στη λαμαρίνα του δαπέδου πίσω από ένα κάλυμμα κάτω από τη μοκέτα του δαπέδου.

Ο αριθμός πλαισίου οχήματος ενδέχεται να είναι χαραγμένος στον πίνακα οργάνων, να είναι ορατός μέσα από το παρμπρίζ ή να βρίσκεται στο χώρο του κινητήρα στο δεξί πλαίσιο αμαξώματος.

## Πινακίδα αριθμού πλαισίου



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στο πλαίσιο της μπροστινής αριστερής ή δεξιάς πόρτας.





Πληροφορίες στην πινακίδα τύπου:

- 1 : κατασκευαστής
- 2 : αριθμός έγκρισης τύπου
- 3 : αριθμός πλαισίου οχήματος
- 4 : επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος σε kg
- 5 : επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος με ρυμουλκούμενο σε kg
- 6 : μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα σε kg
- 7 : μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα σε kg
- 8 : στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος. Για παράδειγμα, εάν ο μπροστινός άξονας φέρει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο, ο πίσω άξονας μπορεί να φέρει μόνο φορτίο το οποίο είναι ίσο με το μικτό βάρος του οχήματος μείον το φορτίο του μπροστινού άξονα.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα

του οχήματος υπερσχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

## Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

Ο κωδικός αναγνώρισης κινητήρα αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών στοιχείων. Στοιχεία κινητήρα ⇨ 295.

Για την ταυτοποίηση του αντίστοιχου κινητήρα, ανατρέξτε στην ισχύ του κινητήρα στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ που παρέχεται μαζί με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Στοιχεία οχήματος  
Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Ευρωπαϊκό πρόγραμμα σέρβις

Απαιτούμενη ποιότητα λαδιού κινητήρα

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις ⇨ 286

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες      | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-----------------------|--------------------|
|                          | (συμπ. CNG, LPG, E85) |                    |
| dexos 1                  | –                     | –                  |
| dexos 2                  | ✓                     | ✓                  |

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι ποιότητας dexos, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έως και 1 λίτρο λαδιού κινητήρα ποιότητας ACEA C3 μία φορά ανάμεσα σε κάθε αλλαγή λαδιού.

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις ⇨ 286

| Εξωτερική θερμοκρασία | Βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες |
|-----------------------|-----------------------------------------|
| έως και -25 °C        | SAE 5W-30 ή SAE 5W-40                   |
| κάτω από -25 °C       | SAE 0W-30 ή SAE 0W-40                   |

## Διεθνές πρόγραμμα σέρβις

## Απαιτούμενη ποιότητα λαδιού κινητήρα

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 286

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα            | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| <b>dexos 1</b> (αν είναι διαθέσιμο) | ✓                                         | –                  |
| <b>dexos 2</b>                      | ✓                                         | ✓                  |

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι ποιότητας dexos, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λάδι με τις παρακάτω ιδιότητες:

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 286

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| GM-LL-A-025              | ✓                                         | –                  |
| GM-LL-B-025              | –                                         | ✓                  |

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 286

| Ποιότητα λαδιού κινητήρα | Βενζινοκινητήρες<br>(συμπ. CNG, LPG, E85) | Πετρελαιοκινητήρες |
|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------|
| ACEA A3/B3               | ✓                                         | –                  |
| ACEA A3/B4               | ✓                                         | ✓                  |
| ACEA C3                  | ✓                                         | ✓                  |

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 286

|                        |   |   |
|------------------------|---|---|
| API SM                 | ✓ | – |
| Διατήρηση πόρων API SN | ✓ | – |

### Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Όλες οι ευρωπαϊκές χώρες με Διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 286

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| Εξωτερική θερμοκρασία | Βενζινοκινητήρες και πετρελαιοκινητήρες             |
| έως και -25 °C        | SAE 5W-30 ή SAE 5W-40                               |
| κάτω από -25 °C       | SAE 0W-30 ή SAE 0W-40                               |
| έως και -20 °C        | SAE 10W-30 <sup>1)</sup> ή SAE 10W-40 <sup>1)</sup> |

1) Επιτρέπεται, ωστόσο συνιστάται η χρήση SAE 5W-30 ή SAE 5W-40 με ποιότητα dexos.

## Στοιχεία κινητήρα

| Κωδικός αναγνώρισης<br>κινητήρα    | A14XER, B14NEL<br>B14XER |             | B14NET LPG,<br>B14NET | B16XER A16XHT |             | B16SHL      | B16SHT      |
|------------------------------------|--------------------------|-------------|-----------------------|---------------|-------------|-------------|-------------|
| Εμπορική ονομασία                  | 1.4                      | 1.4         | 1.4                   | 1.6           | 1.6         | 1.6         | 1.6         |
| Μηχανολογικός κωδικός              | A14XER                   | B14NET      | B14NET                | B16XER        |             | B16SHT      | B16SHT      |
| Κυβισμός [cm <sup>3</sup> ]        | 1.398                    | 1.364       | 1.364                 | 1.598         | 1.598       | 1.598       | 1.598       |
| Ισχύς κινητήρα [kW]                | 74                       | 88          | 103                   | 85            | 125         | 125         | 147         |
| σε σ.α.λ.                          | 6.000                    | 4.200-6.000 | 4.900-6.000           | 6.000         | 6.000       | 4.750-6.000 | 5.500       |
| Ροπή [Nm]                          | 130                      | 200         | 200                   | 155           | 260         | 260         | 280         |
| σε σ.α.λ.                          | 4.000                    | 1.850-4.200 | 1.850-4.900           | 4.000         | 1.650-3.200 | 1.650-4.500 | 1.650-5.000 |
| Τύπος καυσίμου                     | Βενζίνη                  | Βενζίνη     | Βενζίνη/Υγραέριο      | Βενζίνη       | Βενζίνη     | Βενζίνη     | Βενζίνη     |
| Αριθμός οκτανίων RON <sup>2)</sup> |                          |             |                       |               |             |             |             |
| συνιστώμενος                       | 95                       | 95          | 95                    | 95            | 98          | 98          | 98          |
| επιτρεπόμενος                      | 98                       | 98          | 98                    | 98            | 95          | 95          | 95          |
| επιτρεπόμενος                      | 91                       | 91          | 91                    | 91            | 91          | 91          | 91          |
| Τύπος επιπρόσθετου<br>καυσίμου     | –                        | –           | Υγραέριο (LPG)        | –             | –           | –           | –           |

2) Μια πινακίδα για την εκάστοτε χώρα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να αντικαθιστά τις απαιτήσεις του εκάστοτε κινητήρα.

## 296 Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Εμπορική ονομασία<br>Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα<br>Μηχανολογικός κωδικός | 1.6<br>A16LET | 1.8<br>A18XER<br>A18XER | 2.0 OPC<br>B20NFT<br>B20NFT | 1.3<br>A13DTE | 1.6<br>B16DTH<br>B16DTH | 1.6<br>B16DTL<br>B16DTL |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|-----------------------------|---------------|-------------------------|-------------------------|
| Κυβισμός [cm <sup>3</sup> ]                                                | 1.598         | 1.796                   | 1.998                       | 1.248         | 1.598                   | 1.598                   |
| Ισχύς κινητήρα [kW]                                                        | 132           | 103                     | 206                         | 70            | 100                     | 81                      |
| σε σ.α.λ.                                                                  | 5.500         | 6.300                   | 5.300                       | 4.000         | 3.500-4.000             | 3.500                   |
| Ροπή [Nm]                                                                  | 230           | 175                     | 400                         | 190           | 320                     | 300                     |
| σε σ.α.λ.                                                                  | 2.200         | 3800                    | 2400-4800                   | 1.750-3.250   | 2.000                   | 1.750-2.000             |
| Τύπος καυσίμου                                                             | Βενζίνη       | Βενζίνη                 | Βενζίνη                     | Πετρέλαιο     | Πετρέλαιο               | Πετρέλαιο               |
| Αριθμός οκτανίων RON <sup>3)</sup>                                         |               |                         |                             |               |                         |                         |
| συνιστώμενος                                                               | 95            | 95                      | 98                          |               |                         |                         |
| επιτρεπόμενος                                                              | 98            | 98                      | 95                          |               |                         |                         |
| επιτρεπόμενος                                                              | 91            | 91                      | 91                          |               |                         |                         |

3) Μια πινακίδα για την εκάστοτε χώρα στο πορτάκι του ρεζερβουάρ μπορεί να αντικαθιστά τις απαιτήσεις του εκάστοτε κινητήρα.

| Εμπορική ονομασία            | 1.7<br>A17DTN | 1.7<br>A17DTC | 1.7<br>A17DTS | 2.0 Turbo<br>A20DTH<br>121 kW | 2.0 Turbo<br>A20DTH<br>96 kW | 2.0 Turbo<br>A20DTR |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Κωδικός αναγνώρισης κινητήρα |               |               |               |                               |                              |                     |
| Μηχανολογικός κωδικός        |               |               |               |                               |                              |                     |
| Κυβισμός [cm <sup>3</sup> ]  | 1.686         | 1.686         | 1.686         | 1.956                         | 1.956                        | 1.956               |
| Ισχύς κινητήρα [kW]          | 74            | 81            | 96            | 121/117 <sup>4)</sup>         | 96                           | 143                 |
| σε σ.α.λ.                    | 4.000         | 4.000         | 4.000         | 4.000                         | 4.000                        | 4.000               |
| Ροπή [Nm]                    | 260           | 280           | 300           | 350                           | 300                          | 400                 |
| σε σ.α.λ.                    | 1.750-2.500   | 1.750-2.500   | 2.000-2.500   | 1.750-2.500                   | 1.750-2.500                  | 1.750-2.500         |
| Τύπος καυσίμου               | Πετρέλαιο     | Πετρέλαιο     | Πετρέλαιο     | Πετρέλαιο                     | Πετρέλαιο                    | Πετρέλαιο           |

4) Έκδοση χωρίς βελτίωση.

## Επιδόσεις

## 3-θυρο δυόμισι όγκων

| Κινητήρας                   | A14XER            | B14NEL | B14NET | A16LET | A16XHT | B16SHT | B16SHL |
|-----------------------------|-------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Μέγιστη ταχύτητα [χλμ./ώρα] |                   |        |        |        |        |        |        |
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων  | 178 <sup>5)</sup> | 192    | 201    | 220    | 219    | 230    | –      |
| Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων  | –                 | –      | 200    | –      | –      | –      | 210    |

5) 4η ταχύτητα.

| Κινητήρας                   | A18XER | B20NFT | B16DTH | B16DTL | A20DTH<br>121 kW | A20DTH<br>96 kW | A20DTR |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|------------------|-----------------|--------|
| Μέγιστη ταχύτητα [χλμ./ώρα] |        |        |        |        |                  |                 |        |
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων  | 200    | 250    | 198    | 182    | 210              | – <sup>6)</sup> | 225    |
| Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων  | –      | –      | –      | –      | 207              | –               | –      |

6) Η τιμή δεν ήταν διαθέσιμη κατά την εκτύπωση του παρόντος εντύπου.



## 4-θυρο τριών όγκων

| Κινητήρας                   | B14XER            | B14NET | B14NET<br>LPG | A16LET | B16XER | A16XHT |
|-----------------------------|-------------------|--------|---------------|--------|--------|--------|
| Μέγιστη ταχύτητα [χλμ./ώρα] |                   |        |               |        |        |        |
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων  | 183 <sup>5)</sup> | 207    | 202           | 223    | 193    | 222    |
| Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων  | –                 | 205    | –             | 213    | 185    | 215    |

5) 4η ταχύτητα.

| Κινητήρας                   | A13DTE | B16DTH | B16DTL | B16SHL |
|-----------------------------|--------|--------|--------|--------|
| Μέγιστη ταχύτητα [χλμ./ώρα] |        |        |        |        |
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων  | 180    | 205    | 189    | –      |
| Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων  | –      | 200    | –      | 215    |

## Βάρος οχήματος

Απόβαρο, βασικό μοντέλο χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό

| 3-θυρο δυόμισι όγκων                 | Κινητήρας | Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων | Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων |
|--------------------------------------|-----------|----------------------------|----------------------------|
| χωρίς/με σύστημα κλιματισμού<br>[kg] | A14XER    | 1.393/1.408                | –                          |
|                                      | B14NEL    | –/1.437                    | –                          |
|                                      | B14NET    | –/1.437                    | –/1.471                    |
|                                      | A16LET    | 1471                       | –                          |
|                                      | A16XHT    | –/1.503                    | –                          |
|                                      | B16SHT    | –/1.503                    | –                          |
|                                      | B16SHL    | –                          | –/1.503                    |
|                                      | A18XER    | –/1.437                    | –                          |
|                                      | B20NFT    | –/1.550                    | –                          |
|                                      | B16DTH    | 1.503/1.518                | –                          |
|                                      | B16DTL    | 1.503/1.518                | –                          |
|                                      | A20DTH    | –/1.550                    | –/1.571                    |
|                                      | A20DTR    | –/1.571                    | –                          |

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

Πληροφορίες φόρτωσης ➤ 77.

### Απόβαρο, βασικό μοντέλο χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό

| 4-θυρο τριών όγκων                   | Κινητήρας     | Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων | Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων |
|--------------------------------------|---------------|----------------------------|----------------------------|
| χωρίς/με σύστημα κλιματισμού<br>[kg] | B14XER        | 1.393/1.405                | –                          |
|                                      | B14NET        | 1.437/1.449                | –/1.483                    |
|                                      | B14NET<br>LPG | 1.503/1.515                | –                          |
|                                      | A16LET        | –/1.471                    | 1.503                      |
|                                      | B16XER        | 1.393/1.405                | –/1.449                    |
|                                      | A16XHT        | –/1.503                    | –/1.503                    |
|                                      | A13DTE        | 1.471/1.483                | –                          |
|                                      | B16SHL        | –                          | –/1.503                    |
|                                      | B16DTH        | 1.491/1.503                | –/1.550                    |
|                                      | B16DTL        | 1.491/1.503                | –                          |

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

Πληροφορίες φόρτωσης ⇨ 77.

### Διαστάσεις οχήματος

|                                          | 3-θυρο δυόμισι όγκων | 4-θυρο τριών όγκων |
|------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Μήκος [mm]                               | 4.466                | 4.658              |
| Πλάτος χωρίς εξωτερικούς καθρέπτες [mm]  | 1.840                | 1.814              |
| Πλάτος με δύο εξωτερικούς καθρέπτες [mm] | 2.020                | 2.013              |

|                                                                      | 3-θυρο δυόμισι όγκων | 4-θυρο τριών όγκων |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Ύψος (χωρίς κεραία) [mm]                                             | 1.482                | 1.500              |
| Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών [mm]                                   | 855                  | 1.084              |
| Μήκος δαπέδου χώρου αποσκευών με τα πίσω καθίσματα αναδιπλωμένα [mm] | 1.617                | 1.778              |
| Πλάτος χώρου αποσκευών [mm]                                          | 980                  | 976                |
| Ύψος χώρου αποσκευών [mm]                                            | 512                  | 546                |
| Μεταξόνιο [mm]                                                       | 2.695                | 2.685              |
| Διάμετρος κύκλου στροφής [m]                                         | 11,4                 | 11,5               |

## Χωρητικότητες

### Λάδι κινητήρα

| Κινητήρας              | A14XER,<br>B14XER,<br>B14NEL,<br>B14NET LPG,<br>B14NET | A16LET,<br>B16XER,<br>A18XER | A16XHT,<br>B16SHT,<br>B16SHL | B20NFT |
|------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------|
| Με φίλτρο [l]          | 4,0                                                    | 4,5                          | 5,5                          | 6,0    |
| μεταξύ MIN και MAX [l] | 1,0                                                    | 1,0                          | 1,0                          | 1,0    |

| Κινητήρας              | A13DTE<br>ecoFlex | B16DTH,<br>B16DTL | A17DTC,<br>A17DTN,<br>A17DTS | A20DTH,<br>A20DTR |
|------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| με φίλτρο [l]          | 3,5               | 5,0               | 5,4                          | 4,5               |
| μεταξύ MIN και MAX [l] | 1,0               | 1,0               | 1,0                          | 1,0               |

### Ρεζερβουάρ

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| Βενζίνη/πετρέλαιο, ποσότητα επαναπλήρωσης [l] | 56 <sup>7)</sup> |
| Υγραέριο, ποσότητα ανεφοδιασμού [l]           | 34               |

7) πετρελαιοκινητήρας A13DTE σε συνδυασμό με ειδικό εξοπλισμό: 46 λίτρα.

## Πιέσεις ελαστικών

Οι πιέσεις ελαστικών διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση του μοντέλου. Η σειρά των μοντέλων αυτοκινήτου που παρατίθενται είναι η εξής:

- 3-θυρο δυόμισι όγκων
- 4-θυρο τριών όγκων

Ανατρέξτε στην κεφαλίδα του πίνακα για να βρείτε τη σωστή πίεση ελαστικών για το μοντέλο του αυτοκινήτου σας.

| 3-θυρο δυόμισι όγκων |             | Comfort έως και 3 επιβάτες |                      | ECO έως και 3 επιβάτες |                      | Με πλήρες φορτίο     |                      |
|----------------------|-------------|----------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Κινητήρας Ελαστικά   |             | μπροστά                    | πίσω                 | μπροστά                | πίσω                 | μπροστά              | πίσω                 |
|                      |             | [kPa/bar]<br>([psi])       | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi])   | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) | [kPa/bar]<br>([psi]) |
| A14XER               | 225/55 R17, | 210/2,1 (30)               | 210/2,1 (30)         | 250/2,5 (36)           | 250/2,5 (36)         | 220/2,2 (32)         | 260/2,6 (38)         |
|                      | 235/45 R19, |                            |                      |                        |                      |                      |                      |
|                      | 235/50 R18, |                            |                      |                        |                      |                      |                      |
|                      | 235/55 R17, |                            |                      |                        |                      |                      |                      |
|                      | 245/45 R18  |                            |                      |                        |                      |                      |                      |

| 3-θυρο δυόμισι όγκων<br>Κινητήρας Ελαστικά |                           | Comfort έως και 3 επιβάτες      |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|--------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|                                            |                           | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A16LET,<br>A18XER                          | 225/55 R17,               | 210/2,1 (30)                    | 210/2,1 (30)                 | 250/2,5 (36)                    | 250/2,5 (36)                 | 220/2,2 (32)                    | 260/2,6 (38)                 |
|                                            | 235/45 R19,               |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 235/50 R18,               |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 235/55 R17,               |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 245/40 R20,<br>245/45 R18 |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| B14NEL,<br>B14NET                          | 225/55 R17                | 210/2,1 (30)                    | 210/2,1 (30)                 | 300/3,0 (43)                    | 300/3,0 (43)                 | 220/2,2 (32)                    | 270/2,7 (39)                 |
|                                            | 235/45 R19,               | 210/2,1 (30)                    | 210/2,1 (30)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 220/2,2 (32)                    | 270/2,7 (39)                 |
|                                            | 235/50 R18,               |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 235/55 R17,               |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 245/40 R20,<br>245/45 R18 |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |

## 306 Τεχνικά χαρακτηριστικά

| 3-θυρο δυόμισι όγκων<br>Κινητήρας Ελαστικά |                                            | Comfort έως και 3 επιβάτες      |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|                                            |                                            | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A16XHT,                                    | 225/55 R17                                 | 230/2,3 (33)                    | 230/2,3 (33)                 | 300/3,0 (43)                    | 300/3,0 (43)                 | 240/2,4 (35)                    | 280/2,8 (41)                 |
| B16SHT,                                    |                                            |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| A20DTH,                                    | 235/45 R19,                                | 230/2,3 (33)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 240/2,4 (35)                    | 280/2,8 (41)                 |
| A20DTR,                                    |                                            |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| B16DTH,                                    | 235/50 R18,                                |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| B16DTL,                                    | 235/55 R17,                                |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| B16SHL                                     | 245/40 R20,<br>245/45 R18                  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| B20NFT                                     | 235/45 R18,                                | 240/2,4 (35)                    | 240/2,4 (35)                 | 270/2,7 (39)                    | 280/2,8 (41)                 | 260/2,6 (38)                    | 300/3,0 (43)                 |
|                                            | 245/40 R19                                 |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                            | 245/35 R20                                 | 270/2,7 (39)                    | 250/2,5 (36)                 | 280/2,8 (41)                    | 290/2,9 (42)                 | 280/2,8 (41)                    | 310/3,1 (44)                 |
| Όλα                                        | Εφεδρικός τροχός<br>ανάγκης<br>T125/70 R17 | 420/4,2 (61)                    | 420/4,2 (61)                 | –                               | –                            | 420/4,2 (61)                    | 420/4,2 (61)                 |



| 4-θυρο τριών όγκων    |                                                                                                      | Comfort έως και 3 επιβάτες      |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Κινητήρας             | Ελαστικά                                                                                             | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| B14NET LPG,<br>B14NET | 205/60 R16,<br>205/65 R16,<br>215/50 R17,<br>215/60 R16,<br>225/45 R18,<br>225/50 R17,<br>235/40 R19 | 220/2,2 (32)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 230/2,3 (33)                    | 270/2,7 (39)                 |
| B14XER                | 205/60 R16,<br>215/50 R17,<br>215/60 R16                                                             | 220/2,2 (32)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 230/2,3 (33)                    | 270/2,7 (39)                 |

| 4-θυρο τριών όγκων |             | Comfort έως και 3 επιβάτες      |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|--------------------|-------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Κινητήρας          | Ελαστικά    | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A16LET             | 205/65 R16, | 230/2,3 (33)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 240/2,4 (35)                    | 280/2,8 (41)                 |
|                    | 215/60 R16, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 215/50 R17, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 225/50 R17, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 235/45 R18  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 235/40 R19  | 240/2,4 (35)                    | 220/2,2 (32)                 | –                               | –                            | 250/2,5 (36)                    | 290/2,9 (42)                 |
|                    | 205/60 R16  | 250/2,5 (36)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 260/2,6 (38)                    | 300/3,0 (43)                 |
| B16XER             | 205/60 R16, | 220/2,2 (32)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 230/2,3 (33)                    | 270/2,7 (39)                 |
|                    | 215/50 R17, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 215/60 R16, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 225/45 R18, |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                    | 235/40 R19  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |

| 4-θυρο τριών όγκων           |                           | Comfort έως και 3 επιβάτες      |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Κινητήρας                    | Ελαστικά                  | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A16XHT,<br>B16DTH,<br>B16DTL | 215/60 R16,               | 230/2,3 (33)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39) <sup>8)</sup>      | 270/2,7 (39) <sup>8)</sup>   | 240/2,4 (35)                    | 280/2,8 (41)                 |
|                              | 225/50 R17,<br>235/45 R18 |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                              | 235/40 R19,               | 240/2,4 (35)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 250/2,5 (36)                    | 290/2,9 (42)                 |
|                              | 215/50 R17                |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                              | 205/60 R16,               | 250/2,5 (36)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 260/2,6 (38)                    | 300/3,0 (43)                 |
|                              | 205/55 R16                |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |

## 310 Τεχνικά χαρακτηριστικά

| 4-θυρο τριών όγκων<br>Κινητήρας | Ελαστικά                                   | Comfort έως και<br>3 επιβάτες   |                              | ECO έως και 3 επιβάτες          |                              | Με πλήρες φορτίο                |                              |
|---------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
|                                 |                                            | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | μπροστά<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | πίσω<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| B16SHL                          | 215/60 R16,                                | 230/2,3 (33)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 240/2,4 (35)                    | 280/2,8 (41)                 |
|                                 | 225/50 R17,<br>235/45 R18                  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
|                                 | 235/40 R19                                 | 240/2,4 (35)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 250/2,5 (36)                    | 290/2,9 (42)                 |
|                                 | 205/60 R16,                                | 250/2,5 (36)                    | 230/2,3 (33)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 260/2,6 (38)                    | 300/3,0 (43)                 |
|                                 | 205/55 R16,<br>215/50 R17                  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| A13DTE                          | 205/60 R16,                                | 220/2,2 (32)                    | 220/2,2 (32)                 | 270/2,7 (39)                    | 270/2,7 (39)                 | 230/2,3 (33)                    | 270/2,7 (39)                 |
|                                 | 215/50 R17,<br>215/60 R16                  |                                 |                              |                                 |                              |                                 |                              |
| Όλα                             | Εφεδρικός τροχός<br>ανάγκης<br>T115/70 R16 | 420/4,2 (61)                    | 420/4,2 (61)                 | –                               | –                            | 420/4,2 (61)                    | 420/4,2 (61)                 |

8) Σε συνδυασμό με ελαστικά εξαιρετικά χαμηλής αντίστασης κύλισης: 300/3,0 (43).

## Πληροφορίες πελατών

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Πληροφορίες πελατών .....</b>                           | <b>311</b> |
| Δήλωση συμμόρφωσης .....                                   | 311        |
| Επισκευή ζημιάς μετά από σύγκρουση .....                   | 314        |
| Επιβεβαίωση λογισμικού .....                               | 314        |
| Εμπορικά σήματα κατατεθέντα .....                          | 318        |
| <b>Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα .....</b> | <b>318</b> |
| Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων .....                      | 318        |
| Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID) .....                    | 319        |

## Πληροφορίες πελατών

### Δήλωση συμμόρφωσης

#### Συστήματα ραδιοφωνικής μετάδοσης

Αυτό το όχημα διαθέτει συστήματα που μεταδίδουν ή/και λαμβάνουν ραδιοκύματα σύμφωνα με την Οδηγία 1999/5/EK ή 2014/53/EE. Αυτά τα συστήματα πληρούν τις απαραίτητες απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK ή 2014/53/EE. Αντίγραφα των πρωτότυπων Δηλώσεων Συμμόρφωσης μπορείτε να προμηθευτείτε στον δικτυακό μας τόπο.

#### Συστήματα ραδιοεντοπισμού (ραντάρ)

Οι Δηλώσεις συμμόρφωσης για τα συστήματα ραδιοεντοπισμού (ραντάρ) για την εκάστοτε χώρα παρατίθενται στην επόμενη σελίδα:

**European Union**

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics &amp; Safety

Model / Type Designation: L2C0038TR

Description / Intended Use:

Electronically Scanned Radar (ESR),  
a 76.5GHz adaptive cruise control system  
radar fitted to motor vehicles at vehicle  
manufacture

Applied Standards:

47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive

2006/28/EC

I declare that the product referenced  
above is in compliance with the essential  
requirements and other relevant  
provisions of Directive 1999/5/EC, on the  
approximation of the laws of the member  
states relating to Directive 1999/5/EC.**Brazil**

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento  
opera em caráter  
secundário, isto é,  
não tem direito a  
proteção contra  
interferênciaprejudicial, mesmo de estações do  
mesmo tipo, e não pode causar  
interferência a sistemas operando em  
caráter primário**Indonesia**

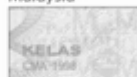
14785/POSTEL/2010

1982

**Jordan**

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

**Malaysia**

Approval #: B 05358

**Moldova**

8526

**Morocco**

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 4838 ANRT 2009

Date d'agrément : 22/5/2009

**Singapore**

Complies with

IDA Standards

DA105753

**South Africa**

TA-2009/163

APPROVED

**South Korea****Taiwan**

CCAB09LP4590T3

**UAE**

TRA

REGISTERED No:

0018923/09

DEALER No:

DA0047809/10

**United States of America and Canada**

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules  
and with Industry Canada license-exempt RSS  
standard(s). Operation is subject to the following  
two conditions: (1) This device may not cause  
harmful interference, and (2) This device must  
accept any interference received, including  
interference that may cause undesired operation.Le présent appareil est conforme aux CNR  
d'Industrie Canada applicables aux appareils  
radio exempts de licence. L'exploitation est  
autorisée aux deux conditions suivantes: (1)  
l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et  
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout  
brouillage radioélectrique subi, même si le  
brouillage est susceptible d'en compromettre le  
fonctionnement.Note: Changes or modifications not expressly  
approved by the party responsible for compliance  
could void the user's authority to operate the  
equipment. The term "IC:" before the radio  
certification number only signifies that Industry  
Canada technical specifications were met.Note: This equipment complies with radiation  
exposure limits set forth for an uncontrolled  
environment. This equipment should be installed  
and operated with minimum distance of 20 cm  
between the radiator and your body.

## Γρύλος



Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:** Wagenheber**Typ/GM-Teilenummern:** 13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMNP7237 Jacking  
 GM 143317 Standard Equipment Jack - Hardware Tests  
 GMNS127 Vehicle Integrity-Hosting and Service Station Jacking  
 GMWT5005 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test  
 ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger  
 Engineering Group Manager Chassis & Structure  
 Adam Opel AG

Adam Opel AG  
 69427 Rüsselsheim  
 T 0642 421 7 80.1 80.4 421 7 88 80  
 www.opel.de

Vertriebs-  
 Bereich: Technik, Chassis (Technikbereich)  
 Michael Löffelholz, Dr. Thomas Seifert,  
 Peter Thum, Susanne Weidner, John Williams

Aufschrift:  
 Typen-1 (Gefährdungsbeurteilung)

Stz der Geschäftsbüro: Rüsselsheim  
 69427 Rüsselsheim  
 Ausgabedatum: 01.01.2014, 10:00:00  
 10.01.2014, 10:00:00

**Μετάφραση της αρχικής δήλωσης συμμόρφωσης**

Δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ 2006/42/EC

Δηλώνουμε ότι το προϊόν:

Ονομασία προϊόντος: Γρύλος

Τύπος/αριθμός εξαρτήματος GM: 13576735

είναι σε συμμόρφωση με τις διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EC.

Ισχύοντα τεχνικά πρότυπα:

- |              |   |                                                                     |
|--------------|---|---------------------------------------------------------------------|
| GMN9737      | : | χρήση γρύλου                                                        |
| GM 14337     | : | γρύλος βασικού εξοπλισμού - δοκιμές υλικού                          |
| GMN5127      | : | ακεραιότητα οχήματος - ανέλκυση και ανύψωση με γρύλο σταθμού σέρβις |
| GMW15005     | : | γρύλος και εφεδρικός τροχός βασικού εξοπλισμού, δοκιμή οχήματος     |
| ISO TS 16949 | : | συστήματα διαχείρισης ποιότητας                                     |

Ο υπογράφων είναι εξουσιοδοτημένος για τη μεταγλώττιση της τεχνικής τεκμηρίωσης.

Rüsselsheim, 31 Ιανουαρίου 2014

υπογεγραμμένο από

Hans-Peter Metzger

Engineering Group Manager Chassis & Structure

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**Επισκευή ζημιάς μετά από σύγκρουση****Πάχος βαφής**

Λόγω των τεχνικών παραγωγής, το πάχος της βαφής μπορεί να ποικίλει μεταξύ 50 και 400 µm.

Για τον λόγο αυτό, το διαφορετικό πάχος βαφής δεν αποτελεί ένδειξη ότι έχει πραγματοποιηθεί επισκευή ζημιάς λόγω σύγκρουσης.

**Επιβεβαίωση λογισμικού**

Ορισμένα επιμέρους συστήματα της OnStar περιλαμβάνουν λογισμικό libcurl και unzip και άλλου είδους λογισμικό τρίτων κατασκευαστών. Παρακάτω παρατίθενται οι επισημάνσεις και άδειες χρήσης που σχετίζονται με το libcurl και το unzip, για άλλου είδους λογισμικό τρίτων κατασκευαστών, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Παρακαλούμε βρείτε το μεταφρασμένο κείμενο κάτω από το πρωτότυπο κείμενο.

**libcurl**

Copyright and permission notice  
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.



The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports

with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

## libcurl

Επισήμανση πνευματικών δικαιωμάτων και άδειας

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Η άδεια χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης και διανομής αυτού του λογισμικού παρέχεται διά του παρόντος με ή χωρίς τέλος χρήσης, με την προϋπόθεση ότι η παραπάνω επισήμανση πνευματικών δικαιωμάτων και η επισήμανση άδειας εμφανίζονται σε όλα τα αντίγραφα.

Το λογισμικό παρέχεται "ως έχει", χωρίς εγγύηση οιαδήποτε είδους, ρητή ή τεκμαιρομένη, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας, καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό και μη παραβίασης των δικαιωμάτων τρίτων. Σε καμία περίπτωση οι συντάκτες ή οι κάτοχοι των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν φέρουν ευθύνη για οποιαδήποτε αξίωση, ζημίες ή άλλη υποχρέωση, είτε πρόκειται για περίπτωση ενέργειας που προβλέπει

η σύμβαση είτε εξ αδικοπραξίας, που απορρέει από ή σχετίζεται με το λογισμικό ή τη χρήση του ή με άλλες πράξεις αναφορικά με το λογισμικό.

Με εξαίρεση όσα περιλαμβάνονται σε αυτή την επισήμανση, το όνομα του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας δεν θα χρησιμοποιηθεί σε διαφημιστικές ή άλλες ενέργειες για την προώθηση των πωλήσεων, της χρήσης ή άλλων πράξεων αναφορικά με το Λογισμικό χωρίς την πρότερη γραπτή εξουσιοδότηση του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

## unzip

Αυτή είναι η έκδοση 2005-Feb-10 των πνευματικών δικαιωμάτων και άδειας χρήσης Info-ZIP. Η τελική έκδοση αυτού του εγγράφου είναι μόνιμα διαθέσιμη στη διεύθυνση <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Στο πλαίσιο των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και της άδειας, ως "Info-ZIP" ορίζεται η παρακάτω ομάδα απόρων:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Αυτό το λογισμικό παρέχεται "ως έχει", χωρίς εγγύηση οποιουδήποτε είδους, ρητή ή τεκμαιρόμενη. Σε καμία περίπτωση η ομάδα Info-ZIP ή όσοι έχουν συμβάλει σε αυτή δεν φέρουν ευθύνη για οποιεσδήποτε άμεσες, έμμεσες, τυχαίες, ειδικές ή παρεπόμενες ζημιές που απορρέουν από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης αυτού του λογισμικού.

Παρέχεται άδεια χρήσης αυτού του λογισμικού σε οποιονδήποτε για οποιοδήποτε σκοπό, συμπεριλαμβανομένων των εμπορικών εφαρμογών,

καθώς και τροποποίησης και αναδιανομής του ελεύθερα, με τους εξής περιορισμούς:

1. Οι αναδιανομές του πηγαίου κώδικα πρέπει να διατηρούν την επισήμανση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον ορισμό, την αποποίηση ευθυνών και αυτή τη λίστα προϋποθέσεων.
2. Οι αναδιανομές σε δυαδική μορφή (μεταγλωττισμένα εκτελέσιμα) πρέπει να αναπαράγουν την παραπάνω επισήμανση δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τον ορισμό, την αποποίηση ευθυνών και αυτή τη λίστα προϋποθέσεων στα έγγραφα ή/και σε άλλα υλικά που παρέχονται μαζί με τη διανομή. Μόνη εξαίρεση σε αυτή την προϋπόθεση αποτελεί η αναδιανομή βασικού δυαδικού UnZipSFX (συμπ. του SFXWiz) ως τμήμα αυτοαποσυμπιεζόμενου αρχείου. Αυτό επιτρέπεται χωρίς να χρειάζεται να συμπεριληφθεί σε αυτή την άδεια χρήσης, δεδομένου ότι το σύνηθες SFX banner δεν έχει αφαιρεθεί από το δυαδικό αρχείο και δεν έχει απενεργοποιηθεί.

3. Οι τροποποιημένες εκδόσεις--που περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων, θύρες για νέα λειτουργικά συστήματα, υπάρχουσες θύρες με νέα γραφικά περιβάλλοντα, και δυναμικές, κοινής χρήσης ή στατικές δυαδικές εκδόσεις βιβλιοθήκης--πρέπει να επισημαίνονται ως τέτοιες και όχι να παρερμηνεύονται ως οι αρχικές πηγές κώδικα. Αυτές οι αλλοιωμένες εκδόσεις πρέπει επίσης να μην παρερμηνεύονται ως εκδόσεις Info-ZIP -- που περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη σήμανση με ετικέτες των τροποποιημένων εκδόσεων με τα ονόματα "Info-ZIP" (ή οποιαδήποτε σχετική παραλλαγή, συμπ. μεταξύ άλλων κάθε είδους διαφορετική γραφή με κεφαλαία γράμματα), "Pocket UnZip", "WiZ" ή "MacZip" χωρίς τη ρητή άδεια της ομάδας Info-ZIP. Η παρερμηνευτική χρήση αυτών των τροποποιημένων εκδόσεων απαγορεύεται περαιτέρω στα Zip-Bugs ή στις

διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου Info-ZIP ή στα URL Info-ZIP.

4. Η ομάδα Info-ZIP διατηρεί το δικαίωμα να χρησιμοποιεί τα ονόματα "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" και "MacZip" για τις δικές της κυκλοφορίες πηγαίου και δυαδικού κώδικα.

## Εμπορικά σήματα κατατεθέντα

### Apple Inc.

Το Apple CarPlay™ είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Το App Store® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Apple Inc.

Τα iPhone® και iPod® είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

### Aupeo! GmbH

Το AUPEO® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Aupeo! GmbH.

### Bluetooth SIG, Inc.

Το Bluetooth® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

### EnGIS Technologies, Inc.

Το BringGo® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της EnGIS Technologies, Inc.

### Google Inc.

Τα Android™, Android Auto™ και Google Play™ Store είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

Το AdBlue® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της VDA.

## Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα

### Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων

### Ηλεκτρονικές μονάδες αποθήκευσης δεδομένων στο όχημα

Ένας μεγάλος αριθμός ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του οχήματός σας περιέχουν ηλεκτρονικές μονάδες αποθήκευσης για την προσωρινή ή μόνιμη αποθήκευση τεχνικών στοιχείων που αφορούν στην κατάσταση του οχήματος, σε συμβάντα και σφάλματα. Γενικά, αυτές οι τεχνικές πληροφορίες τεκμηριώνουν την κατάσταση των εξαρτημάτων, των ηλεκτρονικών μονάδων, των συστημάτων ή του περιβάλλοντος:

- συνθήκες λειτουργίας των εξαρτημάτων του συστήματος (π.χ. στάθμες πλήρωσης)

- μηνύματα κατάστασης του οχήματος και των μεμονωμένων εξαρτημάτων του (π.χ. αριθμός περιστροφών τροχών / περιστροφική ταχύτητα, επιβράδυνση, πλευρική επιτάχυνση)
- δυσλειτουργίες και ελαττώματα σε σημαντικά εξαρτήματα του συστήματος
- αντιδράσεις του οχήματος σε ιδιαίτερες οδηγικές συνθήκες (π.χ. φούσκωμα ενός αερόσακου, ενεργοποίηση του συστήματος ρύθμισης σταθερότητας)
- περιβαλλοντικές συνθήκες (π.χ. θερμοκρασία)

Αυτά τα στοιχεία έχουν αποκλειστικά τεχνικό χαρακτήρα και συμβάλλουν στην ταυτοποίηση και διόρθωση σφαλμάτων καθώς και στη βελτιστοποίηση των λειτουργιών του οχήματος.

Δεν είναι εφικτή η δημιουργία προφίλ κίνησης, που δεικνύουν τις διανυθείσες διαδρομές, με αυτά τα στοιχεία.

Εάν χρησιμοποιηθούν εργασίες σέρβις (π.χ. εργασίες επισκευής, διαδικασίες σέρβις, εργασίες που

καλύπτονται από την εγγύηση, διασφάλιση ποιότητας), οι υπάλληλοι του δικτύου σέρβις (συμπ. του κατασκευαστή) έχουν τη δυνατότητα να διαβάσουν αυτές τις τεχνικές πληροφορίες από τις ηλεκτρονικές μονάδες αποθήκευσης δεδομένων συμβάντων και σφαλμάτων χρησιμοποιώντας ειδικές διαγνωστικές συσκευές. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να πάρετε περισσότερες πληροφορίες στα εν λόγω συνεργεία. Μετά τη διόρθωση ενός σφάλματος, τα στοιχεία διαγράφονται από την ηλεκτρονική μονάδα αποθήκευσης σφαλμάτων ή εφαρμόζεται η συνεχής επεγγραφή τους.

Κατά τη χρήση αυτού του οχήματος, μπορεί να υπάρξουν περιπτώσεις στις οποίες αυτά τα τεχνικά στοιχεία που σχετίζονται με άλλες πληροφορίες (αναφορά ατυχήματος, ζημιές στο όχημα, δηλώσεις μαρτύρων κ.λπ.) μπορεί να συσχετιστούν με κάποιο συγκεκριμένο πρόσωπο - πιθανόν, με τη βοήθεια ενός ειδικού.

Πρόσθετες λειτουργίες, μετά από συμβατική συμφωνία με τον πελάτη (π.χ. θέση του οχήματος σε περιπτώ-

σεις έκτακτης ανάγκης), επιτρέπουν τη μετάδοση συγκεκριμένων δεδομένων του οχήματος από το όχημα.

## Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)

Η τεχνολογία RFID χρησιμοποιείται σε ορισμένα οχήματα για λειτουργίες όπως το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών και η ασφάλεια του συστήματος ανάφλεξης. Χρησιμοποιείται επίσης για λειτουργίες διευκόλυνσης όπως τα τηλεχειριστήρια για το κλειδωμα/ξεκλείδωμα θυρών και την εκκίνηση με τηλεχειρισμό, καθώς και για τα τηλεχειριστήρια που βρίσκονται μέσα στο όχημα για το άνοιγμα γκαραζόπορτας. Η τεχνολογία RFID στα οχήματα Opel δεν χρησιμοποιεί και δεν καταγράφει προσωπικές πληροφορίες, και δεν συνδέεται με άλλα συστήματα Opel που περιέχουν προσωπικές πληροφορίες.

# Ευρετήριο

## A

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| Αεραγωγοί.....                                | 152 |
| Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας ..... | 95  |
| Ακινητοποίηση λόγω βλάβης.....                | 279 |
| Αλάρμ .....                                   | 137 |
| Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας .....   | 264 |
| Αλλαγή τροχών .....                           | 269 |
| Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID) .....       | 319 |
| Αναδιπλούμενοι καθρέπτες .....                | 33  |
| Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος .                | 47  |
| Αναπτήρας .....                               | 87  |
| Ανεφοδιασμός καυσίμου .....                   | 215 |
| Ανίχνευση προτορευόμενου οχήματος.....        | 102 |
| Ανίχνευση σημάτων οδικής κυκλοφορίας.....     | 207 |
| Ανοικτή πόρτα .....                           | 102 |
| Αντικατάσταση λαμπτήρων .....                 | 235 |
| Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα .....   | 234 |
| Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος .....        | 30  |
| Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού .....         | 30  |
| Αντιολισθητικές αλυσίδες .....                | 265 |
| Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος .....     | 226 |

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| Απενεργοποίηση αερόσακων                              | 58, 96 |
| Αποθηκευμένες ρυθμίσεις.....                          | 24     |
| Αποθήκευση.....                                       | 66     |
| Αποθήκευση οχήματος.....                              | 226    |
| Αποθηκευτικοί χώροι.....                              | 66     |
| Αποθηκευτικοί χώροι στα υποβραχιόνια .....            | 68     |
| Αποθηκευτικός χώρος στην κεντρική κονσόλα .....       | 69     |
| Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του ..... | 227    |
| Αριθμός πλαισίου οχήματος .....                       | 290    |
| Ασύρματο τηλεχειριστήριο .....                        | 23     |
| Ασφάλεια του οχήματος.....                            | 30     |
| Ασφάλειες .....                                       | 250    |
| Ασφαλειοθήκη ταμπλό .....                             | 253    |
| Ασφαλειοθήκη χώρου αποσκευών .....                    | 254    |
| Ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα .                         | 251    |
| Αυτόματη μείωση αντανάκλασεων                         | 35     |
| Αυτόματη ρύθμιση φώτων .....                          | 130    |
| Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων .....                      | 165    |
| Αυτόματο κλείδωμα .....                               | 27     |

## B

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Βάθος πέλματος .....                  | 264 |
| Βάρος οχήματος .....                  | 300 |
| Βλάβη του ηλεκτρικού χειρόφρενου..... | 97  |
| Βοηθητικός θερμαντήρας.....           | 152 |

|                                  |     |                                    |              |                                  |         |
|----------------------------------|-----|------------------------------------|--------------|----------------------------------|---------|
| <b>Γ</b>                         |     | Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα       | 163          | Ευρεία οθόνη.....                | 35      |
| Γενικές πληροφορίες .....        | 220 | Εκτέλεση εργασιών .....            | 227          | Εφεδρικός τροχός .....           | 273     |
| Γρύλος οχήματος.....             | 256 | Έλεγχος οχήματος.....              | 227          | <b>Z</b>                         |         |
| <b>Δ</b>                         |     | Έλεγχος του οχήματος .....         | 156          | Ζάντες και ελαστικά .....        | 258     |
| Δείκτες.....                     | 88  | Εμπορικά σήματα κατατεθέντα... ..  | 318          | Ζώνες.....                       | 51      |
| Δείκτης θερμοκρασίας ψυκτικού    |     | Ενδεικτικές λυχνίες.....           | 88, 91       | Ζώνες ασφαλείας .....            | 51      |
| κινητήρα .....                   | 90  | Ενδεικτική λυχνία βλάβης .....     | 96           | Ζώνη ασφαλείας .....             | 9       |
| Δείκτης καυσίμου .....           | 89  | Ένδειξη μπροστινής απόστασης. .... | 194          | Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ..  | 53      |
| Δήλωση συμμόρφωσης.....          | 311 | Ενεργά προσκέφαλα .....            | 42           |                                  |         |
| Διαδραστικό σύστημα οδήγησης     | 176 | Ενεργή πέδηση έκτακτης             |              | <b>H</b>                         |         |
| Διακοπή παροχής καυσίμου         |     | ανάγκης.....                       | 195          | Ηλεκτρικά παράθυρα .....         | 36      |
| κατά την υπέρβαση στροφών        |     | Εξαερισμός.....                    | 144          | Ηλεκτρική ρύθμιση .....          | 33      |
| κινητήρα με τη φόρα του          |     | Εξαέρωση του συστήματος            |              | Ηλεκτρικό σύστημα.....           | 250     |
| οχήματος .....                   | 159 | τροφοδοσίας πετρελαίου .....       | 234          | Ηλεκτρικό χειρόφρενο.....        | 97, 171 |
| Διακοπή της ηλεκτρικής           |     | Εξοπλισμός ρυμούλκησης .....       | 221          | Ηλεκτρονικά προγράμματα          |         |
| τροφοδοσίας .....                | 168 | Εξωτερικά φώτα .....               | 13, 101, 129 | οδήγησης .....                   | 167     |
| Διακόπτης φωτισμού πίνακα        |     | Εξωτερική θερμοκρασία .....        | 84           | Ηλεκτρονικό πρόγραμμα            |         |
| οργάνων .....                    | 139 | Εξωτερικοί καθρέπτες.....          | 33           | ευστάθειας.....                  | 174     |
| Διακόπτης φώτων .....            | 129 | Επιβεβαίωση λογισμικού.....        | 314          | Ηλεκτρονικό πρόγραμμα            |         |
| Διαστάσεις οχήματος .....        | 301 | Επιδόσεις .....                    | 298          | ευστάθειας εκτός λειτουργίας ... | 99      |
| Διατηρηθείσα εφεδρική ισχύς..... | 157 | Επιλογέας ταχυτήτων .....          | 165          | Ηλεκτρονικό πρόγραμμα            |         |
| Διάτρηση.....                    | 269 | Επιλογέας τύπου καυσίμου .....     | 89           | ευστάθειας και Σύστημα           |         |
| Διεύθυνση του οχήματος.....      | 156 | Επιλογή μεγαλύτερης σχέσης.....    | 98           | ελέγχου πρόσφυσης.....           | 99      |
| <b>E</b>                         |     | Επισκευή ζημιάς μετά από           |              | Ηλεκτρονικό σύστημα              |         |
| Εισαγωγή .....                   | 3   | σύγκρουση.....                     | 314          | κλιματισμού .....                | 147     |
| Εκκίνηση .....                   | 18  | Επισκόπηση του ταμπλό .....        | 11           | Ηλιοροφή .....                   | 38      |
| Εκκίνηση και λειτουργία.....     | 157 | Εργαλεία .....                     | 256          | Ηχητικές προειδοποιήσεις .....   | 113     |
| Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια    | 277 | Εργαλεία οχήματος.....             | 256          |                                  |         |
| Εκκίνηση του κινητήρα .....      | 158 | Εσωτερικοί καθρέπτες.....          | 34           |                                  |         |
|                                  |     | Εσωτερικός φωτισμός.....           | 139          |                                  |         |

**Θ**

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Θερμαινόμενοι καθρέπτες .....                              | 34  |
| Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ....                            | 38  |
| Θερμαινόμενο τιμόνι .....                                  | 81  |
| Θέρμανση .....                                             | 51  |
| Θέρμανση καθίσματος.....                                   | 51  |
| Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης .....                            | 157 |
| Θέσεις εγκατάστασης παιδικού<br>καθίσματος ασφαλείας ..... | 61  |
| Θέση καθίσματος .....                                      | 43  |
| Θήκη κάτω από κάθισμα .....                                | 68  |
| Θολωμένα κρύσταλλα φώτων ....                              | 139 |
| Θυρίδα εισαγωγής αέρα .....                                | 153 |

**Κ**

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Κάλυμμα πίσω αποθηκευτικού<br>χώρου του δαπέδου .....   | 73  |
| Κάλυμμα πίσω δαπέδου<br>ρυθμιζόμενο καθ' ύψος.....      | 73  |
| Κάλυμμα χώρου αποσκευών .....                           | 72  |
| Κανονική λειτουργία<br>συστήματος κλιματισμού .....     | 153 |
| Καπό κινητήρα .....                                     | 228 |
| Καταγραφείς στοιχείων<br>συμβάντων.....                 | 318 |
| Καταγραφή στοιχείων οχήματος<br>και ιδιωτικότητα.....   | 318 |
| Καταλυτικός μετατροπέας .....                           | 164 |
| Κατανάλωση καυσίμου -<br>Εκπομπές CO <sub>2</sub> ..... | 219 |

|                                                    |        |
|----------------------------------------------------|--------|
| Καύσιμο.....                                       | 212    |
| Καύσιμο για βενζινοκινητήρες ....                  | 212    |
| Καύσιμο για λειτουργία με<br>υγραέριο.....         | 213    |
| Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες                     | 212    |
| Κέντρο πληροφοριών οδηγού....                      | 103    |
| Κιβώτιο ταχυτήτων .....                            | 17     |
| Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και<br>προφυλάξεις ..... | 4      |
| Κιτ επισκευής ελαστικού .....                      | 266    |
| Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ....                  | 27     |
| Κλειδιά .....                                      | 22     |
| Κλειδιά, κλειδαριές.....                           | 22     |
| Κλειδί, αποθηκευμένες ρυθμίσεις..                  | 24     |
| Κόρνα .....                                        | 15, 81 |
| Κουτί πρώτων βοηθειών .....                        | 75     |
| Κρίκοι πρόσδεσης .....                             | 74     |
| Κρύσταλλα .....                                    | 40     |
| Κωδικός.....                                       | 110    |

**Λ**

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Λάδι κινητήρα .....       | 229, 287, 292 |
| Λάδι, Κινητήρας.....      | 292           |
| Λειτουργίες φωτισμού..... | 141           |

**Μ**

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Μεγάλη σκάλα .....              | 101, 131 |
| Μειωμένη ισχύς κινητήρα.....    | 101      |
| Μεσαία οθόνη.....               | 103      |
| Μηνύματα οχήματος .....         | 110      |
| Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων .... | 169      |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Μπαταρία οχήματος .....         | 232 |
| Μπροστινά καθίσματα.....        | 43  |
| Μπροστινά φλας .....            | 242 |
| Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι. | 67  |
| Μπροστινοί προβολείς ομίχλης .  | 138 |

**Ν**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ντουλαπάκι συνοδηγού ..... | 66 |
|----------------------------|----|

**Ξ**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Ξεκλείδωμα του οχήματος ..... | 6 |
|-------------------------------|---|

**Ο**

|                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------|-----|
| Οδηγικά χαρακτηριστικά και<br>συμβουλές ρυμούλκησης ..... | 220 |
| Οθόνες πληροφοριών.....                                   | 103 |
| Οθόνη γραφικών πληροφοριών,<br>έγχρωμη οθόνη πληροφοριών  | 108 |
| Οθόνη κιβωτίου ταχυτήτων .....                            | 165 |
| Οθόνη σέρβις .....                                        | 90  |
| Οροφή.....                                                | 38  |

**Π**

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας.....                             | 59  |
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας με<br>άνω σημεία πρόσδεσης ..... | 64  |
| Παιδικά καθίσματα ασφαλείας<br>ISOFIX .....                  | 64  |
| Παρμπρίζ.....                                                | 35  |
| Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης).                              | 181 |
| Πιέσεις ελαστικών .....                                      | 304 |



|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| Πίεση ελαστικών .....                             | 259      |
| Πίεση λαδιού κινητήρα .....                       | 100      |
| Πίνακας οργάνων .....                             | 88       |
| Πινακίδα αριθμού πλαισίου .....                   | 290      |
| Πίσω αποθηκευτικός χώρος.....                     | 72       |
| Πίσω καθίσματα.....                               | 51       |
| Πίσω προβολέας ομίχλης .....                      | 102      |
| Πίσω προβολείς ομίχλης .....                      | 138      |
| Πίσω φώτα .....                                   | 244      |
| Πλαφονιέρες .....                                 | 140, 249 |
| Πλευρικά φλας .....                               | 247      |
| Πληροφορίες σέρβις .....                          | 286      |
| Πληροφορίες φόρτωσης .....                        | 77       |
| Πόρτες.....                                       | 28       |
| Ποτηροθήκες .....                                 | 66       |
| Πρίζες ρεύματος .....                             | 86       |
| Προβολέας ομίχλης .....                           | 102      |
| Προβολείς .....                                   | 129      |
| Προβολείς αλογόνου .....                          | 235      |
| Προβολείς κατά την οδήγηση<br>στο εξωτερικό ..... | 132      |
| Προβολείς ομίχλης .....                           | 240      |
| Προειδοποίηση αλλαγής<br>λαωρίδας.....            | 98, 211  |
| Προειδοποίηση μετωπικής<br>σύγκρουσης.....        | 190      |
| Προειδοποίηση πλαϊνού τυφλού<br>σημείου.....      | 205      |
| Προειδοποιητικές λυχνίες.....                     | 88       |
| Προειδοποιητικό τρίγωνο .....                     | 75       |

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Προθέρμανση .....                                   | 99  |
| Προσκέφαλα .....                                    | 41  |
| Προστασία κατά της<br>αποφόρτισης της μπαταρίας . . | 142 |
| Προσωπικές ρυθμίσεις οχήματος                       | 116 |
| Πρώτες βοήθειες.....                                | 75  |

## P

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Ράβδος ρυμούλκησης.....                   | 220      |
| Ρολόι.....                                | 85       |
| Ροντάρισμα καινούργιου<br>οχήματος .....  | 157      |
| Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί .....              | 152      |
| Ρύθμιση ηλεκτρικού καθίσματος . .         | 48       |
| Ρύθμιση καθίσματος .....                  | 7        |
| Ρύθμιση καθρέπτη .....                    | 9        |
| Ρύθμιση της δέσμης των<br>προβολέων ..... | 132      |
| Ρύθμιση τιμονιού .....                    | 10       |
| Ρύθμιση του προσκέφαλου .....             | 8        |
| Ρύθμιση του τιμονιού .....                | 80       |
| Ρυμούλκηση.....                           | 220, 279 |
| Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ....            | 280      |
| Ρυμούλκηση του οχήματος .....             | 279      |
| Ρυμούλκηση τρέιλερ .....                  | 220      |

## Σ

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| Σέρβις .....                                   | 153, 286 |
| Σήμα στροφής .....                             | 95       |
| Σήματα για στροφή και αλλαγή<br>λαωρίδας ..... | 137      |

|                                                      |          |
|------------------------------------------------------|----------|
| Σινιάλο προβολέων .....                              | 132      |
| Σκιάδια .....                                        | 38       |
| Σταθεροί αεραγωγοί .....                             | 153      |
| Στάθμευση .....                                      | 20, 162  |
| Σταχτοδοχεία .....                                   | 87       |
| Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα . .                    | 291      |
| Στοιχεία κινητήρα .....                              | 295      |
| Στοιχεία οχήματος .....                              | 3, 292   |
| Στροφόμετρο .....                                    | 88       |
| Σύμβολα .....                                        | 4        |
| Συμβουλές οδήγησης.....                              | 156      |
| Σύνδεση τρέιλερ.....                                 | 220      |
| Συνδυαστική επάνω οθόνη.....                         | 103      |
| Συνιστώμενα υγρά και<br>λιπαντικά .....              | 287, 292 |
| Σύστημα αερόσακων .....                              | 55       |
| Σύστημα αερόσακων τύπου<br>κουρτίνας.....            | 57       |
| Σύστημα ακινητοποίησης<br>(Immobiliser) .....        | 32, 101  |
| Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος<br>τροχών (ABS) .....     | 98, 170  |
| Σύστημα αυτόματης ρύθμισης<br>μεγάλης σκάλας.....    | 101, 131 |
| Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ...                        | 173      |
| Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης<br>εκτός λειτουργίας ..... | 99       |
| Σύστημα ελέγχου Smartphone... ..                     | 110      |
| Σύστημα θέρμανσης και<br>εξαερισμού .....            | 144      |

|                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ..                                 | 25            |
| Σύστημα κλιματισμού .....                                        | 15, 145       |
| Σύστημα μπροστινών αερόσακων                                     | 55            |
| Σύστημα παρακολούθησης<br>πίεσης ελαστικών.....                  | 100, 260      |
| Σύστημα πλευρικών αερόσακων .                                    | 56            |
| Σύστημα προβολέων<br>προσαρμοζόμενης δέσμης ....                 | 101, 133, 239 |
| Συστήματα ανίχνευσης<br>αντικειμένων.....                        | 197           |
| Συστήματα ευστάθειας (Ride<br>Control).....                      | 173           |
| Συστήματα κλιματισμού.....                                       | 144           |
| Συστήματα πλύσης παρμπρίζ<br>και υαλοκαθαριστήρων .....          | 16            |
| Συστήματα υποβοήθησης<br>οδηγού.....                             | 179           |
| Σύστημα ταχείας θέρμανσης.....                                   | 152           |
| Σύστημα υποβοήθησης<br>εκκίνησης σε ανηφόρα .....                | 172           |
| Σύστημα υποβοήθησης<br>στάθμευσης με αισθητήρες<br>υπερήχων..... | 197           |
| Σύστημα υποβοήθησης<br>στάθμευσης υπερήχων .....                 | 99            |
| Σύστημα φόρτισης .....                                           | 96            |
| Σύστημα φρένων και συμπλέκτη ..                                  | 97            |
| Σύστημα Stop-Start.....                                          | 159           |
| Σφαιρικό σχήμα .....                                             | 33            |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Σφάλμα .....       | 168 |
| Σχάρα οροφής ..... | 76  |

## Τ

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ταπετσαρία.....                                                          | 284 |
| Τάση μπαταρίας .....                                                     | 114 |
| Τάσια .....                                                              | 264 |
| Ταχύμετρο .....                                                          | 88  |
| Το όχημα πρέπει να υποβληθεί<br>σε σέρβις το συντομότερο<br>δυνατό ..... | 96  |

## Υ

|                                                        |        |
|--------------------------------------------------------|--------|
| Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα<br>πλύσης παρμπρίζ .....      | 82     |
| Υαλοκαθαριστήρας/σύστημα<br>πλύσης πίσω παρμπρίζ ..... | 84     |
| Υγρό συστήματος πλύσης .....                           | 231    |
| Υγρό υδραυλικού συστήματος<br>διεύθυνσης.....          | 230    |
| Υγρό φρένων .....                                      | 231    |
| Υγρό φρένων και υγρό<br>συμπλέκτη.....                 | 287    |
| Υδραυλικό τιμόνι.....                                  | 98     |
| Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ....                        | 95     |
| Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ                          | 224    |
| Υποβοήθηση πέδησης .....                               | 172    |
| Υποβοήθηση στάθμευσης .....                            | 197    |
| Υποβραχιόνιο .....                                     | 50, 51 |
| Υπολογιστής ταξιδιού .....                             | 114    |

## Φ

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Φίλτρο γύρης .....                        | 153      |
| Φίλτρο σωματιδίων.....                    | 163      |
| Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου.<br>.....    | 99, 163  |
| Φορτίο στην οροφή.....                    | 77       |
| Φρένα .....                               | 170, 231 |
| Φροντίδα εξωτερικού του<br>οχήματος.....  | 281      |
| Φροντίδα εσωτερικού του<br>οχήματος ..... | 284      |
| Φώτα ανάγνωσης .....                      | 141      |
| Φώτα εξόδου .....                         | 141      |
| Φώτα όπισθεν .....                        | 139      |
| Φώτα πορείας ημέρας .....                 | 133      |
| Φώτα στάθμευσης.....                      | 129, 139 |
| Φωτισμός εισόδου .....                    | 141      |
| Φωτισμός κεντρικής κονσόλας . .           | 141      |
| Φωτισμός πινακίδας<br>κυκλοφορίας .....   | 249      |
| Φωτισμός σκιαδίων .....                   | 141      |
| Φωτισμός στις στροφές.....                | 133      |
| Φωτισμός ταμπλό .....                     | 250      |

## Χ

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Χαμηλή στάθμη καυσίμου .....  | 101 |
| Χαμηλή στάθμη υγρού πλύσης .. | 102 |
| Χαρακτηρισμός ελαστικών ..... | 258 |
| Χειμερινά ελαστικά .....      | 258 |
| Χειρισμός των πεντάλ.....     | 97  |

|                                              |          |
|----------------------------------------------|----------|
| Χειριστήρια.....                             | 80       |
| Χειριστήρια στο τιμόνι .....                 | 80       |
| Χειροκίνητα παράθυρα .....                   | 36       |
| Χειροκίνητη λειτουργία .....                 | 167      |
| Χειροκίνητη μείωση της<br>αντανάκλασης ..... | 34       |
| Χειροκίνητη ρύθμιση καθίσματος..             | 44       |
| Χειρόφρενο.....                              | 170, 171 |
| Χιλιόμετρητής .....                          | 88       |
| Χιλιόμετρητής ταξιδιού .....                 | 88       |
| Χρήση του παρόντος εγχειριδίου ...           | 3        |
| Χωρητικότητες .....                          | 303      |
| Χώρος αποσκευών .....                        | 28, 70   |

## Ψ

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Ψυκτικό και αντιψυκτικό..... | 287 |
| Ψυκτικό κινητήρα .....       | 230 |

## A

|                              |          |
|------------------------------|----------|
| Adaptive Cruise Control..... | 102, 182 |
| Autostop.....                | 159      |

## C

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Car Pass .....       | 23       |
| Cruise control ..... | 102, 179 |

## E

|                  |     |
|------------------|-----|
| ERA GLONASS..... | 126 |
|------------------|-----|

## O

|             |     |
|-------------|-----|
| OnStar..... | 122 |
|-------------|-----|



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο ισχύουν από την ημερομηνία που αναγράφεται παρακάτω. Η Adam Opel AG διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, των χαρακτηριστικών και του σχεδιασμού των οχημάτων όσον αφορά στις πληροφορίες και τις εικόνες αυτού του εγχειριδίου, καθώς και σε τροποποιήσεις στο ίδιο το εγχειρίδιο.

Έκδοση: Αύγουστος 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Εκτυπώθηκε σε λευκασμένο χαρτί που δεν περιέχει χλώριο.

ID-OASJOLSE1608-eI

